

van de hoofdredacteur

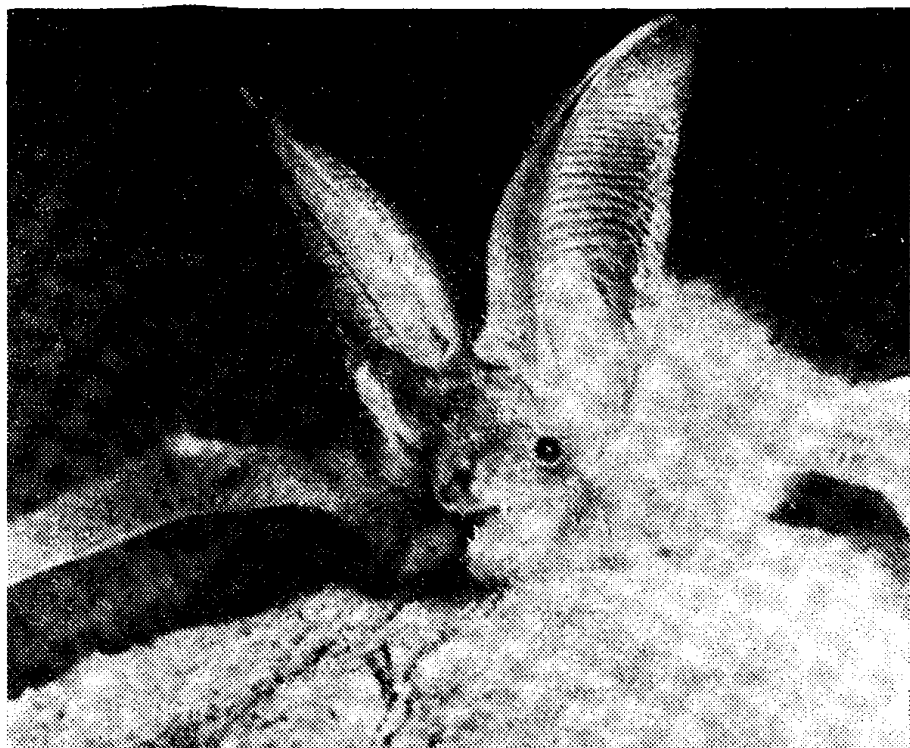
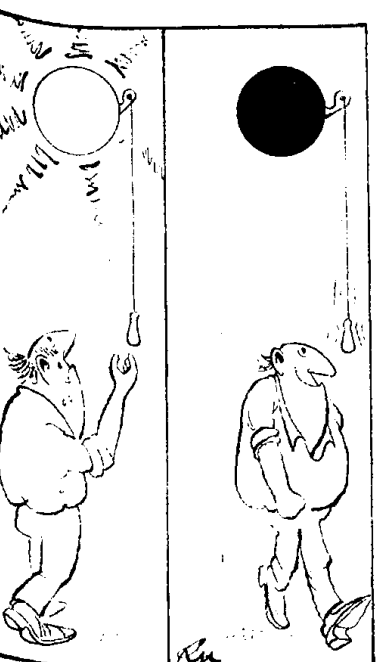
De serie „Geniepige Zomer-woonchappen“ van de overheid heeft een opmerkelijk hoogtepunt gekregen in de benoeming van mr. Eric Jurgens tot voorzitter van de NOS. Dat is geen gemakkelijke baan: de functie moet de onpartijdigheid in persoon zijn; hij moet bereid zijn in staat te staan zelf te worden in knopen te leggen ten aanzien van de onovereenstemmingen in omroeppland zoveel mogelijk te kunnen versoenen, en hij doet er goed aan de van hem verlangde objectiviteit met persoonlijke knipsel te geven, zoals Emile Schüttenhelm dat deed. Hij is in die baan vrij redelijk overleefd: als hopman van huis uit heeft hij de Hilversumse kampeuren nooit uit de hand laten lopen, al wilde zijn vandrige en voortrekker Carl Enkelhaar de zuilen wel opstoken. Emile bleef goedgehumeurd, glastje in de hand, altijd het Grote Ontmoetingspunt zelf. Hij verdiende er meer dan een ton per jaar mee. Die krijgt nu Jurgens - een open, frisse jongen van de PPR, zou men zo zeggen; maar hij heeft boter op het hoofd. Want hij is, hoe blank zijn persoonlijkheid ook moge zijn, de partijdiscipline zelf, nu hij door minister Van Doorn zo onvervuld en met veronachtzaming van ook maar de geringste vorm van inspraak aan het hoofd van ons omroepbestel is geplaatst. Die wijze van benoeming riekt naar machtswulst en maakt duidelijk hoezeer de PPR, althans haar bewindsman op CRM, het Medium bij uitstek onder controle wil hebben. Goede morgen, Eric Jurgens - ik bid voor Hilversum: libera, NOS a malo.

## Getipt

Het kasteel van Rullingen, in de Belgische gemeente Borgloon, is op zaterdagmiddag te bezichtigen. Het is een mooie buurtschap opgetrokken in Maaslandse-renaissancestijl en omgeven door een park met Franse tuin. In het kasteel kunt u genieten van een kostbare collectie Chinese en Japans porselein uit de 18e eeuw. Zo'n buurtschap heeft in Valkenburg twee kastelen te verlopen. Met een aardige aanpak zouden we niet naar het buitenland hoeven te gaan om nog eens 'n echt kasteel te zien.

## Leger (II)

De VVDM Oirschot is boos over een mars van 22 km die ongeveer 1500 militairen vrijdag hebben moeten lopen. In Zweden wilde de kok van een legerregiment vanwege de 35 graden wel afzien van het koken van erwtensoep en het bakken van pannenkoeken, maar de Zweedse recruten stonden op hun traditioneel donderdagmenu en kregen het. Waarom eigenlijk dit soort vergelijking, als we toch weten dat de landverdediging in Nederland alleen maar door de VVDM ter hand wordt genomen als de temperatuur dat toelaat.



## VROEGE VLEERMUIS: STRENGE WINTER

VALKENBURG — „We krijgen een strenge winter. Donderdag jl. is de eerste vleermuis in de gemeentegrot van Valkenburg gesignaleerd. Honderden mensen hebben het gezien. Zo'n vroege vleermuis betekent volgens de overlevering dat we een strenge winter gaan krijgen“, aldus gisteren Jef Habets, gerenommeerd rondleider van de gemeentegrot. In de grot heerst een constante temperatuur van 12 graden, hetgeen voor veel bezoekers die uit een buitenlucht met een temperatuur van 32 graden komen, het effect van een koude douche heeft. De hete realiteit-buiten heeft voor het personeel van de grot de concrete betekenis, dat het in het kaartverkoopkantoor 's middags 60 (!) graden is. De lokthouder vlucht dan de grot in. Jef Habets, onverstoorbaar evenwel in zijn constance 12 graden: „Vroeger zeiden de mensen altijd, dat men het weer van de aanstaande winter kon bepalen aan de dag waarop hier de eerste vleermuis kwam. Het is dit jaar een week vroeger dan gebruikelijk. Dus kunnen we, volgens de traditie, een lange en strenge winter tegemoet zien“.

## Jurgens wordt genegeerd NOS klaagt bij Den Uyl

Van onze correspondent

HILVERSUM — Het bestuur van de NOS gaat zich bij minister-president den Uyl beklagen over CRM-minister van Doorn. Het bestuur is uiterst gebedeld over de wijze waarop de bewindsman mr. E. Jurgens als opvolger van de met pensioen gezonden NOS-voorzitter E. A. Schüttenhelm heeft benoemd. Het NOS-bestuur besloot vrijdagmorgen tijdens een vergadering op het hoogste niveau zijn gal te spuwen. Ook besloot men de nieuwe voorzitter te boycotten. Er wordt geen contact met hem opgenomen en pogingen van de zijde van mr. Jurgens worden genegeerd.

De ondernemingsraad van de NOS heeft vrijdagmiddag een extra vergadering gehouden in verband met de voorzittersbenoeming. Er werd een motie opgesteld waarin de raad protesteert tegen de door minister van Doorn gevolgde benoemingsprocedure en ernstige twijfel uitsprekt over de vraag of de benoemde wel de juiste figuur is, indien de indruk juist zou zijn dat hij voor het aanvaarden van zijn benoeming geen contact heeft gezocht met leiding en personeel van de NOS.

(zie ook pag. 3)

## CHOLERA-EPIDEMIE

LISSABON — Het Portugese ministerie van Volksgezondheid heeft vrijdag bekendgemaakt dat er in het noorden van het land een ernstige cholera-epidemie is uitgebroken. In de periode tussen vorige week maandag en afgelopen woensdag zijn 135 gevallen van cholera geconstateerd. Twee mensen zijn er aan overleden.

(ADVERTENTIE)

Vanaf a.s. maandag weer geopend:

## Stijlinterieurs René Pans b.v.

BRUSSELESTRAAT 11 MAASTRICHT.

De zaak voor exclusieve meubelen en zeer aparte verlichting.

## Een baanvoor u? Luister naar de ROZvacaturebank. ELKE MAANDAGAVOND TIEN OVER ZEVEN.

Vanaf maandag 11 augustus worden via de ROZ zo'n 15 vacatures bekendgemaakt, elke maandagavond weer rond tien over zeven. De ROZ zendt uit via FM-kanaal 25 (94,5 mHz) en kanaal 39 (98,70 mHz). Via de middengolf op 201 meter.

Bel de volgende werkdag het betreffende Arbeidsbureau. Een telefoonlijst van de Arbeidsbureaus ligt voor u klaar bij de afdeling Voorlichting van het Ministerie van Sociale Zaken, Zeestraat 71A, Den Haag. Tel.: 070-469437

## TREINBOTSING IN AMSTERDAM: 15 GEWONDEN

AMSTERDAM — Bij een botsing in Amsterdam tussen twee personen-treinen zijn vrijdagmiddag vijftien personen gewond geraakt. Van hen was de 32-jarige machinist H. W. Bergman uit Amsterdam er het ergst aan toe. Deze bestuurder van de Spanje-Express zat na de botsing met de sloep uit Arnhem, die om 13.53 uur het centraal station had moeten binnenrijden, beklemd in zijn cabine. Hij kon pas na anderhalf uur door de brandweer uit zijn benarde positie worden bevrijd. Hij ligt zwaar, maar niet levensgevaarlijk gewond in het Onze Lieve Vrouwegasthuis in Amsterdam.

## Sigaretten niet 15 maar 25 cent in prijs omhoog

DEN HAAG — De prijs van sigaretten zal waarschijnlijk meer omhoog gaan dan is aangekondigd. Onlangs is een prijsverhoging van vijftien cent per pakje aangekondigd voor de duurdere soorten sigaretten en met tien cent per pakje voor de goedkopere soorten. Hoe groot de prijsverhoging in totaal zal zijn komt voortvander van het ministerie van Economische Zaken niet zeggen, maar de mogelijkheid bestaat dat de prijsverhoging een kwartje zal gaan bedragen. Met het oog op de automaten is dat technisch gemakkelijker te verwezenlijken. Prijsverhoging zou dan niet op 1 september ingaan, maar later, wellicht in de loop van oktober.

De andere veertien gewonden — allen passagiers van beide treinen — liepen over het algemeen lichte verwondingen op. Dat was waarschijnlijk te danken aan de geringe snelheden van beide treinstellen.

De Spanje-Express, die in de zomermaanden iedere vrijdagmiddag uit Amsterdam vertrekt, had net het centraal station verlaten en reed niet harder dan 15 km. per uur. Ongeveer 200 meter buiten de overkapping van het station, juist op de plaats waar een nieuw perron is aangelegd voor het postkantoor aan de Oosterdoksdiijk, kwam de trein op een wissel in botsing met de stoptrein, die zo vlak voor het station de snelheid had vermindert tot 30 km. De machinist van deze stoptrein, de heer W. A. van Dongen uit Utrecht, zag het ongeluk aankomen en kon zich tijdig uit de voeten maken. Over de oorzaak van de frontale botsing tast de spoorwegrecherche nog in het duister.

## Kindje (11 maanden) in vijver verdronken

OTTERSUM — In Ottersum is de 11-maanden oude Floris Berger, zoon van de burgemeester van Gennep, op tragische wijze verdronken. Het jongetje had in de namiddag kans gezien om zich even aan de aandacht van zijn moeder te onttrekken waarbij hij al kruipende in een vijver achter de woning terecht kwam. Toen de moeder ijlings toeschoot om haar kind uit het water te redden, bleek dat het kindje al was overleden.

## GROTE VOORDELEN

in de zaken van

## THEO STIKKELBROEK

Keuze uit honderden bankstellen. eiken kasten en eethoeken. Grote weekreclame

**DE MEUBELREUS**  
Julianastraat 11  
**BRUNSSUM**

De keukenprins naast de meubelreus

Enig in Nederland  
Kamerbreed Berbertapit  
f 89,—  
Velours gordijnen f 12.50

**DE TAPUTKONING**  
Rumpenerstraat 104  
**BRUNSSUM**

Het Gordijnenhuis,  
Rumpenerstraat 2B, Brunssum

• Machinist H. Bergman van de Spanje-Express wordt gewond per brancard uit de trein gedragen. Het heeft geruime tijd geduurd eer men de man uit de wrakstukken van zijn cabine kon bevrijden.

(ADVERTENTIE)

## EEN DAGJE NAAR PARIJS 38,50

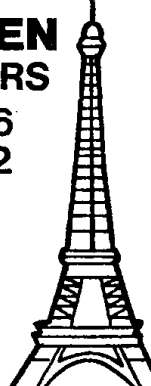
Dagelijks vertrek per superluxe intercity liner touringcar met stereo-installatie, t.v., luchtvering, koelkast. Een verblijf van 6 uur in Parijs met grote stadsrondrit o.a. Eiffeltoren, Louvre, Montmartre, Pigalle, etc. Inlichtingen en reserveringen:

## HET ZUIDEN TOURINGCARS

04406  
13482

Valkenburg  
Plenkertstraat 44

Elk weekend  
twee dagen  
Parijs f 80,-  
incl. hotel.



## GALOUPPE

(ADVERTENTIE)

## weekend tip

Heden orkest:  
**FREDDY CASH**  
morgen d.j.  
**LEX NELISSEN**

## 't piepke

Willemstraat 19 — Heerlen

## LIMBURG

Het wordt een warm tot zeer warm weekeinde met vandaag een mid-dagtemperatuur rond 32 graden en zondag iets koeler. Zwakke tot matige wind uit noordoost. Plaatselijk kans op een locale onweersbui.

## NETERLAND

Zonnig, droog en zeer warm. Mid-dagtemperatuur rond 32 graden. Zwakke tot matige wind uit oost tot zuid.

## EUROPA

Zuid-Scandinavië: zomers, 26 tot 30. Britse Eilanden; overwegend zomers, hier en daar een bui, 20 tot 25. Duitsland; zomers, 26 tot 32. Frankrijk: tropisch, 29 tot 33. Alpengebied: zomers, plaatselijk onweer, 26 tot 30. Noord-Italië: tropisch, plaatselijk een onweersbui, 29 tot 34. Balkanlanden: zomers, plaatselijk onweer, 25 tot 30. Spanje: tropisch, 30 tot 37.

Zuid-Limburg	onbewolkt	32
Aberdeen	licht bewolkt	25
Athene	licht bewolkt	28
Barcelona	licht bewolkt	31
Berlijn	onbewolkt	32
Bordeaux	onbewolkt	29
Brussel	onbewolkt	34
Frankfort	onbewolkt	32
Genève	half bewolkt	29
Helsinki	onbewolkt	31
Innsbruck	licht bewolkt	26
Kopenhagen	onbewolkt	28
Lissabon	onbewolkt	27

## Accommodatie Noordzeekust uitgeput

DEN HAAG — De plaatselijke VVV's aan onze Noordzeekust hebben het Nationaal Bureau voor Toerisme gemeld, dat zij nagenoeg niet meer over accommodatie beschikken om verloofde zoekende vaderlanders en buitenlandse aan accommodatie te helpen. Zij hebben deze noodkreet geslaakt mede op grond van het komende weekeinde. Zij raden degenen, die plannen hebben om zich naar de Noordzeekust te begeven, dan ook aan om uitwijkmogelijkheden te zoeken. Als suggestie geeft het Nationaal Bureau voor Toerisme: zoek het in de provincie Utrecht, het Gooi, de provincie Noord-Brabant en Rotterdam, waar nog voldoende accommodatie in verschillende klassen aanwezig is.

## Amerikaan met gevaarlijke rantsoenen bij Aken "ontlast"

DRIEBERGEN — De Amerikaanse in West-Duitsland gelegerde officier, Donald G. Ardner, die met levensgevaarlijke legerantsoenen bij zich in Nederland op vakantie zou zijn, is gevonden. De Nederlandse politie had donderdag op verzoek van Interpol een opsporingsbevel doen uitgaan zodat de man voor zijn gevaarlijke voedsel gewaarschuwd kon worden. Vrijdagmorgen tien voor acht kreeg de politie bericht dat de man bij de Duits-Nederlandse grenspositie Aken Autobahn-Nord was aangehouden. De Duitse politie heeft hem daar van zijn levensgevaarlijke rantsoenen ontlast. De familie had er nog niets van genuttigd.

(ADVERTENTIE)

**Speciale aanbiedingen**

Vergl. plavuizen 1e str. van f 39,- voor f 28 p. m2 (zeer hard en vechtestend) atm. 20x20x2. Wandtegels 1e str. 4 kl. gevl. f 12,50 p. m2. Parapapier schroef 13x75 1e str. f 0,89 p. m. De maten 90 - 120 - 150 en 180 cm voor f 0,70 p. m.

Excl. BTW en franco thuis

**Muyers & Wijnen B.V.**

Hout - Bouwmaterialen  
Keukens

Simpelveld, Kloosterstraat no. 12-14. tel. 0442-1800

Kerkrade, Reiskruilenstr. no. 1. tel. 0445-2698



Locarno	geheel bewolkt	29
Londen	zwaar bewolkt	34
Luxemburg	onbewolkt	31
Madrid	licht bewolkt	36
Malaga	onbewolkt	32
Mallorca	onbewolkt	33
München	onbewolkt	25
Nice	zwaar bewolkt	28
Oslo	onbewolkt	33
Parijs	weerlicht	35



## ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur  
+ = zwart/wit-programma's

## NEDERLAND I

- 15.00 Journaal.  
15.02 Nakuru. Natuurfilm.  
15.30 + Bij de marine. Amerikaanse film musical met Bing Crosby, Betty Hutton, Sonny Tufts en anderen.  
17.05 + 17.30 Wiekje de Viking. Wiekje en de zeehonden. TV-serie voor de kinderen.  
18.15 Graven naar het verleden. Teleacousus.  
18.45 Minimolen. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 De stratemakeropzeeshow. Voor de kinderen.  
19.30 Top of flop. De mening over pas verschenen popplaten. Presentatie Herman Stok.  
20.00 Journaal.  
20.20 Haantje de voorste. Spelprogramma.  
20.50 Hallo hier Hilversum... Hier is de VARA. Amusementsprogramma vanuit Delft.  
21.55 Portret. Een melkman uit Hilversum vertelt het trieste verhaal over zijn winkel.  
22.25 + De commissaris. „Zijn laatste slag”. TV-serie. De moord op een tipgever van de politie brengt Keller en zijn team op het spoor van een grootscheepse actie van de onderwereld. Het enige aanknopingspunt is een sympathieke reumatische ex-misdadiger.  
23.25 Journaal.  
23.30 Sarah Vaughan. Optreden van deze beroemde jazzzangeres tij-

dens het internationale jazzfestival te Laren

## NEDERLAND II

- 18.15 E.K. zwemmen voor junioren. Zwemkampioenschappen vanuit Genève.  
18.45 Minimolen. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 The Flintstones. Voor de kinderen.  
19.25 + Karelts kolderieke kapriolen. Voor de kinderen.  
19.30 + Zand 33. Leren leven na een hartkwaal.  
20.00 Journaal.  
20.20 De wrekers. „Gespleten persoonlijkheid”. TV-serie.  
21.10 De kleine kwis. Spelprogramma.  
21.40 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.  
22.00 Orson Welles: Great mysteries. „De verdwijning van de Falken”. TV-serie. Drie leden van de familie Faulkner verdwijnen spoorloos en een onderzoek bij de vrouw van de verdwenen Philips Faulkner doet de politie de haren te berge rijzen.  
22.25 Journaal.  
DUITSLAND I  
15.00 Programmaoverzicht voor het weekend.  
15.10 Journaal.  
15.15 Het programma met de muis. Voor de kinderen.  
15.45 Wahlbekanntschaffen. „Wie wil wie?”. We maken kennis met een verpleegster, een musicus van naam, een machinist en een schippersvrouw.  
16.30 Phonzeit. Optreden van bekende dixielandbands uit West-Berlijn.  
17.15 Getuigen gezocht. Zijn er in onze tijd ook heiligen?  
17.45 Journaal.  
17.48 Sportjournaal.  
18.35 Nieuwjaar van overal

- 18.40 Hier en heute.  
19.00 Franz Schafheitlin 80 jaar.  
19.50 Bij achten. Informatie en amusement.  
20.00 Journaal.  
20.15 Mijn vrienden, de artiesten. Freddy Quinn werpt een blik achter de schermen.  
21.00 Nostalgie durch zwei. Een optreden van de Sissies uit Nederland.  
21.45 Lottotrekking. Journaal. Woord voor de zondag.  
22.05 Vengeance Valley. Amerikaanse speelfilm uit 1951. Strobbe heeft twee zonen. Een eigen zoon die niet deugt en een aangenomen zoon die alles voor Arthur Strobbe doet. Wat zijn de plannen van Joe om Conny de aangenomen zoon toch eens uit de weg te ruimen?  
23.25 Journaal.

## DUITSLAND II

- 13.00 Programmaweekoverzicht.  
13.30 + Voor Joegoslavische gastarbeiders. Arbeidscontract.  
14.15 + Voor Spaanse gastarbeiders. Journaal.  
15.00 Lassies nieuwe vrienden. Voor de kinderen.  
15.20 + De boefjes. Voor de kinderen.  
15.35 Hallo Do. „Jonge hondjes”. De praktijk van de kinderarts. TV-serie.  
16.00 Johann Strauss und seine Zeit. Een operetteprogramma.  
17.00 Journaal.  
17.05 Spiegel der deelstaten.  
17.50 Hand aufs Herz. Verkeers tips.  
18.00 Daktari. „Ausgesetzt”. TV-serie.  
19.00 Journaal.  
19.30 Upstairs, downstairs. „Laat geluk”. TV-serie.  
20.15 The long arm. Engelse speelfilm uit 1956. In de hoofdrol Jack Hawkins als commissaris Tom

- Halliday van Scotland Yard.  
21.45 Journaal.  
21.50 De actuele sportstudio.  
23.05 Wenn auch die Jahre einteilen. Een stukje Duitse geschiedenis van 1900 tot 1933.  
0.35 Journaal.

## DUITSLAND III

- Duitsland III hervat haar uitzendingen eerst op 7 september in verband met vakanties.

## BELGIË (Nederlands)

- 16.10 - 17.55 Rechtstreekse reportage vanuit Brussel van de atletiekkampioenschappen.  
18.30 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.  
18.35 The Partridge Family. „Zij konden bijeen niet komen”. TV-serie.  
19.00 Ook dit is leven. Het leven van blinde kinderen. Ook zij gaan eens een dagje uit.  
19.45 Journaal.  
20.15 Edgar Briggs, geheimagent. „Wie is toch die Edwards?”. TV-serie.  
20.40 Internationale Showtrofee 1975. De finale van het festival in Oostende.  
21.40 Weekendfilm. „De waternut” met Richard Boone en Michael Sacks. Grann leeft in innige verbondenheid met de Niagara-watervallen, zozeer dat hij van zijn vrouw vervreemd. Grants taak is mensen redden die in het water terecht komen, doch op zekere dag moet hij zelf gered worden en dat brengt zijn zoon ook op andere gedachten om toch geen boer te worden.

## BELGIË (Frans)

- 16.10 - 17.55 Belgische atletiekkampioenschappen.

- 18.30 Nic en Pic.  
19.00 estivals.  
19.15 Antenne-soir.  
19.45 Journaal.  
20.15 Le monde sauvage. Alligators.  
20.45 La charge héroïque. Western-film.  
22.20 Julie Andrews en Jackie Gleason together.  
23.15 Journaal.



## HILVERSUM I

- Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 0.55.

- 7.02 \* Ontbijt-soos (7.41-8.00). Aktua. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.00 \* Wegwezen 9.30 \* Tien om. 10.00 \* Aktua-sport. 11.00 \* Harje Amsterdam. 12.16 Werk en welzijn. 12.26 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw. 12.41 Aktua. 13.00 \* Tross-country. 14.00 \* De Pop Show. 14.45 Apollo XXI. hoorspelserie. 14.11 Luister uit en thuis. 16.30 \* Close-up. 17.32 Aktua-magazine. 18.41 Toeraktua. 19.00 \* Plaatvaeria. 20.00 \* Door de jaren heen. 19.62. 22.40 \* Door de jaren heen. 23.05. 0.55 \* Internationaal Jazzfestival Laren 1975.

## HILVERSUM II

- Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 20 en 23.55.

- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 \* Z.O. voor alle kinderen die al op zijn. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 \* Z.O. (9.35-9.40 Waterstanden). 10.30 \* Z.I. 13.11 \* Wegens vakantie gesloten. 15.00 Jazz. 15.30 Gamma van Alpha en Beta. 16.03 \* Het zwarte schaap. 17.00 \* Harmonie en fanfare in Nederland en Europa. 17.30 \* Kwart uur amateur. 17.45 Voor blinden en slechtzienden. 17.55 Mede-

delingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 \* De VARA feliciteert, verzoekplatenprogramma. 20.05 \* Concert à la Carte. 22.15 \* Om de kunst. 22.45 \* Klaviertuissiten. 23.10 Dokumentair klankbeeld. 23.30.23.55 \* Poëzie rond middernacht.

## HILVERSUM III

- Nieuws op elk heel uur.  
7.02 \* Drie op je boterham. 8.03 Drie op je boterham. 9.03 Tot uw dienst. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 Drie tussen de middag. 12.30 Dik voor mekaarshow. 14.03 \* Schrijf es een kaartje. 16.03 \* Sport-Show. 18.03 Joost mag niet eten. 19.02 \* Discorama. 20.02 Filter. 21.02 \* Elpee-pop. 22.02 Strictly Country Style. 22.30 \* Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 \* Sportshow. 0.02 \* Late date. 2.02 \* Bent u daar nog. 6.02 7.00 Als je niet opstaat dan blijft je maar liggen.

## Luxemburg RTL

- Nieuws: 6.30 t/m 17.30 elk heel uur; 19.30, 21.30, 23.30 uur.  
Na 19 uur uitsluitend FM-kanalen.  
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Hörergrusz-Lotterie. 10.00 Dampf aktuell. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarn. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 LP-Show mit Peter. 17.00 Sport. 18.00 Superclub mit Peter. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00-1.00 Pop-Party ohne Pause.

## B.R.T. II

- Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.  
Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zomersproeten. 9.00 Te Bad of niet te Bad.  
Oost-Vlaanderen: 10.05 Tipwijzer. 10.35 Hip Hit Hoera '75. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met de nationale BRT Top 30.  
Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow Ant-

## Golflengten en kanalen

## TELEVISIE

- NEDERLAND I kanalen 5, 51, 53 en 57  
NEDERLAND II kanalen 31, 54 en 60  
DUITSLAND I kanalen 9, 24 en 41  
DUITSLAND II kanalen 21, 29, 35 en 37  
DUITSLAND III kanalen 48, 50 en 58  
BELGIË (NEDERLANDS) kanalen 10, 25, 44 en 62  
BELGIË (FRANS) kanalen 8, 28 en 42

## RADIO

- HILVERSUM I 402 m. FM kanalen 4 en 17  
HILVERSUM II 298 m. FM kanalen 13 en 28  
HILVERSUM III 445 m. FM kanalen 25 en 39  
R.O.Z. 201 m. FM kanalen 25 en 39  
LUXEMBURG RTL 208 en 49.26 m. FM kanalen en 33 (na 19 u. uitsluitend FM)  
BRT II 198 m. FM kanalen 22 en 36

werpen. 16.00 Vakantieprogramma West-Vlaanderen: 17.10 Piek-ur Goud op snee. Boekbespreking. Contradictio. 18.57 Kort genot. 19.15 Kiosk. 19.45 in manus Tuas. 20.05. Godsdienstige uitzending. Brabant: 20.00-23.45 Still of the

## ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur  
+ = zwart/wit-programma's

## NEDERLAND I

- 14.30 - 15.00 Frans voor beginners. Voorlichtingsprogramma.  
16.00 Journaal.  
16.02 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
16.27 Zwemmen voor junioren. Reportage uit Genève van de Europese kampioenschappen.  
17.00 + Vesper. Vanuit de Michaelskerk in Oosterland.  
17.32 18.00 E.K. zwemmen voor junioren. Vervolg vanuit Genève.  
18.55 Minimolen. Voor de kinderen.  
19.00 Journaal.  
19.05 The Flintstones. „Meer ruimte”. Voor de kinderen.  
19.30 De grote musicals. „Doctor Doolittle”. Met Rex Harrison, Samantha Eggar en anderen.  
22.00 Dit is een naam. Documentaire over de mensen die Marranen werden genoemd.  
23.00 Journaal.

## NEDERLAND II

- 18.30 Woord voor woord. Voor de kinderen.  
18.35 Minimolen. Voor de kinderen.  
18.40 De kinderen van nummer 47a. TV-serie.  
19.05 Studio sport. Sportnieuws uit binnen- en buitenland.  
20.00 Amerika. „Het beloofde land”. De geschiedenis van Amerika.  
20.50 Panoramiek. „Landing op mars”.  
21.15 Journaal.  
21.20 De tigerbrigade. „Collectie

- 1909”. TV-serie.  
22.15 Tsjaikowskycyclus. Het Omroep- orkest begeleidt de Russisch/Israëliëse cellist Michael Maisky.  
22.50 Suriname deze week. Actuele gebeurtenissen.  
22.55 Journaal.

## DUITSLAND I

- 10.45 Programmaoverzicht.  
11.00 ARD-adviseur. Gezondheid.  
11.30 11%. Programma voor werkende jongeren en scholieren.  
12.00 Der internationale Fröhshoppen. Zes journalisten uit vijf landen wisselen van gedachten.  
12.45 Journaal. Spiegel van de week.  
13.15 Regionaal weekmagazine.  
14.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen.  
15.00 Op de komeet. Tsjechische speelfilmserie.  
15.38 Das Glas Wasser. Duitse speelfilm uit 1960. Deze film is een blijspel over een amusante hofnietige uit het oude Engeland.  
16.50 Leerjaren van het hart. TV-serie.  
17.45 Mit der Kamera dabei. „De operatie”. Kinderen met hartafwijkingen kunnen in deze tijd zo spoedig mogelijk geholpen worden door de moderne hartdiagnostiek en hartchirurgie.  
18.30 Journaal.  
18.33 Sportjournaal.  
19.20 Wereldspiegel.  
20.00 Journaal.  
20.15 Expeditie naar het dierenrijk. Het dierenleven in de boomtoppen van de tropische regenwouden.  
21.00 + De huwelijksakte. TV-spel.  
22.40 Journaal.  
DUITSLAND II  
10.00 Programmaweekoverzicht.  
10.30 ZDF-matinee. Avontuur in Ma-

- lakka. TV-film.  
12.00 Zondagsconcert. De Engelse popgroep Gentle Giant.  
12.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar.  
13.00 Journaal.  
13.02 De draaischijf.  
13.45 Gullivers reizen. „In het land Lilibut”. TV-serie.  
14.10 De tovertuin. „De vergeetachtige olifant”. Tekentfilm.  
14.20 De Zwitserse familie Robinson. „Opgesloten in een grot”. TV-serie.  
14.45 Midden in Duitsland. „Gezondheid boven alles”. Het leven in de Bondsrepubliek.  
15.15 Journaal.  
15.20 Actie zorgenkind. Goede daden.  
15.25 Heino een Duitse zanger. Een filmportret van Heino.  
16.25 Ontmoeting over de graven. Reportage over de inwijding van een Duits militair kerkhof te Berghem in de Elzas.  
17.00 Journaal.  
17.02 Sport.  
18.00 Dagboek.  
18.15 De Watkons. „Ontmoeting met Jenny”. TV-serie.  
19.00 Journaal.  
19.10 Perspectieven van Bonn. Informatie uit de Bonds hoofdstad.  
19.30 Bedreigde wildernis. De rivieravonturen in Zuid-Amerika.  
20.00 Hallo Hotel Sacher... Portier. „De pianist”. Eens was Rudolf Steinacher een vernaard pianist en stamgast in hotel Sacher maar nu ontmoet Huber hem in volledige ontzetting door alcohol en drugs na een noodlottig autoongeluk in Zuid-Amerika. Huber staat voor de wellicht moeilijkste opgave van zijn leven, want hij wil helpen.  
21.00 Journaal.  
21.15 Eskader 51. Een bezoek aan het Westduits verkenningsskader

- „Immelmann”.  
22.00 Tot lof van de muziek. Duitse liederen uit de 17de en 18de eeuw gezongen door Herman Prey.  
22.35 Journaal.

## DUITSLAND III

- Duitsland III hervat haar uitzendingen eerst op 7 september in verband met vakanties.

## BELGIË (Nederlands)

- 15.00 Doe mee. Voor de kinderen.  
15.30 Atletiek. De Belgische atletiekkampioenschappen op de Heizel.  
17.10 - 17.35 Music unlimited. Popprogramma met Slade, Chris Andrews, Kris Kristofferson en anderen.  
18.20 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.  
18.25 Star Trek. „Het laatste slag veld”. TV-serie.  
19.15 Beentje buiten. Toerisme in het Hageland.  
19.45 Journaal.  
20.40 Thriller. Bij de volgende kreet. TV-serie.  
21.40 Geef mij de vijf. Liedjesprogramma geïnspireerd op het Jaar van de vrouw.  
22.10 Flandria extra muros. De uitstraling van Vlaamse kunst in West-Europa.  
23.00 Journaal.

## BELGIË (Frans)

- 11.00 - 11.45 Eucharistieviering.  
13.00 Journaal.  
13.05 13.45 Divertimento nr. 3 voor tien blaasinstrumenten.  
14.10 Infidélitément vôtre. Franse speelfilm.  
15.45 Belgische atletiekkampioenschappen.  
17.10 Mithila. Documentaire over een

van de oudste blanke koninkrijken van India.

- 18.00 Jazz from Newport 73. The Young Giants of Jazz.  
18.40 Grangallo et Petitiro.  
19.00 La Francophonissime. Spelprogramma.  
19.30 Antennesoir.  
19.45 Journaal.  
20.20 Salvador et les Mohicans de Paris. TV-serie.  
21.10 Folklore. Een huwelijk in Perigord.  
21.55 Media 75. Daarna journaal.



## HILVERSUM I

- (Nieuws: 8, 9, 11, 12.30, 19.30, 22.30 en 23.55)

- 8.10 Overweging. 8.15 \* Badinerie: klass. muz. 9.10 Waterstanden. 9.15 \* Laudate: oude gewijde muziek. 10.00 \* Eucharistieviering. 11.02 \* Lunchconcert: klassieke muziek. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlandse commentaar. 13.00 \* Zondagmiddagopenlucht: muziekprogramma. 14.00 \* Symfonieorkest met solisten. klassieke muziek (in de pauze 14.53-15.06 Adempauze: kultureel magazine). 16.00 \* Aspecten van de kamer-muziek. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 In het bedrijf is de man op de werkplek de enige deskundige, gesprek. 18.30 Het Geladen Schip: Het internationale Hymnologencongres te Groningen. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 \* Koor en orgel: geestelijke liederen. 19.15 Christelijk onderwijs - spiegel van bevrijding: zondagavondzending. 19.35 \* 25ste Internationaal Orgelcongres Haarlem 1975. 20.10 Poërama-

Poëzieprogramma. 20.30 \* In de kaart gespeeld: verzoekpl. progr. 22.40 Radiojournaal. 22.50 \* Vanavond laat nieuws. 23.05-23.55 \* Vanavond laat sport.

## HILVERSUM II

- Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 19.00, 23.55 uur

- 8.10 Dingen van de dag. 8.25 \* Door de jaren heen: 1933 (9.00 Sportmededelingen en weerpraatje). 9.30 Zit er wat in? 10.00 Onderweg. 10.03 Kerkdienst vanuit Gaastmeer. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De winst van het verlies. 12.00 \* Muzikaal onthaal: muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 \* Delta-zomer: informatie en muziek. 14.00 \* Klassieke muziek. 14.30 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 \* VARA-Klassiek: Muziek van Nederlanders. 17.55 Mededelingen S.O.S. en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.20 \* 40's met Seth Gaikema. 19.07 \* Internationaal Spectrum: klassieke muziek. 20.30 \* Koren in het veld. 21.11 \* Weer 's wat anders. 22.30 \* Over muziek gesproken. 23.00-23.55 Rostrom of Composers 1974: hedendaagse muziek.

## HILVERSUM III

- Elk heel uur nieuws: Het programma wordt van 18.00 tot 19.00 uur onderbroken door de R.O.Z.

- 7.02 Ko. de boswachtershow. 8.02 \* Vitamine „S”: sport en muziek. 9.02 Juist op zondag. 10.02 \* Willem Duys' Muziek Mozaiek. 11.02 Drie draait op verzoek. 12.02 \* Klink Klara. 13.02 \* NAR - Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 \* Het is altijd het oude liedje. 19.02 \* KRO-op-Drie. Tombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 \* Voer voor vo-

gels. 0.02 \* In the Still of the Night. 1.02-7.00 De week in.

## R.O.Z.

- 18.00 Sport, sport, sport, sport. 18.19 ROZ-Aktueel.

## Luxemburg RTL

- Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.19.30, 21.30 en 23.30.

## Na 19 uur uitsluitend FM-kanalen

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Hörergrusz-Lotterie. 10.00 Dampf aktuell. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarn. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 LP-Show mit Peter. 17.00 Sport. 18.00 Superclub mit Peter. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00-1.00 Pop-Party ohne Pause.

Nederlands: 18.00 Hitparade door de Koelewin.

Duits: 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 Gefragt gespielt. 21.00 Sternstunde.

Engels: 22.00-3.00 Paul Burnett.

## B.R.T. II

- Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.30.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen. 8.10 Claxon.

Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 2e dag te huur. 11.15 Let's go swingen. 12.00 Graag gehoord. 13.15 Jamazak.

West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf. BRT 2. 15.30 Vrij entree.

Limburg: 17.00 Piek-ur 18.30 Fielbum. 18.25 Troefmelodie. 19.15 Bach op de koffie.

Antwerpen: 20.00 Hou de zondag. 21.15-23.45 Favorietenexpres.

## ASTERIX

## HET

## SCHILD

## VAN

## VERCIN-

## GETORIX



C Dargaud 1975



## Japanse kip met groenter

Het onderstaande gerecht heeft in zoverre overeenkomst met een fondue-maaltijd dat het grotendeels aan tafel wordt bereid en dat er een sausje aan te pas komt. Zet 250 gr kippevleugeltjes of nekjes op met 0.5 l koud water, blaadje laurier, een gesneden hele prei, weinig zout, 2 takjes peterselie en selderij en laat de bouillon een uur trekken. Kook in deze bouillon 250 gr peultjes en 500 gr worteltjes bijna gaar en zeef de bouillon. Snijd ongeveer 600 gr kipfillet overdwars in smalle repen en 250 gr champignons in dunne schijfjes. Verwarm in de keukken in een fonduepan 4 eetlepels zonnebloemolie en zorg dat deze aan tafel boven de spiritusvlam goed heet blijft. Balk in deze olie de goed uitgelekte peultjes en overlangs doorgesneden worteltjes, tesamen met de rauwe plakjes champignons. Voeg na 5 minuten bakken de repen kipfillet toe en na nog eens 5 minuten 100 gr gepelde garnalen (de wat goedkopere Noorse volden hiervoor uitstekend). Draai nu vlam wat lager zodat het mengsel niet meer bakt. Meng door de vlam af in de keukken opgewarmde bouillon een flink glas sherry, 3 eetlepels sojasaus en een losgeklopt rauw ei en verdeel het mengsel over 4 kommetjes. Men prikt aan tafel een reepje kip of wat groente aan een fonduevork en doopt deze even in het sausje dat niet echt heet hoeft te blijven.

## DE VINNIGE VIKING





VANDAAG  
de dag

## Pastor

HOOFDDORP — De bisschop van Haarlem, mgr. Th. Zwartkruis, heeft de heer D. Visser per 1 juli benoemd tot de eerste pastor-pastoraal opbouwwerker voor de nieuwe, in aanbouw zijnde, stad Almere, in zuidelijk Flevoland. D. Visser (36), gehuwd en vader van twee kinderen, is sinds 1967 werkzaam in het dekenaat Hoofddorp. Wanneer de eerste bewoners in de stad Almere komen, ongeveer april 1976, hoopt pastor Visser een klein pastoraal centrum te openen in Almerehaven. Dit gebeurt in verleg met de interkerkelijke commissie „platform Almere”, waarin de Ned. Hervormde Kerk, de Gereformeerde Kerk en de R.K. Kerk zijn vertegenwoordigd. In afwachting van de benoeming van een predikant voor Almere, behartigt pastor Visser ook de belangen van de reformatorische christenen.

## Dumprijzen

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Financiën gaat ondanks een fikse dosis scepsis onderzoeken of buitenlandse auto's in de Verenigde Staten tegen „dumprijzen” op de markt worden gevoerd. De Amerikaanse regering heeft het recht stappen te ondernemen tegen binnen- of buitenlandse bedrijven die zich schuldig maken aan concurrentievervalsing. Dit onderzoek, gelast na aanhoudend gekerm uit Detroit, is het grootste van zijn soort tot dusver en strekt zich uit over importen tot een totale waarde van ca. 7,5 miljard dollar per jaar.

## Protest

AMSTERDAM — De vereniging „Ons Suriname” heeft vrijdag een telegram aan minister van Agt verzonden waarin blijkt wordt gegeven van „verontwaardiging over de toenemende willekeur van de Nederlandse politie jegens Surinamers. De vereniging protesteert in het telegram tegen wat wordt genoemd „het willekeurige doodschieten van Glenn Gilles”, en dringt er bij de minister op aan maatregelen te nemen waardoor dergelijke incidenten in de toekomst kunnen worden voorkomen. Ook wil de vereniging dat er een gerechtelijk onderzoek naar de dood van Gilles wordt gehouden. Donderdag heeft een aantal Surinaamse en Antilliaanse welzijnsinstellingen een telegram van eenzelfde strekking aan de minister gestuurd.

## Kernenergie

CAIRO — In Egypte is vrijdag de vorming bekendgemaakt van een kernenergiecommissie, die plannen moet opstellen voor het gebruik van kernenergie „voor alle doeleinden”. De raad wordt voorgezeten door president Sadat en de hoogste burgerlijke en militaire functionarissen maken deel uit van de raad. Tot hen behoren het hoofd van de inlichtingendienst en hoge militairen. Uit het feit dat gesproken wordt van „alle doeleinden” en de aanwezigheid van hoge militairen in de raad wordt opgemaakt dat men zich ook zal bezighouden met blauwdrukken voor de vervaardiging van kernwapens. De raad wordt gezien als het Egyptische antwoord op de Israëlische weigering het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens te tekenen.

## Politie

DEN HAAG — Minister van Agt van Justitie wil steeds meer burgerpersoneel gaan inschakelen bij de werkzaamheden van de rijkspolitie. Dat heeft de bewindsman naar aanleiding van vragen van de Tweede Kamerleden Frans en Stoffelen. De komende jaren zal er naar gestreefd worden taken die niet specifiek door politiemannen moeten worden verricht, aan burgers toe te delen. Daarbij heeft men vooral de administratieve en technische sector op het oog. Ondanks de uitbreiding van de opleidingsmogelijkheid voor politieambtenaren door het stichten van een school in Harlingen, zal het nog minstens tot het begin van de jaren tachtig duren voordat het tekort aan personeel bij het korps rijkspolitie zal zijn ingelopen, laat de minister weten.

## Gijzeling

ARNHEM — Voor de rechtbank in Arnhem zullen op vrijdag 13 augustus negen gedetineerde Zuidmolukkers van een groep van ongeveer twintig verdachten voorkomen, die een kleinere rol gespeeld hebben in het plan om in maart jl. de koningin op paleis Soestdijk te gijzelen. De officier van justitie, mr. H. R. Lauwaars, zal de rechtbank schorsing van de behandeling vragen. De negen moeten voorkomen omdat de wettelijke termijn van de voorlopige hechtenis van 102 dagen verloopt. Verwacht wordt dat de rechtbank de behandeling zal aanhouden. Het voorarrest wordt dan verlengd.

## overigens ....

werd de leider van de Rode Khmer, prins Sihanouk uitgenodigd naar Cambodja terug te keren • werd een student in Amsterdam wegens heroïnebezit tot 18 maanden gevangenisstraf veroordeeld • kreeg een barkeeper uit Breda een jaar gevangenisstraf wegens fraude met girokaarten • en is het aantal werkloze academici weer flink gestegen.

„Portugal wordt naar de afgrond gevoerd”  
Soares waarschuwt Goncalves

LISABON — De Portugese socialistische partijleider Mario Soares heeft in een open brief aan president Da Costa Gomes gezegd dat een regering onder leiding van generaal Goncalves „Portugal naar de afgrond zal voeren”. Volgens Soares is premier Goncalves even machteloos als de vroegere dictator Salazar, en meent hij, evenals Salazar, een „redder van het volk” te zijn.

„Na een crisis van een maand staat u op het punt uw zegen te geven aan een regering van een kleine

minderheid, bestaand uit communisten en cryptocommunisten, waarin men geen vertrouwen heeft, en die ook vandaag niet meer dan 18 procent van de Portugese kiezers vertegenwoordigt. U weet best dat de regering die generaal Vasco Goncalves heeft gevormd niet in staat is het merendeel van de problemen waar ons volk mee kampt, op te lossen”, aldus Soares' open brief. Da Costa Gomes zal vrijdag de nieuwe regering van premier Goncalves bekrachtigen.

„U zult ons misschien zeggen dat u

niet beschikt over de reële militaire macht om u te verzetten tegen de vorming van een dergelijke regering. In dat geval moet u dat het land openlijk zeggen. De overweldigende meerderheid van ons volk zal dan spontaan de straat opgaan om u de macht en het noodzakelijke gezag te verlenen om een echte regering van nationale redding in te stellen”. Volgens Soares gaat het om „het redden van de revolutie, die wordt bedreigd door een totalitaire minderheid met zelfmoordneigingen”.

De open brief, zo schrijft Soares, is geen impulsief gebaar, maar een „ernstige, plechtige waarschuwing”.

Volgens de socialistische partijleider is Da Costa Gomes bij uitstek de man met gezag die een „oplossing van het gezond verstand” kan opleggen. „Laat het onherroepelijke niet gebeuren”, zo besluit hij zijn brief.

In het Noordportugese stadje Fafe zijn twee vrachtwagens met mariniers teruggekeerd om het gebouw

van de communistische partij te beschermen tegen een woedende menigte. Bij een eerdere belegering van het kantoor schoten communisten op de menigte, waarbij een betogter werd gedood. Nadat de mariniers de menigte hadden teruggedreven met traangas en schoten in de lucht lieten ze de bewaking over aan de politie, en de paramilitaire republikeinse garde. Maar toen de spanning opnieuw steeg en de betogers terugkeerden namen de mariniers weer stellingen in rond het partijkantoor.

## Volgens het blad „Beleggersbelangen”

## Massa-ontslag bij Enka te verwachten

DEN HAAG — Om het bedrijf gezond te houden zal ENKA-Glanzstoff 10.000 tot 13.000 mensen moeten ontslaan. In West-Duitsland zullen naar schatting 7000 werknemers, in Nederland 4000 en in België 1000 arbeidsplaatsen moeten verdwijnen. In de fabriek te Emmen zullen de zwaarste klappen vallen. Hier werken thans 5000 mensen. De fabriek in Arnhem moet dicht. ENKA Breda, welk bedrijf enkele jaren geleden door het personeel werd bezet, zal buiten schot blijven. Dit meldt het financieel-economische weekblad Beleggers Belangen, dat tevens zegt dat de Raad van Bestuur op dinsdag 19 augustus deze saneringsplannen bekend zal maken. De verliezen van ENKA-Glanzstoff bedragen thans meer dan een miljoen gulden per dag.

Het weekblad leidt deze ontslagen af van de ontwikkeling bij de Amerikaanse dochter. Dit bedrijf maakt weer winst omdat het aantal werknemers daar van 12.000 tot 8000 werd teruggebracht. Beleggers Belangen zegt, dat deskundigen het er over eens zijn, dat de sanering in 1972 al had moeten worden doorgevoerd. Het accent lag toen op Breda, waar bedrijfsstuiting door personeelsbezetting werd voorkomen. „De vakbonden hebben nu een stinkende wond achtergelaten en de gezondmaking van ENKA verhinderd”, aldus het blad.

Namens de Raad van Bestuur van ENKA werd ons meegedeeld, dat er geen enkel plan over ontslagen in welke bureau's dan ook ligt. „We zijn met de vakbonden aan het praten over het McKinsey and Company-rapport, dat alleen een marktanalyse inhoudt. Daarin wordt niet gesproken over ontslagen. Dat was ook de opdracht aan McKinsey niet”.

Bas Nieuwland, de gesprekspartner met ENKA namens de Industriebond CNV, zei, dat de Raad van Bestuur van ENKA de bonden heeft gezworen, dat er geen enkel reorganisatieplan bestaat. „Berichten als nu in Beleggers Belangen verschijnen zijn bijzonder voorbarig. Eind augustus zullen we met elkaar vaststellen of het bedrijf al of niet gezond is. Luidt de conclusie ongezond, dan zal moeten worden bepaald of de patiënt een aspiratie nodig heeft of dat tot amputatie moet worden overgegaan”, aldus de heer Nieuwland.

De Industriebonden zijn bijzonder verbolgen over de publicatie van Beleggers Belangen. „Daarmee verhoogt men alleen de onrust onder het personeel. De Raad van Bestuur had graag gewild, dat we onze studie over het concern eerder gereed hadden, maar dat kan niet. Men moet en heeft ons de tijd gegeven om een gedegen studie uit te voeren”, aldus de heer Nieuwland.

(ADVERTENTIE)

Beunhazerij  
in de bouw

## deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken f1,75  
Of wekelijks in de bus als u zich nu abonneert

## bon

Ik abonneer mij tot wederopzegging op Accent en krijg de eerste 4 nummers gratis

Ik neem

☐ een jaarabonnement a f 65,50 (HET VOORDELIGST)

☐ een halfjaarabonnement a f 35,- (Mok van uw

☐ een kwartaalabonnement a f 19,- keuze zwart maken.

s.v.p. in blokletters.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Plaats \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Ik betaal nog niet

Ik wacht op uw acceptgirokaart

Bon opsturen in open envelop zonder postzegel aan:

Accent, antwoordnummer 627, Amsterdam.

AB ACSOLD

## 39 Auto Sport 39

Schaesbergerweg 39, Heerlen  
tuning en reparatie van sportieve automobielen

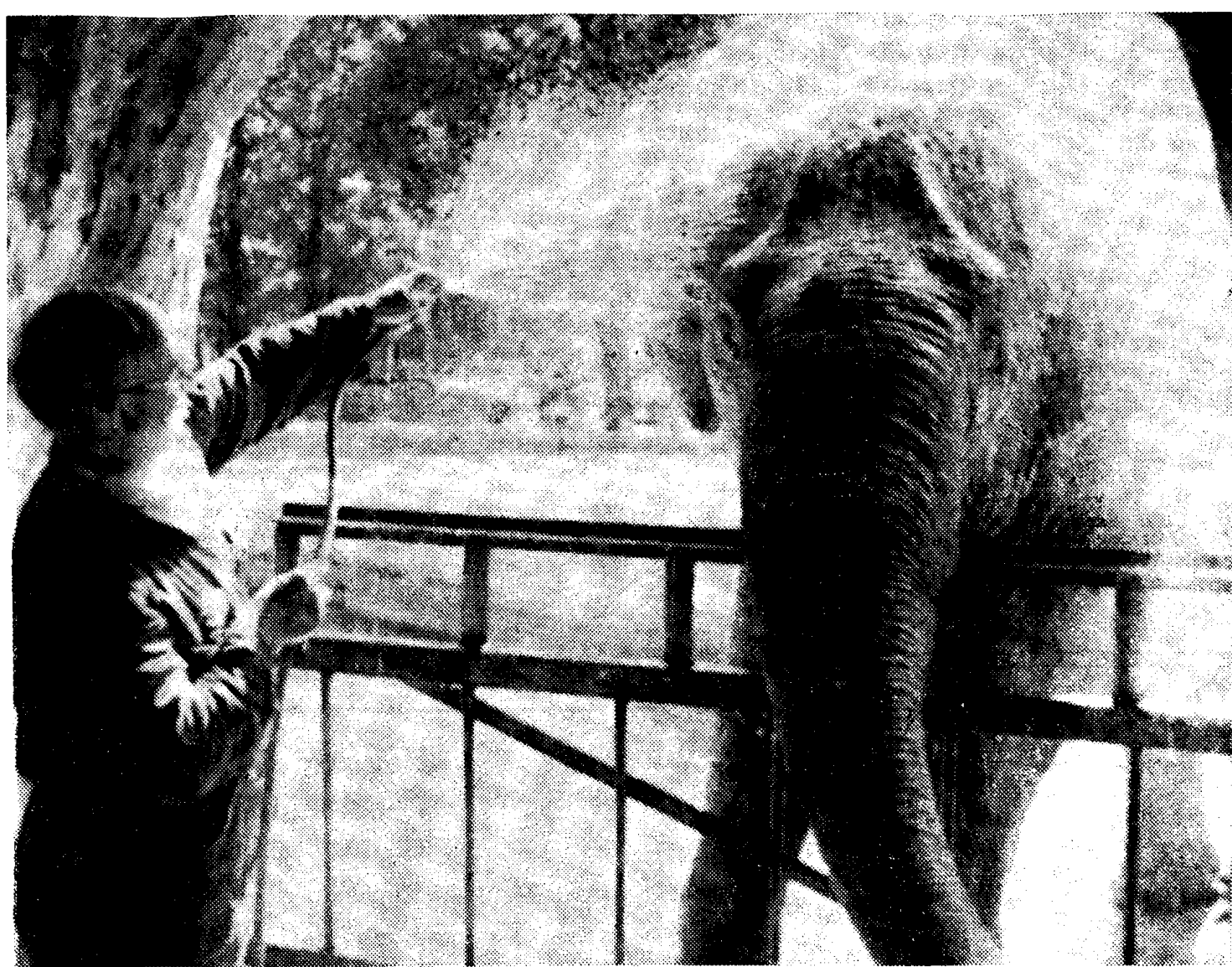
## HEROPENT

vandaag (zaterdag 9 augustus)

in het nieuwe pand

De cliënten die in tien jaar de weg naar ons bedrijf hebben weten te vinden, worden uitgenodigd van 19 tot 21 uur samen met ons de nieuwe pits in de olie te zetten.

JOK en JEANNY BROUNS



## Procedure wordt betreurd

NOS-bestuur zeer verrast  
door benoeming Jurgens

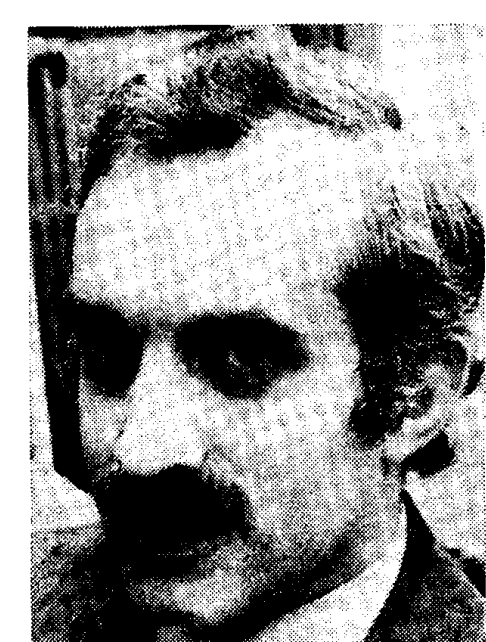
(Vervolg van pag. 1)

HILVERSUM — Voor de omroep is de benoeming van mr. E. C. M. Jurgens tot voorzitter van de NOS als een totale verrassing gekomen. Waarnemend voorzitter mr. W. Wagenaar die samen met het oudste bestuurslid dominee Landsman was uitgenodigd donderdagmiddag bij de minister te verschijnen, wist niet dat het om een voorzittersbenoeming ging. „Wij zullen mr. Jurgens, die op zwerftocht door Europa is, bij zijn thuiskomst een gelukwens van de NOS sturen”, aldus mr. Wagenaar in zijn commentaar op de benoeming.

Wel laat de NOS weten, dat het bestuur in een brief die de minister van CRM op 5 augustus heeft ontvangen, openlijk heeft betruurd dat de minister op 10 juli het bestuur heeft meegedeeld dat hij bij een benoeming buiten de NOS-aanbeveling om, niet vooraf het oordeel van het NOS-bestuur en de NOS-bedrijfsgemeenschap (waaronder begrepen de ondernemingsraad) te heeft gevraagd. De zinsnede uit de brief van 5 augustus, waarin mr. Wagenaar zich nu in zijn commentaar op beroept, luidt als volgt: „Het is inderdaad het recht van de minister een voordracht te doen, maar gezien de procedure die bij de NOS-aanbeveling reeds is gevolgd, gezien het in de huidige maatschappelijke verhoudingen ontwikkelde principe van inspraak bij benoemingen, dat met name door dit kabinet zo wordt gestimuleerd, en gezien de in wijde kring geaccepteerde bedrijfsdemocratisering, acht het bestuur het voor de hand liggend dat, indien een persoon in het geding is, die niet voorkomt op de NOS-aanbeveling, ook ten aanzien van hem een gelijksoortige — zij het wellicht wat verkorte — procedure wordt

gevolgd als is aangehouden bij de aanbeveling door de NOS.”

Verder wordt in de brief gesteld, dat het bestuur zich geen procedure voorstelt die het voordrachtsrecht van de minister aantast maar dat het standpunt van de minister om elke vorm van inspraak uit te sluiten, de goede verhoudingen in het NOS-bedrijf en in de gehele omroep niet ten goede komt en ook voor



• Mr. Eric Jurgens, middelpunt van een storm van kritiek.

een eventueel buiten een aanbeveling om benoemde voorzitter alleen maar nadelig is. Voor nader commentaar heeft de NOS enige tijd nodig.

Tal van politieke partijen, waaronder PvdA en VVD hebben zich verontwaardigd uitgelaten over de procedure die minister van Doorn gevolgd heeft om naar in het algemeen wordt gesteld „zijn eigen beleid” veilig te stellen.

KARDINAAL  
BESTOLEN

ROME — Onbekende daders zijn de woning van curie-kardinaal Felici in Rome binnensedrongen en hebben enige waardevolle voorwerpen ontvreemd. Van Vatikaanse zijde heeft men nog niet willen meedelen, wat de dieven uit de woning hebben weggenomen. Kardinaal Felici, die voorzitter is van de pauselijke commissie voor de herziening van het kerkelijk recht, is direct na het bekend worden van de inbraak teruggeroepen van een reis door Spanje. De diefstal heeft plaatsgevonden in de nacht van zondag op maandag. De inbrekers hebben alle kasten en laden van het bureau van de kardinaal doorzocht.

(ADVERTENTIE)

## IKONEN 16e-19e eeuw

Steyl (Tegelen) Missiehuis Paters SVD tot 31/8 dagelijks 11-17 uur f1,- / f2,-

(ADVERTENTIE)

LEMMENS  
de bromfiets en  
rijwielspecialisten

Keuze uit meer dan 1.000 tweewielers.  
Eerste klas bromfietsen en rijwielen.  
Financiering mogelijk zonder aanbetaling.  
Speciale aanbieding:  
**TRIMSPORTIETS**  
5-versnellingsdifferential  
Nu voor  
**f 249,-**  
kompleet

**NIEUWENHAGEN**  
sjet lemmens, kerkstraat 30 tel. 045-312545  
**BEK**  
leon lemmens  
maastrichtlaan 1, tel. 04402-1357  
**MEERSEN**  
ton lemmens  
bunderstraat 202 tel. 04403-3206

Verontreiniging  
door pijpleiding  
is minimaal

DEN HAAG — Het rapport dat Concauwe (het Westeuropese milieubureau van de olie-industrie) jaarlijks wijdt aan verontreinigingen door de internationale olie-pijpleidingen in West-Europa, geeft voor 1974 aan dat van de 524 miljoen m3 ruwe olie en petroleum producten die via het 17.350 km lange net worden vervoerd, 1.950 m3 verontreinigingen veroorzaken als gevolg van incidenten.

Meer dan 850 m3 daarvan kon echter weer worden verzameld en opgeruimd. De netto verontreiniging beliep derhalve een nagenoeg onmeetbare 0.0004 procent van het totaal getransporteerde volume, of wel nauwelijks 4 delen op elk miljoen. Het rapport vermeldt 18 gevallen van verontreiniging waarvan er 15 direct pijpleidingen betroffen en de overige driehalve incidenten op pompstations. De hoeveelheid olie die bij deze laatste gevallen was betrokken, was minimaal en kon in zijn geheel binnen de betreffende lokaties worden gehouden. Evenals in voorgaande jaren veroorzaakten de pijpleidingincidenten geen verontreiniging van drinkwaterbronnen.

Portugals  
vijfde en  
voorlopige  
regering

LISABON — President generaal Costa Gomes heeft vrijdagmiddag de vijfde voorlopige regering van zijn land bevestigd. De regering staat, zoals verwacht, onder leiding van premier Vasco Goncalves. Vice-premiers zijn commandant Arnau Melo, oud-minister van binnenlands bestuur, en prof. Teixeira Ribeiro, deken van de universiteit van Coimbra. Mario Ruivo, oud-staatssecretaris van visserij, is minister van buitenlandse zaken geworden. Copcon-generaal Otello de Carvalho heeft een premierschap afgewezen. In de nieuwe Portugese regering komen geen vertegenwoordigers voor van politieke partijen.

IN ENGELAND:

Conservatief  
ligt op kop

LONDEN — De Britse conservatieve partij, die in de oppositie is, ligt momenteel veertien procent voor op de Labour party van premier Harold Wilson. Dit is berekend op grond van een opiniepeiling naar de politieke voorkeur van de kiezers, vrijdag in de Evening Standard.

Volgens het bureau dat het onderzoek heeft verricht zou 48 procent van de ondervraagden op de conservatieve partij stemmen als er nu verkiezingen gehouden werden. Zij die de voorkeur geven aan Labour vormden 34 procent, terwijl 14 procent liberaal zou stemmen en een procent op andere partijen. Zestig procent was van mening dat de regering-Wilson het slecht doet en 27 procent vindt de politiek van dit kabinet goed. Dertien procent had er geen mening over. Volgens deze cijfers zouden de conservatieven bij verkiezingen op dit moment met een parlementaire meerderheid van 140 zetels aan het bewind komen. Premier Wilson heeft echter niet eerder nieuwe verkiezingen te laten houden dan uiterlijk februari 1979.





# PERSONEEL opleiding promotie



Het Ministerie van Justitie vraagt  
t.b.v. het Korps Gestichtswacht

## jonge mannen

bij voorkeur van 20-25 jaar, die opgeleid wensen te worden tot een functie bij het Gevangeniswezen. Zij beginnen hun loopbaan als

## gestichtswachter

Na hun opleiding te Veenhuizen zullen zij gedurende de eerste jaren (2 tot 4 jaar) dienst doen bij één of meer detachementen in Nederland. Gedurende deze jaren verrichten zij bevelingstaken in en om Huizen van Bewaring, Gevangenen en Inrichtingen voor ter beschikking van de Regering gestelden en tijdens transporten van gedetineerden. Tijdens de kosteloze opleiding, die geheel in diensttijd wordt gegeven,

wordt veel aandacht besteed aan sport en genieten zij het volle salaris.

Vereist: enige jaren voortgezette opleiding. Een diploma MULO/MAVO-4/LTS strekt tot aanbeveling.

Salaris: het aanvangssalaris bedraagt f 1436,- per maand of f 1522,- per maand voor bezitters van diploma MULO/MAVO-4; uitlooptmogelijkheid op grond van diensttijd tot f 2011,-

per maand, exclusief de toelage voor onregelmatige dienst, welke gemiddeld f 100,- tot f 150,- per maand bedraagt. De salarissen zijn exclusief 7,8% vakantietoelag.

Na voltuude opleiding en bij goede dienstvervulling volgt na 2 jaar diensttijd aanstelling in vaste dienst.

### Carrièremogelijkheden:

1. bij de selectie van gestichtswachters wordt rekening gehouden met een doorstroming in het 3e of 4e dienstjaar naar de functie van bewaarder; na voortgezette opleiding max. salaris f 2124,- per maand; na kaderopleiding is benoeming in een kaderfunctie bij bewaking max. salaris f 2471,- of gestichtswacht max. salaris f 2235,- per maand mogelijk.

2. in beperkte mate (bij vacatures) is overgang van gestichtswachter of bewaarder mogelijk naar het dienstvak Arbeid (LTS-dipl. vereist) of naar het dienstvak groepleiding (dipl. MULO/MAVO-4 vereist), max. salaris respectievelijk f 2235,- en f 2471,- per maand.

Als U in deze functie geïnteresseerd bent, kunt U deelnemen aan een voorlichtingsbijeenkomst, die gehouden zal worden op 30 augustus te Breda.

Aanmelding kan geschieden door inzending van onderstaande coupon aan het Centraal Wervings- en Opleidingsinstituut, Pompstationsweg 34 te 's-Gravenhage, waarna U een uitnodiging zult ontvangen voor het bijwonen van de voorlichtingsbijeenkomst.

Naam:	Leeftijd:
Straat:	Bijzondere:
Woonplaats:	Vacatuurnummer: 5-0038/1978

Zal gaarne een uitnodiging ontvangen voor de voorlichtingsbijeenkomst voor de functie van gestichtswachter op 30 augustus te Breda.

10

## psychisch gezondheidscentrum 'welterhof' heerlen

De afdeling Opleidingen fungeert als centraal punt van informatie over na- en bijscholingsmogelijkheden, organiseert deze ten dele in eigen beheer en verzorgt cursussen Ziekenverpleging B.

Voor de cursussen Ziekenverpleging B vragen wij:

## praktijkbegeleid(st)ers

### Taalkinhoud:

- het begeleiden van cursisten tijdens hun leer-practische situaties,
- het geven van een beperkt aantal theoretische lessen, in relatie tot leer/oefeningen,
- het in teamverband meewerken aan de integratie van theorie en praktijk,
- het meedenken over en werken aan de ontwikkeling en vorming van het verpleegkundige beroep, samen met de overige docenten en met collega's uit de verpleegsector.

### Opleidingseisen:

- diploma Ziekenverpleging B, of diploma Ziekenverpleging B en A,
- ruime verpleegkundige ervaring,
- een voltuude opleiding t.a.v. praktijkbegeleiding of genegen zijn deze te volgen.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de Heer A. Seezink, hoofd Opleidingen (tel. 045-718180 t.t. 2064).

Schriftelijke sollicitaties aan Personeelszaken, t.a.v. selectieteam vacaturenr. 152, J. F. Kennedylaan 301 te Heerlen.

## 'welterhof'

Het bestuur van de  
**STICHTING WELZIJNSZORG  
VOOR GEESTELIJK GEHANDICAPTEN  
IN OOSTELIJK ZUID-LIMBURG**

zoekt voor het gezinsvervangend tehuis  
„DE SCHANS” een

## HOOFD

In dit tehuis wonen 18 mannen en vrouwen in de leeftijd van 18-50 jaar. Het merendeel van de bewoners bezoekt overdag een dagverblijf, de overigen werken op de sociale werkplaats.

Wij verwachten van het nieuwe hoofd dat hij:

- de verantwoording op zich kan nemen voor de dagelijkse gang van zaken in het huis,
- leiding kan geven aan het pedagogisch en huishoudelijk personeel,
- samen met het personeel en de bewoners een huiselijke veilige situatie kan scheppen, waarin iedereen tot een maximale ontplooiing van zijn capaciteiten kan komen.

Het nieuwe hoofd moet naast een grote inzet in de praktijk getoetste capaciteiten voldoen aan een van de volgende opleidingseisen:

- Z-opleiding en ervaring in leidinggevende functie
- M.B.O. met ervaring
- een aan het bovenvermelde gelijkgestelde opleiding.

Salaris in overeenstemming met richtlijnen van C.R.M.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad aan het bestuur, Markt 52 te Kerkrade.

Voor diverse bouwprojecten in Duitsland en Nederland zoeken wij voor direct of later

## pijpmonteurs, autogeen lassers, Argon Arc lassers

Fa. R.B.M. Rohrleitungsbau GmbH

5181 Hülshoven, Meisenweg 5, tel. 02183-7752.

Voor Nederland: dhr. J. Rijkers, Ridder Cortenbachweg 25, Breda, tel. 045-351028 tussen 18.30 uur 's ocht.

## alstublieft, de betere bank

Met spoed gevraagd voor enkele langdurige projecten in HEERLEN en omgeving:

## TEKENAARS BOUWKUNDIG CIVIEL

## CONSTR. BANKWERKER LASSERS

BEL OP OF KOM EVEN LANGS.

Heerlen, Akerstraat 55, tel. 045-716300  
Maastricht, Stationsstr. 13-15, tel. 043-17900

## ASB uitzendbureau

## HOLCO Pe-Te CHAMPIGNONS

Wij vragen voor onze dochteronderneming Pe-Te Conserve bv, die zich op wijgrote schaal bezig houdt met het conserveren van champignons, een

## KALKULATOR

met ervaring in het zelfstandig berekenen van de kostprijs met voor- en nakalkulatie

Wij zijn van mening, dat voor een goede vervulling van deze functie de bewaarnamen minstens moeten liggen op MBA-niveau.

Wij bieden voor deze functie een uitstekend honorarium met overeenkomstige secundaire voorzieningen.

Gezien de sterke expansie van ons bedrijf, zijn er goede toekomstmogelijkheden aanwezig.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de directie van Holland Conserve bv.

## HOLLAND CONSERVEN BV

Energieweg 8, Postbus 90, Roermond, tel. 04790-21246.



STICHTING  
GEESTELIJKE  
GEZONDHEIDZORG  
„OOSTELIJKE  
LIMBREEK”

start in augustus een  
kursus voor:  
**GESPREKLEIDERS**

De stichting wil hierna aan hen, die in hun vrije tijd te maken hebben met het leiden van gesprekken in groepen, of aan hen die dit graag willen gaan doen, de mogelijkheid bieden, te oefenen en zich te bekwamen.

De opleiding houdt in:  
1. het deelnemen aan een leergroep bestaande uit nieuwe gespreksleiders (1 x 14 dagen)  
2. het praktisch werken met een groep in samenwerking met een ervaren gespreksleider (1 x 14 dagen)

De opleiding duurt van eind augustus 1978 tot mei 1979. Er kunnen 10 mensen deelnemen.

Na de cursus is het mogelijk:  
1. mee te werken aan projecten van de G.G.Z. (vooraf voorhanden op dat moment)  
2. indien gewenst, hulp te krijgen bij het ontwikkelen van activiteiten in eigen omgeving

Uw brief met uitgebreide informatie omtrent reden tot deelnemen, ervaring, verwachtingen, kunt u richten aan Stichting G.G.Z., Postbus 165, Heerlen, onder vermelding van „Kursus gespreksleiding”

## Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds TE HEERLEN

vraagt voor de Centrale Typekamer

## TYPISTES

### Vereist:

- typediploma;
- enige ervaring.

Voorkeur gaat uit naar hen, die in het bezit zijn van diploma driejarige Mavo, Leco (kantoorpraktijk) of hierna de vergelijkbare opleiding.

### Salaris:

- afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal f 1569,- per maand;
  - vakantie-uitkering 7,8%.
- Schriftelijke sollicitaties zenden aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Oude Lindestraat 70 te Heerlen.

Medtronic BV produceert in een ruim en modern opgezet fabriekcomplex te Kerkrade-West een voor Europa toonaangevend programma van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur

## Wegens uitbreiding van onze afdeling MANUFACTURING ENGINEERING

zoeken wij enkele enthousiaste medewerkers om in een jong dynamisch team hun bijdrage te leveren aan de begeleiding van het totale productieproces.

Hun taak zal zijn het technisch begeleiden van nieuw op te starten of reeds in productie zijnde producten, v.w.l. te gebruiken productietechnieken, processen, speciale hulpmiddelen e.d.

Om deze functies te vervullen zijn wij van mening, dat een opleiding op Hoger Technisch Niveau vereist is en derhalve zoeken wij contact met kandidaten met een opleiding:

## H.T.S.-W

— aangevuld met enige jaren ervaring in soortgelijke functie

## H.T.S.-E

(elektronika)  
— aangevuld met enige jaren ervaring in soortgelijke functie

Het spreekt vanzelf, dat de kandidaten beschikken over goede contactuele eigenschappen en de dienstlicht moet zijn vervuld.

De leeftijdsgrens stellen wij op ongeveer 30 jaar.

Aan de medewerkers, die aan bovengenoemde eisen voldoen, kunnen wij een interessante werkring bieden met een goed aanvangssalaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder 8% vakantietoelag, premievrije pensioenregeling en reiskostenvergoeding.

Geïnteresseerden verzoecken wij hun schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan:

Medtronic B.V.  
Afdeling Personeelszaken  
Wenckebachstraat 10  
Kerkrade-West  
Tel. 045-418000



Medtronic

## MOLS B.V.

Transport- en Handelsonderneming  
Klei- Zand- en Grindexploitatie  
Wegenbouw - Grondverzet

vraagt met spoed

## allround vrachtwagenchauffeurs machinist voor mobiele dieplepel

Zonder ervaring bestaat onnodig te solliciteren.

Te bevr. Hr. Kuypers, Broekstraat 9 Schijndel, tel. 045-251852  
na 18.30 uur tel. 045-253146.



# Hoe warmer het weer, hoe leuker het er is „SONNEVIJVER” IN REKEM OASE BIJ TROPISCHE HITTE

door Winus de Rouw

Het is vaak hard de waarheid onder ogen te zien, maar toch zullen we eerlijk moeten bekennen dat we dikwijls met enige afgunst naar onze Belgische buren kijken, omdat zij de vrije beschikking hebben over zaken die het leven veraangenamen en die wij ons ook wel zouden gunnen. De Sonnevijver in Rekem is een van die voorzieningen. De Belgen hebben dit waterrijke recreatiepark aangelegd, het zijn de Nederlanders die er in groten getale gebruik van maken.

Zeker bij de tropische temperaturen van de afgelopen week die door de weerprofeet ook nog voor dit weekende voorzien worden, oefent de Sonnevijver een geweldige aantrekkingskracht uit. Vooral voor gezinnen met kinderen is het een dorado. Groot en klein kunnen naar hartelust zwemmen en spartelen in de grote zwembad die slechts in het midden zo diep is dat zij gevaar kan opleveren voor peuters die de zwemkunst niet machtig zijn. In de vijver, die zo groot van omvang is dat er zelfs bij de grootste drukte nog plaats in overvloed is, staat een aantal speelinstrumenten als fonteinen, een hangbrug, een „roetsjbaan”, gladdere beweeglijke vlonders enz. Ook kan men er spelevaren met (zelfmeegenomen) boten, luchtbedden en andere attributen die vindingrijke geesten

te water laten. Behalve een grote zwembad, omzoomd door zandstranden en uitgebreide ligweiden (gedeeltelijk onder en tussen bomen), zijn er een speeltuin met veel klim- en evenwichtstoestellen, een roeivijver (het huren van een boot kost 40 francs per half uur) en visvijvers. In de roeivijver met een diepte van ongeveer 7 meter kan ook gezwommen worden door geoevende zwimmers. Uiteraard — we zijn niet voor niets in België, al is de voertaal bij de Sonnevijver Maastrichts en de munteenheid er de Hollandse gulden — zijn er een terrasje en een fruitkraam, zodat niemand iets tekort hoeft te komen. Wel is het verstandig een parasol, een windscherm of andere bescherming tegen de felle zonnestralen mee te

nemen, want de pickjes in de schaduw zijn het eerste en reeds vroeg in de morgen bezet. Ook voor de prijs hoeft men een bezoek aan de Sonnevijver niet te laten. Al deze ontspanning is de uwe voor welgeteld 35 francs entree voor een volwassene en 20 francs voor een kind. De Sonnevijver ligt direct naast het zwembad van Rekem. Rijdend via Maastricht kan men het beste de grensovergang Smeermaas nemen, de Steenweg (over het kanaal rechts) volgen tot Rekem, waar met grote letters de route (de vijver ligt een paar honderd meter links van de grote weg) staat aangegeven. Komend via Eijsloot Europabrug (richting Lanaken volgen) moet men in Rekem rechtsaf slaan om na enkele honderden meters de Sonnevijver te bereiken.

## Zondag open huis kasteel Hoensbroek

Tegen het einde van de vandaag, nu beurzen en portieken niet meer zo bol staan, staat de poort van kasteel Hoensbroek voor iedereen gratis open. Het is

Zondag 10 augustus a.s. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.00 uur is het slotgebouw van Hoensbroek bezichtigbaar.

In het oude gedeelte van het slotgebouw is de eerste galerij-komen kamer van het Limburgs Schuttersmuseum te zien. Verder de fotoexpositie van Limburgse kastelen en de tentoonstelling van kindertekeningen, getiteld „Kinderen zien kastelen”. Vanaf half twee zal de Vrijheidsgalerij van de Vrijheidsgalerij worden bezocht. In de grote rems van de economiegebouwen staat voor de huidige bezoekers een schitterende miniatuurkermis opgesteld. Duzenden lichtjes geven deze kermis in het klein een geheel eigen sfeer. Gezien de ervaringen in het verleden, zullen kinderen zonder begeleiding niet kunnen worden toegelaten.

(ADVERTENTIE)

### L.P.G.

#### INSTALLATIE

„LANDY DEN HERTOEG” bouwen wij in tegen aantrekkelijke prijzen en een goede service.

L.P.G.-prijs per liter 34.5. Merkbenzine met 5 ct prijsvoordeel.

#### VANDOOREN B.V.

In de Cramer 17 Heerlen  
Telefoon 045-711778

een schoen zijn, die iedereen past. De feestelijkheden in Nieuwenhagen worden morgen voortgezet met het optreden van het orkest van Willem Schobben. Maandagavond verslaat de bekende disk-jockey Krijn Torringa voor het voetlicht. Voor zijn presentatie van de bekende „AVRO's Top-pop” zal zeker bij de jeugdige muziekenthousiasten veel belangstelling zijn.



Helmut Niekamp, Wilfried Witte en Lothar Nitschke van het vermeerde Medium Terzett brengen ons met deze foto een flink aantal graden dicht bij een koeler jaargetijde.

## Medium Terzett naar Nieuwenhagen

door Will J. Poulssen

De voetbalvereniging SVN zorgt ervoor dat in Nieuwenhagen het feestgedruis vier dagen lang niet van de lucht is. Gisteravond gingen de festiviteiten van start, die tot met maandag duren en waarbij een groot aantal prominente artiesten de revue passeert. Vanavond prijken drie absolute toppers op het programma: het befaamde gemengde blaasorkest „Die Goldene 17”, het wereldvermaarde „Medium Terzett” en conferencier, parodist en trompettist Olaf King. „Die Goldene 17” (ook wel de „Auracher Baum und Dirmel” genoemd) hebben hun sporen als blaasorkest al lang verdiend. Wat deze dames en heren uit hun instrumenten weten te toveren is zonder meer klasse. Met hun muziek en show veroveren zij niet alleen in Duitsland en Oostenrijk, maar ook in Zwitserland en Frankrijk klaterend applaus. Het optreden van het „Medium Terzett” behoort zeker ook tot de

attracties van de avond. Voor Limburgse televisiekijkers is het drietal best niet onbekend, want de groep verschijnt regelmatig op de beeldbuis. Reeds vijftien jaren trekken Wilfried Witte, Helmut Niekamp (de clown uit het gezelschap) en Lothar Nitschke van de ene zaal naar de andere. Hun optreden bleef niet beperkt tot Europese landen. Zij waren ook te gast in Chicago, Johannesburg en Lima. Ook maakte het trio uit Osnabrück deel uit van de officiële Duitse afvaardiging naar de wereldtentoonstelling in Montreal en Osaka.

### Enorm populair

Sinds jaren heeft het „Medium Terzett”, dat ritmisch begeleid wordt door de Minolts (twee broers), een constant programma. Het repertoire werd echter muzikaal steeds aan de tijd aangepast. Dit „recept” tikte bij de muziek liefhebbers bijzonder aan en bezorgde de sympathieke groep een zeer grote populariteit. Met een

beetje „sweet”, een tikkeltje „beat”, een scheutje „pop” en zeker niet te vergeten muzikale folklore uit bijvoorbeeld Afrika, Zuid-Amerika en Saint-Louis weet het trio de toehoorders steeds te boeien. Olaf King beweegt zich op een geheel ander artistenterrein. Als conferencier, trompettist en parodist trekt hij met „een koffer vol muziek” door het leven. In deze hoedanigheden heeft hij volop gelegenheid zijn muzikaal talent te etaleren. Met trompetsoli als Il Silencio, La Montanara. So ein Tag so wunderschön wie Heute, Cherry Pink en SculFinger — om maar een greep uit zijn repertoire te noemen — weet hij het publiek steeds op zijn hand te krijgen. Imponerend zijn ook zijn parodieën op bekende artiesten. Hij imiteert niet zo gemakkelijk Elvis Presley, Bill Haley, Buddy Holly en Mick Jagger als Sarah Leander, Peter Rubin, Freddy, Walter Scheel of Rita Pavone.

Olaf King studeerde pedagogie maar kwam uiteindelijk in de muziek terecht. Tien jaar leidde hij de „Four Kings”, een van de vooraanstaande Duitse showgroepen. Met de ervaring die hij daarbij opdeed ging hij op eigen benen staan en ontwikkelde zich tot een resartiest. Zijn stelling is: „Ik moet

44. dichter
45. hevige wind
47. prik
48. keur
52. tegen
54. paar
55. uniek
57. bloem
58. vloerbedekking
60. corlogsgod
61. stad in Italië
63. levendig (muz.)
64. vrouw
67. ongearne
69. cikoschors
72. laagte
73. groep zangers
75. reisje
76. openbaar vervoermiddel
80. gewicht
82. vreed van het hoofd
83. vreemde munt
84. lofdicht
85. zuivelprodukt
87. garnituur
88. dwaas
90. persoonlijk voornaamwoord
92. rondhout

29. gevangenis
31. rund
32. mogelijkheid
33. aetatis (aff.)
35. lust
37. voorzetsel
38. muzieknoot
39. strekking
42. lengtemaat
43. graag spelend
46. kubieke meter
47. turen
49. deel van de voet
50. grootmoeder
51. toespraak
52. plaats in België
54. streep
56. familielid
59. barbier
62. de onbekende (aff.)
63. wapenstilstand
65. muzieknoot
66. voegwoord
68. beest
70. wenk
71. bloedvat
73. lengtemaat (aff.)
74. loterijbrieffje
76. scheepstouw
77. snijwerktuig
78. gesloten
79. herstelplaats
81. koorbank
85. omroepvereniging
86. op een keer
88. slechts
89. roeispaan
91. interest
92. venster
93. voedsel
94. week en sappig

### Verticaal:

1. niet vroeg
2. vis
3. spil
5. lengtemaat
6. plechtige gelofte
7. deel van de hals
8. planeet
9. voor (L)
10. vreemde munt
11. vragend voornaamwoord
13. Europeaan
14. afdeling
16. ent
18. snelle loop
19. windrichting
20. cliënt
21. verder in de tijd
22. delfstof
24. vliegtuig
25. huisdier
26. zak
28. houten loods
30. schoen
32. kindskind
34. hoogstaand
36. iemand die op andermans beurs leeft
40. gewapend geleide
41. niet willen kennen

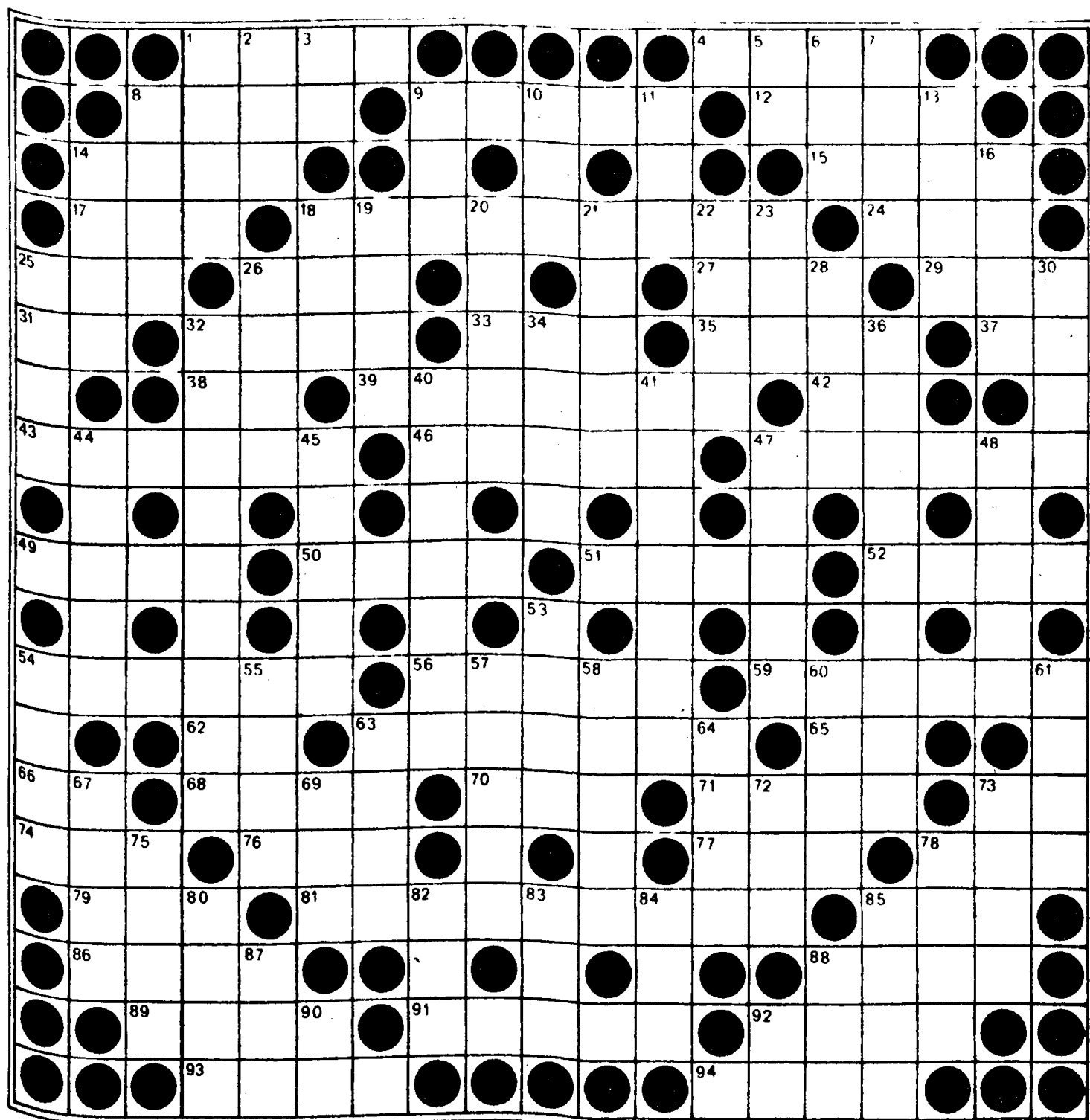
### Horizontaal:

1. weg met bomen
4. oningewijde
8. Nederlandse rivier
9. onderkussen
12. smart
14. onbegroeid
15. part
17. dunne smalle plank
18. vleessoort
24. jongensnaam
25. keukengerie
26. praatvogel
27. gymnastiektoestel

## Winnares puzzel

De zevende serie prijspuzzels bracht een lawine van 419 briefkaarten in richting van de redactie van het Limburgs Dagblad op gang. Verreweg de meeste inzendingen waren goed, maar er waren toch nog altijd ruim 120 puzzelaars, die niet het goede aantal L's en D's hadden geteld. De goede oplossing was 29 keer de letter L en 14 keer de letter D. De winnaar, die uit de stapel getrokken werd, was mev. C. M. Stribos-van der Pas, Holststraat 46 in Kerkrade. Zij koos voor de boekebon van f. 25 die deze dagen zal worden verzonden.

## puzzel van de dag



29. gevangenis
31. rund
32. mogelijkheid
33. aetatis (aff.)
35. lust
37. voorzetsel
38. muzieknoot
39. strekking
42. lengtemaat
43. graag spelend
46. kubieke meter
47. turen
49. deel van de voet
50. grootmoeder
51. toespraak
52. plaats in België
54. streep
56. familielid
59. barbier
62. de onbekende (aff.)
63. wapenstilstand
65. muzieknoot
66. voegwoord
68. beest
70. wenk
71. bloedvat
73. lengtemaat (aff.)
74. loterijbrieffje
76. scheepstouw
77. snijwerktuig
78. gesloten
79. herstelplaats
81. koorbank
85. omroepvereniging
86. op een keer
88. slechts
89. roeispaan
91. interest
92. venster
93. voedsel
94. week en sappig

### Verticaal:

1. niet vroeg
2. vis
3. spil
5. lengtemaat
6. plechtige gelofte
7. deel van de hals
8. planeet
9. voor (L)
10. vreemde munt
11. vragend voornaamwoord
13. Europeaan
14. afdeling
16. ent
18. snelle loop
19. windrichting
20. cliënt
21. verder in de tijd
22. delfstof
24. vliegtuig
25. huisdier
26. zak
28. houten loods
30. schoen
32. kindskind
34. hoogstaand
36. iemand die op andermans beurs leeft
40. gewapend geleide
41. niet willen kennen

## Lekker sfeertje op de Luikse marktfeesten

door Hubert Haenen

Het wordt weer goed druk vandaag en morgen in Wahlwiller, waar voor de tiende keer — en steeds met meer succes — de Luikse Marktfeesten worden gehouden. Je vindt er nog een lekkerder sfeertje als op de echte Luikse markt die elke zondag langs de Maas op het Bat wordt gehouden. De festiviteiten in het Wahlwillerse jaarmarkt: veel koopwaar, maar ook veel lol.

De potsemmakers in Wahlwiller zijn nu wel vervangen door eigentijdse artiesten. De hele show begint vanmiddag al met een spectaculaire show van de Afont Paracub. De valschermspringers werpen zich vanaf vier uur uit de vliegtuigjes die hen boven het voetbalterrein in Wahlwiller brengen. Hierbij worden ook de Belgische en de Nederlandse vlag gedropt. De parachutisten bieden de vlaggen aan, aan de officiële openers van de tiende Luikse marktfeesten.

Officiële openingen zijn tegenwoordig merkwaardige fenomenen. Ze worden meestal pas verricht als de

hele bubs al lang aan de gang is. Kijk maar naar Wahlwiller. Daar kunt u al vanaf vanmiddag twee uur terecht op de markt. In totaal kunt u kopen bij 150 stands. Natuurlijk zijn er weer de gebruikelijke antiek (of wat daar voor door gaat) handelaren en kooplieden met curiosa, oosterse toestanden en „bruikbare rommel”. Natuurlijk horen op zo'n jaarmarkt kermisattracties, straatmuzikanten, sneltakenaars en beoefenaren van de oude ambachten. Liefhebbers van de beeldende kunsten kunnen terecht in een gelegenheidsgalerietje. Als de meest sensationele kermisattractie kondigden de organisatoren de „mordduivels” aan.

Zondag kunt u in Wahlwiller bovendien ook nog gaan luisteren naar een Belgisch songfestival. De Belgische platenmaatschappij Monopole uit Heist-op-den-Berg heeft haar belangrijkste artiesten hiervoor afgestaan. Zo kunt u gaan genieten van de Vlaamse zangers zonder Naam, die merkwaardigerwijs toch een naam schijnt te hebben, want in het persbericht van de organisatie staat, meteen nadat men aangekondigd heeft dat de zangers geen naam heeft, dat ze Mia Vlinders heet.

Het wordt zelfs nog merkwaardiger, want Mia Vlinders schijnt ook ooit gezongen te hebben onder de naam Dolle Mia.

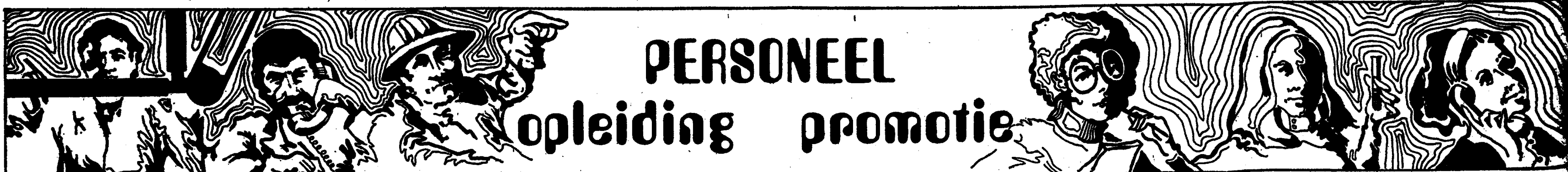
Ze zong onder die naam en met het liedje „Ik heb mooie benen, meeneer”, een gouden plaat bij elkaar. Ook in Wahlwiller zal ze u rascante levens- en snottierlijdes laten horen. Wat dacht u van nummers als: „Als jij maar bij mij bent, als een traan in een wijde oceaan”, een levend souvenir.

### Liefdesliedjes

Dan treden nog op Peter West (in mijn hart zocht ik jou), Little Conny met onbegrijpelijk liefdesliedjes, Juanita-Anita die Spaans zingt, Francis met Maak dat iemand anders wijs en dan zijn er nog een Claire waar van de achternaan niet te achterhalen was en Erik Marijse die Johnny Boy gaat kwelen. De orkestten De Sevilla's en The Excellent Band begeleiden de Belgische sterren van het levenslied.

Uiteraard wordt er gedurende beide marktdagen ook op straat voor de nodige muziek gezorgd. De Marktfeesten beginnen zaterdag om 11 uur en zondag om 10 uur 's morgens.





## ontwikkelingswerkers gevraagd voor afrika, azië en latijns amerika

### waar gaat het om?

Een land is onafhankelijk geworden. Een land met slechte transportmogelijkheden, onvoldoende gezondheidszorg en geen sociale voorzieningen. Dat land wil welvaart voor z'n bevolking. En daarmee bedoelt het voorlopig niet meer dan voldoende water en betere voedingsmogelijkheden.

Minimum levensvoorwaarden, die in de Derde Wereld allermint een gewone zaak zijn. Want politieke onafhankelijkheid betekent nog geen menswaardiger bestaan, als men niet de kans krijgt ook economisch op eigen benen te staan.

Daarom vraagt de SNV vrijwilligers, die samen met de armste bevolkingsgroepen

willen werken om een hoopvoller toekomst op te bouwen. Zij zullen naast hun vaktechnische inbreng over een ruim incasseringsvermogen en geduld moeten beschikken.

### u misschien?

U bent tenminste 21 jaar, u heeft een afgeronde opleiding als hieronder aangegeven, u bent bij voorkeur ongehuwd - en, indien gehuwd, heeft u geen van u afhankelijk kinderen. (De SNV zorgt voor een grondige voorbereiding, voor uw heen- en terugreis en voor een voldoende maandelijks toelage. Op een spaarrekening wordt maandelijks een bedrag voor u vastgezet.)

Bent u 27 maanden beschikbaar? Vul dan de bon in en stuur hem op aan de Stichting Nederlandse Vrijwilligers, Muzenstraat 30, Den Haag, tel. 070-65 33 95.

**administratief secretaresse**  
HAVO + erk. secr. opl. + erv.  
**coöperatie-voorlichters**  
MBA/SPD/raiffelencursus  
**agratisch landbouwkundigen**  
HLS Dev.  
**landbouwkundigen**  
HLS/MLS + erv.

**landbouwkundigen**  
HLS akker  
**sociaal medisch verpleegkundig docentes**  
**verpleegkundigen A**  
**verpleegkundigen A**  
+ erv.  
**verpleegkundigen A**  
+ wijktaant.  
**medisch analiste**

**fysiotherapeuten voedingsvoorlichtster**  
N. XII/XIX  
**technisch autotechnici**  
HTS/MTS/VAM + erv.  
**draglinemonteur energietechnici**  
HTS  
**landbouwmachine-monteur**

**leraar houtbewerken**  
MTS houtbew.  
**leraar meubelmaken**  
LTS/MTS  
**metallurg**  
HTS  
**schoenmaker/ontwerper werktuigbouwers**  
LTS + MTS + erv.  
**bouwkundige**  
HTS

**STICHTING NEDERLANDSE VRIJWILLIGERS**

**BON** Stuur mij informatie over uitzendmogelijkheden als vrijwilliger via de Stichting Nederlandse Vrijwilligers in het kader van de ontwikkelingssamenwerking.

Naam \_\_\_\_\_ Geboortedatum \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_ Opleiding \_\_\_\_\_  
Woonplaats \_\_\_\_\_ Beroep \_\_\_\_\_  
Bijzondere kwaliteiten \_\_\_\_\_ Datum van vertrek \_\_\_\_\_  
Bijzondere wensen \_\_\_\_\_

532 1172

## medisch centrum geleen

vraagt voor het verpleegtehuis St. ODILIA  
— voor somatisch zieken — en gediplomeerd

### bezigheidstherapeute

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

## MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL HEERLEN

Schimmpenninckstraat 1. Telefoon 045 - 710440

Gevraagd met ingang van 18 augustus 1975 in tijdelijke dienst.

## een leraar elektrotechniek

richting Energietechniek.

Voor volledig lesrooster met HTS-E of Akte N.V.

Sollicitaties te richten aan de directeur P.W. Zonneberg.

## EUROPEAN COMPUTER SCHOOL OPLEIDING RIJKSERKENDE DIPLOMA

### COMPUTER-PROGRAMMEUR

Leergangen te Heerlen, Nijmegen, Tilburg.

Salaris: f 2000,- tot f 3000,-  
Vooropleiding: Mavo-4, Havo, VWO, M.B.O., H.B.O.

Nu specialisatie en omscholing. U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S. Passage 4-10, Heerlen.  
Telefoonnummer 045-710446.

Naam: \_\_\_\_\_ leeft.: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_ Opl.: \_\_\_\_\_  
Woonplaats: \_\_\_\_\_ LD

## sint JZ JOSEPH ZIEKENHUIS-EINDHOVEN

Het Sint Josephziekenhuis te Eindhoven, een opleidingsziekenhuis met ca. 600 bedden, heeft binnenkort een vacature voor een

## Sub-hoofd van de operatie-afdeling

Wij denken voor deze functie aan een verpleegkundige die door opleiding en ervaring, uitgerust is met de vereiste vaktechnische kennis en beschikt over organisatorische en leidinggevende capaciteiten.

Nieuw: voor de functie van sub-hoofd van de operatie-afdeling wordt gezocht naar een ervaren verpleegkundige met een MBO-diploma voor maatschappelijk werk (in het bezit van een MBO-diploma voor maatschappelijk werk).

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van het Sint Josephziekenhuis, Aalsterweg 256 te Eindhoven.

## De EERSTE HOLLANDSCHE LEVENSVZERKERINGS-BANK N.V. roept sollicitanten op voor de functie van verzekeringsadviseur

in vaste dienst voor het beheer van onze relatiekring te MAASTRICHT e.o.

In verband met de aard van deze functie gaan onze gedachten uit naar een dynamisch persoon tot plm. 40 jaar, met goede verkoop-eigenschappen, takt en zelfstandigheid. Naast inkoop, uitkeringen en schadevergoedingen ligt vooral het accent op uitbreiding van de portefeuille. De inspecteur blijft voor permanente steun zorgen. Heeft u belangstelling voor deze werkzaamheden, schrijft u dan voor een informeel en strikt vertrouwelijk gesprek aan de afdeling Buitendienst van de Eerste Hollandsche Levensverzekerings-Bank N.V. te Amsterdam, Keizersgracht 174-182.

**EERSTE HOLLANDSCHE LEVENSVZERKERINGS-BANK N.V.**



## BUSFAHRER

für Reise-, Schüler- und Linienverkehr

gesucht

(Lohn ca 1700 RM.)

Firma

**Taeter & Simons**

5100 Aachen, Adalbertstr. 116-118  
Tel.: 00-4924130106 und

5111 Alsdorf, Wenstrasse 4  
Tel.: 00-4924042653

## DE STICHTING REGIONAAL CENTRUM VOOR GEZINSZORG EN MAATSCHAPPELIJK WERK ZUIDELIJK LIMBURG

roept sollicitanten op voor de functies van

## MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

in haar Sector Algemeen Maatschappelijk Werk en

## JEUGD MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

voor de hulpverlening aan Jeugd en Jongeren.

Voor deze functies wordt gevraagd diploma Sociale Academie of HSA, liefst met enige ervaring.

Verwacht wordt dat deze functionarissen in teamverband met anderen werken, dynamisch van aard zijn, organisatorische kwaliteiten hebben alsmede belangstelling in het werken met groepen. De Jeugd Maatschappelijk Werk(st)er moet bereid zijn ambulant te werken en te participeren in de vrije tijdsituatie van jongeren.

Voor bovenstaande functies gelden salaris en rechtspositie overeenkomstig de richtlijnen van de Coam-regeling. Autokostenvergoeding is mogelijk.

Sollicitaties gaarne binnen 10 dagen te richten aan het bestuur, Postbus 210, Roermond. Verdere informatie kunnen verkregen worden bij het Huis van het Maatschappelijk Werk dhr. F. Coenen, tel. 04450-1946 (toestel 10).

## De STICHTING KATHOLIEKE GEZINSZORG STADSGEWEST ROERMOND, Zwartbroekstraat 1c, Postbus 210, ROERMOND

vraagt voor direct en de naaste toekomst een

**gediplomeerd maatschappelijk werk(st)er, full-time** (Sociale Academie of HSA) en een

**assistent maatschappelijk werk(st)er, full-time**

(in het bezit van een MBO-diploma voor maatschappelijk werk).

De aan te stellen functionarissen zullen in teamverband een taak vervullen in de leiding van het uitvoerend werk (in het bijzonder de begeleiding van gezinnen en langdurig zieken) en naar gelang van de situatie de persoonlijke bekwamheid worden bevestigd met o.m.:

- de indicatietelling voor de hulpverlening;
- de planning en organisatie van de hulpverlening;
- de maatschappelijke begeleiding van de 'leegstaanden', wat een gezins- of gezinsbegeleidingster/-hulpster is geplaatst, alsmede
- de begeleiding van deze verzorgsters en helpers via individuele en groepsbesprekingen.

Onze voorkeur gaat uit naar personen, die ervaring hebben met beroepsrecht en bekend zijn met het gezinszorgwerk. Salaris en rechtspositie — voor zover subsidieabel — gebaseerd op COAM-regeling.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 1 week na het verschijnen van deze advertentie indienen bij het bestuur. Inlichtingen bij de heer A.H.M. van der Zand, directeur. Telefoon: 04750 - 17441 (privé: 04750 - 2195).

# Lapinus

Is de merknaam van de B.V. Nederlandse Stoomfabriek te Roermond, die sedert 1949 producten vervaardigt voor technische- en gasinstallaties, akoestiek en brandvering met een personeelsbestand van meer dan 400 medewerkers. Door de vele en nieuwe toepassingsmogelijkheden maakt het bedrijf een snelle expansie door.

In verband met de uitbreiding van ons bedrijf wordt wij enige

## onderhoudsbankwerkers

(dagdienst)

Hij draagt zorg voor onderhoud en reparatie van productie-apparatuur en de montage van nieuwe installaties.

Vereist wordt:

LTS-diploma en enige jaren ervaring. Leeftijd vanaf ± 25 tot 45 jaar.

Voor deze functie wordt geboden:

- een aantrekkelijk salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring
- een vakantietoelag van 8%
- een jaarlijkse gratificatie
- een gunstige pensioenregeling
- gratis bedrijfskleding
- spaarrekening enz.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Postbus 160, Roermond.

**Lapinus** B.V. Nederlandse Stoomfabriek, Industrieweg 15, (Industrieterrein Roertrac), Melick-Herkenbosch. Telefoon 04750 - 2 23 43 (toestel 10).



## THOMAS REGOUT NV

Industrieweg 40 - Maastricht  
Tel. 043-14141

Fabriek van telescoopgeleidingen, koudgewalste profielen en gordijnrailartikelen,

zoekt voor spoedige indiensttreding:

## COMMERCEEL/TECHNISCH MEDEWERKER (25-35 jaar)

De functie omvat verkoopactiviteiten voor de afdeling telescoopgeleidingen, welke zich deels in het buitenland afspelen. Ofschoon het om een in hoofdzaak commerciële functie gaat, is gezien de aard van het artikel, technische kennis belangrijk, en zal bij de beoordeling van kandidaten hier rekening mee worden gehouden.

Geboden wordt een interessante en afwisselende functie met goede toekomstmogelijkheden waarbij met een grote mate van zelfstandigheid gewerkt zal worden, welke dienovereenkomstig wordt gehonoreerd.

In verband met bovenstaande is het noodzakelijk dat de kandidaat een middelbare vooropleiding heeft genoten (b.v. H.A.V.O./H.E.A.O. en/of H.T.S.-niveau), de moderne talen beheerst en over goede contactuele eigenschappen beschikt.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief met uitvoerige inlichtingen omtrent opleiding en ervaring te richten aan de Directie.



economie vandaag

Tomaten

BRUSSEL — De invoer van tomaten loopt naar de mening van de Europese commissie de spijgaten uit. Zij heeft dan ook met ingang van 7 augustus een minimuminvoerprijs voor dit product vastgesteld. Op 22 juni besloten de Europese landbouwministers de minimumprijs per 1 september in te voeren. Door de uitzonderlijke toegenomen vraag van vorig jaar zit de tomatenmarkt met een voorraad van 45.000 ton, oftewel 60 procent meer dan de normale jaarproductie.

Bijen

WAGeningen — De bijenvolken in ons land hebben ook al last van de warmte, niet alleen doordat de temperatuur in hun woningen zo hoog oploopt, dat zij 's avonds gezellig bijeen buiten de kast gaan zitten, maar ook doordat er moeilijkheden ontstaan in de voedselvoorziening. Een bloem scheidt namelijk bij een bepaalde minimumtemperatuur nectar af. Die temperatuur verschilt van bloem tot bloem. Maar voor de afscheiding is de bloem ook gebonden aan een bepaalde maximumtemperatuur. En thans zijn de temperaturen in de natuur zo hoog opgelopen, dat de bloemen ook hun bezigheden hebben gestaakt. Zeer tot ongerief van de bijen.

Kaas

DEN HAAG — De productiebeperking van kaas zal nog enige tijd worden voortgezet. De commissie productiebeheersing kaas heeft meegedeeld, dat — gezien de marktsituatie — er overeenstemming is bereikt tot voortzetting van de productiematiging tot en met 6 augustus. Landelijk zal de productie dan worden afgestemd op 27.200 ton of een gemiddelde van 6800 ton per week. Vorig jaar bedroeg de landelijke productie in dezelfde 4-weekse periode 29.600 ton of gemiddeld 7400 ton per week.

Tuinbouw

NAALDWIJK — De warmte heeft in de tuinbouw tot gevolg gekregen dat de prijzen voor tomaten en sla aanzienlijk zijn gestegen en bijna driemaal zo hoog zijn als die in hetzelfde tijdvak in 1973 en 1974. Momenteel wordt acht tot tien gulden per kistje van zes kilo tomaten betaald tegen drie gulden in de voorgaande jaren. De oorzaak is niet alleen de matige aanvoer van tomaten, maar ook de grote vraag. Bovendien nemen ook Oost- en West-Duitsland veel tomaten af.

Aardgas

DEN HAAG — CHU-fractievoorzitter Kruisinga en zijn fractiegenoot Tolman hebben de regering schriftelijk hun verontzorging kenbaar gemaakt over de aangekondigde prijsstijging van het aardgas. Aan het adres van de ministers van landbouw en van economische zaken richten zij het verzoek op korte termijn maatregelen te nemen om voor de tuinbouw een aanvaardbare compensatieregeling mogelijk te maken, omdat de agrarische sector en met name de tuinbouw wederom extra zwaar worden getroffen.

Indonesië

DIJAKARTA — De economische betrekkingen tussen Nederland en Indonesië hebben zich in het afgelopen korte tijd gunstig ontwikkeld. Dit geldt zowel de handel tussen de beide landen als de Nederlandse investeringen in Indonesië. Het hoofd van de economische afdeling van de Nederlandse ambassade te Djakarta, de heer H. Wijnveldt, heeft dit aan de pers meegedeeld. De Indonesische uitvoer naar Nederland is gestegen van 174,35 miljoen gulden in 1971 tot 276,3 miljoen gulden in 1974, een stijging van 137,7 procent. De Nederlandse uitvoer naar Indonesië is in dezelfde periode met 159,7 procent gestegen van ruim 183 miljoen naar ruim 317 miljoen gulden.

Shell

ROTTERDAM — Sinds begin juni zijn de Shell Nederland verkoopmaatschappij BV en de Deutsche Shell AG bezig met de oprichting van een handelmaatschappij onder de naam Petra European Trading Company. Dit heeft een woordvoerder van Shell Nederland meegedeeld. De nieuwe maatschappij, die nog deze maand in Rotterdam gevestigd wordt, zal zich bezig gaan houden met de zogenaamde 'bulk' markt. Dit is de handel in overschotten die aan de witte pompen geleverd worden. Voor de energietransitie werden deze overschotten via de tussenhandel aan exploitanten van witte pompen geleverd. Shell heeft nu besloten om deze vrije markt zelf te gaan bewerken.

overigens ....

is op de Noorse betalingsbalans in mei een tekort van 1,25 miljard kroon ontstaan vergeleken met een overschot van 2,08 miljard kroon in april en van 1,7 miljard kroon in mei vorig jaar. • zijn in Chili de kosten van het levensonderhoud in juli met 9,3 procent gestegen vergeleken met een stijging van 19,8 procent in juni.

# Jongste prognoses gelogenstraft

# Productie elektriciteit

# vertoont dalende groei

Van onze redactie economie  
HEERLEN — De totale productie van elektriciteit door openbare en zelfopwekkende bedrijven is in Nederland gedurende het eerste halfjaar 1975 slechts met 0,8 procent toegenomen vergeleken met de productie gedurende het eerste halfjaar 1974.  
In de maanden mei en juni nam de productie zelfs af vergeleken met de productie in mei en juni 1974.  
Over geheel 1974 bedroeg de toename van deze productie nog bijna vijf procent ten opzichte van 1973.  
Het verloop van het totale bruto binnenlands verbruik van elektriciteit (totale productie vermindert met exportsaldo) in vergelijking met voorgaande periodes was als volgt: eerste halfjaar 1975 toename 2,8 procent ten opzichte van het eerste halfjaar van 1974. In 1974 was de toename ten opzichte van 1973 bijna 5 procent en in 1973 was de toename ten opzichte van 1972 bijna 6,64 procent. Wanneer we deze afnemende stijgingscijfers vergelijken is er een zekere tendens zichtbaar, die aantoont dat de sterke groei — althans voor dit moment —

er uit is. Aangezien dient te worden dat de export van elektriciteit in het eerste halfjaar van 1975 sterk afnam. Ook de productie van de zelfopwekkende bedrijven was — behalve in juni — gedurende alle maanden van het eerste halfjaar van 1975 aanzienlijk minder dan in het voorgaande jaar.  
De sterke groeivermindering van het elektriciteitsverbruik — gesignaleerd in de jongste voorlopige cijfers van het CBS — is uiteraard niet los te zien van de verminderde economische activiteiten. De vraag kan gesteld worden of de invloed van de prijsstijging zich hier ook doet gevoelen.  
In het structuurschema elektriciteitsvoorziening is de prognose van het brutoverbruik te leveren door de openbare bedrijven als volgt: 1973: 45100 GWh. en voor 1980: 79.200 GWh. dat betekent dat na zeven jaar het verbruik ongeveer 1,76 maal zo groot is heigelen neerkomt op een gemiddelde stijging van circa 8,5 procent op jaarbasis. In de structuurnota wordt gesteld: de taakstelling (in de energienota) leidt voor de periode tot 1980 tot

een langzamer groei dan in de prognoses voor het structuurschema is aangenomen. In de structuurnota is nog uitgegaan van de prognose welke ten grondslag ligt aan het door de elektriciteitsmaatschappijen in aanbouw genomen vermogen.

Energiedeskundigen vragen zich terecht af op grond waarvan het zeer recente structuurschema moet afwijken van de energienota van 1974, waarin van een veronderstelling, die voorlopig althans met de werkelijkheid van vandaag schijnt te kloppen, gezien de jongste cijfers. Het is op zijn minst onduidelijk waarom in het structuurschema van medio 1975 geen aandacht is besteed, laat staan rekening is gehouden met de groeivermindering die in 1974 reeds is opgetreden.

Indien de in het schema gebruikte aansnede „uitgaande van het in aanbouw genomen nieuwe vermogen correct is, lijkt het niet uitgesloten dat wij a: de jaren 80 ingaan met enige duizenden te veel aan opwekvermogen b: dat de elektriciteitsprijzen in de eerstkomende jaren nog sterker zullen stijgen.

## Colporteren aan banden



### Advieskoersen

#### BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkooprijzen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amerikaanse dollar	2,59-2,69
Engelse pond	5,45-5,75
Belgische fr.	(100) 6,57-6,87
Duitse mark	(100) 100,75-103,75
Ital. lire	(10.000) 35,75-39,25
Portugese esc.	(100) 6,35-8,35
Canadese dollar	2,51-2,61
Fransse fr.	(100) 59,50-62,50
Zwitserse fr.	(100) 97,00-100,00
Zweedse kroon	(100) 59,75-62,75
Noorse kroon	(100) 46,75-49,75
Deense kroon	(100) 42,50-45,50
Oostenr. sch.	(100) 14,42-14,72
Spaanse pes.	(100) 4,41-4,71
Griekse drachme	(100) 7,60-8,85
Finse mark	(100) 68,50-71,50
Joegosl. dinar	(100) 14,25-16,25

## FUSIE FRANSE KERNREACTORS

PARIS — De Franse regering heeft besloten voor haar kernenergieprogramma gebruik te maken van de drukwaterreactor (DWR) van Amerikaans ontwerp en om vanaf 1980 te gaan werken aan haar eigen DWR, zo heeft een woordvoerder meegedeeld. De totale Franse kernreactorindustrie zal bijeengebracht worden in het concern Creusot-Loire en in Framatome, een

dochteronderneming van de Amerikaanse Westinghouse Electric Company. Dit besluit betekent dat Frankrijk zijn nroprogramma voor een kokend-waterreactor (BWR) laat vallen; deze werd ontwikkeld door Compagnie Generale d'Electricite (CGE). CGE zal nog wel een belangrijke rol blijven spelen, doordat haar dochteronderneming Alsthom turbi-

nes en toebehoren zal leveren voor Franse en buitenlandse kernenergiecentrales.  
Framatome, Alsthom, Compagnie Electromecanique SA (CEM) en Brown-Boveri et Compagnie zullen binnenkort besprekingen afdonderen over het delen van buitenlandse opdrachten. CEM werkte met CGE aan de BWR en zou de turbines leveren voor de BWR's die waren besteld door het staatsbedrijf Electricite de France. CEM zal nu de turbines gaan maken voor de DWR's van Framatome.  
De uiteindelijke bedoeling van de Franse regering is om de Franse kernreactorindustrie in één (Frans) bedrijf te concentreren.

## FORSE PRIJZEN NIEUW FRUIT

door Will Lebens

In de loop van enkele jaren zijn veel appel- en perenrassen op de veilingen verdwenen en nieuwe variëteiten klinken dagelijks bij de verkoop uit de microfoon. Wie denkt er nog aan de befaamde „Herfsteper van Geulle“ waarvoorheen Zuidlimburgse veilingen bol van stonden. Of aan het „Keldmonder Greliske“ De Gravensteiner. Diverse soorten Bellefleur, Ossekoppen, Franse Zuren, Auw Wiever, Sjaopsmuulkes, Totsnaze, Sijlesteijnperen en blijf maar opnoemen. Momenteel zijn er slechts enkele rassen appels en peren en daarmee basta. Wellicht zijn de kwaliteiten beter maar de keuze is veel minder geworden en dat heeft ook zijn nadelen... De vraag naar de eerste appels (en peren) is bijzonder groot. Men mag zelfs spreken van een kleine bestorming van de teler om Yellow, Stark Early en Mantet. De kleine oogst van deze (ook) uitgeroede rassen is bijna reeds van het eetoneel verdwenen. De vraag richt zich thans voornamelijk naar onze beste, allerbeste zomerappel: de James Grievé. Hoewel dit ras zich (el)zant om zo spoedig mogelijk geschikt te zijn voor de consumptie is hij nog te groen, te hard en te onrijp om reeds ten genoegen van de mens te dienen.  
Het is jammer, dat deze appel bij maat 70 reeds geleverd mag worden. Bij elke kilo appels is de detailhandelaar verplicht een nieuw gebit of een zaag te leveren.

ren, sloeg een fruithandelaar de nagel op zijn kop. Het is jammer dat deze appels thans reeds aan de keur van de mens wordt overgeleverd. Wij pleiten elk jaar opnieuw voor deze variëteit omdat hij ons na aan het hart ligt. Omdat we geen betere en lekkerder rijp appel kennen als hij voldoende rijp is...  
Ons geloof dat vast staat zegt ons terecht dat de James eenmaal in het paradijs stond. Ook toen is er iets ongeregeld met hem gebeurd. Dat herhaalt zich elk jaar weer bij het in een andere vorm. De zucht naar fruit jaagt de prijzen tot ongekende hoogtes. De laatste Golden haalde in Utrecht op de veiling de top met f 1,61 per kilo. Elders in het land werden de laatste kilo's verladen aan f 1,30.

Ook de nieuwe oogst kwam wat de prijs betreft aan zijn trekken. James haalde tussen f 1-1 f 1,30 Stark Early tussen 60 ct-87 ct. en Mantet tussen 76 ct-1 f 1. Peren: super Precoc noteerde tussen 50 ct-70 ct. terwijl Kruidenier tot 347 ct. in de markt lag. Pruimen kostten tussen f 3,20-f 3,60 terwijl aardbeien onder de klok van f 4 tot f 5 per kilo kostten. Rode bessen noteerden tussen f 1,30 en f 1,60 terwijl blauwe bessen van f 4,30 tot 4,70 noteerden. Aardappels (van St. Pieter) wel te verstaan kostten op de veiling in Gronsveld 43 ct-44 ct. Een flinke prijs, maar de aardappels van ons zijn iets bijzonders, aldus de St. Pieteranen. De run op fruit komt vooral door de kleine tot zeer kleine oogsten aan kersen, aardbeien en pruimen in de EEG.

## beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN		
AKZO f 20.....	38,20	37,60
ABN f 100.....	347,50	347,00
AMRO f 20.....	77,00 f	77,00 e
A'dam Rubber f 750.....	139,00	138,00
Deli-Mij f 75.....	87,50	88,70
Dordtsche P f 20.....	119,80	119,50
Dordtsche P pref.....	118,30	118,30
Heineken f 25.....	158,00	159,50
Heineken f 25 f 25.....	140,20	140,10
Holl.-Am. Lijn f 100.....	63,40	63,00
Hoogov f 20.....	51,50	51,50
HVA-Mil en A'Ree.....	58,50	58,00
KNSM f 100.....	141,50	142,00
KLM f 100.....	56,40	56,50
Kon. Olie f 20.....	93,50	92,90 e
Nat Ned f 10.....	83,80 e	83,90
Ommeren cert.....	267,50	269,00 e
Philips f 10.....	26,10 f	25,90 f
Robeco f 50.....	128,10	128,20
Rolingo f 50.....	128,20	128,20
Scheepv.v. f 50.....	116,60	117,00
Unilever f 20.....	105,40	104,60 f

OBLIGATIES		
Staatsleningen		
10% Ned. 74.....	108,10	—
9% id. 74.....	104,40	104,20
9% id. 75.....	100,90	100,90
8% id. 75.....	100,30	100,00
8% id. 76.....	94,70	94,50
8% id. 77-77.....	101,80	101,60
7% id. 71-96.....	92,00	91,70
7% id. 69-94.....	90,90	90,30
7% id. 71-81.....	100,00	99,60
7% id. 72-97.....	87,90	87,40
7% id. 61-91.....	90,90	89,60
6% id. 68 I-93.....	85,50	85,20
6% id. 68 IV.....	84,90	84,40
6% id. 66-91.....	87,90	87,40
6% id. 67-92.....	83,10	82,70
5% id. 65 I-80.....	86,10	85,50
5% id. 64 I-89.....	85,00	84,40
5% id. 64-94.....	79,00	78,60
4% id. 58-83.....	91,20	91,00
4% id. 60 II.....	80,20	80,20

Konverteerbare Obligaties		
1% ABN.....	73,30	73,50 e
8% ABN.....	126,50 e	127,00
8% AMRO 73.....	200,25	200,75
5% AMRO.....	200,25	200,75
6% Bührn. T.....	89,20	89,40
6% Gelder.....	96,00	95,80
3% Gist-Br.....	94,50	94,10

4% Grinten.....	122,00	122,00
1% Hoogov.....	77,00	77,50
3% K.N. Pap.....	117,00	114,50
1% Macmillan.....	87,20	87,40
4% Philips.....	93,65	93,00
6% Rolingo 1000.....	75,50	74,00
20 f Skol.....	89,00	89,00

AANDELEN		
Bank Cred. Verzek.		
AMEV.....	58,00	57,90
AMFAS.....	83,50	83,50
Ass. St. R'dam.....	96,40	95,20
Budel.....	119,80	119,20
Breda Hope.....	192,00	189,50
Ned Credietb.....	43,70	44,50 e
NMB.....	143,50	143,80
Slavenb. Bnk.....	269,00	271,00
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	269,00	274,00
Tilb. Hyp. Bk.....	102,00	102,00

AANDELEN		
Handel Industr. & Div.		
ACF.....	347,00	347,90
AHOOG-BOB.....	38,00	38,00
Ahold.....	101,00	101,50
Amas.....	12,20	12,10
Asd. Droogd.....	106,00	106,00
Asd. Rijksw.....	155,00	154,00
Aniem Nat.....	18,30	18,30
Arnh. Schbw.....	133,00	13,30
Asselberg.....	191,50	185,00
Bergos.....	191,50	190,50
Aut. Screw.....	93,80	93,80
Aut. Ind. R't.....	1360,00	1350,00
Ballast-N.....	42,40 e	42,20 e
BAM.....	85,00	84,60 e
Batenburg.....	241,00	242,00
Beek van.....	92,00	92,00
Beers.....	65,00	65,00
Begemann.....	92,00	92,00
Bergos.....	145,00	148,50
Berkel P.....	118,50	118,70
Blydenst.....	455,00	45,50
Boer Druk.....	203,00	198,00
Bols.....	88,80	88,20
Sorsumij W.....	75,10	75,10
Boas Kalis.....	112,30	112,50 e
Brat Bouw.....	270,00	270,00
Bredero VB.....	140,00	138,00
Id. Cert.....	1330,00	1330,00
Bredero VG.....	327,00	330,00
Bergos.....	322,00	325,00
Buhrmann-T.....	—	—

Id. Cert.....	64,00	64,00
Calve-D cert.....	147,00	148,80
Id. 6 pct cert.....	117,00	117,00
Cent. Suiker.....	—	—
Id. Cert.....	949,00	945,00
Cetec.....	170,00	170,00
Id. Cert.....	170,00	7,00
Chamotte.....	57,50	56,50
Cindu k.....	49,00	49,40
Crane Ned.....	505,00	510,00 b
Dessaux.....	59,10	59,50 e
Dijkers.....	58,00	58,00
Dr. Oet.....	217,00	217,00
Dröze.....	1290,00	1290,00
Druker App.....	362,00	356,00
Econost.....	38,00	37,60
Elsevier.....	480,00 e	483,00 e
Idem cert.....	476,50 e	479,50
EMBA.....	190,00	185,00
Enkes.....	34,00	34,00
Fokker.....	39,20	39,20
Ford Auto.....	428,00	430,00
Furness.....	96,40	96,40
Gamma h.....	29,40	29,50
Idem 5 pct pw.....	15,00 e	14,80
Gelatine Delft nrc.....	232,00	228,00
Gelder cert.....	63,00	64,50
Gedfabr.....	32,00	32,00
Giesse.....	61,10	59,50
Gist Bro.....	61,10	59,50
Idem cert.....	61,10	59,50
Goudsmi.....	90,00	90,00
Grasso.....	138,00	137,50
Grinten.....	176,00	175,50
Grosmed.....	137,00	138,00
Bagemeier.....	80,00	79,10
Helma Hold.....	36,70	37,30
Holl. Cons.....	143,00	145,00
Heybroek.....	183,00	183,00

Hoek's Mach.....	82,00 e	82,00
Holec.....	182,00	182,00
Holl. Beton.....	65,20	65,00 b
Holl. Beton c.....	63,50	63,50
ICU.....	94,80	94,90
IHC Holland.....	39,30	41,00 e
Ind. Maatsch.....	240,00	240,00
IBB Kondor.....	53,50	57,00
Interlas.....	14,95	14,95
Internatio M.....	50,30	50,40
Inventum.....	570,00	572,00
Kappa Pap.....	152,00	152,00
Kempens B.....	91,00 e	95,00
Key Houth.....	2500,00	2480,00
Klene S.....	201,00	201,00
Klopper.....	165,50	165,00 e
Kluwer.....	90,60	92,00 e
Kon. Bijenkorf.....	82,10	—
Id. Cert.....	82,00	82,50
Id. 6 cum.....	—	—

Kon. Ned. Pap.....	54.80	54.20
Kon. Ned. Pap.....	—	154.00 a
KSH.....	62.30	62.30
Kwale.....	23.80	24.00 e
Landre g.....	138.00	136.00
Leidsche Wol.....	258.00 e	261.00 e
Macintosh.....	67.00	67.30
Meneba.....	96.50	96.00
Melavepa.....	2440.00	2420.00
Molukse.....	90.70	91.00
Mijnb W.....	852.00	850.00 a
Naerden.....	58.80	58.00
Neeff.....	109.00	108.00
Nat. Grondbest.....	51.90	53.90
NBM-Bouw.....	44.20	44.20
Nedap.....	325.00	328.00
Nederhorst.....	19.50	19.50 e
Ned. Bontw.....	220.00 f	216.00
Ned. Dagbl.....	165.50	166.00
Id. Cert.....	413.70	415.00 e
Nelle.....	335.00 e	340.00
Nelam.....	74.00	74.00
Nieaf.....	1325.00	1325.00
Niederstraz.....	1360.00	1310.00
Norit.....	112.00	112.60
Nutricia gb.....	50.60	—
Nutricia vb.....	50.60	50.60
Nyma.....	—	—
Nyverdal.....	56.50	56.60
Oem n.....	25.80	25.80
Orenst K.....	232.70	232.70
Overing-D-S.....	132.00	—
Pakhoed-H.....	151.00	152.00
Id. Cert.....	145.00	147.50
Palembang.....	90.00	90.00
Palthe.....	75.10	75.30
Philips gb.....	—	—
Post. Hfl.....	234.00	23.00
Force. Hfl.....	113.00	117.80
Proost Breda.....	191.00	190.50
Rademakers.....	480.00	463.00
Reesink.....	124.00	124.90
Reeuwijk.....	51.50	51.50
Riva.....	96.50	96.00
Siva.....	302.00	300.00
Id. Cert.....	298.00	296.50
Scholtz.....	53.00	52.50
Schömmenböllér.....	650.00 b	655.00 b
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—
Schömmenböllér.....	—	—



# DOM v.d. BERGH

is de grootste en meest  
gesorteerde meubelzaak  
van Nederland.

Wij leveren uit voorraad

- lederen bankstellen
- eiken bankstellen
- eiken slaapkamers
- eiken bureaus ook speciaal voor kinderen
- losse fauteuils vele modellen.

U vindt bij ons de mooiste meubelen in klassieke en moderne stijl. In de populaire en middenklasse zijn wij uniek wat betreft prijs, hoeveelheid, sortering en keuze.

**Kom naar het 10.000m<sup>2</sup> grote  
Dom v.d. Bergh Meubelparadijs,**  
Sittard. Rijksweg-Noord, hoek Walramstraat.

## universitair avondonderwijs

Examens aan de Rijks-  
universiteit van Utrecht en  
de Erasmus Universiteit te  
Rotterdam.  
Aanvang cursussen collo-  
quium doctum (universitair  
toelatingsexamen voor  
mulo-ge diplomaerden) in  
januari en september;  
aanvang cursussen rechten,  
economie, geschiedenis in

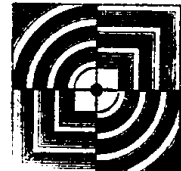
februari, juni, oktober.

Tijdens de onderwijsperi-  
oden éénmaal per week  
repetitie-bijeenkomsten in  
kleine groepen van 15 tot 30  
studenten, o.a. in Amster-  
dam - Arnhem - Breda -  
Eindhoven - Groningen -  
Den Haag - Rotterdam -  
Sittard - Utrecht - Zwolle.

### KUR - Kring van Utrechtse Repetitoren bv

Instelling voorgecombineerd mondeling en schriftelijk  
universitair onderwijs, Veerdaartplein 35, Postbus 8107, Utrecht.

Stuur mij zonder enige verplichting mijnerzijds uw studiegids.



NAAM: \_\_\_\_\_  
STRAAT: \_\_\_\_\_  
PLAATS: \_\_\_\_\_ PROV.: \_\_\_\_\_

LD

## AANMELDEN voor de AVONDCURSUSSEN:

- Bouwkundig tekenaar
- Bouwkundig opzichter

MIDDELBARE  
TECHNISCHE  
SCHOOL  
MAASTRICHT

St. Maartenslaan 26

Toelatingseis: diploma middelbaar technisch  
onderwijs of 'n gelijkwaardige vooropleiding.  
Aanvang cursus: 18 augustus 1975.  
Inschrijving: zo spoedig mogelijk.  
Prospectus en aanmeldingsformulier worden  
gaarne op schriftelijk of telefonisch (043-13224)  
verzoek toegezonden.

## EUROPOWER

vraagt  
**TIMMERLIEDEN**  
Grevenbroich (D.), Antwerpen (B.),  
**METSELAARS**  
Duitsland  
Week van huis.  
Telefoon 043 - 314108 of 04445 - 7772.

## GEVRAAGD:

Meerdere

## Bedienings- service-mensen

voor ons Shell zelftankstation „Ten Eschen”  
HEERLEN (autobaan)

Te melden:

Shell bedrijven  
René Prevoo  
Pr. Hendriklaan, Brunssum, Tel. 251032. x

Voor onze

## BUITENDIENST

zoeken wij een

## AKTIEVE MEDEWERKER

De bedoeling is dat deze persoon, na een in-  
werkperiode in onze binnendienst, contact  
gaat onderhouden met onze cliënten in het  
Duitse grensgebied en Zuid Nederland.

Voor het vervullen van deze functie gaan om  
ze gedachten uit naar iemand met middelbaar  
schoolopleiding, die in staat is om zelfstandig  
te werken.

Van belang hierbij is vanzelfsprekend dat de  
Duitse taal beheerst terwijl ervaring in  
commercieel gebied zeer gewenst is.

Schriftelijke sollicitaties worden vertrouwelijk  
behandeld.

MICHEL OPREY B.V.  
Natuursteengroothandel  
ECHT

Het bestuur van de **KATHOLIEKE HOGERE HOTELSCHOOL**  
te **MAASTRICHT** is voornemens over te gaan tot de benoeming  
van een

## CHEF onderhoudsdienst

De te benoemen functionaris zal worden belast met:

- het toezicht op en het onderhoud van de omvangrijke tech-  
nische installaties in een uitgebreid gebouwcomplex, als-  
mede op de zeer gevarieerde apparatuur die bij het prak-  
tijkonderwijs wordt gebruikt
- het toezicht op het onderhoud en schoonhouden van de ge-  
bouwen en terreinen; op grond daarvan zal hij ook worden  
belast met de leiding van het onderhoudspersoneel.

Gedacht wordt aan iemand met een opleiding op M.T.S.-niveau  
of een scheepswerktuigkundige, die over de nodige praktijk-  
ervaring beschikt en in staat is leiding te geven aan een groep  
van pl.m. 10 man personeel.

Afhankelijk van leeftijd en ervaring ligt het salaris tussen  
f 1.436,— en f 2.471,— per maand; de premie A.O.W. is voor  
rekening van de werkgever; welvaartvast pensioen.

Eigenhandig geschreven sollicitaties voorzien van een recente  
pasfoto te zenden aan het bestuur van de school, Jeruzalem-  
weg 1 te Limmel-Maastricht.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de waar-  
nemend directeur, drs. J.J. van Poucke, tel. 043-17766.

sint franciscus  
gasthuis



Voor de operatiekamer bestaat de vakature voor een

## gediplomeerd o.k.-verpleegkundige of een verpleegkundige

die de opleiding voor O.K.-verpleegkundige wenst te  
volgen.  
Huisvesting is mogelijk in de personeelsflat 'De Hoge  
Wiek' aan de Maasboulevard.  
Inlichtingen worden verstrekt door de adjunct-di-  
rectrice zr. Amabilis, telefoon 010 - 65 11 22, toestel  
180.  
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd  
personeelszaken, Schiekade 80 te Rotterdam.

## ARKS FABRIEKEN B.V.

BESCHUIT - KOEK - BISKWIE - BANKET

Gevraagd in verband met uitbreiding van ons ver-  
koopteam in rayon Limburg:

## JUNIOR- VERTEGENWOORDIGER

### WERKZAAMHEDEN:

- actief verkoop-, merchandise- en bestelwerk bij  
bestaande en nieuwe relaties.

### VEREISTEN:

- enthousiasme, doorzettingsvermogen en verant-  
woordelijkheidsgevoel;
- enige jaren voortgezette onderwijsopleiding en goe-  
de algemene ontwikkeling;
- woonachtig in Sittard-Heerlen of naaste omgeving.
- omdat gewerkt wordt met een bestelwagen is rij-  
bewijs BC vereist;
- ervaring in de verkoop in de levensmiddelen-  
branche is niet vereist, doch strekt wel tot aan-  
beveling.  
Interesse is wel vereist.  
max. leeftijd ca. 25 jaar.

### WIJ BIEDEN U:

- goede betrekking met een grote mate van zelf-  
standigheid;
- goed salaris met provisie-regeling en onkostenver-  
goeding;
- goede toekomstmogelijkheden.

Schriftelijke sollicitaties (met recente pasfoto) te richten aan:  
Arks Fabrieken B.V., Afd. Vertegenwoordigers, Postbus 9, Heerde (Gld.).

## ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Door het Rijk bekostigde  
**AVONDSCHOLENGEMEENSCHAP HEERLEN**  
verbonden aan het BERNARDINUSCOLLEGE

Opleidingen voor de diploma's:

**ATHENEUM:** (ook met latijn, bij voldoende belangstelling)  
voorbereidend wetenschappelijk onderwijs;  
vooropleiding: mavo/ulo; cursusduur: 4 jaar  
**HAVO:** hoger algemeen voortgezet onderwijs;  
vooropleiding: mavo/ulo; cursusduur 3 jaar  
**MAVO:** middelbaar algemeen voortgezet onderwijs;  
cursusduur mavo-4: 3 jaar; mavo-3: 2 jaar.

De diploma's atheneum, havo en mavo-4 worden verkregen na een school-  
examen in zes vakken, waarvan de meeste vakken vrij gekozen kunnen  
worden. Het diploma mavo-3 wordt verkregen na een examen in vijf  
vakken.

De diploma's geven dezelfde rechten als die van de dagscholen.  
Voor mavo-leerlingen bestaat de mogelijkheid het onderwijs te volgen  
voor het behalen van — door het Ministerie van Onderwijs verstrekt —  
deeltijdsche in drie of vier examenvakken.

Lestijden: maandag-, dinsdag- en vrijdagavond van 18.30-21.45 u.

Rijkschoolgeld: varieert naar schooltype en klas; het bedraagt voor  
v.w.o. en havo niet meer dan f 120,— per jaar, voor  
mavo f 60,— per jaar.

Inlichtingen en aanmelding voor het volgende schooljaar, dat begint op  
18 augustus a.s., bij:

admin. Avondcollege, Akerstraat 95, Heerlen, tel. 045-716145  
of Drs. F. C. Kok, Cicerostraat 8, Heerlen, tel. 045-717197  
of L. P. R. Delsing, Abtenlaan 56, Kerkrade, tel. 04445-3142  
of J. W. Heinen, Prof. Lambertstr. 1, Heerlen, tel. 045-717181

Spreekuren: maandag-, dinsdag- en vrijdagavond van 18.30-20.00 uur  
in het Bernardinuscollege, Akerstraat 95, kamer 301, Heerlen.

In Maastricht is er avondonderwijs havo - mavo in het Avondcollege  
Maastricht, Noormannensingel 50 (tel. 043-19594).

*Bij aankoop geven we géén korting;  
maar tòch blijken we achteraf verreweg  
het goedkoopst te zijn...*

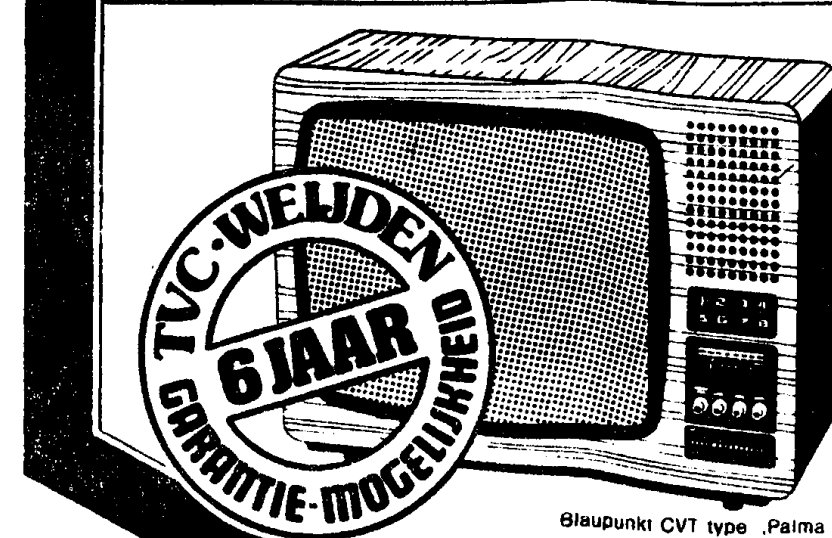
## HOE ZIT DAT?

Wij toveren U bij aankoop géén schijnbaar aantrekkelijke korting voor,  
die vervolgens via dure voorrijkosten en arbeidsloon weer dubbel en dwars  
terugverdiend wordt! Wel geven we U een service die klinkt als  
een klok en... die daarnaast ook goedkoop blijft, met:

- anderhalf jaar volledige garantie (zonder bijbetaling!)
- de mogelijkheid om hierna de garantie-termijn tot 6 jaar te verlengen  
voor momenteel slechts f 65,— per jaar.
- nooit doorberekening van arbeidsloon en voorrijkosten bij  
eventuele reparaties aan uw apparaat.

(Tussen haakjes: Indien U het bovenstaande goed gelezen heeft, zal het U  
duidelijk zijn dat TVC-Weijden, gerekend over de totale levensduur van  
het toestel, verreweg het voordeligst is ondanks het feit dat  
U bij aankoop van uw televisie geen korting gegeven wordt!)

## ZO ZIT DAT!



### BLAUPUNKT

BLAUPUNKT kleurentelevisies  
110" beeldbuis (met reële  
prijzen, gekoppeld aan een  
zeer goede service!)

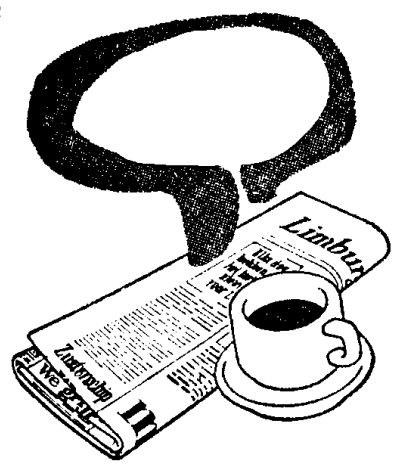
SCOUT COLOR 35 cm f 1.599,—  
OREGA COLOR 46 cm f 1.895,—  
PALMA COLOR 51 cm f 1.895,—  
MONTANA COLOR 66 cm f 2.295,—  
CARDONA COLOR 66 cm f 2.495,—  
SEVILLA COLOR 66 cm f 2.695,—

(Betaling via een P.L. is ook  
mogelijk. Bijv. Montana CTV  
3 jaar à ± f 20,— per week  
zonder aanbetaling)

**tvc WEJDEN**  
toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM tel: 045-252342 • GELEEN tel: 04494-42605 • HEERLEN tel: 045-715484 • KERKRADE tel: 04445-2765  
Kerkstraat 65-69 • Annatstraat 2 • O. Nassaustraat 25 • Markt 34





Veel zelfkanters ernstig gedupeerd

## Onjuiste kaarten stagneren bouw

Van onze verslaggever

**TUDDERN** — De bouw van woningen in de Westduisde zelfkantgemeente stagnert ernstig omdat de kaarten die de grondslag zijn geweest voor de bouwplannen in de verschillende dorpen van de zelfkantgemeente onjuist zijn. Dat is

ontdekt door directeur Laumen van de dienst openbare werken van de zelfkantgemeente. De plannen zijn aan de hand van onjuiste topografische kaarten gemaakt door ir. Sprungalla. Alleen voor het dorpje Hoengen zijn de bouwplannen door een ander ingenieursbureau gemaakt.

Veel inwoners van de zelfkantgemeente zijn hevig veronwaardigd over deze gang van zaken omdat ze hun gedeeltelijke bouwplannen nu niet kunnen uitvoeren. Velen van hen hebben de grond al gekocht en onder betrekkelijk gunstige voorwaarden al geld voor de bouw van een woning geleend. De kaarten en de bouwplannen zijn door de kadastrale dienst in beslag genomen. Aan de hand van nieuwe kaarten zullen de bouwplannen moeten worden aangepast. Pas dan kan de bouwactiviteit in Tuddern en omgeving weer op gang komen. Het wachten betekent een belangrijke strop voor de adspirairenbouwers. Vooreerst door de voortgaande geldontwaarding en bovendien nog eens door de sterk stijgende bouwkosten.

In de zelfkantgemeenten is het wachten op nieuwe bouwplannen en op goedkeuring daarvan door de regering van de deelstaat Rijnland-Westfalen. Ingewijden menen dat de stagnatie ook te wijten is aan verregaande verschillen van inzicht tussen het gemeentebestuur en de deelstaatregering in Düsseldorf.

Nieuw model voor opsporen

## VAKANTIE IS TIJDPERK VAN AVONTURIERS

**SITTARD/GELEEN** — Minderjarige jongens en meisjes die van huis weglopen bezorgen de politie en de grensbewakingsdiensten ongewild handen vol werk. Hoewel hun avonturen zelden op een drama uitloopt staan ze toch aan grote gevaren bloot. In de vakantieperiode bereikt het aantal kinderen dat van huis wegloopt zonder ouders of andere familieleden in te lichten een piek.

Het aantal minderjarigen dat om problemen thuis of naaste omgeving de benen neemt blijft een heel jaar door gelijk. Voor drie categorieën zal binnenkort ook de nu nog gehanteerde opsporingsmethode van „opsporing, aanhouding en terugbrenging verzocht” niet meer gelden. Er komen speciale vertrouwenscommissies en vertrouwenspersonen die zich met hun problemen zullen bezighouden. Aan verzoeken om terugbrenging naar de ouder zal dan niet meer altijd worden voldaan.

### 25 verzoeken

In Sittard zijn de laatste vier maanden ongeveer 25 verzoeken om opsporing van minderjarigen bij de politie neergelegd. In Geleen is het aantal van zulke opsporingsberichten ook toegenomen en ook de afdeling kinderopvang van het district Maastricht van de rijkspolitie spreekt over tientallen gevallen. Veel en kostbaar (en bovendien voor andere zaken ook dringend nodig) opsporingswerk moet aan die spoorloze verdwijningen worden besteed. In de meeste gevallen komen de vakantie-avonturiers (ster) na een paar dagen, na een week of in enkele gevallen na langere tijd weer eigener beweging naar huis terug. De grensbewakers van de koninklijke marechaussee kijken al lang niet meer extra spiedend uit naar de in de opsporingsregisters vermelde minderjarigen. De politie in het buitenland komt ze ook alleen nog maar per toeval op het spoor. In een enkel geval — vooral als ter aanwijzingen zijn voor een misdrijf — wordt er wel een grootscheepse zoekactie ingeluid. Op meldingen van verdwijning van zeer jonge kinderen wordt meestal altijd onmiddellijk tot zo'n actie overgegaan. „We hopen dat het aantal verdwijningen weer snel zal afnemen als de scholen weer beginnen. De verdwijningen die nu gemeld worden bezorgen ons wel meer werk maar daarvoor kunnen we de minderjarigen toch moeilijk ter verantwoording roepen”, zegt een woordvoerder van de kinderopvang van de rijkspolitie in Maastricht. Geconcludeerd is dat de NS-Henertokaarten ook aanleiding geven tot spoorloze verdwijningen.

**SITTARD** — Ondanks de verzengende hitte, op een terrasje op de Markt wees het kwik 33 graden in de schaduw aan, is de stadmarkt van Sittard een groots succes geworden. Duizenden en duizenden bezoekers langzaam door de Limbrichterstraat in de richting Markt en weer terug langs tientallen kraampjes die de winkeliers voor hun zaken hadden opgesteld. Oude ambachten werden door handwerklieden aan verschillend kramen uitgevoerd. Zo was er een klompenmaker en een rietvlechter. De terrassen op de Markt waren met een aantal stoelen uitgebreid, een horeca-ondernemer in de Limbrichterstraat had zijn „tap” buiten gezet en de ijverkopers kenden opnieuw een topdag.

**Weg-wedstrijden in Geleen aan banden**  
GELEEN — De gemeente Geleen gaat zich beraden om wegwedstrijden, zoals die regelmatig in Geleen worden gehouden, aan banden te leggen. De maatregel is noodzakelijk geworden omdat vooral in drukke seizoenen steeds meer aanvragen binnenkomen onder meer autoriteiten en skelter- en wielervedstrijden. Omdat die wegwedstrijden voornamelijk op drukke wegen worden gehouden ontstaan er te veel verkeersmoeilijkheden. De commissie Jeugd- en Sportzaken, zal op 14 augustus zoeken naar mogelijkheden om de wedstrijdkalenders te beperken. Ook zullen de organiserende verenigingen worden verplicht minder belangrijke verkeerswegen te gebruiken. Al eerder heeft de gemeente Geleen de lawaaiwerkkende wedstrijden in het Burgemeester Daemenpark beperkt tot eens per maand.



• Math. Gerrits, vanaf 1967 aan het bed gekluisterd.

## „Je mag je mond niet meer opendoen” Arbeider Math Gerrits 25 jaar op raadszetel

door Jos Gerards

**SITTARD** — Vrijpostigheid gaf hem in 1950 een stoel in de raad Sittard. Dankzij die gave en een enorm doorzettingsvermogen zit hij er nu — vijftig jaar later — nog op. Mathieu Gerrits (68), de fransman van Sittard. De man die staatssecretaris Marcel van Dam onlangs in Roermond het advies onder de neus wreef om maar secretaris te worden van een voetbalclub in plaats van secretaris van Volkshuisvesting en die de Sittardse gemeentepolitiek ronduit „vuile politiek” noemt.

Math. Gerrits werd in 1907 in Echt geboren. Met tien jaar moest hij van school af en gaan werken. Zijn vader, die ook nog elf andere kinderen moest grootbrengen, had dat zo beslist. Math Gerrits: „De onderwijzer vond dat ik verder moest studeren. Met mijn vader ben ik toen naar de burgemeester gestapt en die vertelde dat het ambestuur voor de studiekosten zou opdraaien. Maar dat wilde mijn vader niet hebben en dus moest ik gaan werken”.

### Mijn

De mijn was in die dagen voor iedere jonge man het ideaal. Gerrits heeft ervoor moeten vechten om in de pijlers van de Maurits te mogen zwegen. Tekens werd hij afgekeurd omdat hij niet gezond genoeg was en maar 49 kilo woog. Maar in 1936 draaide hij dan toch zijn eerste „schicht”. Vijftig jaar later moest Math . Gerrits opstappen: stoflongen en reuma. Vanaf 1967 houdt die reuma hem in bed en is hij invalide.

In 1934 ging Math Gerrits in de wijk Sanderbout wonen en richtte er meteen een voetbalclub op en

zette in Sittard de Katholieke Bond van Werkers op poten. Dat werk dreef hem ook de gemeentepolitiek in. Math Gerrits: „Dat was na de oorlog toen men voorverkiezingen voor de raad hield. Op de hoek in deze buurt werd een soort podium gebouwd. Daarop stonden die hoge heren hun praatje te houden.

Toen er een vroeg of er iemand nog wat te zeggen had, zei een vrouwtje tegen me: „Math, het is iets voor jou!” En daar stond ik tussen die hoge pieten om de zaak Sanderbout en wat daar precies onder de mensen leefde, te verdedigen. Niet lang daarna was ik de eerste en tot nu toe enige arbeider in de raad. Tussen al die advocaten en notarissen moest ik me zien waar te maken”.

### Carnaval

Een van zijn eerste voorstellen als raadslid werd door zijn 16 collega's de grond ingeboord. Gerrits wilde de mogelijkheid openen tot een echt carnavalsfeest in de stad van 's zondags tot dinsdagavond. Dat kon niet door de beugel destijds. Met plezier praat het raadslid over de toenmalige burgemeester van Sittard. Coenders. Math Gerrits: „Dat was een raadslid tenminste uitspreken als hij aan het woord was. Nu kan zo iets niet meer in de Sittardse raad, je wordt gewoon afgebroken”.

„Het vak” leerde Gerrits van Jacques Schmitz die hem twaalf jaar met raad en daad bijstond. „Je moet niet vergeten dat ik toen ik begon niets maar dan ook niets wist. Mijn presentiegeld had ik nodig om de leraar te betalen die mij al die ingewikkelde stukken van de raad duidelijk moest maken. Uren en uren zat ik soms te zwegen op een begroting. Ik kende tenslotte alleen het schrift van de voetbalclub waar de inkomsten en uitgaven in werden bijgehouden”.

### Verantwoordelijk

Na de Katholieke Democratische Partij (KDP) kwam Math Gerrits terecht bij Democraten Sittard 74 waar hij het best naar zijn zin heeft. „Vroeger was het werken in de raad veel plezieriger

Toen vocht je keihard voor een zaak, man tegen man. Na de raadsvergadering dronk je dan broederlijk een glas bier bij de Pelikaan. Nu spelen alleen partijbelangen een rol. De minderheid moet zich gewoon neerleggen bij besluiten van de meerderheid. Sterker nog, je mag je mond niet meer opendoen. Onduidelijkheid en oneerlijkheid zijn aan de orde van de dag. Als raadslid ben je medeverantwoordelijk voor het beleid. En dat wordt hier maar al te graag vergeten”, zegt hij jubilerend de raadslid.

(ADVERTENTIE)

## Europa straft verkeerszondaars verschillend

deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken f1,75



Sluit uw camera niet op!

Vakantie voorbij, camera de kast in? Zonde van al die andere mooie, fijne, kleurrijke momenten. Een Kodak filmpje hoort erbij. De kleuren uit het gele doosje. Om nooit te vergeten.





## KUNST te KEUR EXPOSITIE

Spoorwegen als  
inspiratiebron

In de 2e klas wachtkamer van het station in Maastricht en in de 1e klas wachtkamer van het station in Heerlen zijn schilderijen te zien van Seinhuishuysen J. H. Sijstermans uit Rothen-Meerssen. Gedurende de maand juli werden zijn spoorwegtafereelen bovendien geëxposeerd in Galerie „De Hamer“, Leliegat, Amsterdam, en in Galerie Zijlstra te Hilversum.

De heer Sijstermans, geboortig uit Klimmen, is in zijn vrije tijd een hartstochtelijk schilder. Als autodidact heeft hij het een heel eind geschopt, waarbij de Spoorwegen zijn sterkste inspiratiebron blijken te zijn. „Emplacement Maastricht“, bijvoorbeeld, is bijzonder suggestief weergegeven. De wirwar van rails en hoogspanningsdraden, de treinen, het geheel in „metallische“ kleuren, met de koppelkerk op de achtergrond — kunstenaar Sijstermans is hier helemaal in z'n element.

Andere onderwerpen zijn o.m.: „Vrijthof anno 1937“, „Station Meerssen“ (anno 1958), „Oud Maastricht (1890)“, „Turks oorlogstafereel“ (1452) en „Ondergang Titanic“ (anno 1912).

Wat opvalt is, dat de kleuren in al deze werken vrij hard zijn, ongezuurd, vooral de basis-kleur. Ze hebben weinig eigens en missen sfeer. Er valt technisch en artistiek nog wat te bevesten voor deze hardwerkende amateur, voor wie wellicht zal gelden: schoenmaker, blijf bij je leest, in dit geval: bij de Spoorwegen (zeker voor wat de te exposeren onderwerpen betreft) — een knipputtelijk gegeven!

M. M.

## BOEK

„Circus“  
niet sterk

Geheel volgens de gekke formule, waarvoor Alistair Maclean een patent schijnt te bezitten, heeft deze beroemde auteur van avonturenromans (De kanonnen van Navarone, Zr. Ms. Ulysses, Nacht zonder einde. De genadelozen) zijn nieuwste boek „Circus“ geschreven. Zoals van Maclean bekend is hij de kunst meester om een vlot verhaal te componeren en er de nodige spanning in te schrijven, waarbij meestal een van de figuren, waarop men zijn vertrouwen heeft gezet, achteraf tot de tegenpartij blijkt te behoren. In „Circus“ is Alistair Maclean niet van deze methode durven afwijken, waardoor dit avonturenverhaal weinig origineel is. Dit nieuwe avontuur speelt in de circuswereld. Een acrobaat wordt door de CIA benaderd om uiterst gevaarlijke documenten over anti-materie in een kleine plaats in Oost-Duitsland te stelen. Als Alistair Maclean met de lineale ernst de avonturen in het circus, op het schip naar Europa en in het Duitse plaatsje Crau geschreven heeft, vallen steeds na een bepaald aantal pagina's de doden. Met de geloofwaardigheid van zijn verhaal heeft Alistair Maclean het deze keer ook niet zo nauw genomen.

In sommige passages gaat hij zelfs uiterst naïef te werk. De figuur van de vrouwelijke CIA-agent bijvoorbeeld heeft in wezen geen enkele functie. Aanvankelijk als een van de beste agenten afgeschilderd blijkt het een zeer dom wicht te zijn, dat nergens van op de hoogte is, geen enkele bijdrage aan de voortgang van de handeling levert en dat zelf bekent: „Mij ontgaan nogal wat dingen“. Met die opmerking kan ik het dan ook volledig eens zijn voor wat „Circus“ betreft. Het is beslist geen meesterwerk, dat Alistair Maclean afgeleverd heeft. Hij wekt in „Circus“ zelfs de indruk dat hij er zich erg vlieg van af heeft willen maken. Het is niet mijn bedoeling om deze avonturenroman geheel af te breken. Lezers, die de ongehoofwaardigheid van het verhaal op de koop toe willen, hebben met „Circus“ een boek, dat prettig leest, dat geen al te grote inspanning vergt en dat voldoende actie kent om de spanning erin te houden. Verschenen bij Elsevier, f 15.90.

THEO PASING

## BIOSCOPIEN

### GELEEN

Roxy Theater, Rijksweg C 67: zaterdag en maandag, aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 18.00 en 20.30 uur, 18 jaar: Bruce Lee: „In de klauwen van de draak“: Zaterdag aanvang 20.30 uur, 18 jaar: „De Berlijnse maagdenroef“.

Studio Anders, Rijksweg C 67: zaterdag en zondag aanvang 20.45 uur, 14 jaar, zondag aanvang 18.00 en 20.45 uur: „De klokkenluider van de Notre Dame“.

## Maurice Wierikx denkt al aan Olympische Spelen

# Handboogschieten is een zaak van concentratie en zelfbeheersing

GEVERIK — De nieuwe jeugdkampioen handboogschieten (op de 25-meterbaan) van Nederland heet sinds enkele dagen Maurice Wierikx. Maurice is zeventien jaar en woont in Geverik, een kerkdorp van Beek. Met honderd schoten met pijl en boog veegde hij 120 mede-aanmelders aan de Nederlandse jeugdkampioenschappen van de baan en nauwelijks een week daarna deed hij bijna hetzelfde met de senioren-schutters.

Het begon drie jaar geleden toen de familie Wierikx in Geverik kwam wonen. Maurice toonde belangstelling voor de activiteiten van de handboogschutterij „Willem Tell 1885“ en ging zelf voor ontspanning meeschieten. Van ontspanning kwam inspanning en de wedstrijd sport kwam op het eerste plan bij de jonge Wierikx. Succes bleven niet uit. In 1973 werd Maurice Zuidlimburgs jeugdkampioen, in 1974 prolongeerde hij die titel en voegde daar het kampioenschap van heel Limburg aan toe. 1975 is echter het topjaar. Schutter Wierikx werd koning bij de senioren van zijn eigen Willem Tell-vereniging, kampioen bij de senioren in heel Limburg en tennissloot Nederlands jeugdkampioen. Die Nederlandse kampioenschappen werden in twee manches vershoten. Vijftig schoten op 26 juli met 120 concurrenten en 50 schoten een week later met de 60 besten van die 120. De kampioenschappen werden in het Brabantse Volkel vershoten. „Concentratie

is het enige waar het om gaat. Verder moet je je een bepaalde techniek aanleren die je bij al de schoten handhaaft. Elk schot moet precies hetzelfde „afkomen“. Dat vereist zelfbeheersing en concentratie“, vertelt de jeugdige kampioen.

### Intensieve training

Vier maal in de week traint Maurice op de banen bij kasteel Genhout. Om te trachten een droom van de jonge talentvolle schutter werkelijkheid te maken, wordt er bij die 25-meterbanen een langeafstandbaan gecreëerd. „Daar ga ik in september mee beginnen. Dat wordt het begin van een intensieve training voor de selectiewedstrijden voor de Olympische Spelen in 1976 en voor de wereldkampioenschappen in '77. Ik ga een nieuwe wedstrijdboog kopen (kosten: bijna duizend gulden) en verder trainen en nog eens trainen“ zegt Maurice, die zich overigens gesteund weet door het hele gezin

Wierikx.

Aan de deelname aan die kampioenschappen wordt serieus gewerkt in Geverik. Maurice wordt bijgestaan door de hele vereniging en een clublid, W. Vroemen, zal Maurice begeleiden bij al zijn trainingen. „Bij de selectiewedstrijden namen ze de vier besten van Nederland. Die worden dan naar Montreal voor de Spelen en naar Canberra in Australië voor de wereldkampioenschappen gestuurd. Eerst echter moeten we ons best nog doen bij andere internationale wedstrijden“, zoals dit weekend België-Nederland. Daar ben ik ook geselecteerd, die wedstrijden worden bij Son in Brabant vershoten“, aldus Maurice. Hoewel de handboogschutterij in Brabant en Limburg het meest populair is, wordt er tegenwoordig boven de grote rivieren ook volop geschoten.

### „Voor de lol“

Volgend jaar zal Maurice Wierikx meeschieten in de seniorenklasse. Die „divisie“ beent hij nu al behoorlijk bij. Bij de Nederlandse kampioenschappen in Heerlen werd hij „voor de lol“ derde. Die en alle andere prestaties van de jonge schutter doet heel Geverik in hem geloven.



## Geslaagde concertreis van jongerengroep Gojo

SITTARD — De Sittardse jongerengroep GOJO is teruggekeerd van een zeer geslaagde vakantie- en concertreis naar Frankrijk. Tijdens het twee weken durende verblijf heeft Gojo vier concerten gegeven en twee kerkdiensten opgeleust. Het reisdoel was Palpe Huez, een toeristenplaats bij Grenoble in de Franse Alpen.

Gedurende anderhalve week hebben de dertien meisjes en acht jongens even buiten de stad gekampeerd. In deze plaats heeft het jeugdkoor twee grote concerten gegeven en twee missen muzikaal verzorgd. In Le Bourg d'Oisan heeft Gojo in het park rond het plaatselijk theater een openluchtvoering gegeven. Het laatste concert vondt plaats in de streek „Auris“. Tijdens hun reis heeft de groep al weer een uitnodiging gekregen om het volgende jaar een reis naar de Bodensee te maken. Gojo is nu bezig met de voorbereidingen van de feestelijkheden rond het vijfjaarig bestaan van de jongerengroep. De feestelijkheden vinden

in de laatste week van september plaats. Ze worden op 28 september besloten met een koffieconcert in de stadsschouwburg.

## Volleybaltoernooi in sporthal Urmond

URMOND — Volleybalclub Avanti uit Urmond organiseert zaterdag en zondag een volleybaltoernooi in de sporthal van Urmond. De herenploegen spelen om een wisselbeker. Om deze beker te krijgen doen onder andere AMVJ Linne, Maasmechelen en Avanti mee. Linne had het vorig jaar de beker gewonnen en er wordt verwacht dat deze ploeg alles in het werk zal stellen, om de beker in eigen kamp te houden.

De damesploegen spelen om een door de gemeente beschikbaar gestelde wisselbeker. Meedingende ploegen zijn Grovoo, de winnaar van vorig jaar, Sittardia, TV Duren, Taverno en Avanti. Deze wedstrijden beginnen allemaal op zondag 17 augustus. De dag ervoor zijn de wedstrijden voor de beker van Avanti.

## AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw A. Huynen, Vrandendaal 57, Sittard, tel. 04490-3475. Geleen: mevrouw de Loo, Raadhuisstraat 2, Geleen, tel. 04494-42960. Stein: mevrouw Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 04495-2001.

## H. Dohmen wint Deckerstrofee

GELEEN — De strijd om de Henry-Deckerstrofee van de schutterij Marcellinus en Petrus in Oud-Geleen is gestreden. Voordat echter de winnaar bekend was moest er nog een ronde worden geschoten waarin de schutters zich niet van de beste kant lieten zien. Er werd veel misgeschoten nadat bij het proefschieten al niet alles volgens plan was verlopen. Uiteindelijk werd H. Dohmen met drie kavelshots eerste voor L. Maes en W. Soons.

# BIJNA 600 MAN ZOEKEN EEN KANTOORBAAN

Van onze verslaggever

SITTARD — Bijna 600 mensen in de Westelijke Mijnstreek staan te wachten op 'n kantoorbaan. Na de groep van 832 bouwvakkers en 703 metaalbewerkers is dat de grootste ca-

tegorie werkzoekenden. Bij de vrouwen zijn er ook nog 107 en bij de mannen 139 die een baan als verkoopster of verkoper zoeken.

Het totaal aantal werkzoekenden is in het rayon van het gewestelijk arbeidsbureau in Sittard gestegen van 3027 naar 3317 mannen en van 860 naar 997 vrouwen. Bij de man-

nen betekent dat nu bijna tien procent van de beroepsbevolking. Eind juli van vorig jaar was dat nog maar 6,1 procent. Verwacht wordt dat de werkloosheidscijfers in de Westelijke Mijnstreek in de komende maanden gunstig zullen worden beïnvloed door de hernieuwde werkgelegenheid bij Volvocoar in Born en de nieuwe industriële activiteiten van DSM-chemie.

## Tennistoernooi bij Steinerbos

STEIN — In het kader van de sportuitwisseling tussen de gemeenten Stein, Elsloo en Maasmechelen uit België wordt zaterdag 16 en zondag 17 augustus op de banen bij het Steinderbos het E-9 internationaal tennistoernooi gespeeld. Het toernooi staat onder auspiciën van de recreatiestichting Stein, de sportstichting Elsloo en de sportstichting Maasmechelen.

Hoewel Maasmechelen aan de beurt was, maar moeilijkheden ondervond met de accommodatie, heeft de lawntennisclub Stein de banen bij het Steinderbos beschikbaar gesteld. Dankzij de aanwezige verlichting kunnen enkele banen ook in de avonduren bespeeld worden.

## Bekend carnavalist en folklorist

# Giel Stemkens in Sittard overleden

SITTARD — Op 79-jarige leeftijd overleed te Sittard de heer Giel Stemkens. Omdat Giel Stemkens in het pand op de hoek van de Gats en de Markt een bakkerij vestigde kwam hij al gauw in contact met de organisatoren van het eerste uur van het krombroodrapen.

Na de tweede wereldoorlog vooral

heeft hij door persoonlijk initiatief het krombroodrapen provinciale en landelijke bekendheid gegeven. Giel Stemkens is ook nog eigenaar geweest van hotel de Kroon, voorts was hij een enthousiast carnavalsvierder. De uitvaartdienst voor de heer Stemkens is op dinsdag 12 augustus om 10.30 uur in de Sint-Petruskerk in Sittard.

# KLEIN JOURNAAL

### ALGEMEEN

#### oud papier

GREVENBICHT — Vandaag maakt de oud-papierploeg van harmonie St.-Cecilia de maandelijkse rondgang in plaats van vorige week toen er vervoersmoeilijkheden waren. Men start om 9.30 uur.

#### BOOMSTERFTE

BORN — Leden van het IVN Land van Swentibold zijn tot de ontdekking gekomen dat sommige zeer oude bomen o.a. de beide iepen in de Putstraat en de fraaie oude beuk op de Lichtenberg langzaam maar zeker afsterven. Tot nog toe is de oorzaak nog niet opgespoord.

#### KAV

SPAUBEEK — Na een vakantieperiode van enkele weken start de plaatselijke afdeling van de KAV op

### ONTSPANNING

#### UITSTAPJE

SPAUBEEK — De buurtvereniging Dorpsstraat maakt vandaag haar jaarlijks uitstapje. Dit jaar zal men een bezoek brengen aan Brühl bij Keulen aan het aldaar gelegen „Phantasialand“. 's Morgens om 9.00 uur vertrekt men vanaf café Boszicht aan de Dorpsstraat.

#### OEFEENWEDSTRIJD

SPAUBEEK — Ter voorbereiding op de nieuwe competitie speelt het

eerste elftal van de voetbalvereniging Spaubeek, na een intensieve training van enkele weken onder leiding van de heer Balk uit Schaesberg, zondag 10 augustus zijn eerste oefenwedstrijd tegen Klimmania. Deze wedstrijd welke te Klimmen gespeeld wordt begint om half drie. Op zondag 17 augustus is men te gast bij RKONS 2 te Schaesberg en ter afsluiting van het oefenprogramma speelt men op zondag 24 augustus tegen Haslou 2 te Elsloo. Voor het tweede elftal staat zondag 10 augustus de oefenwedstrijd uit tegen Klimmania op het programma. Aanvang 12.00 uur.

#### IVN-WANDELING

GELEEN — De afdeling van het IVN Geleen wandelt zondag 10 augustus in het Danikerbos en omgeving. Het vertrek vindt plaats bij hoeve Ten Eysden. Men wordt om 14.30 uur op de parkeerplaats daar verwacht. Voor de nodige uitleg tij-

dens de wandeltocht, zorgen enige erkende natuurgidsen. De wandeling gaat onder alle weersomstandigheden door. Deelname is gratis.

### GEMEENTE

#### SECRETARIE

GREVENBICHT — In verband met het warme weer is de gemeentesecretarie voor het publiek van 7 tot 13 uur geopend.

### MUZIEK

#### GALACONCERT

BUCHTEN — Fanfare St.-Jozef van Buchten vertrekt zondag 10 augustus om 15 uur naar het Duitse Kurken, waar om 16 uur door de fanfare een galaconcert wordt gege-

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

### SCHUTTERIJ

#### ST.-LAURENTIUS

SPAUBEEK — Zondag 10 augustus zal de Spaubeekse schutterij St.-Laurentius deelnemen aan het bondschuttersfeest van de bond St.-Gerardus te Geleen.

#### BONDSFEEST

GREVENBICHT — De beide Grevenbichte schutterijen nemen zondag deel aan het laatste bondsfeest van schuttersbond Eendracht dat in Nieuwstadt wordt gehouden.

## WEEKEND-AGENDA

Alleen in spoedgevallen wordt praktijk waargenomen.

### DOKTER

Sittard: van zaterdagmorgen uur tot zaterdagavond 12.00 uur, en worden spreekuren gegeven om 10.00, 16.00 en 20.00 uur. C. Hack, Anemoonstraat 6, Sittard, tel. 04490-3600; van zaterdag 12.00 uur tot zondagavond 12.00 uur, en worden spreekuren gegeven om 12.00, 16.00 en 20.00 uur. M. P. Verhey, Pater Chevalstraat 18, Sittard, tel. 04490-2061. Nieuwstadt: voor zaterdag en dag door: W. v.d. Fuhr, Elsen 25, Nieuwstadt, tel. 04499-1332. Roosteren - IJikhoven: van zaterdagmorgen 10.00 uur tot zondagmorgen 8.00 uur door: H. Ham, Huysbongerdweg 10, Montfort, 04744-431; van zondagmorgen uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: L. Mooren, Veestraat 18, ne, tel. 04746-1451.

Susteren - Dieteren - Limburg: van zaterdagmiddag 12.00 uur, maandagmorgen 7.00 uur door: J. Tijssen, Provincieweg 10, L. bicht, tel. 04490-5656.

Born - Buchten - Grevenbicht: zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: Th. Putstraat 2b, Born, tel. 04498-173. Geleen-West: van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen uur door: J. Thomassen, Valdestraat 77, Geleen, tel. 04494-4225.

Geleen-Oost: van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen uur door: P. Ramaekers, Kummestraat, heek Kievetstraat, Geleen, tel. 04494-43414.

Stein - Urmond: van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur en is spreekuur op zaterdag om 12.00 en om 17.00 uur bij: Th. Govaert, Mauritsweg, Stein, tel. 04495-1212.

Spaubeek - Schimmert: van vrijdagavond 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: A. Tolck, Stationsstraat 21, Spaubeek, tel. 04493-1348.

Elsloo - Geulle: van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: R. v.d. Pol, na Koolweg 62, Elsloo, tel. 04492-151.

Neerbeek: van vrijdagavond uur tot zaterdagmiddag 1.00 uur door: M. Muris, Bourgonestraat, Beek, tel. 04402-2015; van zaterdagmiddag 1.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: H. Meessen, Kerk 11, Neerbeek, tel. 04402-1750.

Beek en omstreken: van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: H. Houten, Julianaak 16, Beek, tel. 04494-4211. Schinnen en omstreken: van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: H. Meessen, Kerk 11, Neerbeek, tel. 04402-1750.

Beek en omstreken: van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: H. Houten, Julianaak 16, Beek, tel. 04494-4211.

### APOTHEEK

Sittard en omstreken: apoth. Buyzen, Burg. Arnoldstraat 15, Sittard, tel. 04490-5332.

Geleen en omstreken: apothek. Kluis 32, Geleen, tel. 04492-192.

### TANDARTS

Sittard - Geleen - Beek: zaterdag van 17.00-18.00 uur en zondag 12.00-13.30 uur bij: R. Selker, Beek, hovenstraat 45, Geleen, tel. 04492-7773.

### GROENE KRUIS

Sittard - Land van Swentibold: Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen, tel. 04490-5026. Geleen - Oirsbeek - Spaubeek - Elsloo - Urmond - Stein: tel. 04495-45090.

Munstergeleen: zr. v.d. Vorst, 04493-1332. Beek: tel. 04402-3900.

### DIERENARTS

Sittard - Geleen: M. Benders, H. benastraat 19, Geleen, tel. 04495-48857.

### KERK

ROOMS-KATHOLIEKE KERK Born - Buchten - Grevenbicht: Obbicht: de centrale weekdienst voor priesters door: pastoor A. V. hezgen, Dorpsstraat 15, Buchten, 04498-1364.

Munstergeleen: de weekdienst voor priesters door: pastoor W. Beend Kerkestraat 3, Munstergeleen, 04490-2052.

Beek: de weekdienst voor priesters door: kapelaan C. de Vos, Raadhuisstraat 17, Beek, tel. 04402-1257.

Geleen - Lutterade: de weekdienst voor priesters door: kapelaan van Dulmen, Markt 12, Geleen, 04494-42868, b.g.g. tel. 04494-43421.

BAPTISTENGEMEENTE Sittard: Hemelsley 98, zondagdienst, aanvang 10.00 uur, voorganger ds. Sikkema.

HERVORMDE KERK Sittard: Gruizenstraat 3, dienstdag om 10.00 uur, voorganger Verschagen.

HERVORMDE GEMEENTE Geleen-Oost: zondag dienst in Kruiskerk.

LEGER DES HEILS Geleen: Groenstraat 95.

### AMBULANCE

Geleen en omstreken: ongevallen en gezondheidsdienst, tel. 04492-42222.

### VERLOSKUNDIGE

Geleen: van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: mevrouw Schöfvels-Meester, Beneluxstraat 14, Geleen-45853, door mevr. v.d. Leeuw-Sink, ringenlaan 32, tel. 04494-42799.

### BABYSIT

Sittard: mevrouw Adriana, Rijksweg 1, Sittard, tel. 04490-24857 en mevrouw Samers, Broekstraat 117, Sittard, tel. 04490-24857.



# Wiel Bremen: Er is een inkomensprobleem, geen pensioenpijn

## Regering wil de financiële nood mijnwerkers lenigen

door Henk Thonen

DEN HAAG/HEERLEN — Einde deze maand of begin september mag een nieuwe beslissing over de mijnpensioenen verwacht worden. Het is zo goed als zeker dat de ministers Lubbers, Boersma en Duysenberg accoord zullen gaan met wat zij noemen het plan-Weijers. Uitvoering van het plan betekent dat de uitkering van ex-mijnwerkers die na een volledige carrière pensioen krijgen, opgetrokken zal worden. Daartoe zal honderdvijftig tot tweehonderdmiljoen gulden op tafel moeten komen, die geput moeten worden uit de algemene middelen. Het zal volgens uitlatingen van hoge ambtenaren op het ministerie van Economische Zaken wel beslist de allerlaatste keer zijn dat de regering geld op tafel legt voor de mijnpensioenen.

Wiel Bremen, Tweede Kamerlid voor de KVP, gelooft wel dat er overeenstemming kan worden bereikt tussen de Mijn Industrie Raad en de ministers over het plan-Weijers. „Er wordt over straten en pleinen geschreeuwd dat de mijnpensioenen zo slecht zijn, maar dat is natuurlijk helemaal niet het geval. Er is eigenlijk geen sprake van een pensioenprobleem maar van een inkomensprobleem". De pijn zit hem volgens Wiel Bremen voornamelijk in de tijdelijke pensioenen voor mijnwerkers met een onvolledige carrière. Na de oorlog zijn veel mensen op de mijn gaan werken omdat ze tot hun dood verzorgd wilden zijn. Bakkers, melkboeren, schilders en tuinders gooiden de mijnpungel over hun schouder en zeiden het oude beroep vaarwel. Deze mensen hebben als gevolg van de mijnsluitingen geen volledige carrière kunnen opbouwen. Het zou volgens Wiel Bremen bepaald onrechtvaardig zijn wanneer deze mensen hetzelfde pensioen kregen als hun collega's met een volledige carrière. Ze hebben er immers niet voor gewerkt. Anderzijds is het niet rechtvaardig om de mijnwerkers met een onvolledige carrière in de schrijnende situatie te laten zitten waarin ze zich nu bevinden. „Met zeshonderd gulden per maand kun je geen gezin onderhouden", zegt het Limburgse Kamerlid.

### Bakerpraatje

Omdat het volgens Wiel Bremen gaat om een inkomensprobleem kan het AMF ook niet helpen, maar moet de steun bij de overheid gevonden worden. „Het is onjuist om te veronderstellen dat het AMF uit eigen middelen kan bijspringen. Ik zou een einde willen maken aan het bakerpraatje dat het AMF deze afdeling zou kunnen ondergaan. Het AMF en de mijnpensioenen zijn meermalen door een commissie van wijze mannen doorgeleefd en hun conclusie was dat het fonds uitstekend beheerd werd". Wiel Bremen vindt het niet erg dat er actie gevoerd wordt en dat er een mars op Den Haag gepland is. Hij maakt zich wel zorgen over de actievoerders „die de Limburgers proberen aan te praten dat de mijnwerkers jarenlang bedonderd zijn en dat het met de pensioenen allerberoerdest gesteld is. De 15.000 mijnwerkers met een volledige carrière die pensioen krijgen zitten best. Zij kregen een uitkering van zeventig procent van hun hoogst genoten loon. Deze uitkering is bovendien welvaarts vast. Hun uitkering komt overeen met het idee dat het nationaal pensioenfonds zou moeten gaan uitkeren. De mijnwerkers met een volledige carrière die tijdelijk pensioen krijgen zitten ook goed. De overheid stuurt de inflatietijding tot zeven procent bij. Boven de achtteneenhalf procent wordt opnieuw bijgestuurd. Alleen deze bijsturing heeft de overheid dit jaar al 53 miljoen gekost. De uitkeringen houden gelijke tred met de AOW. De pijn zit dus bij

### Verdronken

OBBICT — Het lijkt dat woensdagavond in de Maas bij Obbicht is gevonden is van de 76-jarige Albert Catsberg uit het Belgische Leuth. De man is vermoedelijk per ongeluk te water geraakt en verdronken.

### Officiële mededelingen

#### GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

##### BEKENDMAKING

De burgemeester van Berg en Terblit brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van het Wet op de Rutimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad in zijn openbare vergadering van 19 november 1974 heeft vastgesteld het bestemmingsplan „Langen Akker".

Het plan met bijbehorende gebruiksvoorschriften ligt vanaf 13 augustus 1975 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gericht, bij Gedeputeerde Staten van Limburg hun bezwaren tegen dit bestemmingsplan indienen.

Berg en Terblit, 9 aug. 1975

De burgemeester voornoemd,  
F. J. A. van de Loo

mensen met een onvolledige carrière", aldus Wiel Bremen.

### Pal staan

Het Limburgse Kamerlid heeft duidelijk moeilijkheden met de kritiek die van vele kanten op de KVP wordt geladen als zou de partij te weinig doen en gedaan hebben voor de mijnwerkers. „Wij zijn geen standwerkers. Ik persoonlijk voel er niets voor aan de weg te timmeren. Wij hebben wel permanent pal gestaan voor de belangen van Limburg. Wij hebben de mensen niet in de steek gelaten. Maar we voelen er niets voor valse beloften te doen en

verwachtingen te wekken". De mars op Den Haag mag „Een aardig uitstapje voor de mensen. De Kamerleden in Den Haag kunnen bovendien eens van dichtbij een mijnwerkers-gezicht zien". Wiel Bremen ziet meer heil in het plan-Weijers, dat kort gezegd er op neer komt de WAM-uitkering van de 2400 mijnwerkers met een tijdelijk pensioen en onvolledige carrière door te trekken tot 65 jaar. Of anders gezegd een uitkering van zeventig procent van hun loon te geven. De heer Bremen vindt het getuigen van politiek onfatsoen wanneer politieke partijen over de ruggen van de mijnwerkers in troebel water gaan vissen.

(ADVERTENTIE)

## Exclusief: Suriname's diplomaten leren 't vak

deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken f1,75



(ADVERTENTIE)

### Unieboek-Top-Tien

De tien meest gekochte boeken in juli 1975

1. Warren Tute: D-DAY f 29,50 (Van Holkema & Warendorf)
2. Jaap Kramer/Theo Kampa: NEDERLAND WATERKANT f 21,— (De Boer)
3. Rien Poortvliet: DE VOSSEN HEBBEN HOLEN f 24,50 (Van Holkema & Warendorf)
4. GRIEKENLAND EN ROME, GRONDLEGERS VAN ONZE BESCHAVING f 45,— (National Geographic Society/De Haan)
5. H.J. van Nijntzen-Doffegies: DUMKES GROND f 17,90 (Van Holkema & Warendorf)
6. Nan de Vries: PEPPEN KOKKI. TV-album dl 1 f 4,95 (De Gooise Uitgeverij)
7. Helen A.M. Halverhout: VAN SPIT EN GRILL f 4,95 (Van Dishoeck)
8. Paul Denver: CANNON, HET MOORDEND TOEVAL f 3,95 (De Gooise Uitgeverij)
9. Jaap ter Haar: KONING

### Uitsmijter

BEEK — Bij het laden van een vrachtoestel voor Teheraan viel gistermiddag op de luchthaven Zuid-Limburg te Beek deze doos met honderden eieren te pletter. Op het gloeiend-hete beton veranderden zij binnen de kortste keren in een goed doorgebakken uitsmijter van groot formaat.

### In brand

MAASTRICHT — Conform de eis van de officier van Justitie veroordeelde de Rechtbank Maastricht gisteren de 28-jarige in Heerlen wonende Japanner N. G. wegens opzettelijke brandstichting tot 6 maanden geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Na zijn inwonende vriendin de deur te hebben gewezen en zichzelf een spuit cocaine te hebben toegediend, had de man op 22 mei enkele meubelstukken in brand gestoken in een door hem bewoonde flatwoning aan de Vossekuil. Daardoor was een begin van brand ontstaan met een schade van ongeveer 7500 gulden.

(ADVERTENTIE)

Wat is harder: berken of eiken parket?

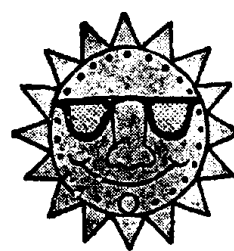


Berken heeft exact dezelfde hardheid als eiken (hardheidsfactor 560, ter vergelijking: teak heeft 420). Had u niet gedacht hè? Wat wel minder is: de prijs. Ons blonde Fins Berken parket kost f 53,75 m² (smalstrook f 49,75) en gaat net zo goed een levenlang mee als ons Eiken Rustiek van f 56,25 of ons kelharde, bijna zwarte Panga-Panga van f 69,50! Wie van berkenparket houdt, die boft dus gewoon.

Verkoopplaats:  
Heerlen: Gasthuisstraat 12, tel. 045-711525

Dokumentatie van Fins lamelparket: Prijzen, zelfleggen, demonstratieavonden, houtsoorten, verkoopfilialen, beter wonen met hout.

Naam: \_\_\_\_\_  
Straat: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_  
Telefoon: \_\_\_\_\_  
In open envelop zonder postzegel aan Uniska, Antwoordnummer 527, Aalst (NB)  
Telefoon 04904-4128



ARTHUR f 12,50 (Fibula-Van Dishoeck)  
10. Tom Hartman/Robert Hunt: DE TWEEDE WERELDOORLOG IN KLEUR f 27,50 (De Haan)

Verkrijgbaar in elke boekhandel.

#### Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

#### Theodorus van den Tillaard

weduwnaar van  
AGNES DEKKERS  
echtgenote van  
BERTHA WILHELMINA SORGE

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:  
Hoensbroek: Mevr. B. W. van den Tillaard-Sorge  
Hoensbroek: W. M. van den Tillaard  
H. van den Tillaard-Gielens  
kinderen en kleinkind  
Hoensbroek: F. van den Tillaard  
Hoensbroek: J. M. Vaasen-van den Tillaard  
W. Vaasen en kinderen  
Familie van den Tillaard  
Familie Sorge  
Hoensbroek, 8 augustus 1975  
Zijstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 12 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewand, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.

Maandagavond 11 augustus a.s. om 19.00 uur zal er te zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk.

#### † Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij U mede, dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende ouderdom van 81 jaar, mijn innig geliefde vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

#### Anna Maria Smeets

echtgenote van  
CHRISTIAAN JOSEPH HUBERT MAAS

Wij vragen een gebed voor haar zielertust.

De bedroefde familie:  
Hoensbroek: Chr. J. H. Maas  
Hengelo: M. H. J. Gerrits-Maas  
W. T. G. Gerrits en kind  
Oirsbeek: J. J. Chr. Maas  
M. Maas-Pilarczyk en kinderen  
P. M. M. J. Maas  
M. Maas-Dupuis en kinderen  
Hoensbroek: H. J. J. Maas  
Bocholtz: A. M. A. Slangen-Maas  
L. Slangen en kind  
Nieuwstadt: M. H. W. Maas  
Heerlen: M. A. J. Uitslag-Maas  
W. Uitslag en kinderen  
Familie Smeets  
Familie Maas  
Hoensbroek, 7 augustus 1975  
Juliana-Bernhardlaan 105

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 12 augustus a.s. om 10.00 uur in de Kapel van het Pius-Centrum, Juliana-Bernhardlaan 105 te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op het St. Janskerkhof aldaar. Bijeenkomst in het Pius-Centrum, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 14.00-15.00 en van 17.30-18.30 uur.

Maandagavond 11 augustus a.s. om 19.00 uur zal er te zijner intentie worden gebeden in de Kapel van voornoemde tehuis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van bijna 56 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

#### Maria Elisabeth Goossens

echtgenote van  
HUBERTUS MICHEL RASENBERG

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:  
Hoensbroek: H. M. Rasenberg  
Delfzijl: R. van de Meer-Rasenberg  
K. van de Meer en kind  
Valkenburg: J. W. Rasenberg  
C. J. B. Rasenberg-Leenders en kind  
Heerlen: D. Dumont-Rasenberg  
W. Dumont en kinderen  
Hoensbroek: M. Gorissen-Rasenberg  
E. Gorissen en kinderen  
Hoensbroek: J. Rasenberg  
T. Rasenberg-Quaedackers  
M. Jansen-Rasenberg  
Waalwijk: F. Jansen  
Hoensbroek: H. Rasenberg  
Familie Goossens  
Familie Rasenberg  
Hoensbroek, 7 augustus 1975  
Zandbergsweg 101

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 12 augustus a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewand, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00 uur.

Maandagavond 11 augustus a.s. om 19.00 uur zal er te zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

#### Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor het vele goede dat zij voor ons allen heeft betekend geven wij met droefheid kennis van het overlijden, na voorzien te zijn van de H. Sacramenten der Zieken, van onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

#### Petronelle Wilhelmina Kuppen

weduwe van  
PETER VAN TEEFFELEN

in de ouderdom van 77 jaar.

De bedroefde familie:  
Brunssum: A. K. van Teeffelen-Peters en kinderen  
Brunssum: J. Bakker-Post, kinderen en kleinkinderen  
Familie Kuppen  
Familie van Teeffelen  
Brunssum, 8 augustus 1975  
Corr.adres: Mozartstraat 23, Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op maandag 11 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Vincencius & Paulo te Rumpen-Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats te Brunssum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 14.00-15.00 en van 17.30-18.30 uur; zondag alleen van 17.30-18.30 uur.

Heden zaterdagavond om 19.00 uur zal mede tot intentie voor haar zielertust worden gebeden in voornoemde kerk.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 41 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

#### May Michiels

echtgenoot van  
LENY SCHOPEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Schaesberg: Mevr. H. K. Th. Michiels-Schopen  
Matty  
Andre  
Gerdie  
Familie Michiels  
Familie Schopen  
Schaesberg, 8 augustus 1975  
Rector Meussenstraat 25  
De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 13 aug. 1975 om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van den Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene wordt herdacht in de avondmis van dinsdag 12 augustus 1975 om 19.00 uur.

De overledene ligt opgebaard in de Aula, Raadhuysstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze medewerker en collega, de heer

#### J. M. Michiels

Directie en personeel van  
I.C.I. Europa Fibres B.V. Kerkrade-West  
Kerkrade, 8 augustus 1975

Na een kortstondige ziekte overleed heden, op de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

#### Saapke Johanna Heidstra

echtgenote van  
LEONARDUS WILHELMUS VAN LEEUWEN

De bedroefde familie:  
Sittard: L. W. van Leeuwen  
Limbricht: P. J. van Leeuwen  
N. A. B. van Leeuwen-Niessen  
Petra  
Stein: J. A. Lochs-van Leeuwen  
P. J. Lochs  
Heerlen: H. M. van Leeuwen  
Sittard, 7 augustus 1975  
Bloemenweg 53  
De crematie zal plaats hebben op dinsdag 12 augustus a.s. om 12.05 uur in het Crematorium te Dieren, Aula I.

In plaats van kaarten.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden van mijn goede man, onze vader en grootvader, betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Mevrouw  
De Weyer-Bemelmans,  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlen, augustus 1975  
Tacitusstraat 70

## PARIS!!

1-DAAGSE TOCHT  
f 40,-

Uitgebreide stadstour door Parijs.

Opstapplaatsen:  
Heerlen — Valkenburg — Maastricht.

3-DAAGSE TOCHT  
f 90,-

1e dag — Avondtour door Parijs

2e dag — Uitgebreide rondrit

3e dag — Ochtdentocht naar Versailles

Opstapplaatsen:  
Venlo — Roermond — Echt — Sittard  
Geleen — Valkenburg — Maastricht

REISBUREAU  
MOONEN'S CARS B.V.

Grondplein 8, Valkenburg, tel. 04406 - 13661 x

### Naar een nieuwe school op een nieuwe fiets of brommer van:

Rijwiel- en Bromfietscentrum  
„GUCO“ MARKT - NIEUWENHAGEN x  
Bij ons een uitgebreide sortering



## Het wekelijks spreekuur

van de loco-burgemeester en van de wethouder van Sociale Zaken

### op dinsdag 12 augustus '75 zal geen doorgang vinden

Het eerstvolgende spreekuur van de heren Schurgers en Frijs zal derhalve plaatshebben op dinsdag 19 augustus van 10 tot 12 uur ten stadhuis, Park Dersaborg, Valkenburg-Houthem, 8 augustus 1975

## onze hartelijke dank

JAN DUIJZINGS  
MARIA DUIJZINGS-COLEN

Basholt, augustus 1975  
Bergstraat 99

Op zaterdag 16 augustus a.s. hopen onze ouders en grootouders

## Hens Palmen

### en Miets Palmen-Daemen

aan 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Gelegenheid tot feliciteren van 18.00-19.30 uur in het Gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg, Heikensberg-Groeten.

Bucharest-Verjaardag om 14.30 uur in de Heikensberg-kerk te Heikensberg. Kinderen en kleinkinderen Palmen Heerlen, Bergstraat 2

## Erige en algemene kennisgeving

Heden overleed na een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Bernard Cornelius Vankan

echtgenoot van JOSEPHINA FEUKENS  
Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Simpelveld: Mevr. J. Vankan-Feukens  
P. Vankan  
L. Vankan-Stijtmans  
Familie Vankan  
Familie Feukens

Simpelveld, 7 augustus 1975  
Gemeente 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 11 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Geen condoleren.

Heden overleed, toch nog vrij onverwacht, in de leeftijd van 74 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Catharina Ropohl

Weduwe van CASPER MELCHIOR VAN RHEE  
Wij bevelen de overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Eggenhoven: P. P. van Rhee  
A. van Rhee-Vingman  
Kinderen en kleinkinderen  
St. Flak  
Kinderen en kleinkind  
M. Vlagman-van Rhee  
P. Vingman  
en kinderen

Chicago (Amerika):  
Waubach: A. van Rhee  
G. van Rhee-Broekman  
en kinderen  
Waubach: G. Kisters-van Rhee  
G. Kisters  
Kinderen en kleinkind  
E. Fey-van Rhee  
M. Fey  
en kinderen

Saskatoon (Canada):  
Waubach: M. van Rhee  
L. van Rhee-Willems  
en kinderen  
Waubach: J. M. van Rhee  
R. van Rhee-Franssen  
en kinderen

Waubach: J. van Rhee  
A. van Rhee-Peters  
en kinderen  
Familie Ropohl  
Familie van Rhee

Lauradorp, 7 augustus 1975  
Corr.adres: Burg. Beckerstraat 10, Waubach

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 11 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Lauradorp, waarna begrafenis op het kerkhof te Waubach.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis op zondag 10 augustus om 17.30 uur.

De overledene is opgebaard in de chappelle ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.15 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen aankondiging gekregen hebben, gelieven dat toe te schrijven aan de droeve omstandigheden.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, in het St. Jozefziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve vrouw, onze overgrootmoeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Josephina Bindels

echtgenote van LEONARD JOZEF HANDELS  
De bedroefde familie:  
Schaesberg: L. J. Bindels  
J. Handels  
Schaesberg: H. Handels-Cornips  
A. Handels-Mandels  
J. Mandels

Opgebaard: A. Handels-Mandels  
F. Kesters  
Monster: J. J. Handels  
J. Handels  
Kunrade: A. Handels  
H. Handels-Franssen  
S. Handels  
L. Handels-Tielens  
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Bindels  
Familie Handels

Schaesberg, 8 augustus 1975  
Hooftstraat 421

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 12 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Kerkrade-West, Terwijnse. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk om 9.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag 11 augustus a.s. om 20 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de chappelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15-15 uur en van 18.15-20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze zoon en broer

## Sjef Franssen

echtgenoot van MARGO HOLLANDERS

Na een langdurige ziekte overleed hij, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 23 jaar, in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Wij vragen uw aandachtig gebod.

De diepbedroefde familie:  
Mevr. M. Franssen-Hollanders  
Familie Franssen  
Familie Hollanders

Eys, 7 augustus 1975  
p.a. Mr. Dr. Froweinweg 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 12 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys. S.v.p. geen condoleren.

Te zijner intentie zal op hedenavond om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden.

Maandagavond wordt eveneens te zijner intentie om 19 uur een H. Mis opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren van 16 tot 17 uur, uitgezonderd het weekend.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader en opa

## Jan Willem Engelen

echtgenoot van MARIA PAULINA STEVENS  
Geleent: M. P. Engelen-Stevens  
Geleent: M. J. J. Engelen  
Geleent: W. M. J. Engelen  
Neerboek: M. Engelen-Geurts en kinderen

Familie Engelen  
Familie Stevens

Geleent, 7 augustus 1975  
Kunnenmedestraat 38

De uitvaartdienst heeft plaats maandag 11 augustus a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutzerath-Gelsen, waarna de begrafenis op het gemeentekerkhof aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zondagavond om 17.30 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19 uur.

In het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade is op 6 augustus j.l. in de ouderdom van 72 jaar, na langdurige ziekte overleden

## de Heer Leo Jozef Schings

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:  
Hubert Sonden en echtgenote Maria, geb. Schings  
In Sonden en echtgenote Marianne, geb. Wouda en dochter Bianca  
Annemarie Sonden

Kerkrade, Vocaatstraat 3  
corr.-adres: Pannesheidestraat 122, Hergogenrath (Dld.)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 11 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Pannesheide. Aanstaand begrafenis op het kerkhof te Pannesheide.

Liefst geen rouwbeklag.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden op 60-jarige leeftijd van mijn lieve man en goede vader, onze dierbare broer, zwager en oom

## Jozef Vogt

Mevrouw H. E. Vogt-Hofstee  
Silvia  
en overige familie

Heerlen, 7 augustus 1975  
Peter Schunckstraat 1200

De begrafenis heeft heden in alle stilte plaatsgevonden.

Op 4 augustus overleed plotseling, voorzien van het H. Sacrament, in het r.k. ziekenhuis te Kerkrade, mijn goede man, broer, schoonbroer, oom en neef

## Mathieu Gielen

echtgenoot van ROOS STANISLAUSKI  
De bedroefde familie:  
Kerkrade: R. Gielen-Stanislauski  
Familie Gielen  
Familie Stanislauski

Kerkrade, 9 augustus 1975  
Brugmolenweg 29

De crematie heeft op wens van de overledene in alle stilte plaatsgehad te Utrecht.

In plaats van kaarten  
Voor de overledene blijken van medeleven, tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van mijn innig geliefde man en onze lieve vader en schoonvader

## Reinhard Krikken

betuigen wij u allen onze hartelijke dank.

J. A. Krikken-Heemkerk en kinderen

Hoensbroek, augustus 1975  
Valkenweg 4

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader en opa

## Jan Mathijs Dirrix

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Uit aller naam:  
Mevr. H. A. Dirrix-Krouwel

Heerlen, augustus 1975

LANGS DEZE WEG DANKEN WIJ ALLEN, DIE DOOR GELUKWENSEN, BEZOEK, BLOEMEN, GESCHENKEN, MUZIEK, ZANG, DANSSHOWS, SERENADES, ENZOVOROT ONZE HUWELIJKSDAG TOT EEN ONVERGETELIJKE DAG MAAKTEN.

## BETTY DECKER RIEN BECKERS DANSINSTITUUT

HUBERTUSSTRAAT 77  
GENHOUT-BEEK — TEL. 04402-3273.

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden, voorzien van het Sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de ouderdom van 78 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Giel Stemkens

President Krombroodrapen-comité Sittard „1936“  
Begiftigd met de bronzen legpenning van de Gemeente Sittard

echtgenoot van

## Elisabeth Hermans

Sittard: E. Stemkens-Hermans

Math. Stemkens en Truus

Mia Stemkens

Nicole

Roos Stemkens

Miriam

Brunsum: Annie Abdul-Stemkens

Stephan Abdul

Sylvia, Ietvan

Geulle: Henk Stemkens

Tiny Stemkens-Vliegen

Roger, Sandra

Familie Stemkens

Familie Hermans

Sittard, 7 augustus 1975  
Markt 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben dinsdag 12 aug. a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

De overledene zal worden herdacht maandag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard-dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 78 jaar is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

## Barbara Isabelle Antoinette Juliëtte Nijst

echtgenote uit 1ste huwelijk van wijlen

## Louis Joseph Schrijnemaekers

echtgenote uit 2de huwelijk van wijlen

## Jean Henri Armand Arthur Horsmans

De bedroefde familie:

Voerendaal: J. Duyssens-Schrijnemaekers

M. J. Duyssens

St. Odilienberg: J. J. M. Vastiers-Duyssens

Voerendaal: Emiel Duyssens

Marijke Duyssens

Monique Duyssens

Jos Duyssens

Familie Nijst

Familie Schrijnemaekers

Familie Horsmans

Valkenburg, 8 augustus 1975  
Broekhem 52  
Corr.-adres: Cortenbachdreef 31

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 12 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozeph te Broekhem.

Bijeenkomst aan het woonhuis, Broekhem 52 om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor hare zielrust zal maandagavond om 19.00 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 17.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het kost ons moeite u te moeten berichten, dat wij afscheid hebben moeten nemen van iemand waarmee wij ons sterk verbonden wisten. Donderdag 7 augustus overleed, voorzien van de laatste Sacramenten, kalm en rustig

Mejuffrouw

## Carolien Baartmans

Familie Baartmans

Em. Pastoor J. Haan

Hoensbroek, 7 augustus 1975

De eucharistieviering vindt plaats op maandag 11 augustus a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius te Brunsum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marktbeekstraat.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 20-20 uur; zondag van 14-15 uur.

Gesterkt door het Sacrament der zieken, ging heden van ons heen, in de ouderdom van 83 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Zef Jetten

echtgenoot van

## Gertruda Späjtens

Broeksittard: G. Jetten-Späjtens

Wilt Jetten

Mien Jetten-Cuyper

Jos, Mariëne, Mark

Hab Jetten

Lenie Jetten-Murkens

Leon, Maurice, Mariëlle

Leo Jetten

Truus Jetten-Houben

Karin, Angeliene

Nic. Jetten

Tiny Jetten-Teheux

Jos, Saskia

Familie Jetten

Familie Späjtens

Het was niet gemakkelijk maar ga gerust... in gedachten zul je altijd bij ons blijven

## Maria Josephina Elisa van Cleef

echtgenote van wijlen

## Wilhelmus Schlangen

Moeke werd 72 jaar

Born: Lei Schlangen

Marilen Schlangen-Frische

Judith

Elsloo: Tillie Decker-Schlangen

Huib Decker

Lizy

Weurt (Nijmegen): Jos Schlangen

Marie Claire Schlangen-Janssen

Natascha en Boris

Born, 7 augustus 1975  
Corr.adres: L. Schlangen, Tuinstraat 3, Born

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 12 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.

Bijeenkomst in voornoemde kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur.

Bezoektijden rouwkapel St. Barbara-ziekenhuis te Geleen van 18.00 tot 19.00 uur.

In de avondmis van maandag 11 augustus a.s. te Born om 19.00 uur zullen wij moeke bijzonder gedenken.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft is geheel onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van 67 jaar, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Mathieu Ritzen

Begiftigd met „Pro Ecclesia et Pontifice“

Kerkmeester van de parochie Leenhof

Oud-Hoofd der V.G.L.O.-School

Oud-Leraar van de Pedagogische Academie

echtgenoot van

## Christine Haas

Hij laat voor zijn vrouw, zijn kinderen en kleinkinderen en voor allen die hem gekend hebben een grote leegte achter.

Heerlen: Mevrouw Chr. Ritzen-Haas

Oegstgeest: Lenny de Groot-Ritzen

Ed de Groot

Leuk en Christianne

Joe Oeliet-Ritzen

Jan Oeliet

Mark en Marion

Jan Ritzen

Elko Ritzen-van Rijn

Arik en Brigitte



# POWL pleit voor betere inspraak

MASTRICHT — Het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering in Limburg acht het wenselijk in het vervolg ook formeel door de Provinciale Staten te worden ingeschakeld bij het streekplanwerk. Dat dit het afgelopen jaar en in de onderzoeksfeer en de overlegfase achterwege is gebleven, wordt in het gisteren verschenen jaarverslag ernstig betreurd. Men wil er graag rechtstreeks bij betrokken worden, gezien het belang van het streekplan ook op het terrein van het maatschappelijk en cultureel welzijn.

In het jaarverslag worden voorts kritisch kanttekeningen geplaatst bij de inspraak die heeft plaatsgevonden rond de oriënteringsnota ruimtelijke ordening. Evenals in andere provincies, is deze procedure in Limburg tamelijk onbevredigend verlopen. Het POWL pleit ervoor de inspraak rond volgende delen van de derde nota ruimtelijke ordening eerder en beter op te zetten. In ongeveer dezelfde trant spreekt men zich uit over de inspraak rond het streekplan Noord- en Midden-Limburg. Men zegt het te betreuren, dat hier niet is gekozen voor een breder verleg, met inschakeling onder meer van instellingen voor opbouwwerk.

In de meer algemene inleiding op het jaarverslag dringt het POWL erop aan jongeren te wijzen op toekomstmogelijkheden in de snel groeiende dienstensector, waartoe ook diverse sectoren van welzijnszorg zijn te rekenen. In een ander verband wordt de wens geuit spoedig een algemene welzijnswetgeving tot stand te brengen met aansluitmogelijkheden voor een deelwetgeving. Op die wijze verwacht men op provinciaal en regionaal niveau een samenhangend welzijnsbeleid te kunnen voeren. Het POWL acht het voorts noodzakelijk, dat er duidelijkheid komt over de bestuurlijke organisatie van de overheid, zodat de diverse sectoren van de welzijnszorg daarop zoveel mogelijk kunnen worden afgestemd.

# Fanfare Kunst en Vriendschap in het nieuw

WITTEM — Fanfare Kunst en Vriendschap wordt vandaag in het nieuw gestoken. De overdracht van de nieuwe uniformen zal 's avonds om zeven uur gebeuren op het schoolplein door de voorzitters van de commissie en steuncomité.

In Partij een overtuigende belangstelling te meer daar de benodigde gelden voor de nieuwe kledij in recordtijd door de Wittense gemeenschap bij elkaar werd gebracht. Na het officiële gedeelte zal „Kunst en Vriendschap” nog een rondgang door het dorp maken.

## SALAMANDER MAAS-MECHELEN (B.)

telefoon 011-761912

Iedere zaterdagavond vanaf 20 uur en iedere zondagmiddag

## groots variété-programma

Maand augustus

**LEON VOS met zijn orkest**  
met zangeres SANDRA, zanger JO JENCO,  
humoristen LOU MARCEL en KENNY WAYNE

NIEUW

Iedere zondagavond LEON VOS met al zijn artiesten  
en speciale gastvedetten.

ZONDAG 10 AUGUSTUS: NICO HAAK  
17 AUGUSTUS: ANDRÉ MOSS en zijn orkest  
24 AUGUSTUS: RONNIE TOBER  
31 AUGUSTUS: CONNY VINK

Reserveer tijdig uw plaatsen.

## Dag- en avondschoon MEAO Heerlen

AANMELDINGEN SCHOOLJAAR 1975-1976

Opleidingen MEAO alle richtingen.

Inlichtingen dagelijks bij de directeur H.P.J. Witteman, p.a. Nobelstraat 18 Heerlen, tel. 045-717052 of 713105.

Spreekuren dagelijks van 18.00-21.00 uur.

ALUMINIUM  
ZONNESCHERMEN,  
JALOEZIEËN

Levering en montage met  
volledige garantie.  
Wij maken vrijblijvend  
prijsopgave. Belt u even?

**brizon**  
zonnenschermen

Boesberglaan 6  
SCHAESEBERG  
telef. 045-311923

Enige vlotte vooruitstrevende

## Venters gevraagd

voor de verkoop van ijs en snacks. Zeer hoog loon.

Bij voorkeur ervaring hebbende, zoals melkboer, groenteboer, broodbezorger enz.

Leeftijd beneden de 35 jaar. In het bezit zijn van een rijbewijs. Br. o. no. 1288 LD Hrl.

## Voorlopig kosteloos

Bij exploit van mij, deurwaarder, van 7 augustus 1975, is ten verzoeken van: **Dominicus Willy Ubben**, wonende te Ubach over Worms, (procureur Mr. A. W. H. Versiege, Hogeweg 61 Voerendaal) zedagsvaard:

**Barbara Catharina Houterman**, zonder bekende woon- of verblijfplaats, om: op donderdag 16 oktober 1975, des v.m. om 9.30 uur, bij procureur te verschijnen ter terechtzitting van de Arrrechtbank te Maastricht, alsdan en aldaar gehouden wordende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4, teneinde: op gronden als in gemeld exploit vermeld, te horen vorderen dat het der rechtbank behage, bij vonnis, tussen partijen op 7 september 1982 te Ubach over Worms, met elkaar in gemeenschap van goederen gehuwd, uit te spreken echtscheiding, met nevenvorderingen. Kosten rechte.

F. H. van der Vaart  
gerechtsdeurwaarder,  
Maastricht

## BASTIAANS B.V.

DATSUN

biedt te koop aan met BOVAG-GARANTIEBEWIJS: DATSUN Cherry '72 DATSUN 1200 Coupé '72 DATSUN 1200 Luxe '71 '72 '73 DATSUN 120 Y Luxe '74 DATSUN 120 Y L-autom. '75 DATSUN 1200 '72 met Gasinstall. DATSUN 1800 '72 met Gasinstall. DATSUN 2400 GT '72 DATSUN 280 C Hardtop '75 DATSUN 240 Z Sportcoupe '73 DATSUN 240 KGT '75 V.W. 1200 '72; V.W. 1300 '68 DAF 44 '70, Citroën Dyane '72 Opel Kadett '70; Mini 1000 '72

**BASTIAANS**  
Spoorsingel 50 HEERLEN

## alstublieft, debeterebanen

Wij zoeken regelmatig:

## HANDIGE JONGENS

Heerlen, Akerstraat 55  
045 - 716300

uitzendbureau  
**ASB**

uitzendorganisatie  
**tempo-team**

vraagt voor directe uitzending:

TYPISTES

MANGEL- EN  
OPVOUWHULP

ELECTRISCH  
LASSERS

hoge uurbeloning en  
uitstekende sociale voorzieningen  
7% vakantiegeld en  
doorbetaling van vakantie- en feestdagen,  
enkele vrijdag kortstondse uitzending

persoonlijke aanmeldingen bij:  
uitzendorganisatie  
**tempo-team**

SITTARD  
Rosmolenstraat 8  
tel. 04490-4222-4223

**tempo-team**

**tempo-team**

**tempo-team**

**tempo-team**

**tempo-team**

**tempo-team**

**tempo-team**

**tempo-team**

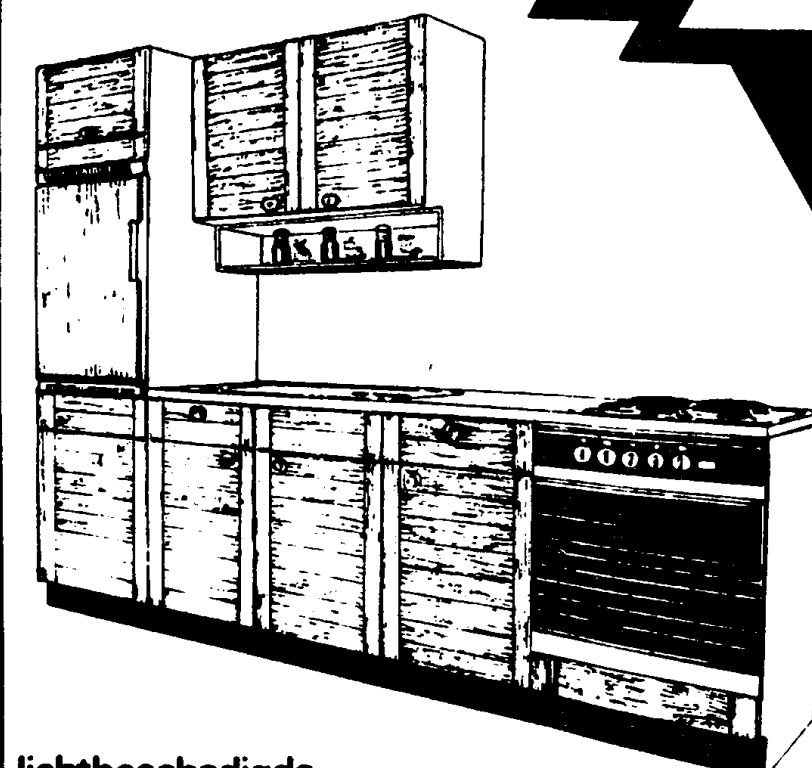
**tempo-team**

# in limburg breekt de hel los

## eiken keuken

uitgevoerd volgens afb  
met 2 sterren koelkast,  
duroopalblad, r.v.s. spoelbak  
met afdruipegedeelte,  
r.v.s. elektr. kookplaat en luxe oven

**2.548,-**



lichtbeschadigde  
afzuigkappen v.a. 98,-

Dit is slechts een voorbeeld van onze reeks aanbiedingen.

dagelijks geopend van  
9.00 tot 18.00 uur  
dinsdags tot 20.00 uur  
zaterdags van 10.00 tot 17.00  
verder volgens afspraak

**KOM SNEL  
EVEN  
LANGS!**

# CUJA, ook voor u, ja!

BURG. JANSSENSTR. 10 BEEK T/O KERK TEL. 04402-3690

## Te koop te Geleen

Kerkhoflaan 40, geheel verbouwde en gemoder-  
niseerde eindwoning met grote garage en contr.  
verw. luxe moderne open keuken, moderne bad-  
kamer met ligbad enz. Aanvaarding: n.o.t.k.  
Prijs 69.000,- k.k.

Bemiddeling: Makelaarskantoor Onr. Goed.  
Herm. J. Ditters,  
Lieve Vrouweplein 5a te Didam  
tel. 08362 - 1807 bgg 3496

## Parketvloeren...

**GER BLOEMEN**  
APOLLOLAAN 2, Tel. 045 - 311106  
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten vanaf f 35,- per m2, incl. BTW,  
leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegen-  
stelling met anderen. Direct leverbaar.  
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag  
van 18.30 - 20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00 - 18.00  
uur. Verder volgens afspraak.

## R.K. TECHNISCHE SCHOOL

„PASTOOR JACOBS”

RIJKSWEG ZUID 70 - SITTARD

vraagt voor zo spoedig mogelijk:

## a. Een leraar (moderne) wiskunde

volledig lesrooster

## b. Een leraar N IV werktuigbouwkunde

voor 10 lestijden per week

## c. Een leraar AVO

bevoegd voor maatschappijleer (twee lestijden)  
en wiskunde (twee lestijden).

Solicities binnen 10 dagen te richten aan het  
Schoolbestuur, Rijksweg Zuid 70 Sittard.  
Inlichtingen bij de directeur J.H.J. Wintraecken, tele-  
foon 043 - 26192.

## Parian Meubelen NON-STOP VOORDEELAKTIE

Groot dralon bankstel

in diverse kleuren

van f 1300,- voor f 695,-  
zeer fraai uitgevoerd

Hoekbankstellen (1-2-3 zits)

v.a. f 695,-

Massief eiken bankstellen

v.a. f 1095,-

Parian heeft 7 meubelshowrooms met een grootse sorte-  
ring bankstellen, salontafels, kasten etc. tegen keiharde  
voordeelprijzen 5 Jaar garantie op binnenwerk en con-  
structie. Servicedienst door geheel Nederland.  
Parian Meubelen — meer dan waar voor je geld.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT 200.  
Openingstijden: Iedere dag geopend van 10.00 tot 18.00  
uur. 's Maandags van 13.00 uur tot 18.00 uur.  
Parian showrooms in Amsterdam, Badhoevedorp, Zetten  
(Gld.), Dieren, Elshout, Rijen.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd:

## ALLROUND TIMMERMAN

Moet zelfstandig kunnen werken.

**Aannemersbedrijf  
Zuid-Limburg B.V.**

Kapelweg 26A, Heerlen, tel. 045 - 712283.



R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG  
Kweekschool voor Vroedvrouwen  
te HEERLEN

vraagt een

## verloskundige

voor de avonddiensten op de verloskamer-  
afdeling van maandag t/m vrijdag.  
Werkdagen van 19.00-23.00 uur.

Solicities te richten aan de Directie,  
Postbus 30, Heerlen, tel. (045) 41 09 90.

**ST. ELISABETH KLINIEK HEERLEN**  
opdeling tot vroedvrouw

Voor onze bakkerij-annex lunchroom,  
Barbarastraat 20, Geleen vragen wij;  
voor spoedige indiensttreding:

## zelfstandige, leidinggevende filiaalhoudster

Haar taak zal naast verkopen bestaan uit:  
— verzorgen en bedienen van winkel en  
lunchroom  
— leiding geven aan overige medewerkers  
in de winkel  
— etalageverzorging  
— eenvoudige winkeladministratie  
— verzorgen van gebak en ijscoupes

Eigen initiatief, organisatietalent en uiterste  
hygiëne zijn van groot belang.  
De gedachten voor deze vrouwenpositie  
gaan uit naar iemand in de leeftijd van 22  
tot 35 jaar.

Zij die kennis hebben van bakkerijproductie,  
verkoopervaring hebben en in het bezit zijn  
van het diploma algemene handelskennis of  
een daarmee gelijk te stellen opleiding heb-  
ben genieten de voorkeur.

Salaris evenredig aan leeftijd en ervaring.  
Solicities, na telefonische afspraak aan:

**H. Mestrom**

Bloemenmarkt 40 - Lindenheuvel-Geleen  
Tel. 04494 - 43495.

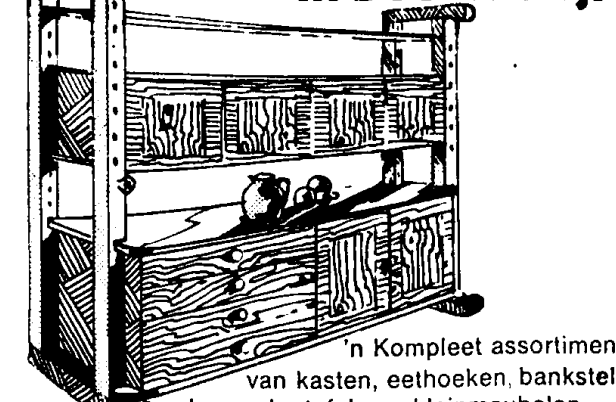
## VAALS

De STICHTING SCHOOLBESTUUR ST. JOZEF  
vraagt voor de Basisschool St. Jozef

## EEN ONDERWIJZERES

Solicities zo spoedig mogelijk richten aan  
het bestuur: Kolmondstraat 1 Vaals.

## Massief eiken meubelen in boerenstijl



In compleet assortiment  
van kasten, eethoeken, bankstel-  
len, salontafels en kleinmeubelen.  
Ambachtelijk bewerkt massief eiken in  
steervolle boerenstijl. Kasteel Reijers Klommen  
Geopend: dinsdag t/m vrijdag 13.00-18.00 uur;  
zaterdag 10.00-18.00 uur. Telefoon 04446-2351

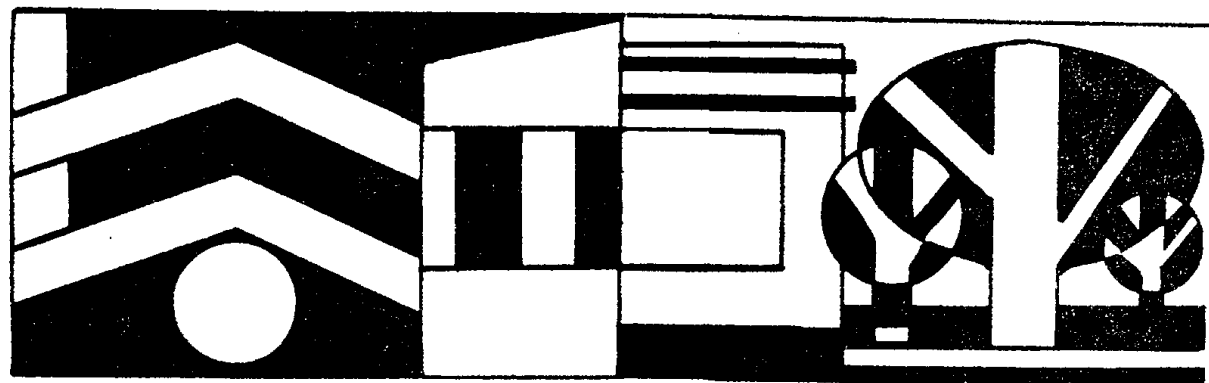


WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORTBIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf  
kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in  
Belgie zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN.  
Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u  
bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse  
smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.  
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK, TEL. 09 - 3211350518 LEVERING FRANKO  
HUISINKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND - IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 8 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

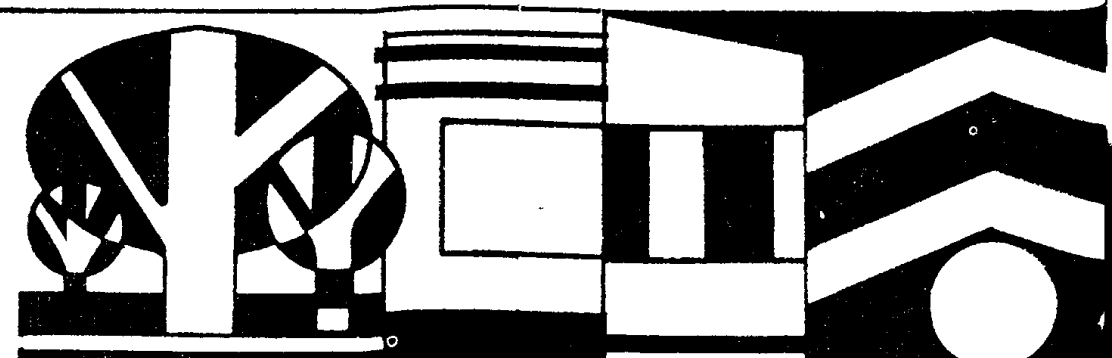
**Wk woonkultuur  
meubel zutendaal**

genk  
Ostend  
Zutendaal  
Langen  
maastricht  
Valkenburg  
Gilze  
Heerlen





# HUIZEN grond hypotheek



## HYPOTHEKEN

### Bouwplannen? Koopplannen?

Ons anti-inflatie hypotheekplan is dan zeker het overwegen waard!

- 1e hypotheek tot 100% van de koopprijs, zowel bestaande als nieuwbouw-woningen.
- Met gemeentegarantie aangepaste hypotheek mogelijk (eerste vijf jaar geen aflossing)
- Aflossing d.m.v. aflossing verzekering
- Maximale fiscale aftrek
- Verzekerd overlijdensrisico
- Premie aflossing verzekering vervalt bij arbeidsongeschiktheid
- 10% boetevrije aflossing per jaar

Voorbeeld: Totale maandelijks kosten bij een hypotheek gedurende 30 jaar:

f 30.000,-	f 415,-	f 120.000,-	f 994,-
f 100.000,-	f 829,-	f 150.000,-	f 1224,-

Een volledig hypotheekplan, afgestemd op uw specifieke omstandigheden, zullen wij gaarne geheel vrijblijvend voor u uitwerken.

### Bezit u een eigen huis....?

....dan kunt u bij ons geld opnemen!

#### Wij bieden u:

- f 5.000,- schoon in handen voor f 78,- p.m.
- f 10.000,- schoon in handen voor f 155,- p.m.
- f 25.000,- schoon in handen voor f 388,- p.m.

(alles gebaseerd op een looptijd van 10 jaar, met vrijheid van extra aflossing).

Inlichtingen schriftelijk of telefonisch:

ASSURANTIE- en FINANCIERINGSKANTOOR

## H. J. RAATS

Wilhelminastraat 153 — Telefoon 045 - 218455 en 218479 — Hoensbroek

## TE KOOP



## TE HUUR

### GELEEN

Winkelruimte ± 100 m<sup>2</sup> (mog. uit te breiden) met bovenwoning en garage. Tevens twee ruime bovenwoningen met aparte ingang. Gelegen aan de Tunnelstraat - hoek Ringovenstraat te Geleen. Gunstige koopvoorwaarden. Gedetailleerd direkt vrij te aanvaarden.

### GELEEN

Te koop ruim zuikenpand met bovenwoning, voorzien van c.v. inclusief complete frituur-installatie en inventaris. Zeer goed renderende frituur. Spoedig vrij te aanvaarden. Vraagprijs van het totaal f 97.000,- k.k.

### GELEEN

Te koop ruim vrijstaand degelijk gebouwd herenhuis met c.v. en grote tuin, bouwjaar 1934, goed gelegen nabij het centrum, totaal grondoppervlak ± 300 m<sup>2</sup>, direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 137.500,- k.k.

### GELEEN

Te koop Geleen fraai gelegen vrijstaand huis aan de Geraniumstraat. Ind.: woonkamer met open haard, eetkamer of kantoor, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer, voor- en achterbalcon, kelder, zolder, dubbele garage, veel sierpleister, met c.v. olie. Totaal grondopp. 572 m<sup>2</sup>. Bouwjaar 1958. Prijs in overleg. Spoedig te aanvaarden.

### BEEK

Te koop mooie alleenstaande woning voorzien van c.v., met boomgaard. Totaal oppervl. 1600 m<sup>2</sup>. Prijs in overleg.

### KERKRADE/WEST

Goed gelegen dubbele hoekwoning met c.v. waarvan een gedeelte totaal 7 kamers gemeubileerd en gestoffeerd is verhuurd. Het pand is ook geschikt als geldbelegging. Prijs op aanvraag.

### MUNSTERGELEEN

Halfvrijstaande woning, bouwjaar 1957, woonkamer met open haard en plafond met div. massieve balken, 4 slaapkamers, douche, zolder, kelder en ruime garage plus werkplaats. Te aanvaarden in sept. 1975. Totaal grondopp. 250 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 74.000,- k.k.

### HOLTUM/BORN

Holtum-Born, vrijstaande woning met garage en berging, geheel voorzien van c.v., badkamer met ligbad en 2e toilet, ruime keuken. Bouwjaar 1974. Totale opp. 378 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 122.000,- k.k.

## OFFERMANS Fin. Bem. Bur. b.v.

AFDELING ONROEREND GOED

RIJKSWEG ZUID 116, GELEEN. TEL. 04494 - 45658

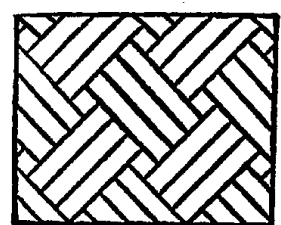
Te koop in bungalowpark te Heerlen vrijst. bungalow met garage, diverse kelderruimten, doorzonkamer met parketvloer en open haard, moderne keuken, 3 slpk., luxe badkamer. Voorzien van c.v. Prijs en verdere inlichtingen op aanvraag. J. W. Offermans Makelaardij B.V., Wilhelminasingel 118 te Maastricht, tel. 10994.

**j.w.offermand  
makelaardij b.v.**  
tel. 043-10994

wilhelminasingel 118 maastricht  
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

## EURO-PARKET-SCHIPNICK

(Meesterbedrijf)



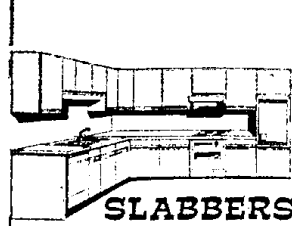
Langjarige ervaring in alle soorten parket en afwerken en reparatie.

5135 Selkant - Schalbruch, Am Südhof 4, geopend maandag-vrijdag van 15-18 uur.

Schnevel (N.), Terhallen 16, geopend dinsdag en donderdag van 19-21 uur, zondag van 14-16 uur.

Verder volgens afspraak. Tel. 09-4924561068.

## BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS



SLABBERS

b.v.

Linne (L.)  
Tel. 04746-2227

kleurenfolders op aanvraag

## GELDLLENING

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit van een eigen huis, aflossing t.m. 120 termijnen, indien in bezit bent van eigen huis verstrekken wij 60 maanden.

b.v. netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
1.500,-	77,-	57,-		
2.000,-	104,-	76,-		
3.500,-	178,-	129,-		
4.500,-	226,-	163,-		
5.500,-	274,-	197,-	159,-	136,-
6.500,-	322,-	231,-	186,-	159,-
8.000,-	395,-	283,-	227,-	193,-
9.000,-	443,-	317,-	254,-	216,-
12.500,-	600,-	437,-	349,-	297,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere.

**Assurantiën H. M. Geurts**  
Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek  
tel. 045-211668

## huren in het loon: basis voor 'n zekere bedrijfs-toekomst!

In 'Het Loon' vlakbij het hart van de koopstad Heerlen, direkt aan de grote uitvalswegen naar de Randstad Duitsland en België, ligt een bekend en uniek winkelcentrum. Omgeven door woonwijken, bedrijfsruimten en royale parkeergelegenheden is 'Het Loon' dan ook een dynamische winkelstad op zich. Een verzorgingscentrum voor de oostelijke regio Zuid Limburg.

Waar bedrijven als Albert Heijn en C & A zeker tot een levendige koopstreek bijdragen. Winkel, bedrijfs- of kantoorruimte huren in 'Het Loon'.

solide basis voor 'n zekere bedrijfstoeekomst. Zo zijn er vrijwel alle denkbare mogelijkheden. Zelfs van antiquariaat tot sauna.

Huurprijs vanaf f 65,- m<sup>2</sup>.

Wilt u er meer van weten?

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ HEERLEN B.V.

geeft u graag alle inlichtingen en documentatie.

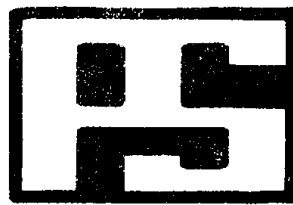
PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ HEERLEN B.V.

Direktie A.F.M. Schoenmakers

Makelaar Onroerende Goederen

Laanderstraat 27 Heerlen.

Telefoon 045-718330



# kijk wat eiken bij Horn kost



Aanbouwkeuken "ADRIA". Deze L-vormige keuken heeft een frontafwerking van duurzaam eiken, ingebouwde 4-pits gaskookplaat en een roestvrij stalen afzuigkap met verlichting en 2 snelheden. modern kunststof bovenblad met spoelbak en afdruipegedeelte, van f 4010,- voor.



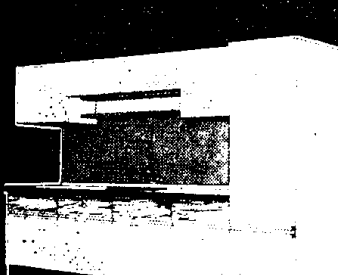
Aanbouwkeuken "ARIZONA" bevat een inbouwkeukenkast van 170 ltr. inhoud, 4-pits gaskookplaat en elektrische oven met grill. De afzuigkap beschikt over 3 snelheden en verlichting. Een spoelbak met afdruipegedeelte is in het kunststof bovenblad aangebracht. De keuken is met een modern geel front uitgevoerd, van 4599,- voor.



Massief eiken aanbouwkeuken "VERONA", met inbouwkeukenkast van 170 ltr. inhoud, gaskookplaat, elektrische inbouwoven met automatische tijdschakelklok. Het kunststof aanrechtblad heeft een afdruipegedeelte en spoelbak. Afzuigkap met 2 snelheden en verlichting, van 5985,- voor.



Aanbouwkeuken "VIENNA" met modern kunststof voorfront. De keuken is in zijn geheel 260 cm breed (met de mogelijkheid om een gasfornuis of keukengedeelte te plaatsen) en bestaat uit een servieskast, aanrecht met bovenblad en spoelbak, 4 bovenkasten, wandbord en afzuigkap met 2 snelheden en verlichting, van 1971,- voor.



Aanbouwkeuken "SAHARA" is opgebouwd uit een servieskast (met verstelbare legplanken), 4 bovenkasten, wandbord en bestekindeling. Het geheel is afgewerkt met wit kunststof en palissander ladenfronten, van 1448,- voor.

Aanbouwkeuken "OREGON". Deze uitgekende hoekopstelling, uitgevoerd met een frontafwerking van duurzaam eiken, bevat o.a. een inbouwkeukenkast van 170 ltr. inhoud, afzuigkap met verlichting en 2 snelheden, en ingebouwde gaskookplaat. De elektrische oven is uitgerust met een grill. In het kunststof aanrechtblad is een spoelbak en afdruipegedeelte aangebracht, van 6603,- voor.

**4840,-**

Elke keuken is in verschillende kleuren en ook in echt hout leverbaar.

Sommige mensen weten nog steeds niet dat Horn de goedkoopste keukenzaak in Limburg is.

# PM HORN ZO

Met speciale keuken-showrooms in:

MAASTRICHT\* SITTARD\* WEERT\* HEERLEN\*  
Brusselsestr. 134 Stationsplein 10 Dr. Schaepmanstr. 27 Akerstraat

WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 MAASTRICHT Fort Willemweg 16 MAASTRICHT Muntstraat 13 HOENSBROEK Kouvenderstraat 90 SITTARD Geerweg 9 SITTARD Stationstraat 31 SITTARD Paardestraat 69 ROERMOND Neerstraat 1-3 HEERLEN Stationstraat 12 BEEK MAKADOC











Limburgs dagblad

Zaterdag 9 augustus 1975 • Pagina 17

Verbeeck wil in Proftour 'vlammen'

## Vyth: 'Er komen tienduizenden'

door Nino Tomadesso

VINKEVEEN-HEERLEN — Kurt Vyth, voorzitter van het organisatiecomité Proftour door Nederland, is een optimist. „De Proftour gaat zich ongetwijfeld verheugen in een grote publieke belangstelling. De tijden van Wim en Piet van Est, van Peter Post, van Jo de Roo, Jan Janssen en Jacques Anquetil komen terug. Er zullen straks tienduizenden naar de Proftour kijken”, voorspelt hij.

Een voorspelling deed ook Frans Verbeeck, de wilskrachtige Belg met als bijnaam „de fietsende melkboer”. Hij is opgenomen in de Belgische wegploeg voor de wereldkampioenschappen in Yvoir. „Met het oog daarop ben ik van plan tijdens de Proftour wat te ondernemen. Het is te lang stil geweest rond mijn persoon”, aldus Verbeeck (die zoals bekend met zijn Watney's niet aan de Tour de France deelnam).

• De wedstrijdleiding voor de Proftour door Nederland is als volgt samengesteld: Wedstrijdleider Bram Koopmans (Amsterdam) coördinatoren Jan Janssen (Putte) en J. Moerdijk (Kappelle), voorzitter wedstrijdcommissie Baudin (Frankrijk), secretaris J. Houben (Sittard), wedstrijdcassier J. Theunisse (Utrecht), aankomstrecht S. v.d. Berghe (Zwolle), microfonist Chris

## Bij L.D.: passe-partouts

Van onze sportredactie  
HEERLEN — Op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD zijn met ingang van heden passe-partouts voor de finale van de Proftour door Nederland af te krijgen. De passe-partouts zijn geldig voor de finish van de etappe Simpelveld-Simpelveld op 25 augustus en het bergerituum op 26 augustus.



## Cruyff en Neeskens in Aken

Van onze sportredactie  
HEERLEN — Johan Cruyff en Johan Neeskens spelen a.s. woensdag in het Tivolistadion in Aken zeker mee in de wedstrijd Alemannia Aken-FC Barcelona. Deze wedstrijd, die om 19.30 uur begint, wordt gespeeld in het kader van het 75-jarig bestaan van de Aken club.

Op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD zijn kaarten voor dit voetbalvenement verkrijgbaar.

Deilbressine (Roosendaal), tijdwaarnemers C. Verrey (Amsterdam) en J. Hol (Hengelo), motorordonnansen G. v.d. Ende (Monster) en B. Couwenhoven (Delft).

• Maandag nemen afgevaardigden van alle provinciale comités in Vught deel aan een grote stafbespreking.

• In tegenstelling tot vroegere plannen zal er in de Proftour door Nederland toch om een bergklassement gereden worden.

In de vijfde rubriek, het Z-springen, zijn o.m. van de partij: Peter Diks, Job van Kastele, Anton Ebben, Huub Bergmans, Harry Wiering, Ramakers, Thijs Neessen, mej. Ans Theelen en mej. Monique Timmers. In totaal nemen aan het Z-springen 33 combinaties deel.

(ADVERTENTIE)

## Rinus Michels Joh. Cruyff niet naar Ajax

deze week in accent

Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftzaken f1,75

## Fortuna SC klopt Reuver met 4-1

Van onze medewerker

REUVER — Voor een duizendkop-pig publiek heeft Fortuna SC met 4-1 van tweede klasser Reuver gewonnen. Gezien het klasseverschil waren de semi-profs uiteraard technisch veel begaafd, doch door een sluitende verdediging van de thuisclub was het moeilijk scoren voor de Fortunezen.

Die kwamen zelfs na een kwartier spelen op een 1-0 achterstand te staan, toen doelman Eddy van 't Oost een voorzet van John Wilms verkeerd beoordeelde en L. Nooyen in het verlaten doel kon koppen. Twee minuten later voorkwam doelman Ottenheim van Reuver een treffer van de doorgebroken Titaly. Toch kon Fortuna met een 2-1 voorsprong gaan rusten. De op sterk verzet stuitende Sittardse ploeg scoorde in de 34e en 39e minuut door Prauser en Hoogmoed. Een minuut later kreeg Nooyen een harde attacke van Van 't Oost te verwerken. Scheidsrechter Vincken (Maastricht) reageerde te lankmoedig.

Ook in de tweede helft bleef Reuver overeind, hoewel de stormlopen van de gasten veelvuldiger werden. Erkens (voor Hoogmoed in de ploeg) deed veel nuttig werk en scoorde koppend na een misser van doelman Ottenheim 1-3. Erkens leidde ook de vierde FSC-treffer in. Hij werd in de tang genomen en liet leverde een (te zware straf overigens) strafschop op, die Roemgens inknalde: 1-4.

Opstelling Fortuna SC: Van 't Oost - Heinen, Beenen, Bux, Meuser, Zuidema (60, Römgers), Van Huissteden, Verdonck (65, Aben), Prauser, Hoogmoed (46, Er-

kens) en Titaly. Scheidsrechter: Vincken Maastricht. Toeschouwers: 1100. Scoreverloop: 15. 1-0 door L. Nooyen: 34. 1-1

JO KERSTEN

## Amateurs oefenen

Van onze sportredactie  
HEERLEN — SITTARD - ROERMOND — Dit weekinde een overladen programma oefenwedstrijden van voetballende amateurs: 9 augustus: VV Waubach-Bekker-veld (18.00 uur); WZ-KEV, Zwart Wit-KVC Oranje; St. Joost-EMS, Megacles-Wilhelmina, Rios-Chevre-mont, Germania-Blerick, Swalmen-Heel, Stormvogels-Sp. IJzer, Venio-Roermond, Horn-Urmondia, PSV-Vlodrop.

10 augustus: Vaesrade-Keer (14.30 uur); Sanderbout-SVM, Wit Groen-

RKONS (14.30 uur), Limburgia-RKSVW (18.00 uur), EHC-Born (18.00 uur), Simpelveld-RKSVB, Sparclub-Vrangendaal (18.00 uur), RKVB-St. Odilienberg, Haalen-Merik, Roggel-Wilhelmina 2, SHH-Boekel, Koningsbosch-SV '39, Maurits-Sleijersweert, Armada-Vesta, Ivo-Brevenda, RKSVV-SCKR, Eudel-DESM, Linne-MHD, Lierop RKMSV, EVV-SVVH, Bevo-RKSVN, Sp. Irene-Quick N., SVN-Tigheja, Bieslo-Eindse Boys, Belfeldia-Swift, Panningen-Achilles, Veritas-Maarsee, VV Jabeek-Limbricht.

## Feyenoord verloor

Van onze medewerker  
AMSTERDAM — Vijftigduizend toeschouwers zagen in het Olympisch Stadion Feyenoord via strafschoppen verliezen van RWDM Brussel.

Via individualistische acties greep Feyenoord kans op succes. Jürgen Kristensen, bewees dat na een kwartier spelen met een prachtig afstandsschot: 1-0.

Vijf minuten later trof RWDM-spits Jack Teugels op aangeven van Ed-die Koens in buitenspelpositie ook doel, maar de matig leidende Van der Kroft keurde de treffer wegens

gevaarlijk spel af. Na rust werd RWDM agressiever en Teugels en de voor Wellens ingevallen Wisman waren dichtbij de gelijkmaker. De ploeg van Felix week (zonder de Nederlandse middenvelders Wietse Veenstra en Sip Bloembergen) faalde tot een kwartier voor tijd echter in de afwerking. Toen benutte Jack Teugels een slecht afgeslagen aanval en de rebound koelbloedig benutte: 1-1. Strafschoppen moesten na de reglementaire minuten de winnaar aanwijzen. RWDM kwam met 4-3 zegvierd uit de bus.

BEN HEINRICH

## Gelijk spel

Van onze sportredactie

KERKRADE - Circa achttienduizend toeschouwers, tweëntwintig spelers en het arbitrale trio aangevoerd door Joop Vervoort: zij zaten, stonden of liepen gisteravond in het Kaathede Sportpark letterlijk in „nieuw licht”. Kerkraads burgemeester mr. J. Smeets tijdens zijn toespraak: „Roda JC zelf heeft de versnelde aanleg van de lichtinstallatie afgedwongen door opmerkelijke prestaties tijdens de drie laatste seizoenen”.

De omtrent dertig Engelse supporters begrepen van de feestelijke woorden, als inleiding op de eerste lichtwedstrijd in het Kerkraads niet veel. Zij genoten meer van de wedstrijd zelf: Roda JC-Liverpool: 1-1

## Van Houten VCH tegen Canada

Van onze sportredactie

HEERLEN — Het volleybaldames-team van Van Houten VCH zal drie wedstrijden spelen tegen het op toernee in Europa zijnde Canadese team. Het programma: 30 augustus om 19.00 uur, 31 augustus om 17.00 uur en 1 september om 20.00 uur in sporthal Kaldeborn.

## Brokamp terug

AMSTERDAM — Na een langdurige afwezigheid vanwege een spier- en lieksblessure stond Willy Brokamp gisteravond in het basisteam van Ajax dat aantrad voor de prestigieuze wedstrijd tegen FC Barcelona. Barry Hulshof stond eveneens in het basisteam der Amsterdammers.

• GOERLITZ — De Oostduitser Hans-Joachim Hartnick heeft de 23e ronde van Oost-Duitsland voor amateurs gewonnen. Nadat Harnick in de voorlaatste etappe de gele trui kwajit raakte aan zijn landgenoot Michael Schiffern heroverde hij deze in de zevende en laatste rit waarin hij als vijfde eindigde. Etappewinnaar werd de Tsjech Moravec. Hij reed de 145 kilometer van Dresden naar Goerlitz in 3 uur 51 minuten en 14 seconden. Math. Dohmen zakte op deze laatste dag van de zesde naar de achtste plaats in het algemeen klassement.

## Favoriet gewipt

door Jo Didden

VENLO — Het B-tennistoernooi van VTC heeft zijn eerste geplaatste, Bart Brouwer, verloren. Voor die verrassing zorgde ex-NIP-speler Jo Niesten, die eerder slechts op het nipertje won van een C-speler. Niesten won van Brouwer met 7-5, 6-1.

Een verrassing vooris de winst van de 12-jarige Venlose SLTC-speler Carolien Leenen in het damesenkel op derde geplaatste Marite Steegh, notabene met 6-1, 6-1. Carolien heeft overigens in vier partijen tot nu toe maar 9 games tegen genoteerd. Paul Delsing, vorig jaar finalist, verloor bij de heren van Karel van der Grinten. Frans Steegh bood zeer veel tegenstand aan derde ge-

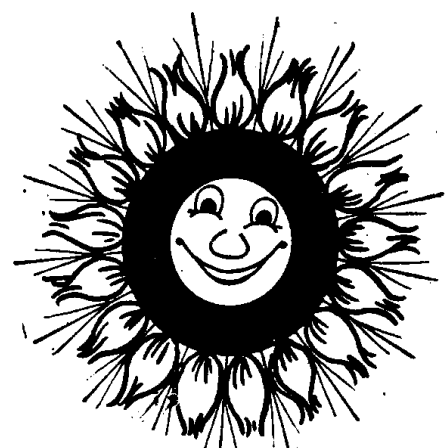
plaatste Gerbrand Appelboom: 3-6, ties tegen Marie-José Lamers-Frans 7-6, 6-2. In de mixed verdween het als eerste geplaatste koppel Brouwer-Joëlle Grooten door ver- Steegh: 6-2, 7-5.

Vandaag om 12 uur beginnen de finales.

Limburgs jongste jeugd is uit het hoofdtoernooi van de nationale kampioenschappen in Apeldoorn verdwenen. Sandra Kreemers trad wegens een blessure niet aan; Heleen de Gier startte met twee overwinningen (op Adel Verhey en Esther Gribnau), maar verloor in drie troosttoernooi verwezen door Haik Koch verloor van Jean Paul Duurland, won de herkansing van Char-lie Zwenstra, maar werd naar het troosttoernooi verwezen door Haik Flekert. Geert Joosten kwam in het troosttoernooi door nederlagen te-

gen Ronald Steede (7-6, 6-7, 6-4) en Marc Kouters. In Veghel maakte Marc Albert de verwachtingen waar door rechtstreeks naar het hoofdtoernooi bij de groep tot en met 16 jaar door te stoten. Hij won met 6-0, 6-4 van Hans van der Loo. Ook Yvonne Leinders won, namelijk met 7-6, 6-3 van Ariane de Groot. Marjan de Ruyter verloor de voorronde tegen Mariëtte Smit (6-1, 6-3) en de herkansing tegen Irene Kuiper (4-6, 6-3, 7-5).

In het DSM-toernooi zorgden T. Brassé, die de derde geplaatste Monique Jetten in het damesenkel uit-schakelde, en Mylene Leinders, die de halve finale bereikte in het D-toernooi voor verrassingen. Bij de heren schakelde Ronald Nelissen de als derde geplaatste Loek Vlugt in het C-toernooi uit.



**FIAT**  
SPECIALE  
AANBIEDING

- wij bieden u een all-round financierings- of leaseplan
- u betaalt bijv.:  
f 195,- p.m. voor een FIAT 127  
f 230,- p.m. voor een FIAT 128  
f 276,- p.m. voor een FIAT 131  
MIRAFIORI
- Overige modellen op aanvraag
- geen aanbetaling op nieuwe en gebruikte automobielen.



**AUTOBEDRIJF  
A. C. MUYRES**

Kaalheidersteenweg 185  
KERKRADE-WEST  
Tel. 045-413916

zal u gaarne alle verdere inlichtingen verschaffen.  
Doorlopend open huis en permanente show.

De nieuwe FIAT 131 in voorraad

**Voorlopig  
elk weekend  
GROTE  
OCCASIONS-  
SHOW**

in onze  
werkplaats



351293. x

Jo Hollands de FLAM-  
BOUW de wereldrevolutie  
is begonnen in Simepiveld.  
Zie kolom div. actie als  
noodrem.

**TE HUUR GEV**

KANTOORRUIMTE (\*)  
Tel. 04494-47294.

## TE HUUR GEV



# PSV begint barstensvol energie aan voetbalklus

Van onze verslaggever

EINDHOVEN — Landskampioen PSV is gereed voor de voetbalklus 1975-1976. Berstensvol zelfvertrouwen gaat de Rijvers-equipe zich op de competitie werpen, een competitie waarin men resoluut het door PSV als enorm belastend ervaren etiket „krampachtig voetbal” wil verwijderen. „Natuurlijk”, geeft Kees Rijvers toe, „PSV heeft het afgelopen seizoen ongewild onder een zekere hoogspanning moeten spelen, omdat al voordat er een meter was gevoetbald wij naniem in de Nederlandse sportpers te boek stonden als de nieuwe landskampioen. Er was bij PSV tevoren echter nooit gesteld dat wij vorig jaar per se landskampioen moesten worden; wel zijn we er van uitgegaan dat het landskampioenschap ons voornaamste doel zou zijn, maar ik geloof stellig dat er nog wel een handjevol clubs is dat met een dergelijke intentie aan een nieuw voetbalseizoen begint”.

Toch ging het gros van de PSV'ers — met een Jan van Beveren duidelijk voorop — uiteindelijk geloven dat er wel degelijk de eis was gesteld kampioen van Nederland te worden, te meer daar de vaderlandse sportscibenten zo langzamerhand uitgekeken en -geschreven raakten over Ajax en Feyenoord en PSV in een rol manoeuvreerden die de Eindhovenaren weliswaar gretig, maar allesbehalve zelfverzekerd accepteerden. Die innerlijke botsing had tot gevolg dat het PSV-spel inderdaad te vaak onnodig uitmondde in nerveus heen en weer gedraaf dat in het verdere verloop van de wedstrijd, wanneer de doelpunten langer uitbleven dan men normaal gewend was, zelfs krampachtige neigingen ging vertonen.

## Manifesteren

Toch geloven we dat PSV na de lessen die het de laatste twee jaar onder coach Kees Rijvers heeft geleerd, zich in deze competitie nog radrukkelijker aan de top zal manifesteren. PSV heeft zonder meer een begaafd elftal tot zijn beschikking dat nationaal en internationaal (Europa Cup) vrij hoog kan eindigen. De Eindhovenaren zijn zich dat terdege bewust, kennen hun eigen kracht en zullen zich ongetwijfeld niet een tweede maal nationaal (Haarlem o.a.) en internationaal (Dinamo Kiev w.t.) laten ringeloren. PSV miste in het verleden stevast de lef zijn potentieel voetbal talent optimaal te benutten, verzeeide zelfs lange tijd in een stress-situatie toen het landskampioenschap een haalbare kaart bleek, maar nu, met een landstijl in zijn bagage (een erkenning immers van klasse!) geloven we dat PSV zelfverzekerd — en daardoor minder gejaagd en een stuk verstandiger — aan de komende wedstrijden zal kunnen beginnen dan vorig jaar rond deze tijd het geval was.

## Uiteindelijk

Daarbij komt dat de Eindhovenaren zich probleemloos door de zomermaanden heen hebben kunnen laveren. Nog voordat de spelers voor een superlange vakantie huis-, zee- of bergwaarts werden gestuurd, werden de belangrijkste pionnen met een allopand contract in de Rijvers-formatie (Kees Krijgh en de kersverse international Adrie van Kraay o.a.) middels meerjarige verbintenissen voor de vereniging behouden, terwijl daarnaast nauwelijks schokkende aankopen werden gedaan die een bepaalde onrust binnen de PSV-groep had kunnen doen oproepen. Men wist dat alleen gezocht zou worden naar een adequaat opvolger voor Björn Nordqvist, wiens contract afliep en al ruimschoots tevoren Ben van Gelder had



RALF EDSTRÖM weer een jaar PSV. Hoog torent hij hier boven Feyenoorddoelman Treytel uit.

laten weten weer te willen terugkeren naar zijn vaderland Zweden. Het werd uiteindelijk Huub Stevens van Fortuna SC die als opvolger van de Zweed naar Eindhoven werd gehaald, maar vooralsnog ziet het er niet naar uit dat deze Stevens door Rijvers zonder meer een plaats in het Eindhovense top-team toegeschoven zal worden. Rijvers: „Het belangrijkste in deze zaak is uiteraard voor PSV zowel als voor Stevens dat hij hier eerst helemaal acclimatiseert. Hij zal geduld moeten hebben. Ook een Bertus Quaars heeft lange tijd moeten wachten eer hij ingepast kon worden in het team, terwijl een Peter Dahlqvist ook nog altijd genoeg moet nemen

met een plaats op de reservebank”. Voorlopig zal Pleun Strik als voorstopper gaan fungeren, een plaats die Kees Rijvers vorig seizoen al voor de zwarte Eindhovenaar in gedachten moet hebben gehad toen hij van NAC Bertus Quaars over liet komen, wetende dat Nordqvist aan zijn laatste seizoen bij PSV bezig was en Quaars als offensief ingestelde middenvelder uiteindelijk voor PSV meer rendement zou kunnen opleveren dan de van nature meer verdedigend georiënteerde Strik. Verschillende malen werd Pleun Strik vorig seizoen dan ook in de verdediging getest en steeds voerde hij zijn opdrachten bekwaam uit, zodanig zelfs dat het voor Rij-

vers helemaal niet zo'n punt was Nordqvist — hoewel hij met Doijkers en van Kraay tot de meest constante spelers behoorde vorig seizoen — te laten vertrekken.

## Faam

Voorzats werd nog gecontracteerd de Engelsman Nick Deacy van Hereford United, die mogelijk de faam van zijn eertijds bij PSV spelende landgenoot Trevor Ford in de herinnering moet gaan terugbrengen. Nick Deacy is een typische Engelse spits, die in bepaalde wedstrijden ingezet zal worden om de PSV-aanval meer body te geven.

Ben van Gelder: „We ontdekten die knaap toevallig tijdens een jeugdtoernooi van Blauw Wit in Amsterdam. Zowel in de lucht als over de grond was hij ijersterk en het leek ons met het oog op de toekomst een verstandige investering deze speler een contract aan te bieden”. Een concurrent voor Ralf Edström? De Zweed, die eindelijk na drie jaar weer eens van een ongestoorde lange vakantie heeft kunnen genieten: „Och, het kan natuurlijk nooit geen kwaad als je weet dat er iemand aan de zijlijn klaar staat die onmiddellijk bereid is je taak in het elftal over te nemen”. Doordat Bengt Schmidt-Hansen (Ben van Gelder: „We hebben hem een redelijk goed contract voorgelegd, maar tot nu toe heeft hij dat altijd nog niet getekend”) naar Denemarken vertrok op zoek naar een in hem geïnteresseerde vereniging en Peter Kemper (32) stopte, kwamen er op het allerlaatste moment nog enkele plaatsen vrij in de PSV-selectie. Een van die opgevallen plaatsen werd opgevuld met de eigen jeugdspeler Guy Francois, een veelbelovende jongeling die als invaller voor de licht geblesseerde Willy van de Kerkhof in de oefenwedstrijden tegen Kessler's Hertha BSC een grote indruk achterliet. (Rijvers: „Die knaap heeft inderdaad op een goede manier zijn neus laten zien”).

## Onmiskenaar

Maar ook voor deze Guy Francois — zijn onmiskenaar talenten ten spijt — zal er voorlopig nog geen plaats in het PSV-team zijn. Rijvers weet na twee jaar bouwen vrij exact wat voor materiaal hij tot zijn beschikking heeft en zal — indien dat niet per se noodzakelijk is — geen wisselers van de reservebank halen die incidenteel een goede wedstrijd hebben gespeeld, maar nog niet hebben bewezen de spanningen aan te kunnen die het spelen aan de top nu eenmaal week in week uit met zich meebrengen. In tegenstelling tot vorig seizoen is de uitgangspositie bij de Eindhove-



KEES RIJVERS... titel verdedigen...

## bowling

KERKRADE — In het bowlingcentrum van D'r Pool in Kerkrade is vandaag van 14-19 uur gratis bowling voor iedere geïnteresseerde. Er wordt gespeeld in een toernooivorm waarbij prijzjes zijn te winnen. De bedoeling is uiteraard nieuwe leden te winnen voor de pas opgerichte Bowling Bond Kerkrade, die momenteel 20 leden heeft en vanaf september met een zondagochtend-league wil beginnen op de vier beschikbare banen.

## Zomerbridge

HEERLEN-GELEEN — In de zomercompetitie bridge in Heerlen leidt nu het duo Frissen-Janssen met 229,25 pct., vóór de dames Bens-van de Haar: in de categorie tweede en derde klassers en thuisbringers leidt mevrouw M. Janssen met 246,05 pct., vóór het duo Van de Bosch-Sisternans. In Geleen bleef Joke Groten aan de leiding met 331,83 pct., voor Wilt Gielkens. In de andere categorie leidt het echtpaar Beckers met 363,82 pct., vóór mevrouw Offermans Jr.

## schaarbanen

EYS — Van 11 augustus tot 7 september vindt de kegelcompetitie van Eys plaats. Op baan Crombach spelen de clubs Tsjerwa, Ummer Poats en Adjunga. Op baan Andriole wordt gespeeld door Gut Holz, Ola, Nooit Gedacht, Poedelhaasters, Alle Negen en Ach um der Lange.

## NWB-RONDE

ROERMOND — De Nederlandse Wielren Bond houdt in samenwerking met de Toer- en Wielersclub De Zwaluw zondag in Someren-Eind een semiklassieke, die is opengesteld voor amateurs en senioren. Het startschot valt om 14.00 uur. De afstand bedraagt circa 100 km. en het circa 9,5 km. lange parkoers dient 11 maal te worden verreden. Aan de start komen alle kopstukken van de Bond.

## Profeet

Profeet Kees Rijvers heeft de koers voor PSV echter uitgestippeld. En hoewel datzelfde Dinamo Kiev in de nabije toekomst opnieuw tot de mogelijke tegenstanders van PSV kan gaan behoren, het Grote Doel voor het komende seizoen is en blijft — voorlopig — de Europa Cup. Eerst gokte Kees Rijvers met PSV op het veroveren van de KNVB-beker (6-0 zege tegen NAC); daarna stelde hij de Europa Cup ondergeschikt aan het behalen van het nationale kampioenschap (PSV werd eerste met twee punten voorsprong op Feyenoord en zes op Ajax) en deze keer prevaleert de Europa Cup boven de vaderlandse competitie...

HUUB BEENS

man gespeeld. Een positie die manager Hans Kraay hem in gedachten al eerder had toebedeeld. Hulshoff: „Het verschil tussen de positie van laatste man en vrije verdediger is voornamelijk een concentratieverschil. Je bent als ausputzer veel sneller afgeleid. Je hebt ook meer inzicht nodig dan als voorstopper, omdat je voornaamste taak het uitschakelen van een spits is”.

— Hoe ziet hij zichzelf als vrije verdediger? Hulshoff: „Ik weet het nog niet. Ik heb er mijn gedachten ook nog niet zo sterk over laten gaan. In principe maakt het me niet zoveel uit waar ik speel. Als ik maar kan voetballen. Dat heeft mijn gedachten ook beheerst toen ik het afgelopen seizoen probeerde terug te komen. Ik laat het nu maar over mij heen komen, omdat ik ook niet in de toekomst kan kijken”.

## Positieve

„Ik heb, naast mijn voetbaltrainingen, van december tot maart, drie maanden geroeid bij Neuss. Dat is een echt positieve periode geweest. Niet alleen omdat er in die roeiwereld, als je dat voetballen gevent was, een geheel andere sfeer heerste, maar het is ook mentaal een

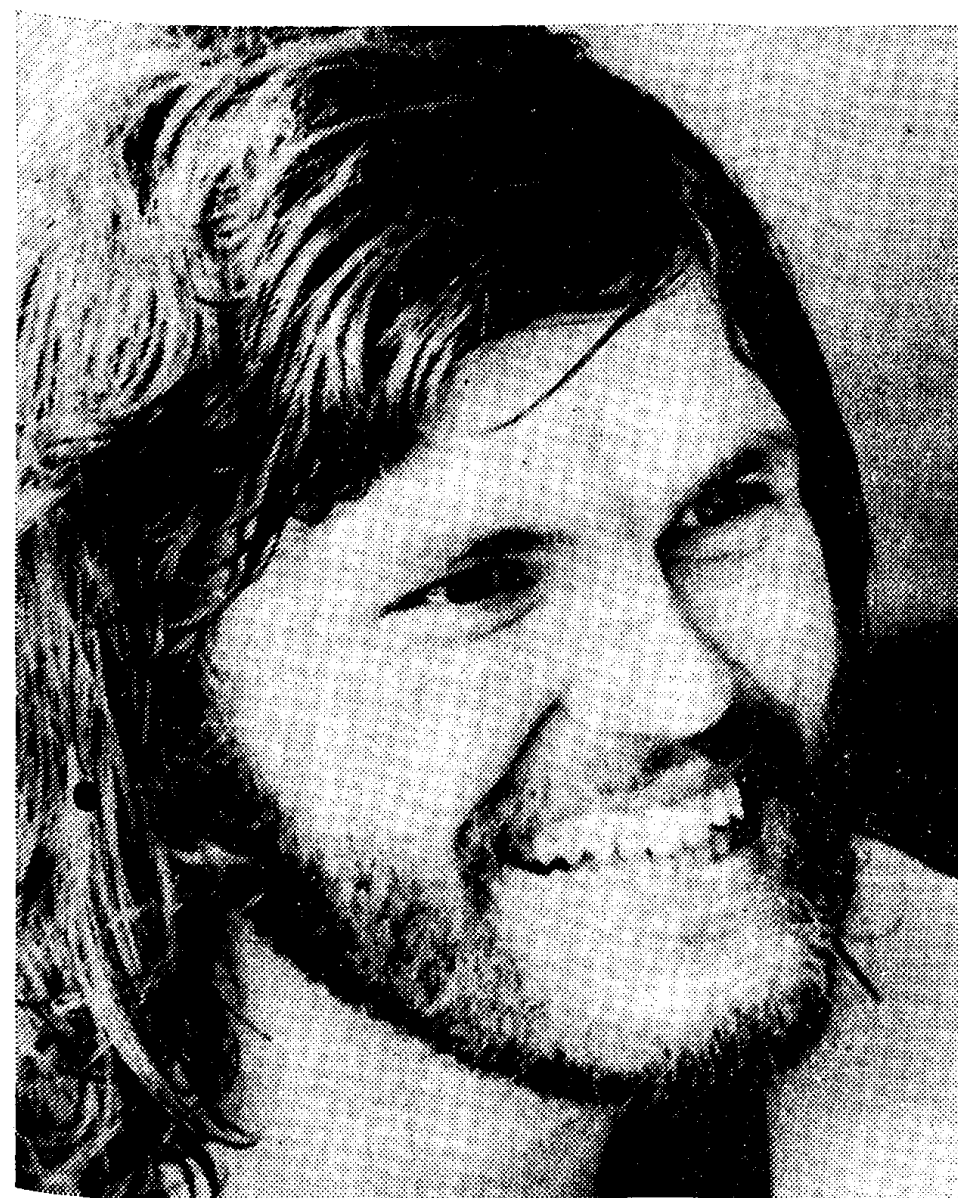
belangrijke tijd geweest. Ik voelde door het roeien mijn spieren weer aansterken. Dat gaf ook een mentale opkikker. Die sport heeft mij bij het revalidatieproces ontzettend geholpen. De tijd dat ik niet gespeeld heb, is ook een bevestiging geweest van het feit hoe ik altijd tegen het voetbal heb aangekeken. Ik heb het altijd leuker gevonden om zelf te spelen dan om ernaar te kijken”.

## Ressentimenten

De mogelijkheid is groot dat Johan Cruyff na het volgende seizoen zijn carrière bij zijn oude club Ajax zal afsluiten. Bepaalde ressentimenten, die het vertrek van Cruyff bij Ajax noodzakelijk maakten, zijn met het vertrek van een aantal spelers verdwenen, zodat — ook volgens manager Hans Kraay — de terugkeer van Cruyff op dit punt niet meer wordt belemmerd. Toch heeft ook Hulshoff zijn eigen gedachten over een eventuele terugkeer van Cruyff. Hij stelt: „Ik weet niet eens of je nu wel zo happig moet zijn op een terugkeer van Cruyff. Hij zal na zo'n grote carrière zo'n arrive zijn, dat hethem de grootste moeite zal kosten om zich voor 100 procent te geven. Laat staan voor 120 procent”.

MARC SERNE

# Barry Hulshoff, na anderhalf seizoen weer terug in Ajaxteam: 'IK HEB WEER ANIMO'



Van onze verslaggever

AMSTERDAM — Ajax-manager Hans Kraay verwacht in alle stilte voor het komende seizoen veel van Barry Hulshoff. Op zich is dat natuurlijk al opmerkelijk, omdat uitgerekend de nu al anderhalf seizoen niet gevoetbald hebbende Hulshoff een van de spelers is van het grote Ajax van weleer, een „erfenis” waar ook Hans Kraay het vorige seizoen aan kapot dreigde te gaan. Toch is Kraay wel verguld met een voetballer als Hulshoff. Zijn (gedeeltelijke) terugkeer, ook al zou dat niet direct op het oude niveau zijn, kan psychologisch gunstig werken. Vooral op een aantal jongere voetballers die Ajax' selectiegroep hebben aangevuld, en Hulshoff nu al hebben ervaren als een prettig en ook verstandig collega.

## 'Vernieuwing hard nodig'

Het zijn allemaal ontwikkelingen waar Hulshoff zichzelf nauwelijks druk over maakt. Althans, hij praat er niet over. Wel weet de lange 28-jarige verdediger: „Die vernieuwing was gewoon nodig. Het is mischien wat groot uitgevallen allemaal, maar in feite maakt dat

weinig uit. Het is hetzelfde als je bij een werkgever werkt, en er stappen er een of twee op. Dan is er toch een bepaalde sfeer weg. Dan maakt het eigenlijk allemaal niet eens zoveel meer uit als er daarna nog meer vertrekken”.

Iets wat niet wegneemt dat Hulshoff de nogal rigoureuze sanering bij Ajax voor dit seizoen een juiste ontwikkeling vindt. Hulshoff: „Deze situatie schept voor mij iets meer dan animo. Ook vorig seizoen was het zo dat, wanneer een van de oudere spelers kuchte, je precies wist wat er achteraan zou komen. Er werd niets van elkaar geaccepteerd, en ook niet naar elkaar geluisterd. Iedereen praatte maar raak, en wist het ook het beste. Ook daarom vind ik het momenteel erg verkwikend om met deze nieuwe groep te trainen. Er is weer inzet op de trainingen, en dan is er werplezier, en zonder die dingen kom je er toch echt niet”.

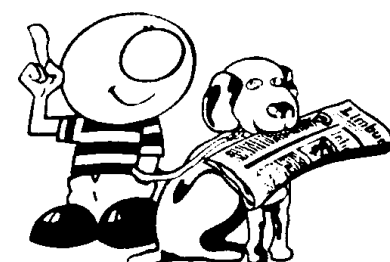
— Wat zijn de mogelijkheden van deze groep?

Hulshoff: „Dat zal van de omstandigheden afhangen. Er zijn jongens bij die zich nog echt moeten ontwikkelen. Maar het hangt er voor nauwelijks vanaf, hoe je straks gaat draaien. Je hebt natuurlijk tijd nodig om op elkaar ingespeeld te raken. Maar je bent van zoveel dingen afhankelijk. Hoe ga je spelen? Met wie? Je moet natuurlijk wel min of meer van een vaste opstelling uitgaan, om zo snel mogelijk een zeker patroon te ontwikkelen. Dat zal in eerste instantie misschien het moeilijkste probleem worden met zoveel nieuwe spelers”.

## Onwennige

Ook tijdens de Ajax-trip naar Indonesië heeft Hulshoff op de voor hem nog onwennige plaats van laatste

**Vandaag kun je gewoon niet zonder**



En morgen dan? Neem een abonnement voor alle zekerheid!

**Bon voor 'n fijne krant**

Wilt u mij s.v.p. abonneren op het Limburgs Dagblad. Ter kennismaking ontvang ik de eerste twee weken alles gratis of betaal ik de eerste maand de helft van de prijs. \*)

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Zonder postzegel in een open enveloppe zenden naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, Heerlen. \*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

**Limburgs Dagblad 'n fijne krant**

Barry Hulshoff is weer terug. Na anderhalf seizoen vol ellende ziet de lange verdediger vol vertrouwen uit naar de start van de competitie.







# Manager Guus Brox over kritiek van Willem van Hanegem

## „Verwijten doen me niets”

Van onze verslaggever

**ROTTERDAM** – Willem van Hanegem (31) ziet het voorlopig niet zo erg zitten voor het nieuwe seizoen! Makkend, ontevreden en verwijtend heeft hij geen gelegenheid voorbij laten gaan om van de daken te schreeuwen dat Feyenoord het vertrek van Peter Ressel (30) naar Anderlecht en Lex Schoenmaker (28) naar FC Den Haag volstrekt onvoldoende heeft gecompenseerd: „Wie is die Martin Vreijns dan wel die van NAC is gekomen? Spelen in Feyenoord is wel iets anders dan in die Bredase club rondhuppelen. En die Afrikaantjes Steve en Geoffry Wegerle zijn aardige spelertjes, maar ik moet toch nog zien wat ze klaarmaken als ze werkelijk onder druk worden gezet in bikkelharde competitiewedstrijden of Europa-Cupduels”.

Manager Guus Brox (58) van Feyenoord knippert niet eens met de ogen als we hem met de kritiek van Willem van Hanegem confronteren. Aan het dwarsliggen van de grillige Rotterdamse middenvelder is hij zo langzamerhand wel gewend geraakt: „Die verwijten van Willem doen me werkelijk niets. Ze zeggen ook dat Ajax het beter heeft gedaan door Dick Helling van Telstar, Tscheu la Ling van FC Den Haag, Geert Meijer van FC Amsterdam en Ton Wickel van Excelsior aan te kopen. Maar als je spelers als Johnny Rep, Horst Blankenburg en Arie Haan kwijtraakt, moet je wel wat doen”.

### Desillusies

Guus Brox verbloemt het niet: „Ben van mijn grootste desillusies die ik bij Feyenoord heb beleefd, is dat we in het afgelopen seizoen geen kampioen zijn geworden. Het was voor mij net zo'n slag als in 1968, toen we vijf punten voor lagen op Ajax maar door onnodige nederlagen tegen Ajax, Utrecht en Groningen toch naast de titel grepen. En als ik dan zie dat we bijna hetzelfde aantal bij elkaar hebben gehouden waarmee we vorig jaar kampioen hadden kunnen worden, dan zeg ik: we zijn in het komende seizoen weer één van de grote favorieten”. Een geld verslinderd profbedrijf als Feyenoord (Brox: „We hebben gemiddeld 35.000 toeschouwers per wedstrijd nodig om quitte te draaien, en er moet een reeks Europa-Cupduels in een uitverkocht stadion zijn om nieuwe spelers te kunnen kopen”), zo'n geldverslindend bedrijf dan, kan het zich natuurlijk niet permitteren om in een klap een enorme verjonging door te voeren. Brox: „Maar ik ben ervan overtuigd dat trainer Wiel Coerver de jeugd veel te weinig kans heeft gegeven. Als je een 30-jarige speler als Peter Ressel kwijtraakt, en je krijgt er een 19-jarige als Martin Vreijns

voor terug, dan vind ik dat nog niet zo'n gekke wissel”.

### Rotsvast

Bovendien heeft Brox een rotsvast vertrouwen in de toekomstige mogelijkheden van Steve (22) en Geoffry (21) Wegerle, de twee topspelers van Arcadia Shepards uit Pretoria, de club die in het afgelopen seizoen niet alleen kampioen van Zuid-Afrika werd, maar ook de nationale beker en de Embassy Cup veroverde. Brox: „Steve Wegerle was in 1974 voetballer van het jaar in Zuid-Afrika. Dat zegt toch wel wat, ik ben er geweest, en ik heb er met verschillende oud-Nederlanders, voetballers, bijvoorbeeld enkele oud-spelers van GAVV gesproken, en ze vertelden me dat de kwaliteit van de Zuid-Afrikaanse top, de eerste zeven clubs, ligt tussen onze credi-visie en eerste divisie”.

Brox: „Maar we hebben meer jeugdtalenten, die ook een kans moeten krijgen in het komende seizoen. Zo hebben we bijvoorbeeld de 18-jarige Michel van de Korput, die op het grote jeugdtoernooi in Cannes onlangs tot de beste jeugdspeler van het toernooi werd uitgeroepen. En ook Rene de Jong (19) en Arie van der Linden (22) moeten hun kansen krijgen. Natuurlijk moet je niet ineens vijf jeugdspelers tegelijk in het eerste voor de leeuwen gooien, maar ze moeten serieuze kansen krijgen zich te bewijzen. Wiel Coerver heeft ze die kansen niet gegeven, en hij maakte van Lex Schoenmaker bankvees en een mentaal zwakke speler”.

### Scepsis

Guus Brox wil het wel toegeven: „Uiterst spectaculair zijn de aankopen van Feyenoord niet geweest. Maar toen we Wim Rijsbergen bij NEC weghaalden, werd dat ook met een enorme scepsis ontvangen. Belangrijk is dat geoutioneerde spelers als Van Hanegem, Ramliak, Jansen, De Jong, Kristensen bereid zijn die jeugdspelers op te vangen. De spelers moeten zoveel prof zijn, dat ze elkaar, maar ook nieuwelingen en zelfs de trainer kunnen opvangen in moeilijke tijden”. Het is duidelijk

dat Guus Brox zelf twijfelt aan die bereidheid van de spelers. Dat blijkt als hij vertelt: „Mentaal kan een trainer nog zo sterk zijn, toch is het mogelijk dat ook zo'n man door tegenslagen geestelijk in elkaar klappt. Dat hebben we zelfs bij de keiharde Ernst Happel gezien in zijn laatste seizoen bij Feyenoord. Zo'n ineenstorting kan allerlei oor-

zaken hebben bij spelers en trainer: slechte resultaten in het veld, niet meer gemotiveerd zijn door huiselijke moeilijkheden. En dan moet iedereen zoveel prof zijn - je speelt per slot in een team - dat je elkaar helpt. Heeft Guus Brox een betoog van soortgelijke strekking ook gehouden tegenover de spelers? Antwoord: „Ja, pas geleden nog. Maar

in 'hoeverre dat aanspreekt...? Ik geloof dat het pas aanspreekt als het kalf verdronken is”.

### Dankbaar

Guus Brox verbloemt ook nauwelijks dat hij allerminst treurt om het vertrek van trainer Wiel Coerver. De Feyenoord-manager daarover: „Hij mag Feyenoord dankbaar zijn, want de Indonesische voetbalbond heeft Wiel Coerver niet aangetrokken, maar de trainer van Feyenoord. Als je bij onze club hebt gewerkt, heb je altijd een beroemde naam. Mijn verwijt aan Coerver is, dat een dialoog met hem nauwelijks mogelijk was. Hij duldde geen discussie over de samenstelling van het team, het geven van kansen aan jonge talenten”.

Er is dan ook geen twijfel, dat Guus Brox (en met hem de hele beleids-groep betaald voetbal) meer ingenomen is met de rustige, bijna bescheiden Pool Antoni Brzezanczyk, die behalve een geslaagd voetbal-trainer ook nog ingenieur bedrijfs-economie is geweest, en die dan ook door Brox „een man van niveau” wordt genoemd. Ooit heeft Wiel Coerver eens tegen trainer Joop Brand gezegd: „Jij zult nooit een goede worden, want jij kunt niet echt vloeken tegen de spelers”. Brzezanczyk lijkt dat ook niet te kunnen. Brox lachend: „Een donderspeech moet niet alleen veel volume hebben, maar de woorden moeten ook inhoud hebben. Bovendien moet je bij de spelers van 1975 niet meer met zo'n donderspeech aankomen. We moeten ook Brzezanczyk zijn kans geven”.

### Inleven

Guus Brox („een manager moet natuurlijk veel van voetbal weten”) preludeert zelf genoeg verstand van voetbal te hebben. Als 16-jarige (in 1933) kwam hij bij Feyenoord, bracht het als speler tot het tweede elftal, was van 1948 tot 1959 bestuurder (technische commissie) gaf in 1959 zijn administratieve baan bij het ministerie van landbouw en vis-

● Guus Brox: We blijven aan de top.

## „Wiel Coerver mag ons dankbaar zijn”

serij eraan, kwam bij Feyenoord in dienst en werd tenslotte in 1964 manager. Zijn opvolger moet „organisatieta-lent en veel verstand van voetbal in de vingers hebben”. Guus Brox

tenslotte: „Maar wat is verstand van voetbal? Ik luisterde pas naar een gesprek tussen twee toptrainers. Daarbij kwamen zoveel verschillen van mening naar voren, dat ik dacht: is er eigenlijk wel iemand

die verstand van voetbal heeft? Ik zal je eens wat vertellen: de mensen op de tribune, die zich week in week uit in het spel inleven, die hebben verstand van voetbal”.

JOOP VAN DEN BERG

# Frank Kramer: een opmerkelijke vogel

**VELSEN** — Dat Telstars recente aanwinst, Frank Kramer, in veel opzichten toch een opmerkelijke jongen is, bewijst het van hem-zelf afkomstige volgende verhaal. Vertelt Kramer: „Toen ik voor Telstar getekend had was opeens Dick Helling verdwenen naar Ajax en wilde Fred Bischoff zijn contract nog niet tekenen. Nu is het voor een buitenspeler natuurlijk belangrijk dat er een goede back achter je staat. Dat scheelt 50 procent. Dus ik bel Zwikstra (de voorzitter - red.) op en zeg: Mijnheer Zwikstra, als er tussen u en Bischoff soms een verschil van 1000 gulden zit, dan betaal ik dat wel. Ik wil namelijk dat die jongen zijn contract tekent. Maar ik kon mijn geld in mijn zak houden en hoefde me niet ongerust te maken, want diezelfde dag zou Bischoff nog tekenen”.

Dit verhaal is tekenend voor de voor 20.000 gulden van Amsterdam overgenomen 27-jarige spitspeler, die ook nog terloops opmerkt dat hij „niet primair voor de centen loopt te spelen”, maar een optimale werksfeer waarin hij zonder al te veel sores en gezeur aan zijn hoofd rustig zijn partijtje kan voetballen, veel belangrijker vindt.

Wat dat betreft is Kramer, ook qua mentaliteit, bij Telstar wel op zijn plaats terecht gekomen. Hij legt ook uit waarom. Kramer: „Ik zal je precies vertellen waarom ik voor Telstar r gekozen heb. Ik heb hier zelf gesolliciteerd omdat dit de enige club in Nederland was waar ik nog

aangezien ik hier toch wel naartoe wilde”.

### Kleurrijke

Als Kramer de spelersgroep van Telstar bekijkt, dan begrijpt hij niet dat de vereniging zo weinig in het nieuws is. Hij verklaart: „Er lopen toch een hoop kleurrijke figuren bij, gesproken met de publiciteitsman van Telstar, Leen van der Lugt. Met zijn denkbeelden over hoe een club niet in de publiciteit moet komen ben ik het volledig eens. Zo'n AZ maakt zich toch volkomen belachelijk en op 'de lange duur ook ongelofwaardig als het maar uit blijft roepen van we kopen een Crujff of we trekken een Höness aan. Dat is het soort publiciteit dat mij ook niet erg ligt”.

— Waarom ga je na een jaar weer voetballen? Kramer: „Sinds ik niet meer voetbalde ben ik twee keer ziek geweest en had ik soms pijn in mijn hoofd. Dingen waar ik daarvoor nog nooit last van had gehad. Na een wed-strijd kun je je namelijk soms erg tevreden voelen. Daar kun je dan weer een tijdje op teren. Dat miste ik in het vliegen. Als ik negen uur in de lucht had gezeten dan had ik niet het voldane gevoel iets gepresteerd of volbracht te hebben”. Iets wat niet wegneemt dat Kramer zich het afgelopen jaar best geamuseerd heeft, Kramer: „Ik zou mijn

toekomst niet op vliegen willen bouwen. Maar toen ik eraan begon, wilde ik in eerste instantie drie jaar als steward blijven werken. Het was een probleemloos en ook wel fijn bestaan. Tenslotte zat je niet in een stress-situatie. Als je je werk gewoon deed dan leefde je in feite vrij zorgeloos, omdat er natuurlijk niet zo'n competitie-element in dat werk zit”.

### Onzekere

Per 1 augustus heeft Kramer zijn baan bij de Duitse luchtvaartmaatschappij vaarwel gezegd. Hij stapte daarmee toch weer in een onzekere toekomst, want tenslotte heeft hij in een jaar niet gespeeld. Kramer: „Die eerste wedstrijd die ik met Telstar speelde, een oefenduelletje tegen militairen, verbaasde ik mij erover, dat het na een jaar niet spelen toch allemaal nog zo gemakkelijk ging. Voetbal kost mij geen moeite. Ik verdien het geld dan ook splenderwijs”. „Wel ben ik een speler die tot risico's bereid is. Daarom kan ik voor open doel in een bepaalde situatie een bal hoog de tribunes innakken. Mijn stijl van spelen is anders dan die van de meeste buitenspelers, geloof ik. Die mogen niet eens risico nemen. Castenmiller lijkt mij een type die wat dat betreft wat meer persoonlijke vrijheid toe-staat. Dat moet ik hebben, want een balletje terug leggen kun je tenslot-

te altijd. Ik onderneem liever wat anders”.

„er treedt in de voetballerij toch al een enorme nivellering op. Het is minder interessant geworden. De spelopvattingen liggen veel dichter bij elkaar en de verschillen in kwaliteit tussen de spelers onderling zijn minder geworden. Ook wat dat betreft geloof ik, dat het met de grote successen van het Nederlandse voetbal helemaal is afgelopen. Dat is voorbij. Je ziet het zelfs al aan die intertoernooicompetitie. Wedstrijden die enkele jaren geleden door Nederlandse clubs nog moeiteloos met winst werden afgesloten, worden nu verloren”.

### Winst

Kramer weet nog niet wat hij naast het voetballen gaat doen. De vroegere student fysiotherapie: „Ik ga er wel wat bij doen, maar ik denk niet aan mijn oude studie. Ik heb al veel studies gehad, maar er nog nooit echt een afgemaakt. Dat komt voor-namelijk door dat voetballen na-tuurlijk. Wat dat betreft hebben een hoop kennissen van mij maatschap-pelijk gezien wel een voorsprong. Maar ik heb meer meegemaakt en van de wereld gezien. Dat is mijn winst, denk ik dan maar. Ik ben erg nuchter in die dingen. Stel je voor dat ik zestig jaar word. Dan zijn de eerste dertig jaar voor mij toch erg goed geweest”.

MARC SERNÉ



● Kramer: „Voetbal kost mij geen moeite”.



● Willem van Hanegem: makkend, ontevreden, verwijtend







# Recordinschrijving bij internationale wegraces in de Beitel

## Drie Limburgse coureurs

### verdedigen topposities

Van een medewerker

**HEERLEN** — Voor de tweede keer in dit wegraceseizoen houdt de Stichting Limburgse Motorsport morgen (aanvang 14.00 uur) internationale wegraces in de Beitel. Alle soloklassen en de zijspannen komen aan de start in deze onder auspiciën van de NBM te verrijden kampioenschappen, die een record aan (341) inschrijvingen telt. Onder de deelnemers 42 Limburgse, 76 Westduitse en 15 Belgische coureurs.

## Primeur in Maastricht

### Gratis toegang bij wielerronde

**MAASTRICHT** — Een voor Limburg uniek gebeuren vindt zondag plaats in Maastricht tijdens de jaarlijkse Ronde voor nieuwelingen, junioren en amateurs. Het Sint Pietersbergparcours is dan namelijk gratis toegankelijk voor wie de wedstrijden (die om 13 uur beginnen en tot omstreeks 18 uur duren) wil bezoeken. Een ander is mogelijk gemaakt door de organiserende Toer en Wielersport Heer in verband met het vijfjarig bestaan. Na een „ademtpauze“ van een jaar zal de Sint Pietersberg zondag weer in het teken van de wielersport staan. Het 1700 meter lange parcours zal voor menig coureur een groot struikelblok vormen. Om te beginnen voor de nieuwelingen die de wedstrijden omstreeks 13 uur openen. Hun koers gaat over 50 kilometer. Aan de start verschijnen onder meer: Snijders (Halfweg), Peter Nederlof (Maarssen) en alle Lim-

burgse coureurs van enige naam. Om 14 uur vertrekken de junioren voor een koers over 50 kilometer met als kanshebbers Ad Vissers, van Dijk (Somerens), Hugo Meertens, Paul Driessen, Ludo Konings, Ad Bongers, Winnen (Jisselstein), Kooimans (Zaltbommel-) en Hein Jacobs.

#### Amateurs

De belangstelling bij de amateurs (die omstreeks half vier van start gaan met als opdracht 90 kilometer af te leggen) gaat de aandacht vooral uit naar Peter Iedema na diens stuntwerk in de Ronde van Voerendaal. Concurrentie zal de jeugdige coureur onder meer ondervinden van Eric Visschers, Harrie Beurskens (in Voerendaal ook in de voorste gelederen strijdend), Leo van Vliet, Martin Havik en waarschijnlijk Huub Neven. De aandacht zal ook gericht zijn op de Brunssummer Enrico Goddery die in de laatste weken steeds beter begint te koersen en in Voerendaal al op een verdienstelijke vijfde plaats beslag legde.

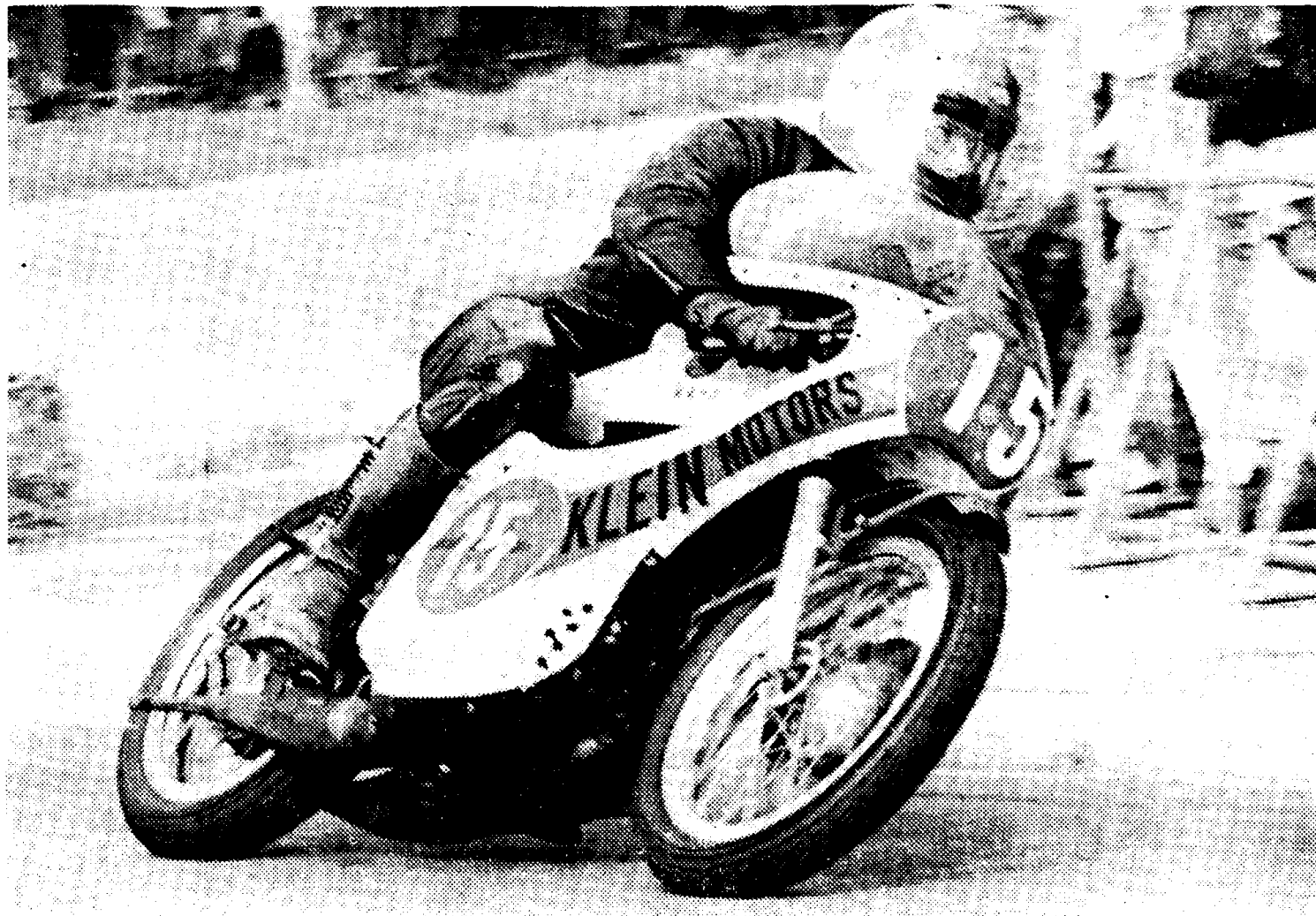
De „Beitelraces“ zullen erg spannend zijn daar drie Limburgse coureurs, die de leiding hebben in hun klasse, voor eigen publiek hun posities willen handhaven. Toch zal Nol Twikler — favoriet in de klasse 500 cc standaard — geducht rekening moeten houden met de nationale kampioen van 1974, Rob Beute. Beute was het die de Heerleenaar in Brunssum van een eerste plaats afhield.

#### Revanche

Ook voor Henk Sanders uit Roermond worden de races in de Beitel een revanche voor Brunssum, waar hij in de 500 cc klasse van zijn grootste concurrent Harry van der Pol verloor. De Belg Armin Zeh en Peter Driessen uit Tegelen zijn gevaarlijke knapen, die het de Roermondenaar eveneens knap lastig kunnen maken. De wedstrijd bij de „kanonnen“ boven de 550 cc blijft een open strijd. Grootste kanshebber is Leo Spierings, die moet afrekenen met ervaren coureurs als Marco Bonke, Henk Willems, Peter Driessen en de Westduitsers Klaus Baumeister.

#### Zelfvertrouwen

De zijspanklasse is het sluitstuk van de races in Heerlen. Zal het Jan en John de Veth lukken om hun tweede internationale zege voor eigen publiek te halen? De recente overwinning in Amsterdam heeft het duo het nodige zelfvertrouwen gegeven. Jan de Veth: „We zullen de pot



• De Roermondenaar Henk Sanders op zijn Yamaha is favoriet in de klasse 500 cc race.

opendraaien. Aan ons zal het niet liggen“.

De Borse combinatie zal rekening moeten houden met Klein-Langenkamp, de Westduitsers Gebhard-Suk en de Belgische combinatie Swinnen-Van Dis.

De Sittardse combinatie Knevelmans-Doelma, die nu beschikt over de zijspancombinatie van de gestopte Gerrit Roza kan voor de nodige verrassingen zorgen. De trainingen zijn vandaag van 12.30 tot 17.00 uur.

THEO KEYDENER

## Schans kwijt

Van onze sportredactie  
**HEERLEN** — Een groepje ter-  
vente waterskiërs is zijn zelfge-  
bouwde springschans in de  
grindkuil van Ohé en Laak  
kwijt. Drie jaar lang konden de  
waterskiërs, die niet in een club  
verenigd zijn, naar hartelust ge-  
bruik maken van de 2 meter  
hoge schans, die middenin de  
grindkuil stevig verankerd ligt.  
Drie weken geleden kreeg de  
bouwer van de schans, Anton  
Mulder uit Nieuwenhagen, via  
een telefoontje van de gemeente  
Ohé en Laak de mededeling, dat  
het groepje watersporters geen  
gebruik meer mocht maken van  
de grindkuil. Alwin Schmitz,  
woordvoerder van de water-  
skiërs: „Niemand heeft er last van  
van. Niemand heeft er last van.  
De schans (kosten 3000 gulden) is  
precies volgens de maten van de  
internationale Skibond gebouwd.  
Alle skiërs hebben bij het springen  
helmen op en een band om  
op het water te kunnen blijven  
drijven. Gevaarlijk is het niet.  
We laten trouwens alleen maar  
ervaren skiërs op de schans.  
Waarom de gemeente ons daar  
niet meer wil hebben weet ik  
niet“.

Burgemeester Mooren van Ohé  
en Laak: „Die schans ligt er  
clandestien. Er is nooit een ver-  
gunning aan de provincie ge-  
vraagd. Wij willen die grindkuil  
gebruiken als visvijver. En daar-  
om moet die springschans weg“.

## Lustrumtoernooi FC Den Duiker

**HEER-MAASTRICHT** — Op zater-  
dag 9 en 16 augustus houdt de  
voetbalclub FC Den Duiker te Heer-  
len het jaarlijkse voetbaltoernooi. Een  
extra feestelijk tintje krijgt onder  
dat Den Duiker het eerste lustrum-  
viert. Het toernooi, dat gehouden  
wordt op het terrein aan de Gerard  
Walravenstraat, begint om 10 uur.  
Er wordt 2 maal 20 minuten ge-  
speeld. Er zijn voor dit toernooi 24  
clubs geselecteerd uit Maastricht,  
Limburg, Borchgrevink, Heerlen, Nieu-  
wenhagen, Geleen, Eygelshoven,  
Schaesberg, Meerssen, Nuth en  
Veldwezelt (B.).

## Ook B-C-toernooi LTC Brunssum overschreven

# Miep Horniak in Brunssum favoriet

door Jo Didden

**BRUNSSUM** — Miep Horniak van Oranje Nassau Heerlen, die in de voorbije tenniscompetitie bijzonder sterk speelde, is eerste geplaatst in het B-toernooi damesenkel van de LTC Brunssum. Dat gebeurde overigens mede op grond van haar finaleplaats verleden jaar. Want een open vraag blijft of zij inderdaad sterker is dan GTR's eerste dame, de Belgische Rita Smolders die tweede is geplaatst.

Op de derde plaats de sterke Amsterdammer Joyce Zuidam (Popeye) en vierde de Westduitse Frl. Eva Palm uit Mönchengladbach. In het herenenkel B weer een sterke Duitse bezetting. Paul Essers en Leo Sucker nemen de eerste plaatsen in op de ranglijst. Derde geplaatst is Billy Kuiper, ongetwijfeld terecht na zijn triomf in Sittard, en vierde de andere finalist van SLTC: Jeroen Heldoorn.

Overigens in het schema nog een aantal prominente Limburgse spelers, ofschoon Paul Kennis de winnaar van vorig jaar niet van de partij is; hij zal voorlopig niet meer kunnen spelen in verband met een blessure. Limburgse namen: Lex Veenma, Rob van Oppen (in het C-toernooi geplaatst), Joop Bockmeulen, Geert Quadflieg en Paul Roomberg.

Het toernooi begint officieel vrijdag de 15e, in feite al morgen omdat ook in Brunssum weer zoveel belangstelling bestond dat het toernooi werd overschreven — in totaal een 140 deelnemers voor dit B- en C-gebeuren — en men toch niemand wilde teleurstellen.

#### FINALES

De finales van het achtste LTC Brunssumtoernooi zijn 17 augustus



JACQUELINE SCHRÖDER

MIEP HORNYAK  
...favoriet...

vanaf 13 uur. De climax, het herenenkel B, is om 15 uur gepland. De overige plaatsingen in het B-toernooi zijn:  
Herendubbel: 1. Schmidt-Figgenmeyer, 2. Sucker-Wolschke. Outsid-  
ers hier Hans Geurts-Paul Room-  
berg en Bill Kuiper-Geert Quad-  
flieg. Damesdubbel: 1. Horniak-  
Raets, 2. Leinders-Maessen. Mixed:  
1. Rita Smolders-Veenma, 2. Horni-  
ak-Math Quadflieg.

Een aantal geplaatsten in het C-  
toernooi: Herenenkel: 1. Leo Kree-  
mers, 2. Rob van Oppen, 3. Leo

Sassen, Damesenkel 1. Ine Vroomen,  
2. Margot Balg, 3. Monique Jetten,  
4. Minnie Smets.  
Herendubbel: 1. Leinders-De Vaan,  
2. Parpart-Dooyeweert. Damesdub-  
bel: 1. Claessens-Smeets, 2. Van Del-  
de-Haan. Mixed: 1. Dooyeweert-  
Dooyeweert, 2. Bengaarts-Bongaarts

## Receptie Steegh

**HEERLEN** — Nationaal kampioen  
handboogschieten receptieert vandaag  
van 18 tot 20 uur in het Clubkade,  
achter Stad Heerlen, Sittardseweg  
143-145 in Heerlen.

## Ponyconcours

**SCHINNE** — De ponyclub Schin-  
nen houdt zondag een ponyconcours  
bij kasteel Terborg in Schinnen met  
deelname van 200 amazones en  
ruiters. Verreden worden afdelings-  
dressuur, individuele dressuur en  
springen vanaf 10 uur.

## Handbaltoernooi van Break Out

**SCHAESBERG** — De handbalvereniging Break Out uit Schaesberg  
organiseert vandaag en morgen op  
de velden van de voetbalvereniging  
RKONS een internationaal handbal-  
toernooi. Aan het toernooi nemen  
1300 handballers en handbalsters  
deel. Het evenement begint vandaag  
om 12.00 uur en morgen om 11.00  
uur. De wedstrijden duren 2x12,5  
minuut.  
Aan het toernooi nemen de volgen-  
de verenigingen deel: Break Out  
(Wijk bij Duurstede), Break Out  
(Schaesberg), DBVC Maastricht, UP  
Waubach, Eijkhagen college Schaes-  
berg, Filarskis, Fortuna Geleen,  
Heerlen, IASON, Kerkrade, MSV  
Meyel, Mossam, NOAV, Olympia Bo-  
choltz, Phoenix, Polaris, KVC, Sel-  
pa MVC, Sittard, Thorn, Vebios,  
WVV Kerk-Avezaath, Amical Vise  
Ecklerlyk Tongeren, Initia Hasselt,  
Kierberg, Strassfeld.  
Vanavond na afloop receptieert de  
Schaesbergse handbalvereniging in  
de feesttent naast de RKONS-kante-  
rie bij gelegenheid van het behaalde  
kampioenschap in de 2e klasse en  
het veroveren van de Limburgse  
titel door het heren aspirantenteam.

## Skelterraces Abdissenbosch

**UBACH OVER WORMS** — Op het  
circuit te Abdissenbosch worden  
morgen internationale skelterraces  
gehouden. 120 coureurs uit binnen-  
en buitenland zullen aan de start  
verschijnen. De organisatie is in  
handen van het comité te Abdissen-  
bosch dat bezig is met het verzamelen  
van de benodigde gelden voor de  
oprichting van een muziekkorps  
in de parochie.  
Onder de auspiciën van het Karting  
Comité Ubach over Worms heeft dit  
comité in een korte tijd de organi-  
satie verwezenlijkt. Vandaag zullen  
de motoren knetteren vanaf 12.00  
uur op het parcours Abdissenlaan.  
Start en finish is bij het gemeen-  
schapshuis De Residentie, Graven-  
weg, Bernadettelaan, Driessenstraat.  
De training begint om 12.00 uur, om  
13.00 uur volgt de tijdopneming  
voor de startvolgorde, om 13.30 uur  
start van de voorseries. De finales  
beginnen om 16.00 uur. Rond 18.30  
uur is de prijsuitreiking in het ge-  
meenschapshuis door de wethouder  
van welzijnzorg, de heer J. Erkens.  
De wedstrijden worden verreden in  
de klassen Stihl, Mac Culloch, seni-  
oren, 125 cc met versnellings, in-  
ternationaal B, Nationaal zwaar en in-  
ternationaal zwaar.

Op de foto: Theo Heezen in actie.



# Aantal zaalvoetbalteams is meer dan verdubbeld

Van een medewerker

**BRUNSSUM** — Het aantal zaalvoetbalteams dat aan de komende competitie zal gaan deelnemen is in vergelijking tot vorig jaar ruim verdubbeld. Als oorzaak van deze toename kan worden genoemd de popularisering van de zaalvoetbalsport via de NCRV-mini-zaalvoetbalcompetitie op de televisie. Naast de regio Brunssum en regio Maastricht, waar vorig seizoen in competitieverband is gespeeld, zullen ongeveer dertig teams van start gaan in de regio Heythuisen en Bergen-Venray in Noord-Limburg.

In de regio Maastricht is het aantal deelnemende verenigingen uitgebreid tot 40 terwijl in de regio Brunssum 31 teams hebben ingeschreven. Een toename van 19 in vergelijking tot vorig seizoen. In de regio Brunssum zullen de 31 aan de competitie deelnemende ploegen in drie afdelingen worden onderverdeeld: naast al bekende zaalvoetbalverenigingen die met twee of meer

teams hebben ingeschreven hebben verschillende nieuwe zaalvoetbalverenigingen zich bij de KNVB aangemeld.

Volledigheidshalve geven wij een overzicht van de ploegen die komende seizoen aan de zaalvoetbalcompetitie in de regio Brunssum zullen deelnemen. In Kerkrade verduwen de FC Nulland van het zaalvoetbaltooneel. Daarvoor in de plaats

zijn gekomen: VC Hoss, SCH uit Eygelshoven de FC Dequelle, Marktzicht Boys uit Schaesberg komt met twee teams uit terwijl uit dezelfde plaats de Adelaars komen. Limburgs zaalvoetbalkampioen SV Ter Waerden uit Waubach speelt met drie teams. Hoensbroek is in de zaalvoetbalsport vertegenwoordigd door de Burla Boys. Vanuit Geleen zullen Kampong (drie teams) en DBS '73 met twee teams aan de Brunssumse regio-competitie deelnemen.

Limburgs zaalvoetbalstad bij uitstek blijft Brunssum, dat 16 teams voor de competitie levert. Groen Wit verschijnt aan de start met 5 teams, de Ambassadeur, Gemeentepersoneel

Brunssum, Schuttersveld, Marbos en de Kepper met twee teams. Nieuw is de vereniging ZV Egor dat met één team zal uitkomen. Ook het aantal sporthallen waar zaalvoetbal gespeeld zal worden is in de regio Brunssum verdubbeld. Vorig seizoen werd competitie gespeeld in de Brunssumse Brunahal, de Ter Waerdensporthal in Waubach en de Sporthal van Kerkrade-West. Dit seizoen komen daarbij de sporthal van Nieuwenhagen, de Hoensbroekse sporthal Den Deyl en Sporthal Geleen. Op 15 augustus a.s. zal de zaalvoetbalcommissie van de KNVB afdeling Limburg de competitie-indeeling maken. Naar alle waarschijnlijkheid wordt begin oktober gestart.



**NUNSPEET.... NU méér rust!**  
**NUNSPEET.... NU volop plaats!**  
**NUNSPEET.... NU naseizoenprijzen!**  
**DAAROM..... NU naar NUNSPEET!**

Vraagt gids VVV-Nunspeet, tel. 03412-3041.

## LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

per trein: van 11 t.m. 19 september, ...  
 per vliegtuig: van 12 t.m. 18 september.

Prospektus wordt u, op verzoek, gratis toegezonden.  
 Inlichtingen: L.B.L., Bredestraat 13, Maastricht, 043-15715

Ieder mens zou minstens eenmaal in zijn leven Lourdes moeten meemaken! U ook!

## Naar Wenen

vanaf de luchthaven Zuid-Limburg.  
 a) van vrijdag 19 t/m zondag 21 september  
 b) van vrijdag 26 t/m zondag 28 september

**Prijs f 330,- p.p.**

Incl. vliegtickets, logies/onblijf, reservering, transfer. Beperkt aantal (97) plaatsen per reis. Zeer tijdige reserveringen en/of nadere inlichtingen bij

## REISBURO SCHOONBROOD

Valkenburg, tel. 12121 Maastricht, tel. 13972  
 Wilhelminalaan 43-47 Stationsplein 1.

## Plezier op de Gulperberg



**Plezier op de Gulperberg**  
 Op de Gulperberg, midden in het Limburgse heuvelland, valt voor kinderen veel te beleven. Kijk maar 'er: speeltuin, middeleeuwse, sprookjes, minicircuit, miniboortjes, speeltuinen, automaten en een vogel- en apenpark. Vraag nadere inlichtingen over de vele mogelijkheden, o.a. in combinatie met Restaurant Gulperberg. Tel. 04450-1796.

**Restaurant en biertuin**  
 Voor snelle snacks, frisse drank of goed diner, radekijk geprijsd. Capaciteit tot 500 personen. Gehele jaar geopend voor diners, koffietafel, partijen, bruiloften en koude buffetten. Voordelige kindermenu's. Biertuin 'La Mesteghe' Voor een exclusief diner in een gezellige sfeer. Keuken geopend tot 22.00 uur. Tel. 04450-8860. Terrasomgeving Gulperberg Met o.a. eigen zwembad, kampeerveld en recreatiegebouw. Reservering gewaant. Tijdens vakantieperiodes sport en spel. Verhuur 4, 5 en 6 persoons zwembad. Tel. 04450-1530 b.g.g. 043-23240

## AERO-LIMBURG B.V.

verzorgt ook Uw  
**luchtreklame boven Limburg  
 en Oost-Brabant**

Prijs per uur: f 240,- excl. BTW. incl. sleep van 2 mtr. letterhoogte en incl. verzekering.

- ook opleiding tot sportvlieger
- rondvluchten vanaf vliegveld Beek.

Inlichtingen: Sittard, tel. 04490-6565, toestel 10.

## HET SAMENWERKINGSORGaan STREEKBELANGEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Bij dit Samenwerkingsorgaan is vacant de betrekking van:

### SECRETARIS-COÖRDINATOR

voor woonwagenaangelegenheden in de Westelijke Mijnstreek.

De betrokken functionaris zal worden aangesteld als secretaris van de Commissie en de Coördinatiecommissie Woonwagencentrum Westelijke Mijnstreek en zal verder het werk in het Woonwagencentrum en in de binnenkort te creëren sub-centra dienen te coördineren.

Voor de goede vervulling van deze verantwoordelijke en dynamische functie wordt vereist:

- goede bestuurlijke ervaring;
- het bezit van het diploma G.A. 1; (bezit van het diploma Maatschappelijk Werk of Opbouwwerker strekt tot aanbeveling)
- goede organisatorische en contactuele eigenschappen;
- interesse in het sociale gebeuren van een woonwagencentrum;
- redactionele vaardigheid.

Rang en salariering zullen afhankelijk van opleiding en ervaring nader worden vastgesteld. Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Sollicitaties binnen 20 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het dagelijks bestuur van het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek, Postbus 316, Sittard. Tel. 04490-1144.

## HERHAALDE OPROEP

Wilt Johannes Hubertus Janssen, zoon van de heer en mevrouw Janssen-Schulz zich onder opgave van zijn adres, in verbinding stellen met notaris C.G.H. Bodewes te Emmen Postbus 31, in verband met de nalatenschap van zijn grootouders?

## Koop zekerheid, koop bij Keulen



A.E.G. wasautomaat Lavamat 2 van f 1090,- voor f 740,-

Philips wasautomaat HN 3116, 40 cm smal van f 1232,- voor f 798,-

Zanker wasautomaat comb. E.Z. 5 E. van f 1498,- voor f 998,-

Rondo wasautomaat Royal van f 1696,- voor f 1148,-

Philips wasautomaat HN 3156, 1000 toeren van f 1628,- voor f 996,-

Zanker afwasautomaat G.A./S van f 1298,- voor f 948,-

Philips afwasautomaat AAD902 van f 1206,- voor f 798,-

Bauknecht afwasautomaat G.S. 455 van f 1398,- voor f 996,-

Zanker droogautomaat thermat 45 van f 998,- voor f 725,-

Bauknecht droogautomaat 4,5 kg van f 788,- voor f 548,-

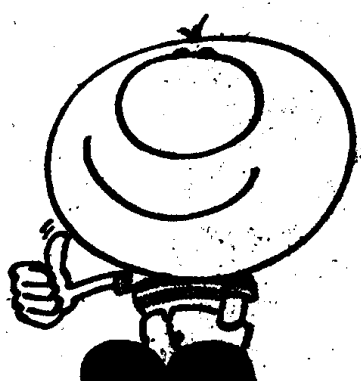
OP ALLE MIELE WAS-, DROOG- en AFWAS-AUTOMATEN 5 JAAR GARANTIE!!

Alleen bij uw speciaalzaak:

## KEULEN Simpelveld

hoek Markt-Dorpstraat  
 Tel. 04442-1373  
 Eigen technische dienst  
 Erkend el. techn.  
 installatiebureau

KOOP BIJ DE MAN  
 DIE HET OOK  
 REPAREREN KAN!!



**Limburgs Dagblad**  
 'n fijne krant

## FEEST IN AMSTERDAM, ONZE IARIGE HOOFDSTAD VLIEG ERHEEN MET HET LIMBURGS DAGBLAD EN GA HET ZELF MEE VIEREN!

### Trip 11 — 'Toverdoos Tour'

Om 6.45 uur vertrek vanaf vliegveld Beek naar Schiphol. Vandaar per KLM-bus naar Amsterdam Centrum, waar u zelf uw dagprogramma kunt samenstellen met de 'Toverdoos'. Suggesties te over: Madame Tussaud, Rijksmuseum, Artis, 'n Hofjesticht, Anne Frankhuis etc. De Toverdoos geeft u bovendien voor een aantal evenementen belangrijke reducties of waarde-coupons voor verrassingen. En u krijgt een reductiebon voor een rondvaart door de grachten die nu voor jarig Amsterdam feestelijk zijn versierd. Een echte trip waar u met veel genoegen aan zult terugdenken.

Om 17.00 uur vliegt de NLM u weer terug naar Beek, waar u om 17.40 uur arriveert.

Tarief A — kinderen tot 12 jaar f 50,-  
 Tarief B — oudere personen f 67,50

### Trip 12 — 'O'Henry Tour'

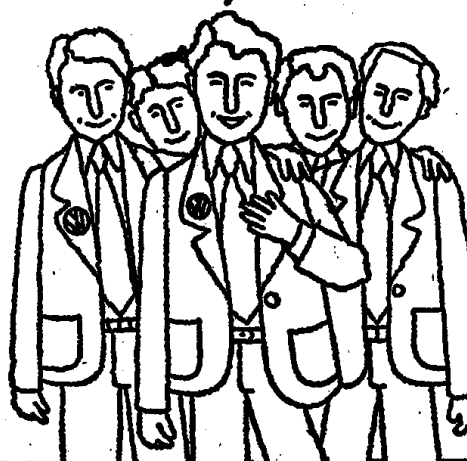
Vertrek vanaf Beek om 11.00 uur. Dé attractie van deze trip is wel het gezellige echt Engelse etentje dat voor u verzorgd wordt in Restaurant O'Henry op het Rokin. Bovendien ontvangt u een reductiebon voor een rondvaart door de Amsterdamse grachten, die nu voor jarig Amsterdam feestelijk zijn versierd. De rest van de dag vult u naar eigen inzicht. Amsterdam biedt u daartoe alle gelegenheid, volop en voor iedere smaak. De terugreis gaat weer per NLM vanaf Schiphol om 21.40 uur. U landt op vliegveld Beek om 22.35 uur.

Tarief A — kinderen tot 12 jaar f 60,-  
 Tarief B — oudere personen f 77,50

# EEN JAAR LANG GEEN ONVERWACHTE REPARATIEKOSTEN

*dat beloven wij u, zwart op wit*

Zes maanden garantie op een auto is voortaan nog maar een halve garantie. Op onze VW's en Audi's krijgt u -zwart op wit- een heel jaar, hoeveel u ook rijdt. Dat is een doorslaggevende reden om nú bij ons langs te komen. U kunt kiezen uit het moderne VW-assortiment met z'n economische en betrouwbare auto's. En uit de exclusieve Audi-lijn. Met als extra: de nieuwe garantie!



**EEN HEEL JAAR GARANTIE  
ONGEACHT HET AANTAL KM'S**



**AUDI NSU**

Onderstaand treft u aan de privé-adressen van onze verkopers. Gaarne geven zij u vrijblijvend alle inlichtingen

W. Berkhof, Pasweg 22E, Schaesberg, 045 - 312350  
 J. Ploumen, Rodestraat 20, Partij-Wittem, 04450 - 2139  
 L. v. Unen, Marshallsingel 51, Heerlen, 045 - 217094  
 P. Hamers, Heesbergstraat 62, Heerlen, 045 - 412641

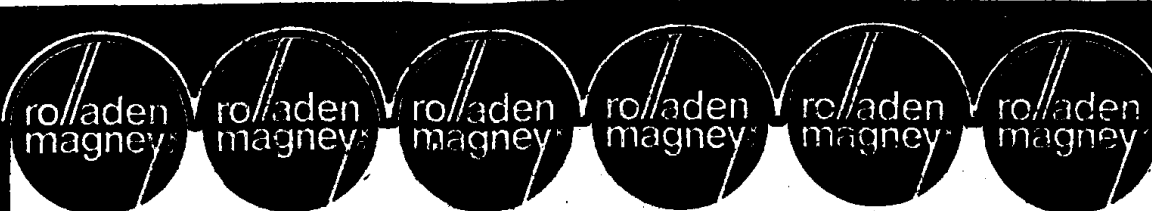
## Automobilbedrijven **VENCKEN b.v. HEERLEN - KERKRAD**

### ROLLUIKEN JALOEZIEën ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

### MICA ZONWERING

showroom  
 Sittardseweg 148, Heerlen  
 tel. 045-714658



### MARKIEZEN

Bescherm uw interieur tegen de zon, maak uw huis van buiten extra fleurig en geniet van de schaduw waarmee MAGNEY'S ZONNESCHERMEN uw huis verrijken.

**Rolluiken, deuren en ramen in aluminium, kunststof en hout**  
 Vraag vrijblijvend offerte

SHOWROOM: MAASTRICHTERLAAN 192, VAALS. — TELEFOON 04454 - 1479  
 Iedere dag geopend, bovendien 's zondags van 11.00 - 13.00 uur.

### ARCHITECTENBUREAU G. J. W. SNELDER B.N.A.

Wij zoeken op korte termijn:

### ERVAREN OPZICHTERS

- voor het toezicht bij de nieuwbouw van het C.B.S.-kantoor te HEERLEN, waarvoor de bouwtijd is gepland op plan. 3 jaar.
- voor het toezicht bij de bouw van de 2e fase van het treinstation Orenjeste te ROERMOND, waarvoor de bouwtijd is gepland op plan. 1½ jaar.

De kandidaten dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

- woonachtig in de omgeving van het project
- opleiding op H.T.S.-niveau
- meerdere jaren ervaring in de utiliteitsbouw
- in staat zijn naast het bouwtechnisch toezicht het project administratief te begeleiden.

De aanstelling voor deze functies zal geschieden overeenkomstig de bepalingen van de C.A.O. voor personeel in dienst van architectenbureaus. De salaristekening is afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Zij, die menen voor één van deze functies in aanmerking te komen, geven hun schriftelijke sollicitaties, welke strikt vertrouwelijk zullen worden behandeld, te zenden aan de directie van ons bureau.

BREDESTRAAT 25  
 MAASTRICHT  
 TEL. 043-19841

Wij zoeken voor een mijnproject in Turkije meerdere mijnsdeskundigen, nl.:

## Mijnbouwkundig ingenieur

als projectleider

Verder met opleiding H.T.S. of M.T.S.-niveau voor:  
 MIJNBOUWKUNDIGE  
 MACHINETECHNIEK  
 ELEKTROTECHNIEK  
 VEILIGHEIDSTECHNIEK  
 MIJN UIT- EN AFBOUW  
 STOFCONTROLE EN -BESTRIJDING  
 LUCHTZUIGERING  
 ARBEIDSVELIGHEID  
 ONTPLOFFINGS- EN BRANDBEVEILIGING  
 Verder:

## Meettechnikers

voor STOFCONTROLE LUCHTZUIGERING

## Mijnmeter

## Boormeester

voor KERNBORINGEN ONDERGRONDS

Schriftelijke sollicitaties aan de Directie van het Limburgs Exploitatie Bedrijf, Maastricht, Willem Alexanderweg 69

Voor onmiddellijke indiensttelling gevraagd

## DRAGLINE- MACHINIST

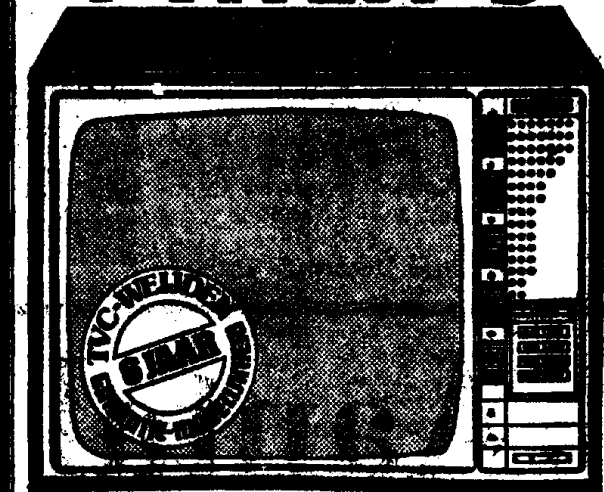
Leeft. 20 - 30 jaar. Met ruime ervaring.

Te bevr.  
 HANDELSMIJ. VAN INGEN B.V.  
 Juliana Bernhardtlaan 21  
 HOENSBROEK, tel. 045 - 217966.

# LEVENS LANGE GARANTIE

op arbeidsloon + voorrijkosten

## PHILIPS



PHILIPS kleurentelevisie Model X.26.K.200 (zie afb.): 66 cm met 110" beeldbuis, incl. TVC-service f 2.995,-  
 TIJDEL. 10% extra korting op: X.26.K.201 (f 2.495,-) f 2.190,-  
 X.26.K.206 (f 2.695,-) f 2.390,-  
 X.26.K.208 (f 2.945,-) f 2.590,-

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!

1½ jaar volledige garantie en daarna uitsluitend eventuele materiaalkosten dus, nooit voortrijkosten of arbeidsloon!

**tvc WEUDEN**

BRUNSSUMMOESTERHEERLENKERKRA



**H**ET kost moeite om te stoppen. Anderen helpen je er natuurlijk wel bij, ik ben er ook al geruime tijd naartoe aan het leven. Maar er zijn inderdaad nog wel enkele samenwerkings-regelingen, re-creatieprojecten bijvoorbeeld, waar ik best graag aan was blijven werken." Na 29 jaar Brunssum, een bewogen geschiedenis met in de tweede helft een structuurbreuk, gaat burgemeester J. W. Quint er binnenkort weg.



## Scheidende burgemeester van Brunssum J.W. Quint..

Definitief ook: hij gaat in zijn huis in Berg en Terblijt wonen, want: „Ik zou het niet praktisch vinden tegenover de opvolger om in Brunssum te blijven wonen. Er zijn altijd mensen die je er dan toch weer bij blijven betrekken. Het is heel moeilijk een goede oud-burgemeester te zijn". Quint is voor velen de vleesgeworden burgemeester, een fascinerend natuurverschijnsel waarover zeer wilde verhalen de ronde doen. De burgemeester is er de man niet naar om onder stoelen of banken te steken dat hij zijn invloed altijd groot heeft geacht en dat ook een goede zaak heeft gevonden. „Je hebt als voorzitter van de raad grote invloed. Je krijgt natuurlijk veel adviezen en je probeert op grond daarvan tot besluitvorming te komen, die veelal van doorslaggevende betekenis is."

En zo kun je zeggen dat Quints levenswerk er aardig geslaagd bij ligt: het dorp Brunssum werd een bescheiden stad met veel groen, water en natuurschoon en met een „bestuurscentrum" dat wat megalomaan aandoet maar toch binnen de perken is gebleven. Vooruitgang, groei, aldus de burgemeester is trouwens

onvermijdelijk. „De vooruitgang tegenhouden is een utopie. Die zit nu eenmaal in de mens. Natuurlijk moeten we genuanceerd denken over groei. Je moet van een dorp geen stad maken als dat niet nodig is. Maar je moet wel de groeifactoren die erin zitten tot ontwikkeling brengen en vooral: die ontwikkeling goed begeleiden." Trots is burgemeester Quint er dan ook op dat onder zijn handen Brunssum ondanks alles de concentrische vorm heeft behouden, dat het niet zoals andere mingemeenten een conglomeraat van wijkes rond een onduidelijk centrum is geworden. De aanleg van een ceintuurbaan zal de consolidatie van de cirkelvorm voltooien, al maakt burgemeester Quint dat niet meer mee.

Daar zijn „andere gemeenten" al ter sprake geweest. Heeft burgemeester Quint, met zijn ambities en vakkundigheid, nooit overwogen naar een grotere gemeente over te stappen? „Ik heb eenmaal informatie getrokken over een burgemeestersfunctie die vrij was, in een grote gemeente hier in de streek. Daar is toen iemand anders gekomen; ik zou in ieder geval niet uit Zuid-Limburg weg hebben willen gaan. En overigens: ik heb me hier in Brunssum volledig kunnen uitleven."

Bovendien is het bekend dat de activiteit van de heer Quint zich bepaald niet tot de gemeente Brunssum beperkt heeft. Een lijst van „nevenactiviteiten", daterend uit 1962 bevatte een zestigtal functies. Daar zijn er veel vanaf gegaan en daar zullen er nog meer af gaan, want veel ervan werden door de burgemeester „als burgemeester" bezet. Maar het is geen wonder dat Quint zegt: „Het is voor een burgemeester wel belangrijk zijn publieke relaties goed te verzorgen, het is van grote betekenis officiële en onofficiële relaties te hebben. Beslissingen worden op enige afstand genomen, en het is goed daar een voelhorren in te hebben. Een van de voornaamste redenen waarom ik al die functies heb gehad is dat het belang van de gemeente ermee gediend is - het huiselijk leven niet altijd, vooral als de kinderen nog klein zijn, dat is duidelijk. Zo'n lijst van functies is niet bij te houden in een achturige werkdag, daar gaan de avonden en de weekends ook nog inzitten. Je moet trouwens je werk weten te verdelen - ik heb altijd een pracht stel medewerkers gehad."

Het is ook geen wonder dat een man als de heer Quint bepaald nooit te spreken is geweest over het streven naar van boven af opgelegde gewestvorming, naar herindeling van de gemeenten, allemaal zaken die volgens hem afbreuk doen aan de democratische besluitvorming en vooral: aan het restant van de autonomie van de gemeenten. „Waarom moet het bij zulke plannen altijd zo abrupt gaan? De grondslag van ons staatsbestel is de evolutie - moet dit nu echt gedaan worden met concepten, plannen, wetsontwerpen van enorm ingrijpende aard? Het middel is veel erger dan de kwaal die je zou willen genezen. Deze plannen zullen door hun ingrijpendheid altijd blijven falen. Als je met alle geweld wilt ingrijpen, dan moet je zorgen dat je de bevoegdheden en de financiële mogelijkheden van de gemeente versterkt. De gemeente is wel geen summum van efficiëntie, maar zij is wel democratisch."

Veel meer ziet Quint in een uitbouw en het geven van een wettelijke grondslag aan de bovengemeentelijke organen. Daarin zou plaats moeten zijn voor intergemeentelijke organen, door de bevolking gekozen organen. En over de recente plannen tot herindeling van de provincies: „Een provincie is geen louter administratieve eenheid; de grenzen ervan vallen samen met die van een of meer volksaarden - dat ligt in het emotionele vlak en daar valt niet zo gauw een streep doorheen te halen." Hoezeer plaatselijk patriotisme nog bij de mensen leeft heeft de heer Quint vooral gezien toen enkele jaren geleden in de Brunnahal in Brunssum een demonstratieve raadsvergadering werd gehouden waarin gemeentelijke herindelingsplannen aan de orde kwamen. De 1200 Brunssummers die daar bijeen waren baden allemaal hardop het slotgebed mee. „Krijg maar eens 1200 mensen tegelijk aan het bidden", meent de heer Quint. En dat terwijl Brunssum volgens de woorden van de scheidende burgemeester een bevolking heeft „die uit alle windstreken bijeen is geveegd, maar niettemin een hechte gemeenschap vormt." Dat de heer Quint een voorkeur heeft voor de uitbouw van intergemeentelijke organen wil nog niet zeggen dat hij geen kritiek heeft op de sfeer die er af en toe heerst.

„Het is voor een gemeentebestuurder verbazend moeilijk los te komen van de voorrang van de eigen gemeente."

Het is niet vanzelfsprekend dat een gemeente die ooit het stempel „centrum" opgedrukt heeft gekregen ook ten koste van alles dat centrum moet worden. Als er rijksdiensten uit Den Haag komen moeten die zoveel mogelijk over de streek verspreid worden, dat is altijd mijn standpunt geweest. Als ze allemaal in Heerlen geconcentreerd zouden moeten

worden, zoals sommigen daar wel denken, dan hadden ze net zo goed in Den Haag kunnen blijven, daar zijn ze pas echt geconcentreerd". Hij wijst erop dat juist in Zuid-Limburg een goede bovengemeentelijke samenwerking mogelijk is door het ontbreken van een overheersende metropool, zoals Rotterdam is in de Rijnmond. „Wat niet goed is voor Rotterdam gebeurt niet", zegt hij. Aan de harmonische opbouw van de streek valt overigens nog wel het een en ander te doen. De heer Quint heeft daar wel zijn ideeën over die niet altijd stroken met die van planologen die „streven naar cityvorming, naar concentratie". Niet goed gesitueerde flatbouw vindt hij afschuwelijk, het herinnert hem aan de popsong waarin sprake is van mensen in „little boxes". „De ene flat tegen de andere aan, of dat nog een woonsituatie is."

Het had niet veel gescheeld of de politiek was in het gesprek met de burgemeester bijna niet ter sprake gekomen. Hij is formeel KVP'er, maar: „Ik ben nooit een fervent politiek denker geweest. Dat is voor een burgemeester een gemak, omdat je iedere mens op zijn eigen merites kunt beoordelen - het menselijk verkeer wordt er gemakkelijker door. Natuurlijk moet je de volksmening kanaliseren, de politiek is een noodzakelijk kwaad, anders krijg je verwarring waarin volksmenners de gelegenheid krijgen - daar zijn in het buitenland voorbeelden van voorhanden."

En voorhanden geweest, Quint heeft dat aan den lijve ondervonden met zijn verzetsactiviteiten in de oorlog. „Je hebt het gedrukt en dat je vond dat het sociaal noodzakelijk was", zegt hij er nu van. „Je wilde daarnaast de oorlogssituatie beëindigen, afbreuk doen aan de bezetter. Je bent nu eenmaal chauvinist."

Net als vele andere verzetsmensen heeft Quint na de oorlog een teleurstelling te slikken gekregen: „Het is anders gelopen dan we ons in de bezettingstijd hadden voorgesteld. Het elimineren van de verschillen in macht en inkomen zijn nu leuzen van politieke partijen geworden, hoewel ik moet zeggen dat de ideeën die wij hadden goed overgebracht zijn op politieke groeperingen. Die gevoelens van teleurstelling zijn dan ook steeds mildere vormen gaan aannemen."

De plannen voor de toekomst zijn betrekkelijk vaag, zou je kunnen zeggen. Er zijn enkele functies die hij nog blijft uitoefenen (goddank, hoor je hem bijna zeggen), verder het bekende werk: reizen en trekken, fotografie, planten kweken.

Heeft de burgemeester soms ook een negatieve eigenschap? Wel degelijk. „Ik heb een vrij grote mate van zelfingenomenheid. Ik kan me daar moeilijk van distantiëren. Aan de andere kant: het halen van schouderklompjes is toch een drijfveer in het menselijk handelen. Soms laat je je daardoor misschien wat te eenzijdig drijven, en ik kan ook niet gemakkelijk een teleurstelling accepteren."

**Maar niettemin, het burgemeesterschap was inspannend maar werkte ontspannend. De leiden-de eigenschappen die je hebt, kun-nen erin tot grote ontplooiing ko-men. Je bent zowel sociaal als economisch manager."**

SANTE BRUN

Zaterdag  
9 augustus

### Vrijuit 2

Onder Druit van Tjeu Seeverens (met een reportage over Pim Peters, die aangepast toneel op middelbare scholen gaat brengen) vervolgt oud-Heerleenaar dr. J. C. Kats de serie „Het Landsfort Heerlen, vijftig jaar geleden". In deze aflevering beschrijft hij het Emma-plein, dat omstreeks 1925 een knooppunt was in het openbaar vervoer in de oostelijke mijnstreek.

### Vrijuit 3

Naast het stripverhaal van de Bokkerijders nog een hoeveelheid toeristische informatie van Winus de Rouw en een beschrijving door Marlies Sobczak van het Duitse Fichtelgebirge, een streek vol rust en romantiek.

### Vrijuit 4

Tekenaar Ru de Vries en schrijver Paul Haimon brachten een dag door bij het nieuwe kunstmatige meer in Kerkrade, de Granenweier of Cranenweier, zoals het meer zonder officiële naam door de plaatselijke bevolking wordt genoemd. Hun impressies zie en lees men op Vrijuit 4.

### Vrijuit 5

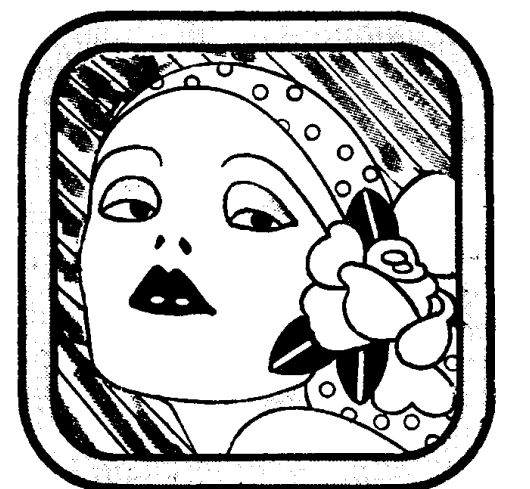
Hartje zomer, een periode waarin Parijs de nieuwe wintermode dicteert. De vrouw zal robuust, doch ook vrouwelijk gekleed gaan, zo schrijft Lily Scheffer op de pagina „Vrouw Apart".

### HIJ

is J. W. Quint, bijna 65, bijna 29 jaar burgemeester van Brunssum.

### DEZE WEEK IN HET NIEUWS

Deze week in het nieuws omdat hij binnenkort die post gaat verlaten wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd.





## jongerenrubriek

# DRUIT



redactie:  
tjeu seeverens  
rennemigstraat 14  
heerlen 045-213292



## Pim Peters brengt aangepast toneel op middelbare school

AMSTERDAM — Midden in de Bijlmermeer bereidt een groepje enthousiaste toneelspelers en speelsters zich voor op het komende schooljaar: de Pim Peters Produktie. Zes jongeren, die straks op middelbare scholen door middel van scènes, sketches en liedjes ingaan op de problematiek van de scholieren. De toonaard waarin het geheel zich afspeelt, kan relativerend genoemd worden.

Het repertoire voor het komende seizoen ziet er als volgt uit. Voor de onderbouw komt er het programma „Jij of ik, ik of jij”. Voor de middenbouw blijft het programma „Luf” genoteerd. Voor de bovenbouw tenslotte wordt gespeeld „Het verhaal van de Dierentuin”.

## Zomer-festival in Margraten

Voor de vijfde keer organiseert de jongerensociëteit Dracula een Midsummerfeest in Margraten. Nadat gisteravond Big Fat John Russell het festival opende, is het vanavond in het plaatselijke gemeenschapshuis de beurt aan JOOST NUISSEL, de troebadoer die enkele maanden geleden het hele dorpje Broekhuizenvorst betrof bij zijn hitsingle: „Ik ben blij dat ik je niet vergeten ben”. Zing het refrein nog maar eens op deze zaterdagmorgen, en vergeet je ochtendhumeur. Joost treedt al tien jaar op met een programma van luisterliedjes en kabaretteksten. Eens was hij bij Harlekijn (Herman van Veen), maar nu is hij weer solist en maakte twee elpees: „Er staat wat te gebeuren” en „Een huis van zachte stenen”.

In het kader van hetzelfde festival treedt in de feesttent bij Happy Home „Jackpot” op („Is everybody happy” en „Ons and one is two”). Wat Druit betreft, mag je voor Joost Nuisel kiezen.



## BON jazz-festival Bilzen

Tegen inlevering van deze bon kunt U alleen bij het Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 in Heerlen entreekaarten krijgen voor Jazz Bilzen op vrijdag 15 augustus, zaterdag 16 augustus en zondag 17 augustus. Entreprijzen: dagkaarten vrijdag en zaterdag f 15,50



pop-festival zondag f 7,50  
jazz-festival zondag f 7,50  
passepartout popfestival f 33,50  
passepartout pop-jazzfestival f 39,50

**bilzen**  
14 tot 17  
augustus  
1975

Limburgs Dagblad  
in fijne krant

## Terug na 14 dagen

de sterren in mijn oog gaan open ik voel je bent er weer de lokroep van het verre land was sterk maar ging voorbij een gouden zwaan zoekt warmte.

je verenpak bleef glanzend zwart de zon stampte de levensvaten barstensvol je snavel kleurde bruin zo drijf je nu in waterplas van vriendelijkheid de gulheid van je lach

ik heb je kleur gemist beslist. (Dan Lumey)

## KWJ-alarm centrales

Deze week een vrij boze brief van de Katholieke Werkende Jongeren ontvangen. De KWJ vindt het onjuist, dat in het artikel over RWW en WW (Druit, zaterdag 26 juli) de alarmcentrales van hun organisatie niet genoemd zijn. De KWJ heeft echter nooit gereageerd op mijn verzoek om regelmatig informatie toe te sturen. Men reageert blijkbaar eerst als iets „fout” is. Niet getreurd, hier komen alsnog de adressen van de alarmcentrales, waar werkende jongeren met problemen terecht kunnen:

Sittard: Kloosterplein 1, (04490-3268)  
Maastricht: Mariastraat 13 (043-12424)  
Hoensbroek: Mrg. Nolenstraat 36 (045-217642)  
Kerkrade: Bleijerheidestraat 125 (04445-7794)  
Echt: Beek I (04754-1475)  
Houthem: Meerssenerweg 2c  
Venlo: Tegelseweg 55 (077-17869)  
Voerendaal: Stationstraat 77 (04446-2513)  
De alarmcentrales worden gerund door actieve werkende jongeren, gesteund door een rits van mensen die hun deskundigheid ter beschikking stellen.

## Nogmaals Jazz Bilzen

BILZEN — De voorverkoop van het komende pop- en jazzfestival Bilzen gaat zo goed, dat de organisatoren besloten deze voorverkoop ook vandaag en maandag te continueren. Tegen inlevering van onderstaande bon kun je de goedkoopste kaarten krijgen voor het volgende programma: vrijdag: Climax Blues Band, Caravan, Renaissance, Soft Machine, John McLaughlin, Lou Reed en Wishbone Ash, zaterdag:

Earth & Fire, Dr. Feelgood, Alberto Y Los Tros Paranoias, John Cale, Sailor, Back Street Crawlers (paul Kossoff) en Steve Harley & Cockney Rebel. zondag: Folk met Saffron, Kandahar, Roland, Tom Rush en Fairport Convention en jazz met C.O.S., Foundry River Red Bullit Jazzband, Open Sky, Belleck Quintet, Kenny Clark, Chris Hinz en Cousin Joe (inclusief een jamsessie).



In mijn dulle schooljaren was Paul Custers (24) naast Marcuse, Roel van Duyn en Willem van Hanegem een van mijn Grote Voorbeelden. Hijzelf zal die aankondiging ongetwijfeld „zaklig” vinden, maar ’t was zo. Ik bewonderde hem mateeloos voor zijn inzet tijdens het democratiseringsproces op het Romboutscollege in Brunssum. Ook buiten school was hij een bekwaam akteideider- en taktikus. Vanaf vandaag hoort hij (eens in de maand) bij Druit. „Jonge Klare” is zijn kolom en staat voor een scherpe visie op jeugdzaken.

Tj. S.

## Sjeltur(ug)

Het lijkt erop dat het meest besproken en „moeilijkste” jeugdcentrum in Brunssum een definitieve bestemming gaat krijgen. Jongeren centrum Sjeltur aan de Merkelbekerstraat gaat begin september zijn poorten weer openen. Maar de mensen die er tot voor kort hun (alternatieve) plezier kwamen zoeken, kunnen hun honk wel vergeten. Alleen kinderen tot zestien jaar mogen in het voor 50.000 gulden verbouwde centrum enkele vrije uurtjes doorbrengen. En... de AFCENT kan er terecht. De reden voor het indertijd bejubelde „experimentele” jongeren centrum en de plotselinge ommezwaai naar wat heet „de gemakkelijke jeugd” zit ’m in de opvatting van de bestuurders. Weten zij niet dat experimenten pas slagen na een hele reeks moeilijkheden? En moeilijkheden kunnen overwonnen worden! Dat een stichting, die overigens subsidie krijgt voor dit jeugdwerk zo snel de moed opgeeft is op zijn minst verbazend. We krijgen nu dus het methodische jeugdwerk met het genoemde internationale

tintje in het centrum. De jongeren die een heel andere vertier zoeken dan de gewone danstenten, zijn in Brunssum hun laatste strohalp kwijt. Ze zullen naar buurgemeenten moeten. Dat is jammer. Ik wed dat ze Sjeltur graag terug zouden hebben. Of ze er nog iets voor doen?

## Na(ar) school?

Volgende week liggen de boeken en schriften voor de eerste lessen alweer op de banken. Tenten en rugzakken gaan weer voor een jaar op zolder. De plannen voor een volgende vakantie zijn al gemaakt, evenals de plannen voor het nieuwe schooljaar. Ook dit jaar gaan weer de nodige scholieren afstuderen. Maar voor de tijd na het eindexamen is met geen mogelijkheid zekerheid te krijgen. Het enige dat de afzwaaiende scholier rest is een gok. Het diploma biedt geen houvast meer. Werk is er bijna niet en verder studeren aan een universiteit kun je alleen met „zes goeie”. Toch is er één zekerheid, die je hebt: de (R) WW. Ik weet ’t, een vrij schrale troost. Maar honger zul je niet lijden in ons land en je hebt volop de tijd om na te denken over hetgeen je wel zou willen doen....

## Jeu(gd)k- toerisme

Alsof we pas voor de eerste keer met zijn allen met de rugzak te voet, op de fiets of motor of met het openbaar vervoer erop uitrekenen, hebben de diverse reisgezelschappen, vv's en toeristenbonden met veel kabaal te kennen gegeven dat er voor de jeugd (toeristen) iets moet gebeuren. We trekken niet lijden in ons land en je hebt volop de tijd om na te denken over hetgeen je wel zou willen doen....

## Het Landsfort Heerlen vijftig jaar geleden



door dr. J.C. Kats

## Getogen Heerlenaar

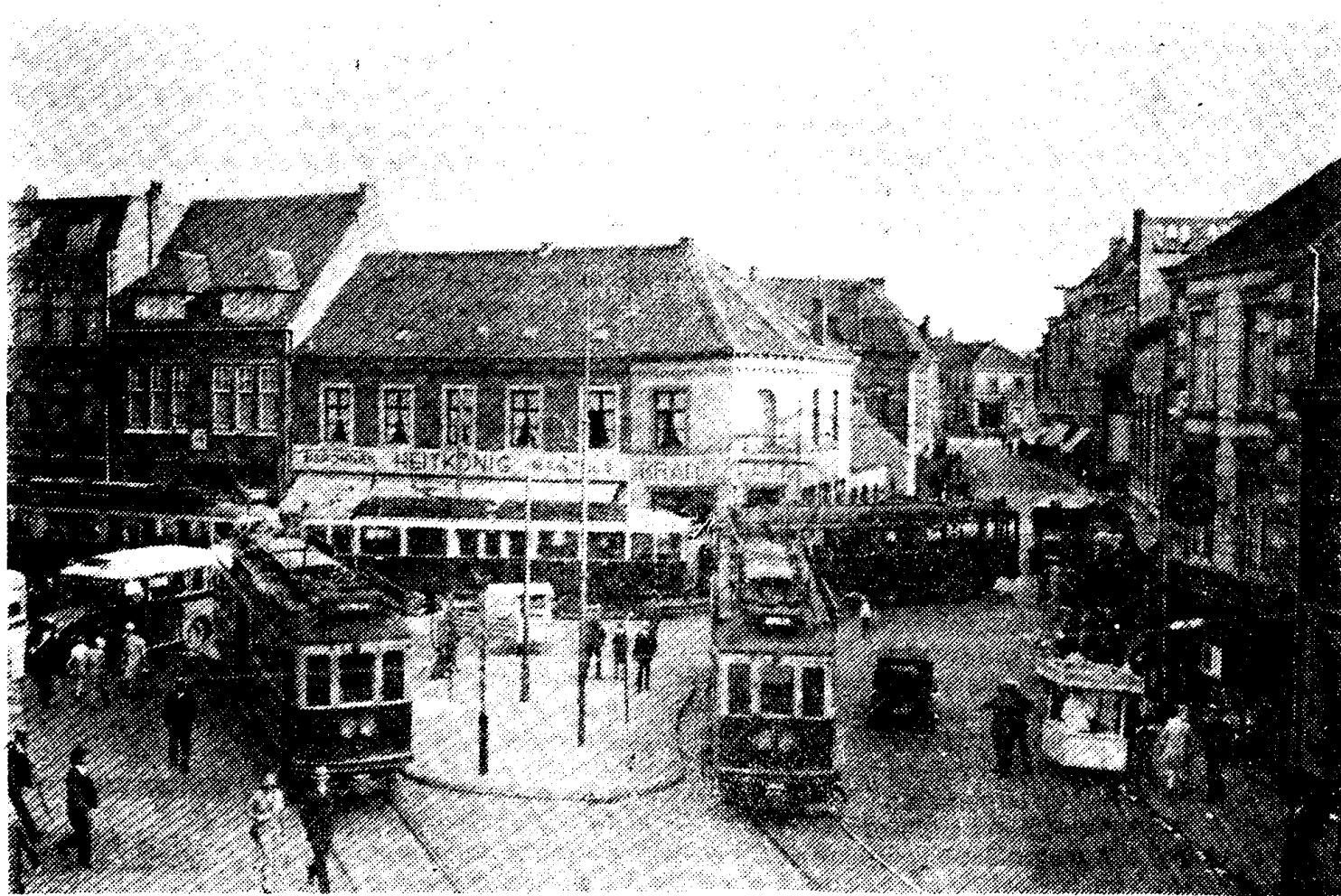
Heerlen viert dit jaar zijn 750-jarig bestaan als Landsfort. Dat inspireerde dr. J. C. Kats tot een serie artikelen waarin hij weliswaar niet 750 jaar maar toch wel een halve eeuw terugblijkt. De Vierde aflevering staat van daag op deze pagina.

Dr. Kats (69) werd geboren in Roermond en verhuisde op negenjarige leeftijd naar Heerlen waar hij verder zou opgroeien. Hij voelt zich dan ook een getogen Heerlenaar, ook al woont hij nu al weer enige tijd in Meerssen. Hij was tien jaar leraar Nederlands aan het Bernardinuscollege, waarna hij benoemd werd tot inspecteur bij het lager onderwijs in de inspectie Maastricht. Daarnaast was hij gedurende vele jaren voorzitter van de vereniging Veldeke.

U weet nog dat de aanleiding tot het schrijven van deze herinneringen een foto is geweest, te zien in het gemeentelijk museum, die het Emmaplein weergeeft omstreeks 1925. In veel opzichten is deze foto interessant en leerzaam. Zelf heb ik namelijk tot nu toe niet of nauwelijks gesproken over het verkeer.

Daardoor zou de toon van de voorgaande artikelen bij de jonge generatie misschien de indruk kunnen wekken dat het stadsleven zich in een gezapige rust voltrok. Vergeet we echter niet dat Heerlen al bijna een eeuw mijnstad was en in 1925 er ook op kon bogen mijnstreekcentrum te zijn. Het is duidelijk dat het verkeer zich aan deze stormachtige ontwikkeling moest aanpassen. Weliswaar was in het locale goederenvervoer en de bezorging aan huis (bakker, melkboer, groenteman) het paard nog niet uit het straatbeeld verdwenen, maar tegelijkertijd bonkten de voor stadsverkeer eigenlijk te zware elektrische tramwagens door de bochten in de binnenstad.

De foto geeft hiervan een suggestief beeld en laat tevens zien dat het Emmaplein in dit openbaar vervoer een knooppunt was. Zo luidt trouwens ook het onderschrift. De tramlijnen Kerkkrade-Heerlen en Sittard (Brunssum)-



• Het Emmaplein anno 1925

Heerlen kwamen hier samen en vervolgden van hieruit door de Saroleastraat hun weg naar het station. De autobus had blijkens de foto ook haar intrede gedaan. Het onderschrift vermeldt bovendien dat de diensten Heerlen-Maastricht en Heerlen-Schinveld op het Emmaplein hun vertrekpunt hadden. Dat de auto daarentegen nog aan zijn opmars moest beginnen, toont de foto ook: zegge en schrijve één tellen we er in dit middaguur (4 uur wijst de gevelklok van Oscar

Gerards!).

We blijven nog even bij de foto. Behalve een inktijk in de Akerstraat laat ze ons ook een deel zien van de boogvormige huizenrij waar ik het verleden keer over had: lopend van

de Uilegats tot aan het gemeentehuis. De op het Emmaplein en in de Geleestraat liggende panden, te beginnen met de boekhandel Alberts en eindigend met de slagrij Hansen tegenover de Saroleastraat, waren rond 1925 allemaal winkelhuizen geworden. De horlogerie van Oscar Gerards noemde ik al terloops, daarom mag de banketbakkerij Huub Gerards niet vergeten worden, evenmin als de dubbelwinkel van Klinkenberg, rechts de schoenenzaak links de kinderartikelen. En als ik de imposante gevel van Wolf en Hertzdahl (thans Con en Verdonck) noem, kan ik ter wille van mijn leeftijdgenoten (en ouder) de verleiding niet weerstaan om even nog 5 jaar verder terug te gaan en de herinnering op te roepen aan het huis dat voor Wolf en Hertzdahl moest plaatsmaken: de slijterij-café van „der Miel Boos”. Nog zie ik in het altijd donkere raam van de even donkere slijterij de gekleurde dofglazen druiventrossen liggen tussen de flessen Els!

Een laatste blik op de foto toont ons dat Krekelberg (koloniale waren) toen al twee huizen was opgeschoven, tussen modemagazijn Heitkönig (vroeger Witteveen) en slagerij Klinkenberg, en dat er op de hoek een althans van de buitenkant prozaïsch café voor in de plaats was gekomen. Naast Klinkenberg (maar dit valt buiten het beeld) herinnert u zich het gezellige chaotische warenhuisje van dames Knops en de kantoorboekhandel Penners, met het grote balkon over de gehele breedte van de gevel. Waarom ik zo nadrukkelijk zeg „kantoorboekhandel”? Aan kinderen hadden we voor het kopen van onze schoolspulletjes de keuze tussen Alberts, Beckers en Penners, alle drie welvoorziene winkels. Ik had een zwak voor Penners want daar hing zo'n zwaar ondefinieerbare maar heerlijk geur van blank papier en potloden.

Niet meer passend op het bedrijvige Emmaplein was het postkantoor (op de plaats waar nu ABN en Panda liggen), dat meer leek op een charmant negentiende-eeuws jachtslotje dan op een utiliteitsgebouw (maar ja, in 1902 was men nog zo gelukkig dergelijke woorden niet te kennen en vergeleken met de huisvesting in de linkervleugel van het oude gemeentehuis was het een enorme vooruitgang). En toch stond men met de rug naar het rumoerige Emmaplein, dan vormde het geheel van het 19de-eeuwse landhuisachtige gebouw (met plantsoentje ervoor) met links het Italiaans aandoende huis-Canter en op de achtergrond de romaanse St. Pancratius, in al zijn stijl-verschillen, een brok stadsschoon waar men met weemoed aan terugdenkt.



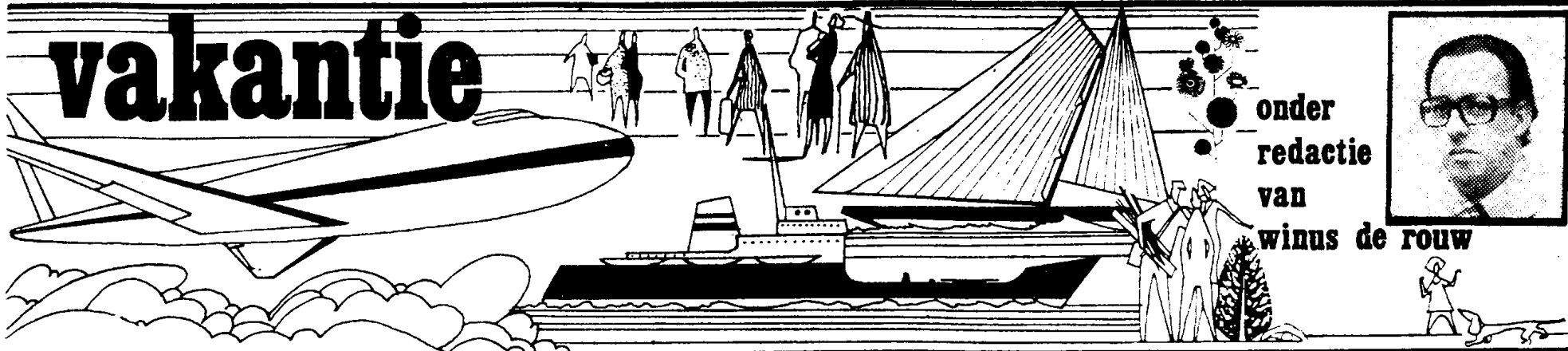
## DE BOKKERIJDER

## Wat vooraf ging

De arts Joseph Kirchhoff, wonend in Herzogenrode, eens officier in het Oostenrijkse leger, raakt steeds meer betrokken bij de Bokkerijders, een bende, die armoede en onrecht bestrijdt. Nadat hij bij de hoogdrossaard van Chalon van Valkenburg vergeefs heeft gepleit om de armen te helpen en daarmee ook een eind te maken aan de activiteiten van de Bokkerijders, keert hij naar huis terug. Daar verneemt hij, dat zijn zwager gevangen zit onder verdenking lid te zijn van de beweging van de Bokkerijders. Met schepen Leo Zander bevrijdt hij zijn zwager Peter.



## vakantie



## Rust en romantiek in Duitse Fichtelgebirge

In een uithoek van Duitsland, ten noordoosten van Nürnberg, ligt het Fichtelgebirge, een gebied dat door de jaren heen zijn eigen romantische karakter als een kleinood heeft weten te bewaren. Het gebied herbergt een onvoorstelbaar rijkdom aan natuurschoon: vette weiden, lieflijke dalen, heldere beken en rustige vakantieoord met sprookjesachtige namen zoals Friedenfels, Weidenberg, Schönwald en Goldmühl.

Modern aangelegde hotelcomplexen en massarecreatie kent men niet. In de maanden juli en augustus trekken weliswaar wat meer gasten naar de kleine dorpjes, maar van een echt hoogseizoen is nog lang geen sprake. Als men op de late avond bij de een of andere pensionhouder aanklopt dan heeft hij doorgaans nog een bed voor de nacht vrij. En mocht er onverhoopt alles bezet zijn, dan weet hij vast nog iemand in de buurt die nog enkele plaatsen over heeft. Bij zo'n eerste contact met de bewoners valt meteen het open, gastvrije karakter op dat als het ware een opwekking is om mee te doen. De mensen, die er wonen, zijn een mengelmooie van Oud-Beieren, Franken en Zwaben. Hun opgewekt karakter vloeit voort uit hun natuurlijke vrolijkheid, hun geestdrift en kracht, maar ook filosofische levenswijze, dat mede tot uitdrukking komt in hun verering voor oude liederen, dansen en gebruiken, in hun plezier in stevige maaltijden en veel drinken. Goed eten en drinken zijn dingen die een vakantie alleen maar aangenamer kunnen maken. Wie echter naar 't Fichtelgebirge trekt zal toch in hoofdzaak aangetrokken worden door de rust en het overdadige natuurschoon. Hier vergeet u snel het jachtige stadsleven, het geratel van machines en de stank van uitlaatgassen. De door de dichte bossen gefiltreerde lucht van het middelgebirge laat u vrij ademen en nieuwe lucht scheppen om er na een paar weken verblijf weer een poosje goed tegen te kunnen.

## Bosgebied

Wandelaars komen hier volkomen aan hun trekken, want het gebergte vormt een groot aaneengesloten bosgebied met honderden kilometers goed gemerkte wegen en paden. Hier kunt u werkelijk nog

dagen rondtrekken zonder prikkel draad of het bordje „verboden toegang” tegen te komen. Uren wandelen zonder ook maar een ander geluid dan het zingen van de vogels of het kraken van de schoenen te horen. Zeldzame planten, mossen die in andere gebieden al lang van de bodem verdwenen zijn en interessante gesteenten omzomen de wandelpaden. Als u van vissen houdt, dan mag de hengel bij uw reisbagage beslist niet ontbreken, want in de sprankelende riviertjes en de diepblauwe plassen ligt de vis als het ware voor het oprapen. Voor mensen met alpinistische ambities is het in Europa unieke labyrint van rotsen op de Luisenburg beslist een uitdaging. Stoeltjesliften brengen de minder actieve vakantieganger naar de top van de Ochsenkopf om vandaar uit te kunnen genieten van een geweldig vergezicht over de omliggende dalen en weiden.

## Ouderwets

Na een langdurig verblijf in de buitenlucht of na een fikse wandeling zult u waarschijnlijk de verleiding ook niet kunnen weerstaan om een bergpension of een gezellige stube binnen te stappen om daar nog eens een heerlijk ouderwetse broodmaaltijd te verorberen. Vaak wordt het brood nog in eigen oven gebakken. Probeer ook eens een van de vele biersoorten, die uitstekend smaken maar voor onze begrippen een beetje zwaar zijn. De Steinwein, gebotteld in een boksbeutels is een specialiteit van de streek.

Wie moe is van het wandelen en weer enige behoefte koestert om zich in het drukke leven te wettelen zal zijn bevrediging vinden in de stad Bayreuth. Jaarlijks vindt hier (vanaf eind juli tot eind augustus) het alom bekende „Richard Wagnerfestival” plaats. In deze periode trekken muzikliefhebbers uit alle windstreken naar het cultureel centrum van het Fichtelgebirge om concerten van de wereldberoemde musici bij te wonen. U vindt er trouwens het woonhuis van R. Wagner (Haus Wahnfried) en een monument (Klingendes Museum). Verder zijn het Vrijmetselaarsmuseum, het graf van R. Wagner in de Hofgarten en de voormalige markgrafelijke residentie een bezoek meer dan waard.



● Een kijkje op de Grote en Kleine Rachel.

Vanuit Bayreuth worden rochten georganiseerd naar het omringende Oberpfälzerwald en de Fränkische Schweiz.

Maar waar u belangstelling ook naar uit gaat, naar de natuur of

cultuur, één ding staat vast: als u nog nooit in het Fichtelgebirge geweest bent, dan heeft u nog een van de mooiste vakanties in het verschieft. Hier vindt u die rust en die ontspanning waarvan u altijd gedroomd heeft.

## Vier vakantiehuizen als vakantieprijs

Ze beginnen goed binnen te druppelen de inzendingen voor het LD-Vakantie Evenement 1975. Zelfs vanuit hun appartement in Torremolinos sturen inzenders hun belevenissen op, bang dat ze anders te laat zijn of dat ze ze anders vergeten zullen zijn?

Te laat zijn ze in geen geval, want de inzending sluit pas maandag 29 september bij binnenkomst van de middagpost. Nog alle tijd derhalve om een leuke vakantiebelevenis aan het papier toe te vertrouwen of om een leuke vakantiekiek in te sturen. Want dat is het enige dat men moet doen om mee te dingen naar een van de vier reizen die in de prijzenpot zijn gedaan.

● Een verblijf gedurende een week voor twee personen in het appartementenhotel „Moby Dick” in Benidorm in de periode tussen november 1975 en april 1976 (maar niet in de kerstweek). Dezelfde reis kan ook gemaakt worden door één persoon; hij of zij mag dan twee weken in Moby Dick blijven. Vertrek vanaf Schiphol. Deze prijs is beschikbaar gesteld door FIT-Vliegwezen te Eindhoven.

● Een vakantiereis naar keuze ter waarde van f 500, beschikbaar gesteld door Sunair Nederland. De winnaar van deze prijs kan naar hartelust grasduinen in het rijkgeschakeerde programma van Sunair en zelf bepalen hoe en waar en voor hoelang hij zijn prijs gaat opsouperen.

● Directeur Frans van Hulst van het gelijknamige reisbureau te Maastricht en Heerlen deed in de prijzenpot een geheel verzorgde („en geheel verzorgd betekent bij ons: vervoer vanaf huis in Zuid-Limburg, reis-, bagage- en ongevalverzekering, annuleringsverzekering en volledige hotelverzorging”) 5-daagse touringcarreis naar Parijs.

● De VVV van Texel tenslotte biedt een 3-daags arrangement aan voor twee personen op basis van volpension ter waarde van circa f 70 per persoon. In overleg met de VVV van Texel kan worden vastgesteld wanneer de winnaar en zijn partner een weekende gaan genieten van zee, strand en duinen.

Zoals gezegd kunt u naar een van deze prijzen meedingen door een leuke vakantiebelevenis op papier te zetten of door een originele vakantiefoto in te sturen aan Limburgs Dagblad, t.a.v. Redactie Vakantierubriek, Nobelstraat 21 te Heerlen. Voor 29 september graag. De inzendingen van de prijswinnaars zullen in de loop van november in deze rubriek worden gepubliceerd.

De ingezonden verhalen en foto's zullen worden beoordeeld door een deskundige jury. Voor de verhalen zijn dit mevr. M. Janssen-Derks, werkzaam bij het Reisbureau Cobben te Heerlen, en de heer H. van Eck, directeur Lissone Lindeman aan het Vrijthof te Maastricht. De foto's worden beoordeeld door de heer Theo Vromans, voorlichtingsambtenaar van de gemeente Maastricht en onderscheiden amateurfotograaf, en door mevr. M. Pluy-makers-Smeets uit Schaesberg als vertegenwoordigster van de lezers van het Limburgs Dagblad en tevens verdienstelijk amateurfotografe. Namens het L.D. is als vijfde lid en tevens als secretaris aan deze jury toegevoegd de redacteur van deze wekelijkse vakantiepagina Winus de Rouw. De uitspraak van de jury is (helaas voor de verliezers) bindend en correspondentie kan hierover niet worden gevoerd.

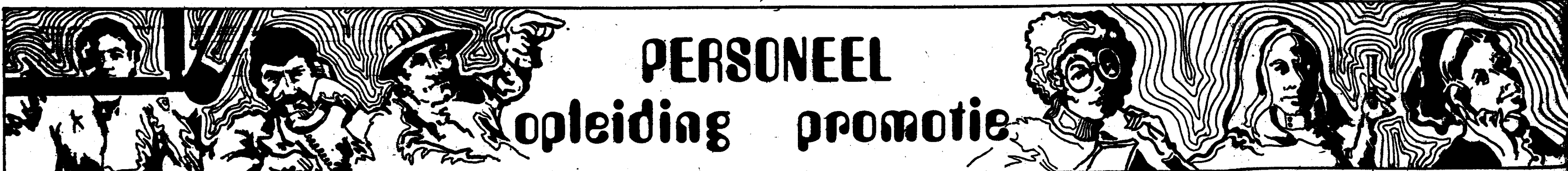
En nu aan de slag. Denkt nog eens goed na wat u allemaal hebt beleefd of, als u nog op vakantie gaat, geeft ogen en oren goed de kost, want wie weet is uw vakantieverhaal of uw vakantiefoto een nieuwe vakantie waard. Het moest eens waar zijn! Succes ermee.



VAKANTIE WIJZER  
door Mariëtte Bokkai

Een andere categorie hotels, die tot een zekere samenwerking besloten hebben, zijn de zg. Romantiekhotels. Zij voldoen aan de volgende eisen: een oud historisch gebouw, een zeer goede keuken — onder persoonlijke leiding van de eigenaar — niet al te groot en met een gemoedelijke sfeer. Als herkenningsteken werd aan de buitenkant van alle Romantiekhotels een smeedijzeren embleem aangebracht. De logiesprijzen liggen tussen 20 en 30 DM. U betaalt echter nooit meer dan 40 DM. Het Duits Reis- en informatiebureau in Amsterdam organiseert speciale „romantiek lekkerbekkenreizen”, die geheel aan de eisen van de verwerende gast voldoen. Via weinig gebruikelijke wegen lopen de routes door landschappelijk aantrekkelijke streken. De routes zijn zodanig samengesteld dat u ze naar believen kunt veranderen. Misschien is zo'n romantiek lekkerbekkenreis een goede tip voor mensen die hun eerste of tweede huwelijksreis plannen.





## gemeente heerlen

Bij de dienst voor sociale zaken kan op korte termijn worden geplaatst een

### MEDEWERKER

op de afdeling interne zaken.

Eenzijds zal de te benoemen functionaris ingezet worden als assistent en vervanger van de portier en diens tegevolge op correcte en serviceverlenende wijze medewerkers van verschillend niveau dienen te verwijzen naar de betreffende functionaris of afdeling.

Anderzijds zal hij belast worden met administratieve werkzaamheden.

De gedachten gaan uit naar een medewerker boven 30 jaar, met takt en goede omgangsvormen en met een zodanige evenwichtigheid en persoonlijk overwicht, dat hij drukke en moeilijke situaties aan kan.

Tevens zal hij enige administratieve kennis moeten hebben.

De inpassing en salariering zal geschieden in een der lagere administratieve rangen.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 627 te richten aan de directeur personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

## Educatief centrum voor volwassenen te Heerlen

INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1975-1976

### STICHTING S.I.A.O.

Nobelstraat 18, Heerlen  
tel. 713105 - 717052

### DAG- EN AVOND- OPLEIDINGEN

Inlichtingen en aanmeldingen  
dagelijks van 9.00-21.00 uur

In september a.s. beginnen de volgende opleidingen

- SPREEKVAARDIGHEID NEDERLANDS (voor buitenlanders)
- SPREEKVAARDIGHEID ENGELS
- SPREEKVAARDIGHEID FRANS
- SPREEKVAARDIGHEID DUTS
- SPREEKVAARDIGHEID SPAANS
- SPREEKVAARDIGHEID ITALIAANS

De lessen worden gegeven met behulp van een AAC-TALENPRAKTIKUM en VIDEO-RECORDING.

Tevens beginnen de volgende opleidingen:

- Inleiding tot de moderne literatuur
- Moderne Wiskunde voor ouders
- Algemene Ontwikkeling en Vorming
- Maatschappijleer

### STICHTING 50+

Nobelstraat 18, Heerlen,  
tel. 713105 - 717052

### DAG- EN AVOND- OPLEIDINGEN

In september a.s. beginnen de volgende opleidingen

- SPREEKVAARDIGHEID ENGELS
- SPREEKVAARDIGHEID FRANS
- ALGEMENE ONTWIKKELING EN FORMING

Aanmeldingen dagelijks van 9.00-21.00 uur.

### STICHTING ACADEMIE VOOR ECONOMISCH EN MAATSCHAPPELIJK ONDERWIJS

Onder toezicht van KLEMO,  
vereniging van Leraren bij het  
Economisch en Middenstands-  
onderwijs

In september beginnen de opleidingen voor:

- PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN (assistentie)
- MODERNE BEDRIJFSADMINISTRATIE (MBA)
- BEDRIJFSCORRESPONDENTIE NEDERLANDS
- BEDRIJFSCORRESPONDENTIE ENGELS
- ASSISTENT-SECRETARIESE (opleiding 1 jaar)
- SECRETARIESE (opleiding 1 jaar)

Aanmeldingen: H. P. J. Witteren, p.s. Nobelstraat 18,  
Heerlen, tel. 713105 - 717052.  
Spreekuren dagelijks van 18.00-21.00 uur.

## verpleegklinieken-heerlen

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.

Momenteel hebben wij in onze voedingsdienst nog plaats voor

### VOEDINGSASSISTENTEN

die in de afdelingskeukens van de verpleegafdelingen medische zorg zullen dragen voor de voeding van onze patiënten.

Opleiding: Inas-diploma of gelijkwaardig diploma.  
Leeftijd: vanaf 17 jaar.  
Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A098 bij het hoofd personeelszaken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 200 somatisch zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden zijn ondergebracht.

### VRACHT- WAGEN- CHAUFFEUR

gevraagd.  
Te bevragen:  
Vrachtwagenbedrijf  
Geilissen, Molenweg 41,  
Eysde, tel. 045-351305

BRILLEN RITCHIE B.V.  
te MAASTRICHT

vraagt met spoed

### gedipl. opticien

voor winkel en oogneetkundige af-  
Kapsels van refractie vereist.  
Telefoon 045-351305

Châlet Restaurant 't Wijn Perd  
Rijksweg Noord 6 Sittard, tel. 2117

vraagt voor direct:

### jonge zelfstandig werkende KOK

LEERLING-KOK

Na telefonische afspraak met de directeur

### GEBIT GEBROKEN

met MAGTIGAM

Reparatie is 1 uur klaar.

St. Franciscusweg 20, 21  
HEERLEN

telefoon 045-711504

HAHNES B.V. te Maastricht

Chemisch-Farmaceutische Fabriek en Groothandel

zoekt wegen uitbreiding van zijn activiteiten

### H.E.A.O.'er

bedrijfsmedicijn, ziekteverzuim,  
omgeving, arbeidsomstandigheden,  
veiligheid, etc.

De vakantie en goed gehonoreerde positie biedt mogelijkheden tot het nemen van initiatief, mededelen en meegedragen.

Wij verzoeken u een handgeschreven sollicitatiebrief met voorstel opzichte te zenden aan:

Hahnès B.V., Postbus 3, Maastricht

DAUBERT INTERNATIONAL B.V.

producent van  
NOK RUST onderbepoelingen - roestwasmachine verpakkingsapparatuur  
(VOD) - Easy Mask - mestwerende coques - lijnen en afsluitings-  
materialen

Productie

### Laboratory Technician/Engineer

(akademisch technisch)

1. Deze functie houdt in: productontwikkeling en verbetering, kwaliteitscontrole en technische begeleiding van de productie in de fabriek. Verder het assisteren van de verkopers in de E.E.G.

2. Kennisgebieden:  
Meet Engels en Duitse spreek en schrijven en kennis van Franse taal voorkeur.

Het salaris wordt gebaseerd op ervaring en opleiding.

Gedetailleerde sollicitaties met curr. vitae moeten worden gezonden naar:

### DAUBERT INTERNATIONAAL B.V.

t.a.v. de heer P. J. Moonen, Postbus 216, Maastricht, tel. 0430-9040.

KATHOLIEKE SOCIALE ACADEMIE - SITTARD

vraagt een

### conciërge (mnl. of vr.)

in een volledige betrekking.

Wij denken aan een ervaren, hardwerkende kracht, die — naast huishoudelijke werkzaamheden — kan organiseren, leiding geven en kleine reparaties verricht.

Salaris volgens Rijksregeling.

Sollicitaties — schriftelijk — aan Mr. M. A. Noël, directeur, — Postbus 216 — Gouverneur van Havel-straat 2 te Sittard.

GROENINGE MAASTRICHT

Bij de Gemeentelijke Gezondheidsdienst en Gezondheidsdienst kan geplaatst worden

### een jonge verpleegster

die thans in hoofdzaak werkzaam zal zijn bij de jeugdzorgafdeling.

Daarnaast dient zij te worden ingezet in de polikliniek, ambulancedienst, enz. Wijziging van de functie kan in de toekomst mogelijk zijn.

De functie is bedoeld voor een verpleegster A zijn vereist.

Salariering, afhankelijk van kennis en ervaring, van f.12.200 tot f.16.200 bruto per jaar.

Sollicitaties, uitsluitend op werkdagen vóór 12.00 uur, te richten tot Burgemeester en Wethouders van Maastricht, te te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 106, Maastricht.

In de lichtvermelding van de sollicitatiebrief te vermelden: Groeninge Maastricht, verpleegster GG & GD.



katholieke  
leergangen

### afst. opleidingen handelswetenschappen

Begin september vangt in Heerlen bij voldoende deelname nieuwe en herhalingscursussen aan voor

### afst. opleidingen handelswetenschappen: SPD

Inlichtingen en aanmelding bij het Onderwijssecretariaat van de Katholieke Leergangen, Tivolistraat 14, Tilburg. telefoon 015 - 29000 en bij

de heer W. Janssen, Ambachtstraat 15, Heerlen, telefoon 045 - 710076.

### betontimmerlieden metselaars ijzervlechters 2 c.v.-monteurs

Aannemersbedrijf W. HOFFMANN  
vraagt voor Duitsland

Aanmelden: Nijmegen, Danielsweg 13,  
telefoon 090 - 770656, b.g.g. 42761.



### gemeente roermond

De gemeente Roermond is een centrumgemeente temidden van een gebied met 130.000 inwoners; zij maakt deel uit van het structuurgebied zuidelijk-Limburg. Roermond staat bekend als koopstad en cultureel centrum en ligt in een aantrekkelijk recreatiegebied (waaronder een watersportcentrum), en kenmerkt zich door gevarieerde onderwijsvoorzieningen.

De gemeente Roermond vraagt voor de sectie Stedebouw- en Verkeer van de dienst gemeentewerken een

### STEDEBOUWKUNDIG MEDEWERKER

zijn taak zal bestaan uit: het voorbereiden en uitwerken van stedebouwkundige plannen (eenvoudig ontwerpwerk, tekens van bestemmingsplannen, ander stedebouwkundig tekenwerk en administratieve begeleiding daarvan).

Vereist is:

- een opleiding op het niveau van H.T.S. bouwkunde, waarbij een applicatiecursus stedebouwkundige- en/of verkeerswetenschap en/of planologisch onderzoek tot aanbeveling strekt;
- redactionele vaardigheid voor de opstelling van gedrukte tekens en tekeningen;
- enige ervaring met bovenvermelde werkzaamheden.

De gemeente Roermond biedt deze toekomstige medewerker een salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring tot f.12.500,- (technisch ambtenaar 1e klasse).

Wij vragen u tevens aan deze eisen te voldoen en de gevraagde werkzaamheden u eveneens aanspreken, wordt uw sollicitatie graag binnen 14 dagen door burgemeester en wethouders ingewacht met vermelding van de letters S.M.-G.W. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

### GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

Burgemeesters en Wethouders van Berg en Terblijt, roepen sollicitanten op voor de betrekking van

### TECHNISCH MEDEWERKER

De aan te stellen kracht zal onder leiding van het Hoofd Gemeentewerken in hoofdzaak worden belast met werkzaamheden van toezichthoudende aard in de buitendienst.

Eisen:

Diploma MTS dan wel opzichter PBNA weg- en waterbouwkunde.

Leeftijd:

25 - 35 jaar.

Ervaring in de omschreven werkzaamheden is vereist. Sollicitanten met administratieve ervaring genieten de voorkeur.

Aanstelling zal geschieden in de rang van adjunct-technisch ambtenaar op een maandwage van f.1.500,- tot f.2.011,-. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de gemeente. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijning van dit blad.



ZIEKENHUIS  
"DE GODDANE  
VOORDENGHE"  
SITTARD

Binnen de Periters- en Telefoondienst is plaatsingsmogelijkheid voor een

### TELEFONISTE

die in wisseldienst de centrale zal bedienen.

Wij vragen een jonge, beschafte vrouw op MAVO-niveau, die in staat is ons ziekenhuis steeds korrekt te vertegenwoordigen. De dienst wordt verricht in buitendienst, avonddienst en één maal per drie weken weekenddienst; geen nachtdienst.

Kandidaten die reeds enige ervaring hebben als telefoniste genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan „Personeelszaken, Ziekenhuis Sittard“.

GEVRAAGD

### 2 ervaren lopper-chauffeurs

voor opleggers en aanhangwagens.

### 2 ervaren dieselmonteurs

voor onderhoud wagenpark.

### 1 ervaren boekhouder

voor de dagelijkse boekhouding.

HANDELS- EN TRANSPORT MIJ  
DEDEREN VAN INGEN B.V.

Hommertweg 77 Hoensbroek. Telefoon 045 - 214827

### GROENTEN- en FRUITEXPORT HEERLEN B.V.

Voskruisenweg 93 - Heerlen

vraagt voor direct

### een paar chauffeurs

Aanmelding aan bovenstaand adres.

### UNI-FIX (Nederland) b.v.

Wij zijn fabrikant en leverancier van de bekende UNI-FIX bevestigingsmaterialen, welke wij verkopen aan de bouw- en installatiebedrijven in Nederland. Het zeer grote succes van onze producten noodzaakt ons onze staf van verkopers verder uit te breiden.

Wij zoeken enige zeer actieve en technische

### VERTEGENWOORDIGERS

Ervaring is niet beslist noodzakelijk. U ontvangt van ons een volledige opleiding.

Wij bieden:

- Hoog basissalaris
- Zeer hoge provisie
- Uitgebreide promotie mogelijkheden
- Salestraining op hoofdkantoor
- Verkoopondersteuning thuisdienst
- Hoog vakantievergoeding
- Meekomen met doorgrotingsvermogen
- Technisch inzicht
- Goede financiële eigenschappen
- Pioniersgeest
- Levensduur 25-35 jaar
- Bij geschikte kandidaat
- Eventueel huishoudelijke en

Indien u belangstelling heeft voor deze functie, verzoecken wij u vriendelijk uw sollicitatie te zenden aan ons kantoor t.a.v. de heer P.T. Neijenhuis.

### UNI-FIX (Nederland) b.v.

Bülmengroenstraat 2, Postbus 297

HOOFDDORP Tel. 0446 - 2000 (4 lijnen)



MEDISCHE  
FACULTEIT  
MAASTRICHT

Bij de Civiele Dienst van de Rijksuniversiteit Limburg i.o. kan op korte termijn geplaatst worden een

### medewerker in algemene dienst

die hoofdzakelijk belast zal worden met:  
— het coderen van apparatuur;  
— het inventariseren van meubilair;  
— het aanleggen van de magazijndienst, de reproductie en de bewaking.

Opleiding: LTS met liefst enige administratieve kennis alsmede ervaring op een of meer van bovengenoemde terreinen.

Leeftijd: in verband met de opbouw van de afdeling niet jonger dan 35 jaar.

Salariering: volgens rijksregeling, woorschands uitlopend tot maximaal f.1700 bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd Afdeling Personeel Zaken der Rijksuniversiteit Limburg i.o. met duidelijke vermelding van het vakaturenummer AW 75 op brief en envelop.



medisch centrum  
geleen

vraagt voor het St. Barbara Ziekenhuis op korte termijn een

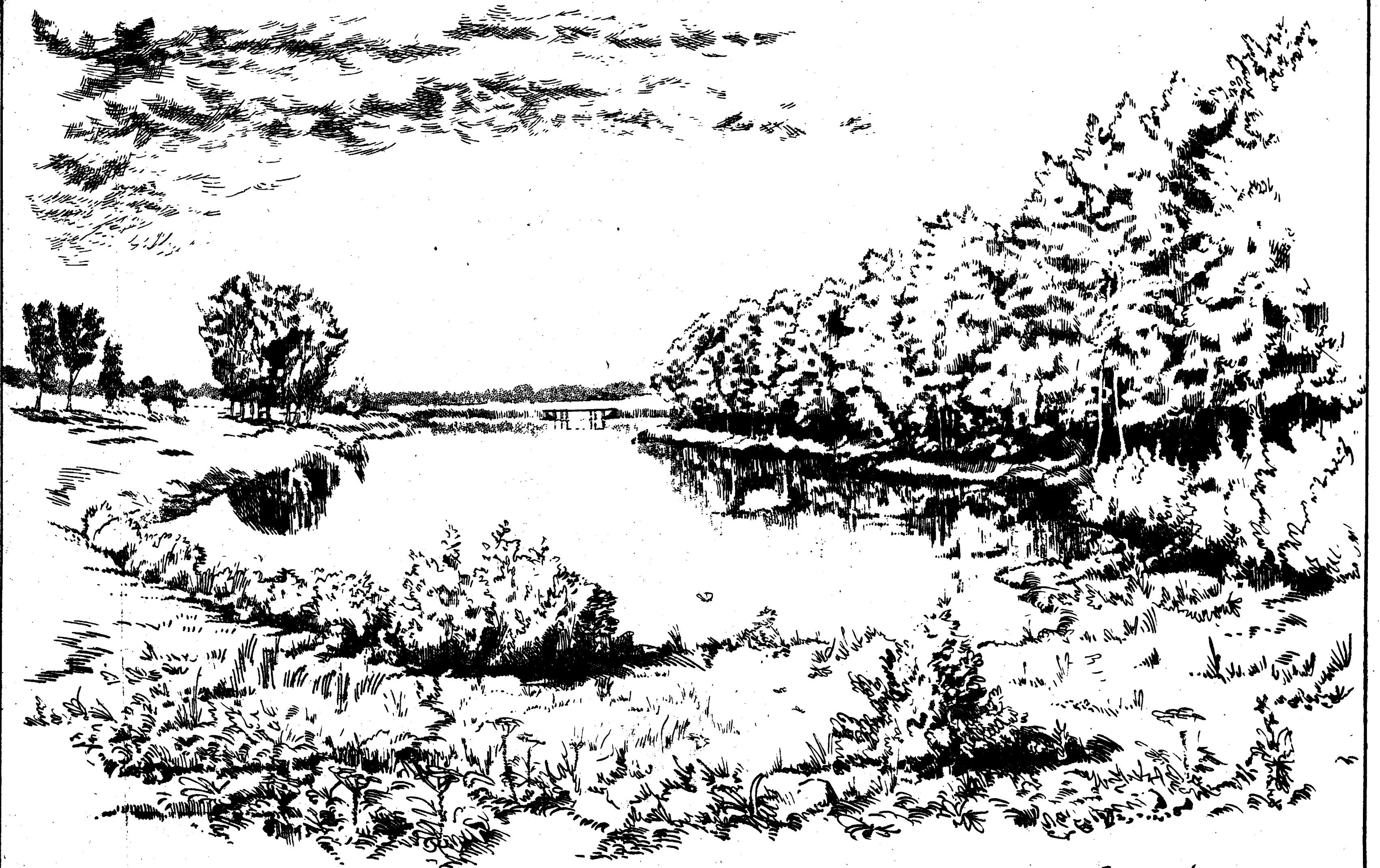
### O.K.-Verpleegkundige of O.K.-Assistent(e)

Tevens is er een plaatsingsmogelijkheid voor een verpleegkundige, die opgeleid wil worden tot O.K.-verpleegkundige.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de adjunct-directrice, telefoon 04494-00686, toestel 1113.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.





# CRANENWEIER KERBRÄDE

# limburg mijn land



**een reportage van  
paul haimon en ru de vries**

Het grootste bin- had gepland. Hij  
nenmeer van had zich dat  
Zuid-Limburg is, meer, groot en  
sinds een jaar, te diep genoeg om  
vinden in Kerkra- het nodige water  
de. Het lijkt er voor een kracht-  
een moment op, centrale te bevat-  
dat de droom van ten, in de idylli-  
de vroegere mi- sche streek rond  
nister uit Lim- Epen gedacht.

burg, ingenieur  
Gefissen, die het  
heuvgebied van  
Zuid-Limburg  
absoluut aan een  
struwmeer wilde  
helpen, tenslotte  
och in vervulling  
s gegaan, zij het  
dan op een ande-  
re plek dan hij

Een particuliere milieugroep  
waarvan mr. Edmond Franquinet,  
toen kantonrechter in Gulpen, de  
grote struwkracht was, heeft in die  
nog weinig milieubewuste dertiger  
jaren al zo krachtig van leer weten  
te trekken, dat het ambitieuze  
plan van de FLEM-directeur moest  
worden ingetrokken. Men heeft in  
de omgeving van de machtige  
Gefissen de aktie van meester  
Edmond Franquinet maar weinig  
kunnen waarderen, hij moest korte  
tijd later de provincie zelfs  
helemaal verlaten. Het nieuwe  
mees in Kerkra heeft nog geen  
naam, een deel van het publiek dat  
de prachtige omgeving als een  
verademing van de stadse drukte  
begint te frequentieren, spreekt  
van de Cranenweijer, een ander

deel spreekt gewoon van het stuwmeer. Het ligt er glanzend, in een ruimte zonder directe beperkingen, als een positief teken voor ons welzijn. Hier kan men nu eindiglijk eens uitroepen dag bloemen, dag vogels, dag vissen. Want die zijn er al en komen er dagelijks steeds bij: de meeuwen strijken er neer tussen de wilde eenden en de duikelaars, de waterhoenders, er is een grote verscheidenheid aan vissen uitgezet die zich nu reeds beginnen te roeren. Het eerste riet zingt er zijn ruisend lied, de lussen strijken hun scherpe bladen over elkaar in een zijig geschuifel, een soort van wilde waterlilies heeft wortel geschoten en deint dansend met kleine rozige bloemen op het wateroppervlak. De natuur heert er tot haar frisse oorsprong terug en nu er mei gedichten van Guido Gezelle, die onsterfelijke natuurwanger, zijn gevoelsmilieu uit en kan hier zijn gedicht cirkelen: „Ik wor' een spiegel, 'niet spiegel zo klaar / zo klaar en nu wasser een spiegel". En wandelend langs de oever zal hij op linker hand met neerzitten en zich herinneren wat Gezelle heeft gedicht over het „ranke ruischend riet". En hij zal het sublieme woord van de Vlaamse poëet herhalen die gezegd heeft: „Mij is het land bekeerd".

In de sociale taal onzer dagen heet het nuchter: het stuwmeer heeft een recreatieve functie. Het is daarbij niet zonder nut, want het kan, omdat er aan het einde een dam met doorlaat sluis is aangebracht, bij wateroverlast de vroeger dikwijls optredende overstroming van het lager gelegen Egelshoven voorkomen. Het meer krijgt zijn water in hoofdzaak van het riviertje de Anstel die even over de Duitse grens ontspringt, bij Putzberg nabij Pannesheide, en bij Vogelspuur Kerkrade binnenkomt. In het meer zelf monden ook nog tal van wateraantoppings uit, die hun oorsprong vinden in de bronnen en het moeras rond het water. Bijzonder druk aan heldere bronbeekjes is het in het belendende Kaffeebergbos. Bijna iedere tien meter van de wandelweg die stijgend, dalend, of horizontaal langs het stuwmeer leidt, komt men over een watertje dat men van hoog uit het bos ziet komen. Er wandelend dwalen is dan ook een natuurbekennis zoals men ze in ons land niet veel kan meemaken. Het bos toont zijn stille pracht overal waar men kijkt. De geluiden van verkeer en techniek dringen er nog nauwelijks door, de

wegen rond het stuwwmeer zijn afgesloten voor alle gemotoriseerde voertuigen. Alleen de tractor die een ploeg trekt op het groote veld bekend bij de hoeve Boerenanstel, herinnert ons eraan dat we leven in de eeuw van de techniek. En ook wel het gestadig gebruik dat opstijgt uit een zuiveringsinstallatie, die door de gemeente Schaesberg enkele honderd meter van het stuwwmeer werd aangelegd. Maar daaroverheen hoort men dan het zomers geruis van de prachtige, wat lui erby staande canadassen. Bomen waarvan het een lust is te kijken en te luisteren. Ook een rij kniwolven kon er het leven redden, oude dikke stammen met vergroene of oudere zilvergroene krusmen die jarenlang kunnen vermolmen in de stam voordat het leven dan door de korsten opruimt er geheel uit verdwijnt. En dan mag blijven zij de allure hebben van een beeldhouwwerk.

In het Kaffeebergbos zijn het eiken, beuken en berken die zich hebben geworteld in de vrij ziele helling. De bomen aan de waterkant krugen het thans waar te verduren, men ziet er nu reeds eiken en beuken die, omdat ze blijvend in het water terecht zijn gekomen, het leven eraan hebben moeten geven. Zodus een typisch beeld van wat pleegt te gebeuren by het aanleggen van een stuwwmeer. Langs de wandelweg verschynen zandwanden zonder begroeiing. Waar het zand met leem is vermengd werd de aardsubstantie zo stevig maar ook soepel bewerkelijk, dat spelende kinderen er grosten konden vormen waarin ze bij een regenbus gemakkelijk in kunnen wegschuilen. Het binnenbos kent plekken die slechts heel spaarsaam zijn begroeid, maar soms ziet men er ook nederzettingen van de adelaarsvaren. In de avond geurt het naar kamperfoelie, in de late augustusdagen kan men er zich te goed doen aan de eerste braambessen. Er zijn op de meest gunstige plaatsen stevige houten zuibanken aangebracht, die uitzicht bieden op de wijde watervalakte met het genoegelijk bezig zijn der vogels, de kurrende waterhoenders met soms heel kleine jongen, de duikelaars die kopje onder gaan en op een heel andere plek weer boven komen, de agressievere meeuwen. De koeke in het bos is verkwikkend. Kerkrade en omgeving kregen er andermaal een heerlijk stuk ontspanningsgelegenhaid bij, en dat gelukkig in een gebied dat ook

historisch interessante aspecten biedt.

Het watergebied ligt in het dal dat al sinds de veertiende eeuw wordt beheerst door het kasteel Ehrenstein. Dit kasteel beleefte in zyn restauratie, wel niet geheel in zyn oorspronkelijke imponerende sterkte, toen het was voorzien van een poorttoren, een voorburch en zware hoektorens, maar wat er in onze eeuw van overbleef onderging een soort wedergeboorte. Nadat eerst het eigenlijke kasteel was gerestaureerd waarvan het later bijgehoortde kloosterruichte gebouw werd verwijderd, wordt nu de laatste hand gelegd aan de bijgebouwen. Het binnenplein, niet langer geheel gestut wegens de afgebroken stukken, is vrijwel bestraald, de renais is ook zo goed als gerestaureerd. Bezuiden de poortdoorgang zijn woningen van monumentale coupe ingericht. De voorzijde kreeg een schitterend maraal aspect. Hier werd, als een soort huldte aan de vroegere bewoners, een met grote blokken natuursteen een ondermunt opgetrokken van een ongewoon schilderachtige werking. Zoals de grote stenen zijn gestapeld en, al of niet bewijst, naar hun kleur in de muur werden ingebracht, dat is waarlijk restauratiewerk van klasse. Het is alsof een monumentaal kunstenaar bezig is geweest die met moriel en aenblokken een decoratieve wand heeft vervaardigd. Overigens trof men ook bij de restauratie van het eigenlijke kasteel reeds artistieke muren in dezelfde gekunde aanpak aan. Het lommerigste park van dit kasteel wordt bestroomd door de Aanst. Het riwarte kreeg er zelfs kleine waterwallen zodat zijn gerust er zich vermengt met de talrijke verschillende vogelen eemmen. Om het oorspronkelijke kasteel te onderscheiden van een later gebouwd kasteelje, dat Nieuw-Ehrenstein ward genoemd, heet het oorspronkelijk kasteel nog wel Oud-Ehrenstein. Strein wijst op een versterkt stenen hus, dat heel waarschijnlijk een waterburch is geweest zoals men er in Lumburg vele heeft gehad. Vóór 1303 is diu in het bezit gekomen van een adellijke familie van Ederen, die zich, eenmaal woonachtig op dat Sein, van Ederenstein noemde. Deze naam ging over op het kasteel en is toen Ehrenstein geworden. De ridder Adam van Ehrenstein had met Christiaan van Merode, heer tot Rinsburg, en enige andere adelen een verbond gesloten tegen de rijkstad Ahen.

Zij hielden er niet zo'n zuivere praktijken op na, want maakten hun hoofdwerk van het plonderen der Akense kooplieden, ze hielden zelfs rooftochten in het Akener land en sleepten hun buit naar Ehrenstein of vaker nog naar de weliger sterkte die kasteel Rimburg was.

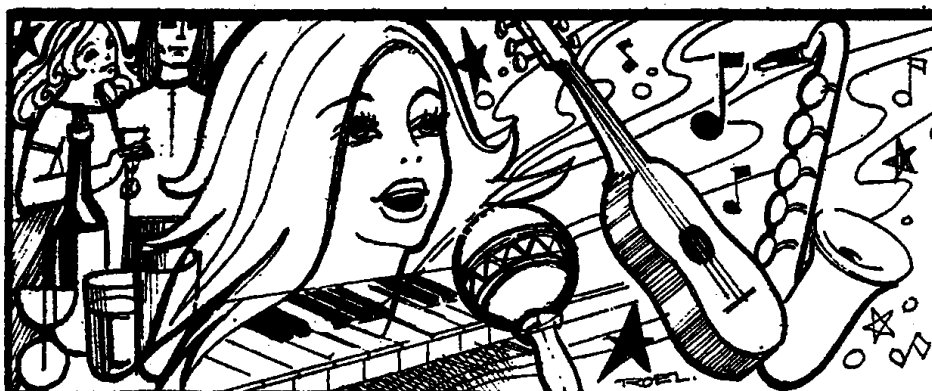
Op kasteel Ehrenstein beleefde de beeldhouwer Gabriel de Gruppello zijn levensavond. Hij was zelf te Geraardsdorp bij Brussel geboren in 1644 als zoon van een Milaanse kapitein in dienst van het Spaanse leger, studeerde aan de academie te Antwerpen bij de beroemde Quellinus en verbleef enige tijd in Parijs. In Brussel werd hij bevorderd tot hofbeeldhouwer van de Spaanse koning. Na twintig jaar verblijf in deze hoofdstad trok hij naar Düsseldorf waar hij de gunst genoot van de hertog van Gulich. Een keizer van het heilige Roomsche rijk verheef hem tot ridder. Hij ging ook weer naar Brussel terug maar toen hij 82 jaar oud was en minder afsteef, ging hij eindelijk in op het verzoek van zijn dochter Aldegondie in Kerkrade, die er met Peter Caspar Poeyck, heer van kasteel Ehrenstein gehuwd was, en stelde hij zich onder haar zorgen. Hier stierf hij in 1730, hij werd er in het koor van de Kerkrader parochiekerk begraven. De aartschans Berghuis, zelf enige tijd bewoner van kasteel Ehrenstein, wijdde aan zijn verblijf te Kerkrade een novelle. Kasteel Ehrenstein is thans in gebruik bij de gemeente Kerkrade die er een cultureel centrum van heeft gemaakt. Regelmatig worden er exposities en kamerconcerten gehouden. Het park en de vijvers staan open voor de Kerkradse bevolking die er zich kan verpozen en vissen in de vijvers. Er is een manege en een trimbaan in de nabijheid en in deze hoogzomerdagen geniet men er graag van het goed geutiliteerde openluchtzwembad, de ligweiden de minigolfbaan aan de overzijde van de weg.

De gemeente Kerkrade kan men niet het compliment onthouden dat ze zowel cultureel als recreatief niet bijzonder actief actief voor de gezonde. Zoveel openbare monumenten als men in deze gemeente aantreft van kunstenaars, voornamelijk uit het Limburgse, van Frans Gazi, van Gèle Eggen, van Marianne van der Heyden, van Jos Hermanns, van Wim van Hoorn, van Piet Killaars, van Hans Truijten, van Ad Maas, van Theo Lantart vindt men in wel geen andere plaats binnen ons

gewest. Daarbij kan de bevolking relaxen in hectaren wijf parkachtige natuur. Wij herinneren ons Kerkraade van voor de oorlog toen er op de Rolduuse wandelingen maar weinig aantrekkelijks te beleven viel.

Daarom waren de tochten naar het Wormdal achter Tetzogenkratz en Afdjen altijd wel een uitkomst. Nu zou men voor een embaras de choet komen te staan in Kerkraade alleen al. En is er voor de Kerkraadse bevolking het zo romantische bosquet van Rolduc met zijn prachtige vijverspartijen — waar we als Rolduciers alleen mochten komen als de temperatuur op de cour niet uit te houden was, tegen de tijd van de examens, en op de spaarzame dagen dat de vijvers goed waren dichtgeworven — nog bijgekomen. Het Kaffeebergbos ligt aan de voet van het kerkdorp Chevremont. De herkomst van de naam werd eertijds verklaard uit de overkomst van mijnwerwers uit het Waldland waar men een plaats van dezelfde naam kent. Later heeft men gevonden dat de naam Schavemont al op heel oude kaarten voorkomt. Juist zoals de benaming Kaffeeberg gaat hij terug op de taal van de Franken verward met een Latijns naam. Het stuwmeer samen met deze toegankelijk gemaakte bossen is thans een benijdswaardig ontspanningsoord. Men kan het van vele kanten bereiken, maar moet er aan denken tijdig zijn vervoermiddel achter te laten. Wandelen, genieten, rusten, straks ook hengelen, dat alleen is de boodschap voor de bezoekers. In het midden van het stuwmeer is vier de vogels, die er rustig moeten kunnen broeden, een rond eilandje aangebracht. De oevers zijn bij de dammen voorzien van zware stenen tegen afslaving, verder heeft men aan de natuur het werk overgelaten. De goede kruiden komen er aan alle kanten op, de aromatische kamille bloeit er met grote witte bloemen, het gele boerenwormkruid en de geurige bijvoet, waaruit wij vroeger onze kruiswijn maakten, komen er op naast de nu paars bloeiende distels die wel winders zietten. Wijken, blauwtjes, kleine vos, soms ook wel een dingpanwouw. Inmiddels hebben zich ook de eerste waterblinden gemeld. Ook in de bladen van de inoekten en de vogels moest kennelijk eerst een verhaal verschijnen over het stuwmeer en de Cransmayer, al eer ze bij hen bekend worden.



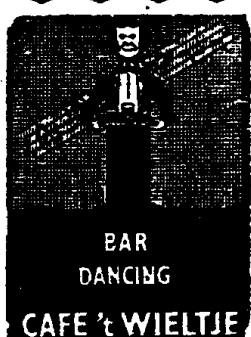


# VERMAKELIJKHEDEN



## SCALA JUMBO DANCING VALKENBURG

ZATERDAG EN ZONDAG  
The Classics en Venus  
MAANDAG:  
Avro's Top-Pop Show  
met de ANTHONY PARKER VIDEO SHOW  
VANAF DINSDAG DAGELIJKS  
The Classics en d.j. Arno



### DANSEN

Onze bekende disk-jockey zorgt voor aangestemde dansmuziek.

Grote parkeerplaats, de zaak met tuinterras.

Tevens ingang tot dancing en café.  
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045-412465

## MOLENBRONZAAL LIMBRICHT

ZONDAG 10 AUGUSTUS  
**DANSEN**  
Orkest: GALAXY

Heden zaterdag 9 augustus geven  
**DE HIPPI'S**  
voor al hun fans een gratis vooroptreden  
op de Hoeve De Puthof  
te Reijmerstok  
Aanvang 20.00 uur.  
Bel. uitn. J. Odekerken, Reijmerstok en De Hippy's



Iedere vrijdag en zaterdag  
**„SAN REMO“**  
Voor gezelligheid en stemming zorgt het orkest  
De Perino's

Uitnodigend, Corrie en Nels v.d. Loop.  
Dagelijks geopend vanaf 11 uur.

## Bar-Dancing SOHO te Nieuwenhagen

Heden zaterdag disco met d.j. Jos Maas,  
zondag het orkest High Light en d.j. Jos Maas

## DANCING-DISCOTHEEK „BACCHUS“ MARKT 43, KERKRADE

ZATERDAG, ZONDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG  
**VRIJ DANSEN**

Toegang 18 jaar.

## DANCING BUS - Brunssum

Heden zaterdag en zondag discotime  
met disk-jockey Peter de Ruyter

## MIDSUMMERFESTIVUS MARGRATEN

in FEESTTENT bij Jongeren Centrum HAPPY HOME

Heden, zaterdag 9 augustus

**JACKPOT**

aanvang: 19.00 uur

**JOOST NUISSL**

in het GEMEENSCHAPSHUIS, 20.00 uur

Zondag 10 augustus ochtendconcert door de

**RIESTELÄNDER**

**MUSIKANTEN**

11.00 uur,

's avonds:

**LIVIN' BLUES**

met in het voorprogramma vanaf 18.00 uur

**PY SET and Richard Neal**

Elke avond in Happy Home NON-STOP DISCO.

## Dancing Housmans MONTFORT

9 AUGUSTUS

**ZATERDAGAVONDBAL**

**THE GAME**

WOENSDAG 13 AUGUSTUS

**MIDZOMERBAL**

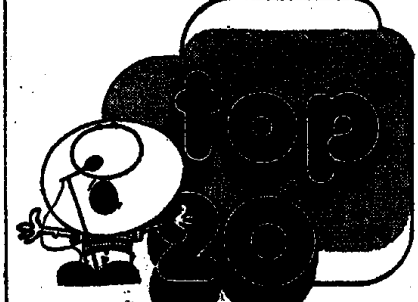
met MIDNIGHT

## ZONDAG 10 AUGUSTUS K.P.J.-bal in zaal Frijs te Simpelveld

Orkest: Roly-Poly

Uitnodigend: K.P.J. Ad. Kring

Limburgs Dagblad



rijdende disco-show

Inlichtingen en boekingen:  
Jo Rosenboom  
Ransdaal 106  
Ransdaal-Klimmen  
Telefoon (0445) 745

## WAHLWILLER

Buiten alles, wat de Luikse Markt biedt, ook nog

**GEZELLIG DANSEN**

Morgen zondag twee populaire orkesten

„De Sevilla's“ en

„The Excellent Band“

(Entreevrij)

**Zondag Belg. Songfestival**

Uitnodigend, Comité Luikse Markt Wahlwiller

## ZAAL KEULEN KLIMMEN

Zondag 10 augustus

**DISCO-TIME**

Uitn. Buurtver. Termaar

\*\*\*\*\*

**NOORBEK**

Zondag 10 augustus

**JAAR-  
FEESTBAL**

van Harmonie Berggalm

met het toporkest

**The Loving**

**Faces**

met Little Arthur

Aanvang 19.30 uur

in Paviljoen Berggalm

## DANCING LABERINTO SCHINVELD

LIMBURGS MOOISTE DANCING

Iedere zaterdag en zondag DANSEN.

**d.j. LAMBERT EGGEN**

brengt een gevarieerd programma

voor jong en oud.

Iedere vrijdag en zaterdag levende muziek.

Deze week orkest THE YOUNG STARS.

Vrij entree

Pils 75 cent.

Iedere woensdag en donderdag KIENEN.

## Bar-Dancing MANUELA Heerlen

woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag

**DANSEN**

Disk-jockey MARTIN ST. PETER.

De dancing voor Heerlen en omstreken

## GELEEN BAR-DANCING Le Caveau

HEDEN ZATERDAG

EN MORGEN ZONDAG

**QUASIMODO**

Heden zaterdag en zondag

**DANSEN**

met het orkest

The Lonelies

K. v. Hoof-Dortants

Romelsteinstr. 84 - Kerkrade-W., tel. 045-413680

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

Sensatieel!

**Nu ook Sam en Dave**

met 9-mans orkest

bekend van soulman,

**In Dancing Maessen te Beek**

De Supporting Act: „WINDMILL“

**Hedenavond ongehuwdenbal**

**in Café Oriënt**

**Akerstraat 252, Hoensbroek**

met begeleiding van het orkest THE KING STARS.

Beleefd uitnodigend, Annie en Toon

## Bar-Dancing EXTASE Pey-Echt

zaterdag The Naughties

zondag The Returns

\*\*\*\*\*

## Bar-Dancing EXTASE

Het trefpunt voor Echt en omstreken

\*\*\*\*\*

**DANCING GORISSEN  
BRUNSSUM**

Iedere zaterdag en zondag

**DANSEN**

met het disk-team PHOENIX, d.j. Sammy

Iedere woensdag dansen met een attractie.

\*\*\*\*\*

**SCHINVELD  
„IM HEIDE STUBEL“**

HEDEN ZATERDAG

**VRIJ DANSEN**

met het orkest

**La Birichini's**

Geopend tot 3 uur.

Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers.

\*\*\*\*\*

**KEGELPALEIS  
EL DORADO, SPAUBEEK**

Kermisvrijdag en zaterdag ANNONU.

Maandag THE FRATELLI'S

(Vrij entree)

\*\*\*\*\*

Heden zaterdag, zondag en a.s. vrijdag

**DISKO IN CLUB 208**

Aan de lopende band, gouwe ouwe, en

nieuwe hits, versorgd door de deejays

**JAN en HENS**

Vrij entree

Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045-413123

Zaal beschikbaar voor koffietafel, bruiloften enz.

\*\*\*\*\*

**Dancing 't Wölffje**

Heden zaterdag en zondag

dansen met 't orkest De Echo's

J. D. Bok - Kasperstraat 54, Kaalheide

\*\*\*\*\*

Volgens Marebos-directeur J. Odekerken:

# INVESTERINGSKLIMAAT IN LIMBURG NIET SLECHT

## Transportbedrijven in moeilijkheden

VENLO — Een aantal transportbedrijven in Venlo is overleg begonnen met elkaar en met de vakbonden besprekingen te voeren teneinde het hoofd te kunnen bieden aan de huidige situatie op de markt van het vrachtovervoer.

Acute punten van dit moment zijn:  
• te weinig aanbod van lading,  
• onevenwichtige verdeling van lading in EEG-verband, hetgeen vooral zijn terugslag heeft op vervoersbedrijven, die voornamelijk op het buitenland zijn aangewezen.

Hierdoor ontstaat een overcapaciteit aan auto's waardoor de prijs — door de sterke concurrentie — flink gaat dalen. Bedrijven, die normaal tien of twaalf auto's per week naar vaste klanten in het buitenland hebben lopen, moeten nu vaak met veel minder stellen. Exportvermindering — zoals reeds gesignaleerd uit de CBS-cijfers en andere officiële bronnen — doet zich op de weg al duidelijk gevoelen. Tal van ondernemers in het Noordlimburgse hebben contact met elkaar en hopen in samenspraak met de vakbonden tot een aanvaardbare oplossing te komen. Alhoewel men probeert bezetting en auto-capaciteit zoveel mogelijk op elkaar af te stemmen, zal — naar verluidt — er niet aan te ontkomen zijn dat op beperkte schaal ontslagen zullen gaan vallen. In de loop van de volgende week zal een aantal concrete maatregelen bekend worden.

Een aantal grote transportondernemers is er helemaal niet over te spreken dat op de thans wat krappe markt van het vrachtovervoer met dumprijzen gewerkt wordt door een aantal kleine vrachtovervoerders. Hierdoor wordt het helemaal onmogelijk het hoofd economisch boven water te houden, aldus de heer Van de Ven, directeur van Holland Extra te Venlo.

BRUNSSUM — Er wordt veel te negatief gepraat en geschreven over het investeringsklimaat in Limburg. Het is hier helemaal niet zo slecht. Als er ergens iets niet lukt dan hoor je met een de mentaliteit van de Limburger niet de juiste is. Niets is minder waar. Bij ons bedrijf bijvoorbeeld ligt het ziektepercentage op 1,5 procent. Dat is erg laag en dat ondanks ploegen-diensten en zware arbeidsomstandigheden, aldus de heer J. Odekerken, directeur van de broodfabriek Marebos in Brunssum.

„Het management zou hier zo slecht zijn. Maar het is toch wel frappant dat een aantal typisch Limburgse bedrijven zoals Marebos, Spar en Herschi goed draaien terwijl ze in hun branche toch ook met moeilijkheden kampen. Maar men moet het management aanpassen aan de Limburgse en niet andersom. Stiel er komt hier een bedrijf dat op een typische Amerikaanse manier zou worden geleid. Ik geloof dat het binnen de kortste keren kapot zijn zou.“

**Stimulans**

De Marebos is juist gestart met de zoveelste uitbouw van de productieruimte binnen enkele jaren.

De uitbreiding van de banketbakkerij, de aanschaf van een tweede banketoven en enkele andere verbeteringen en aanpassingen kosten ongeveer 1.500.000 gulden. De gestaag groeiende werkgelegenheid bij Marebos zal ook nu weer een stimulans krijgen. Eind 1976 zullen er 400 mensen werken, een toename van 112 tegenover 1972. De totale bedrijfsoppervlakte bedraagt na de uitbouw 10.250 vierkante meter. Ook voor de jaren na 1977 zit er groei in. De toelevering aan Duitse, Belgische en Franse afnemers groeit hard. Volgens de heer J. Odekerken is Marebos een voorbeeld van een

gezond groeiend bedrijf „zoals er in Limburg wel meer zijn“.

**Grootste**

„We hebben een jaarlijkse omzet van 40.000 gulden waarvan de helft in de banketproductie, en in komende tijd zal de banket omzet steeds grotere rol gaan spelen.“ De Marebos is de grootste broodfabriek in ons land met een capaciteit van 3000 balen meel van 50 kilogram per week.

„Niet alleen bij ons gaat het goed. Maar als je steeds weer die negatieve berichten leest, dan krijg je de indruk dat hier niets meer van de grond kan komen. Dat etiket hebben we zo langzamerhand wel gekregen. Ik erger me wel vaker aan die negatieve berichten. Als een of ander bedrijf kapot gaat dan wordt meteen gezegd dat het in Limburg ook niet goed kan gaan. Dat is pertinent onjuist. Sommige ondernemers moeten eerst 'n bij zichzelf gaan zoeken als het mis gaat. Als je hoort dat er ergens 20 procent ziekmeldingen zijn dan vraag je je af hoe dat mogelijk is. Ik zou wel eens willen weten waar dat werkelijk aan ligt.“

**Paardenmarkt**

**Den Bosch**

DEN BOSCH — Aanvoer 294 stuks.

Prijzen in guldens per stuk: luxe

paarden 1475-3075, extra boven no-

tering; voljarige 1350-2275; tweeja-

rig tuigpaard 1375-2250; jaarlingen

trekpaard 1800-2250; jaarlingen

trekpaard 1450-1800; jaarlingen

tuigpaard (hengsten) 875-1250; jaar-

lingen tuigpaard (merries) 1300-2100,

extra boven notering; hinnen 850-

1350; Shetlandse pony's (ruins) 250-

425; Shetlandse pony's (merries)

450-875.

Prijzen in guldens per kg: jonge

slachtpaarden 4,70-5,60 en oude

slachtpaarden 4,50-5,55. De handel

verloopt traag.

**EXAMENS**

EINDHOVEN — Aan de Technische

Hogeschool Eindhoven zijn gelaagd

voor het kandidaatsexamen van de

afdeling wiskunde T. G. J. Beelen

uit Beek, L. J. M. Ketjers uit

Rosmond, P. J. M. M. Ploum uit

Kerkrade en M. B. Staring uit

Heerlen. Voor het doctoraal examen

slaagde J. A. M. Bollen uit Brun-

ssum met lof.

DELFT — Aan de Technische Ho-

ogeschool te Delft is gelaagd voor

het kandidaatsexamen ingenieur in-

dustriële vormgeving M. H. Smeets

uit Stein.

## Begin van de week „kosmisch vuurwerk“

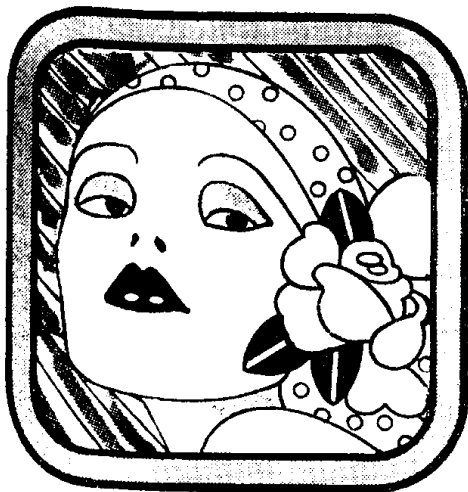
HEERLEN — De meteorieten-zwerm de Persiden zullen begin volgende week zorgen voor een jaarlijks terugkerend „kosmisch vuurwerk“. De sterrenregen is al op gang gekomen maar zal in de eerste dagen van de volgende week 50 tot 100 vallende sterren per uur opleveren. De meteorietenzwerm heeft zijn naam te danken aan het sterrebeeld Perseus. Schijnbaar komen de meteorieten uit die richting. Het sterrebeeld is deze dagen omstreken haakt elf tussen het noorden en noordoosten boven de horizon zichtbaar. In werkelijke kruid de aarde de elliptische baan van een komeet, die een spoor van stofdeeltjes en stukjes gesteente heeft achtergelaten. Een deel daarvan komt in de dampkring terecht en gloeit tussen een hoogte van 100 en 60 kilometer boven het aardoppervlak geheel op. Dit zichtbare opgloeien — het lichtverschijnsel — heet meteor; het stukje stof of gesteente is de meteoriet. De meteorieten vormen geen zeldzaamheid. Per 24 uur komen er zo'n 20.000.000 meteorieten de dampkring van alle zijden binnen. Ze worden niet allemaal zichtbaar omdat de massa te gering is. De gemiddelde „vallende ster“ is nog niet zo groot als een zandkorrel. Slechts enkele bereiken de aarde. De Persiden zitten in de baan van de komeet 1862 III ontdekt door Swift en Tuttle en waar berekend is, dat deze komeet een elliptische baan door het zonnestelsel beschrijft en om de aarde in 6 maanden op de aarde zichtbaar is. In 1981 zal de komeet, als er intussen niets meer gebeurt, weer zichtbaar worden. Dit spoor van stof en steen van de Swift-Tuttle-komeet lever jaarlijks de meest regelmatige sterrenregen op, die met een snelheid van 60 kilometer per seconde door de dampkring schiet. Slechts een enkele keer wordt aarde geraakt door een groot stuk gesteente uit de ruimte. Het middelste wordt Nederland op een paar keer jaar geraakt door een stuk gesteente dat bij de intrede in de dampkring ongeveer 5 meter zwaaert. Een stuk van 3000 meter is statistisch in Nederland in de 200 jaar te verwachten. Voor het hele aardoppervlak berekend dat elke 33 jaar een stuk van 50.000 kilo de dampkring binnentreedt en eens in 150 jaar een brok van 2200 kilo.

(ADVERTENTIE)

**Helsinki als  
doorgeefluik naar  
't oostblok  
deze week in accent**

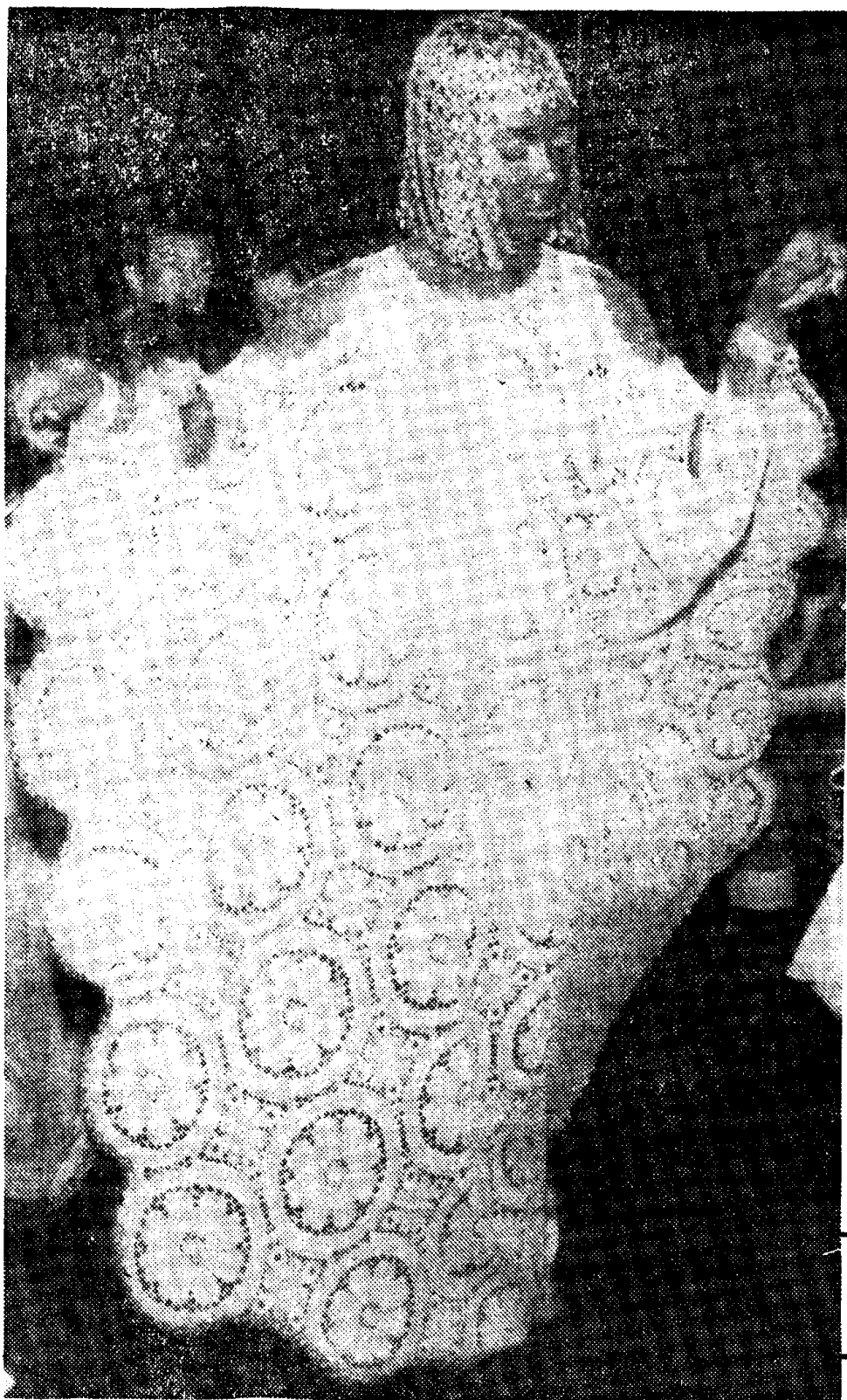
Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftenzaken f1,75





Vrouw Apart

indredactie: Lily Scheffer



## Parijs zegt: „ROBUUST EN VROUWELIJK”

Om een eerste glimp op te vangen van de nieuwe wintermode moet je niet naar Parijs te gaan. Hoewel de befaamde couturiers daar bezig zijn hoe ze de vrouw modieus tegen de kou willen beschermen hangen hun ideeën al uitgebreid in onze eigen modezaken en boetieks. De inkopers hebben hun keus al maanden geleden gedaan tijdens de grote internationale modebeurzen. Wat er nu in de Franse hoofdstad te zien is betekent niet meer of minder dan een verrijnde bevestiging van een zekerheid. Het silhouet staat al lang vast, over details kan nog gepraat worden!

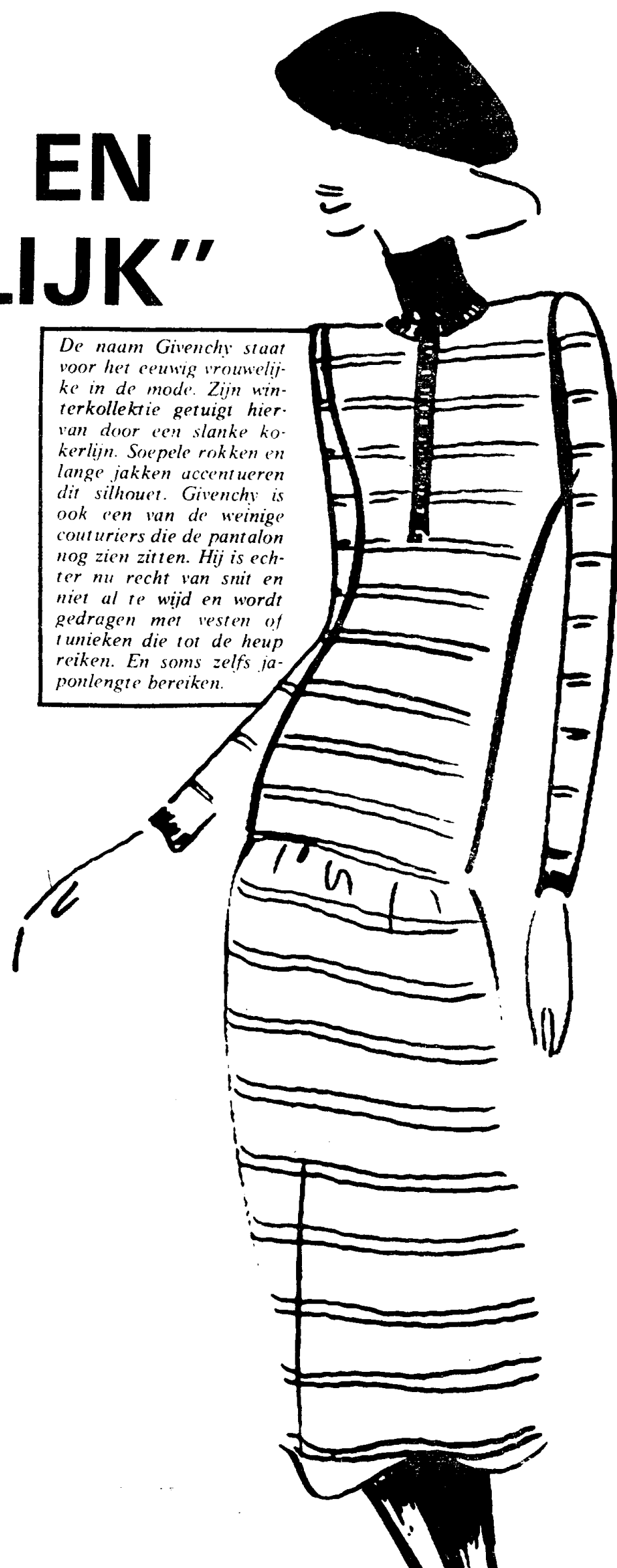
Terwijl de laatste restjes uitverkoop dankzij het warme weer best nog af-trek vinden is er enige verbeeldingskracht nodig om het allemaal voor je te zien: de vrouw gekleed in tot over de knie vallende wollen rokken, met robuuste laarzen en lange loden mantels. Zo zal het straatbeeld er straks uitzien. Rest alleen de vraag of de vrouw bereid is dit silhouet tot haar eigen mode te maken. Zal ze de jeans of de „nette” pantalon aan de wilgen hangen in ruil voor een vrouwelijker kledij? raakt daardoor een kledingstuk dat als een verworvenheid in het emancipatieproces veroverd werd, uit de gratie? Is dat kenmerkend voor veranderende mentaliteit? Is het een stapje terug, of een pas vooruit omdat kleding niet langer voor vrouwen de man maakt?

Over mode kan het nodige gefilosofeerd worden maar wat er uiteindelijk gaat gebeuren kan onverwacht zijn. Mode ontstaat op straat en manipula-tie betekent nog lang geen diktatuur.

Maar wat er nu al bij ons te zien is aan wintermode kan zelfs de meest fervente pantalonliefhebber met de rok verzoenen. Prachtige wollen mate-rielen in hertstige tinten en geraffineerde snit kunnen echter niet ver-doezelen dat mode komend seizoen een peperdure aangelegenheid wordt. De uitgebreide garderobe zal plaatsmaken voor een die, hoewel beperkter in omvang, door onderlinge kombinatiemogelijkheden doelmatig te ge-bruiken is.

In Parijs wil Paco Rabanne nog wel eens voor spektakulaire mode zorgen. Hij is blijkbaar toch afgestapt van de metalen kleren en het smeedwerk beperkt zich bij dit model tot een Egyptisch hoofdkapje. De avondjapon heeft het model van een poncho en is gemaakt van kanten cirkels.

De naam Givenchy staat voor het eeuwige vrouwelij-ke in de mode. Zijn win-terkollektie getuigt hier-van door een slanke ko-kerlijn. Soepele rokken en lange jassen accentueren dit silhouet. Givenchy is ook een van de weinige couturiers die de pantalon nog zien zitten. Hij is ech-ter nu recht van snit en niet al te wijd en wordt gedragen met vesten of tunieken die tot de heup reiken. En soms zelfs ja-ponlengte bereiken.



## Van dieetproducten wordt je niet slank

Een reeks nieuwe „afslankproducten” is kortgeleden in sommige speciaal-zaken verschenen. Het zijn sausen, complete maaltijden en ijssoorten, op de markt gebracht door een van die uit Amerika overgewaaid gewichts-controleclubs die sinds enkele jaren ook in Nederland een groeiend aantal aanhangers hebben. Deze nieuwelingen op het gebied der afslankproduk-ten zijn, uiteraard, „magere” producten, al dragen ze merkwaardig ge-noeg geen enkele specificatie van deze samenstelling. Bij informatie blijkt, dat vooral de ijssoorten en de complete maaltijden de warme interesse van de klantenkring hebben.

Voor de consument is de markt van zogenaamde afslank-, vermager-ings-, dieet- en gezondheidspro-dukten een tamelijk duistere zaak, te meer daar die consument de neiging heeft om het woord dieet (zoals het bijvoorbeeld op dieet-margarine wordt gebruikt) onmid-dellijk met het begrip vermagering te associëren. Bij een poging tot verkenning van het assortiment blijken zich toch wel enkele speci-fieke groepen van producten af te tekenen (de diverse vermagerings-preparaten die uitsluitend op voor-schrift van artsen verkrijgbaar zijn, worden hier buiten beschou-wing gelaten).

toegevoegd dan wel uitgehaald (na trium-arme soepen, koffiemelk met meervoudig onverzadigde vet zuren, diverse suikervrije produk-ten).

Daarnaast zijn er de zogenaamde hongerstillers: een heel apart ge-nre vermageringsprodukten. Hier ontmoet men diverse dranken in poedervorm, die in water worden opgelost en voor de maaltijd moe-ten worden ingenomen. Via een soort zwelmmiddel in de samenstel-ling gaat zo'n drankje in de maag uitzetten. Resultaat: het hongerge-voel verdwijnt, men heeft geen eet-lust meer, er wordt dus minder gegeten. Deze oplosbare poeders zijn in diverse fruitsmaken te koop en zijn vrij prijzig.

### Hulpmiddelen

Zo is er bijvoorbeeld tegenwoordig een vrij groot aantal voedingsmid-delen met verminderd vetgehalte (mayonaises, slasausen, diverse zuivelprodukten). Dit zijn geen specifieke dieetprodukten, maar magere vormen van een reeds be-staand produkt, en als zodanig bruikbare hulpmiddelen bij het drukken van de verconsumptie. Onder dieetprodukten verstaat de voedingswetenschap echter iets heel anders, namelijk de voedings-middelen die afwijken van normale produkten doordat er iets aan is

## Betsy Baas door Geoffrey Dickinson



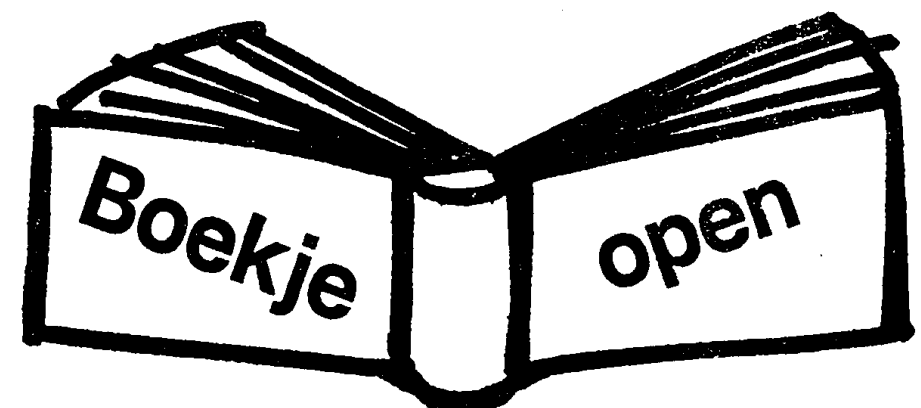
### Benen

De mode heeft weer een been om op te staan. Benen steken onder rokken uit en dat bete-kenet dat er weer kousen aan te pas komen. Het kan grappig of superchic. En wie niet zonder jeans door het leven wil kan kiezen voor grappig en sportief. Falke lanceert daarvoor de super-lange gestreepte wollen kou-sen die over strakke jeanspij-pen worden getrokken. Als variatie kan men ze aan de bovenzijde omrollen tot on-der de knie en ze combineren met bijpassende lange sjaals. Ze kosten rond de twintig gulden en komen eind augus-tus in de handel.



### Naad

De naad van vroeger is terug. Alleen heeft Falke hem inge-weven zodat „roetsjen” on-mogelijk is, hij blijft strak bij iedere beweging. Ook de hoge ingeweven hiel hoort er weer bij en de nieuwe schoen-mode leent zich daar uitste-kend voor. De hooggehakte stappers verlengen het sil-houet van het been. En de nieuwe modekleuren van kousen? Bovenaan de hielstij staat het donkergrijze ka-viaar, en op de tweede plaats glanzend rood-bruin. En in het algemeen kan men zeg-gen dat donkere tinten de voorkeur genieten.



„Alles erop en eraan” en „Wat ieder kind zou willen dat zijn ouders wisten”

Twee nieuwe uitgaven uit de se-rie „Ouders van nu boek” van uitgeverij Kosmos, Amsterdam-Antwerpen, prijs respectievelijk f 18,50 en f 16,90. „Alles erop en eraan” behandelt lichamelijke afwijkingen en ge-dragingen van baby en kleuter. Eigenlijk geeft de kinderarts Barthold Hengeveld in het boek de vraag: is dit normaal? Deze vraag stellen ouders zich dik-wijls als ze bij hun kind lichame-lijke afwijkingen ontdekken. Op de meeste van deze vragen geeft het boek een geruststellend antwoord, in de loop van het groeiproces komt het allemaal wel weer in orde. Zo niet, dan wordt precies verteld wat en wanneer er iets aan te doen valt. Afrekenen met bakerpraatjes is daarbij een eerste vereiste. Het boek geeft in heldere tekst, geïllustreerd met foto's, hier-over de nodige informatie.

Het tweede boekje gaat over de emotionele gezondheid van het kind. Het geeft een inzicht in acties en reacties van het kind en dit alles in de vorm van vraag en antwoord. Er worden door de Amerikaanse kinderpsycholoog dr. Lee Salk manieren aangedra-gen om het kind eerlijk en be-grijpelijk in te lichten in proble-men als seksualiteit, gezinspro-blemen en scheiding van de ou-ders. Een goed hulpmiddel voor ouders die het moeilijk vinden voor dergelijke onderwerpen de juiste woorden te vinden. Ver-der geeft het boek in het alge-meen informatie over de emo-tionele wereld van het kind en dat kan alleen maar nuttig zijn!

### De groenblijvende tuin

Door Ilse Jaehner, uitgeverij Kosmos, Amsterdam-Antwer-

pen, prijs f 17,90. Een boekje waarin heel wat verteld wordt over aanleg en verzorging van een tuin met groenblijvende planten. Het hele jaar groen is in onze streken best mogelijk mits men bepaalde regels in acht neemt. Het boek geeft deze regels plus nog een wegwijs door het beschikbare sortiment plan-ten. Plattegronden en foto's van tuinen geven een idee hoe uw stukje grond er straks uit kan zien.

### Gehaktfestival

Door Anton Coppoolse, Van Dishoeck kookboekjes, Bussum, prijs f 4,95.

Wie gehakt alleen maar kent als de bruine bal die op tafel komt als de financiën ander soortig vlees niet meer toelaten moet maar snel dit boekje aanschaf-fen. Gehakt kent vele kruidige varianten en hoeft beslist niet als culinair stiefkind behandeld te worden. Het scala van moge-lijkheden gaat van balletjes in de soep, via gehakt als vulling voor groente en ander vlees tot pastei, zoet tot zeer gepeperd.

### Het licht verteerbare dieet

Door lentje Lindenberg, uitge-verij Van Dishoeck, Bussum, prijs f 8,90.

Dat mensen op dieet zich nog lang geen patiënt hoeven te voe-len wil lentje Lindenberg bewij-zen aan de hand van een boekje vol lichtverteerbare recepten. Dat is voor mensen die (nog) niet op dieet hoeven trouwens ook een aan te bevelen zaak. De gewone dagelijkse kost kan met een beetje uitkijken heel wat minder machtig op tafel komen dan wij dikwijls gewend zijn. Enkele adviezen voor menukeu-ze in restaurants en een lijst van aan en af te raden voedings-middelen completeren dit licht-verteerbare boekje.



